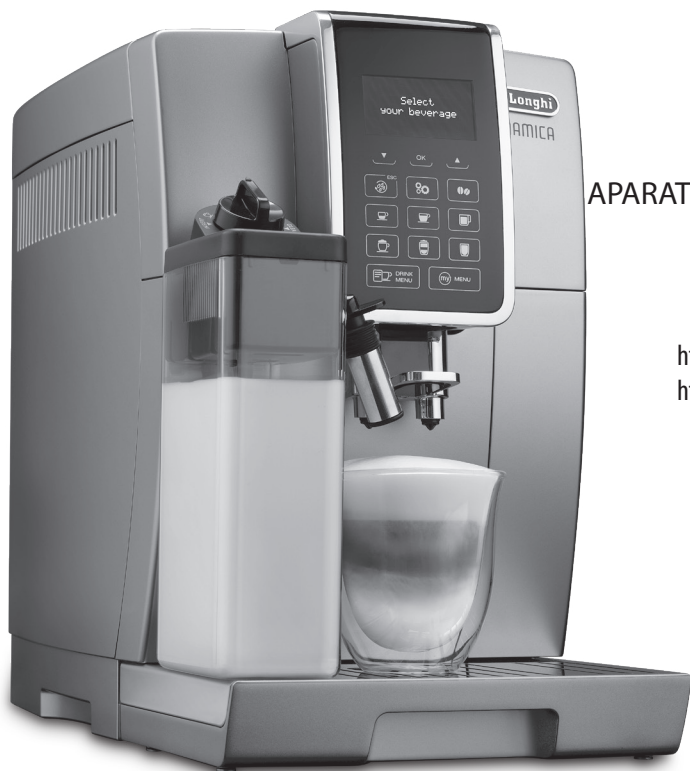

ECAM35X.75 ECAM35X.55

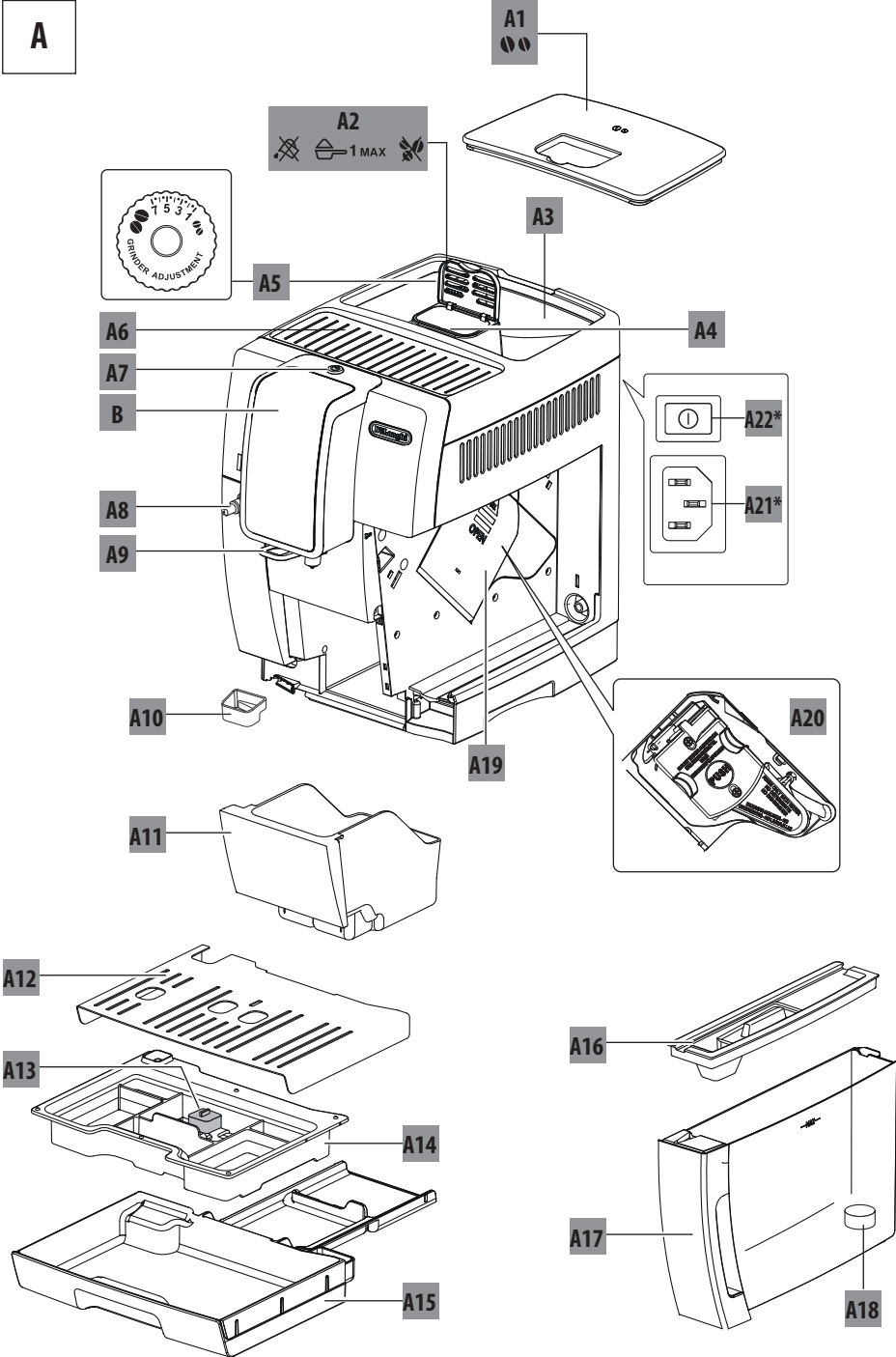
КОФЕМАШИНА
КАППУЧИНО ЖАСАУ
ҚҰРЫЛҒЫСЫ КОФЕ ДӘНИНЕН
ЭСПРЕССО ЖӘНЕ
ΚΑΝΕΦՕΖՕΓΕΡ
ΚΑՎՕՎΑՐ
ΚΑՎՕՎΑՐ
EKS PRES DO KAWY
КАФЕМАШИНА
APARAT DE PREPARAT CAFEA

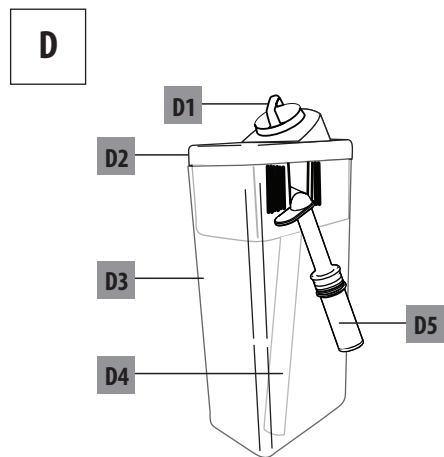
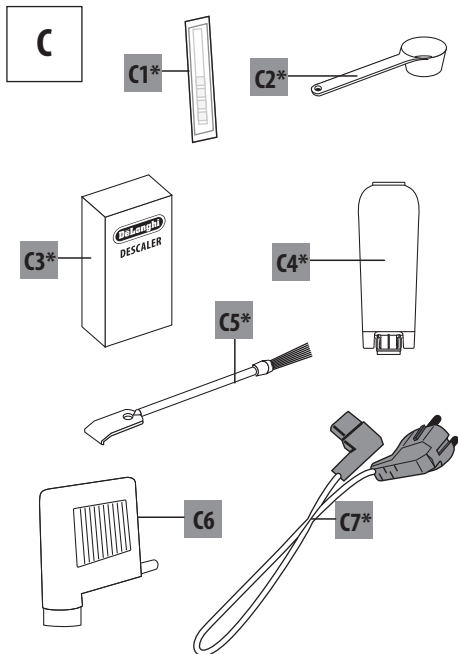
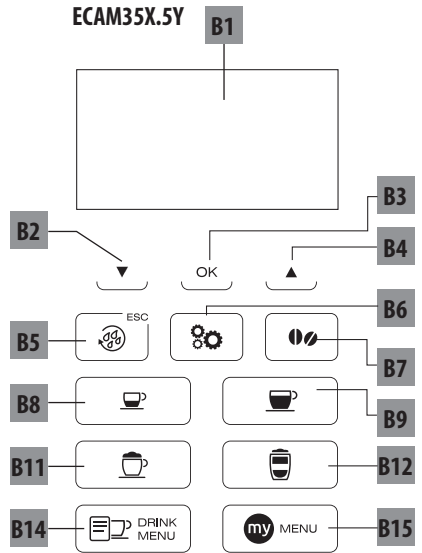
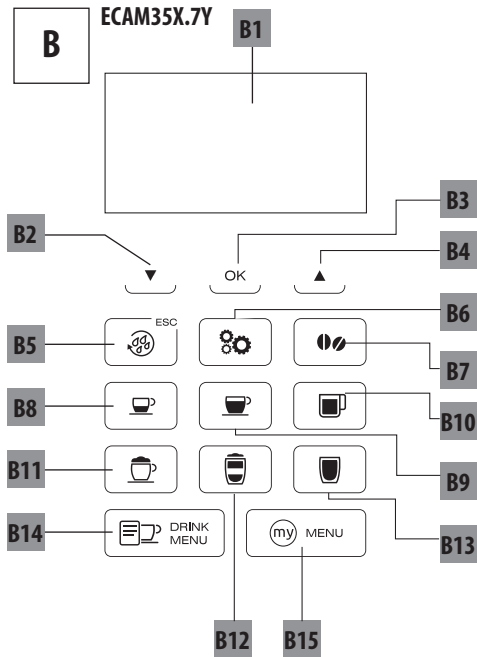


Instructions videos available at:
<http://ecam35075.delonghi.com>
<http://ecam35055.delonghi.com>


DeLonghi

A





СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	5
1.1 Буквы в скобках.....	5
1.2 Проблемы и их устранение.....	5
2. ОПИСАНИЕ	5
2.1 Описание прибора	5
2.2 Описание контрольной панели.....	5
2.3 Описание принадлежностей.....	6
2.4 Описание контейнера для молока	6
3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	6
4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	7
5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	7
6. НАСТРОЙКИ МЕНЮ	7
6.1 Язык	8
6.2 Обслуживание	8
6.3 Программа напитков	8
6.4 Программа Му напитков	8
6.5 Общее.....	8
6.6 Статистика.....	9
7. ОПОЛАСКИВАНИЕ	10
8. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ	10
8.1 Регулировка кофемолки	10
8.2 Советы для получения более горячего кофе	10
8.3 Приготовление по автоматическим рецептам из кофейных зерен.....	10
8.4 Временное изменение вкуса кофе.....	12
8.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	12
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ	13
9.1 Наполнение и закрепление контейнера для молока	13
9.2 Регулировка количества пены	13
9.3 Автоматическое приготовление напитков на основе молока	14
9.4 Очистка контейнера для молока после каждого применения	14
10.  MENU ПРОГРАММИРОВАНИЕ И ВЫБОР	15
11. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	15
12. ОЧИСТКА	15
12.1 Очистка кофемашины.....	15
12.2 Очистка внутренней системы машины ...	15
12.3 Очистка контейнера для кофейной гущи	16
12.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата	16
12.5 Чистка внутренней части машины	16
12.6 Очистка бачка для воды	17
12.7 Очистка носиков узла подачи кофе.....	17
12.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе	17
12.9 Очистка заварочного узла	17
12.10 Очистка контейнера для молока.....	18
12.11 Очистка распылителя горячей воды	18
13. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	18
14. НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ	20
14.1 Измерение жесткости воды	20
14.2 Настройка жесткости воды.....	20
15. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ	20
15.1 Установка фильтра	20
15.2 Замена фильтра.....	21
15.3 Удаление фильтра.....	22
16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	22
16.1 Рекомендации по энергосбережению	22
17. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ	23
18. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	25

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино. Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность прибора.

1.1 Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

1.2 Проблемы и их устранение

При возникновении неисправностей в первую очередь попытайтесь их устранить согласно положениям из главы «17. Сообщения на дисплее» и «18. Устранение неисправностей». Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической поддержки De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

2. ОПИСАНИЕ

2.1 Описание прибора

(стр. 2 — А)

- A1. Крышка контейнера для зерен
- A2. Крышка воронки для предварительно молотого кофе
- A3. Контейнер для зерен
- A4. Воронка для засыпки предварительно молотого кофе
- A5. Рукоятка регулировки степени помола
- A6. Подогрев чашек
- A7. Кнопка (I): включение или выключение кофемашины (режим ожидания)
- A8. Распылитель горячей воды и пара
- A9. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A10. Лоток для сбора конденсата
- A11. Контейнер для кофейной гущи
- A12. Поддон для чашек
- A13. Индикатор уровня воды в поддоне для сбора капель
- A14. Решетка поддона
- A15. Поддон для сбора капель
- A16. Крышка бачка для воды
- A17. Бачок для воды
- A18. Место расположения фильтра смягчения воды
- A19. Дверца заварочного узла
- A20. Заварочный узел
- A21. Гнездо разъема кабеля питания (в некоторых моделях)

A22. Главный выключатель (в некоторых моделях)

2.2 Описание контрольной панели

(стр. 3 - B)

Некоторые кнопки панели управления могут иметь двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.

- B1. Дисплей: справочник пользователя по пользованию прибором. Позиция в центре между двумя пунктирными линиями является выбранной.
- B2. ▼ Стрелка перехода (ESC: нажатие во время программирования напитков означает выход без сохранения)
- B3. OK: подтверждение выбора (Нажимается в первые секунды подачи Espresso, Ristretto, Espresso lungo для запроса 2 чашек)
- B4. ▲ Стрелка перехода (STOP: нажимается во время подачи/программирования напитков для остановки/программирования)
- B5. ☉/ESC: выполнение ополаскивания. (При входе в меню настроек имеет функцию ESC: при нажатии выполняется выход из выбранной функции и возврат в главное меню)
- B6. ⚙️: меню настроек прибора
- B7. 🍷: выбор вкуса

Напитки прямого выбора:

- B8. ☕: Espresso
- B9. ☕: Coffee
- B10. ☕: Long (только ECAM35X.7Y)
- B11. ☕: Cappuccino
- B12. ☕: Latte Macchiato
- B13. ☕: Latte Caldo (только ECAM35X.7Y)
- B14. ☕ DRINK MENU: Меню выбора напитков (не являются напитками прямого выбора):

Напитки	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(кнопка прямого выбора)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Теплое молоко	(кнопка прямого выбора)	•
Горячая вода	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

B15. **my MENU**: Меню выбора индивидуальных напитков (Му). Если ранее не были запрограммированы из меню настроек «6.4 Программа Му напитков», при первом использовании выполняется непосредственно индивидуальный подбор напитка.

2.3 Описание принадлежностей

(стр. 3 - С)

- C1. Индикаторная полоска (*в некоторых моделях)
- C2. Мерная ложка для молотого кофе (*в некоторых моделях)
- C3. Средство для удаления накипи (*в некоторых моделях)
- C4. Фильтр для смягчения воды (*в некоторых моделях)
- C5. Кисточка для очистки (*в некоторых моделях)
- C6. Узел подачи горячей воды
- C7. Съемный кабель питания (*в некоторых моделях)

2.4 Описание контейнера для молока

(стр. 3 - D)

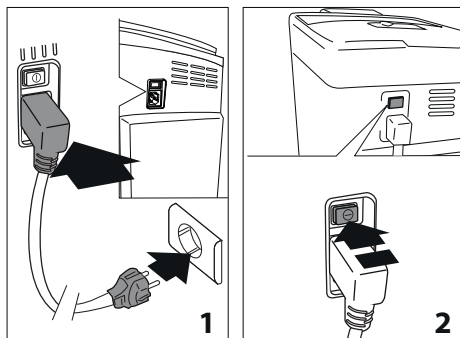
- D1. Регулятор плотности пены и функции CLEAN
- D2. Крышка контейнера для молока
- D3. Контейнер для молока
- D4. Трубка всасывания молока
- D5. Трубка подачи молочной пены (регулируется)

3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Примечание.

- При первом использовании промойте горячей водой все съемные приспособления, которые находятся в контакте с водой или молоком.
- Если в кофемолке имеются следы кофе, то они остались после проверки работы машины перед ее выпуском на рынок и являются доказательством тщательной заботы об изделии с нашей стороны.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе «14. Настройка жесткости воды.».

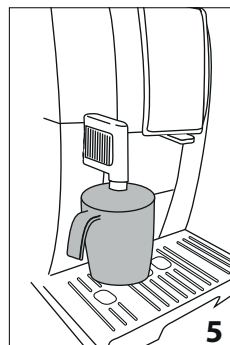
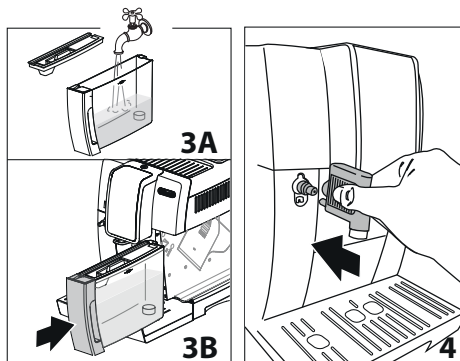
1. **Модели со съемным кабелем:** вставьте разъем кабеля питания (C7) в гнездо (A21) в задней части устройства (рис. 1).
2. Подключите устройство к электросети. Убедитесь, что главный выключатель (A22) (только в некоторых моделях), расположенный в задней части устройства, нажат (рис. 2).




3. «Язык»: нажимайте стрелку перехода (B2), пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный язык. Затем нажмите **OK** (B3) для подтверждения.

Продолжите согласно инструкциям, которые выдаются самим прибором на дисплее (B1):

4. Извлеките бачок для воды (A17), наполните его свежей водой от отметки **MAX** (рис. 3A), установите бачок на место (рис. 3B).
5. Убедитесь, что узел подачи горячей воды (C6) установлен на распылитель (A8) (рис. 4), поместите под ним емкость (рис. 5) минимальным объемом 100 мл.



6. На дисплее появится надпись: «Гидросистема пуста, заполнить систему, горячая вода, подтвердить?»
7. Нажмите ОК для подтверждения: устройство подаст воду из узла подачи горячей воды. Нажмите кнопку  (A7) для включения устройства, если необходимо.

Теперь кофемашина готова к обычному использованию.

Примечание.

- При первом включении необходимо приготовить 4–5 порций кофе или 4–5 порций капучино, чтобы добиться удовлетворительных результатов.
- Во время приготовления первых 5–6 капучино является нормальным явлением шум кипящей воды, со временем уровень шума понизится.
- Чтобы насладиться еще более вкусным кофе, а также чтобы добиться наилучших результатов от прибора, рекомендуется установить фильтр смягчения воды (C4), следуя инструкциям из главы «15. Фильтр для смягчения воды». Если в имеющемся у вас кофейном автомате нет фильтра, его можно заказать в уполномоченных сервисных центрах De'Longhi.

4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Примечание.

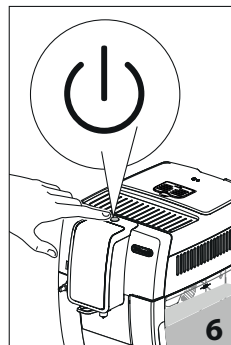
Модели с главным выключателем: Перед включением прибора убедитесь в том, что нажат главный выключатель (A22), который находится на задней части прибора (рис. 2).

При каждом включении прибор автоматически выполняет цикл предварительного подогрева и ополаскивания, которые нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.

Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A9) выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в поддоне для сбора капель (A15) ниже. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите кнопку  (A7) (рис. 6).



После завершения нагрева кофемашина выполнит ополаскивание, появится растущая шкала, которая отображает ход процесса. Таким образом, помимо нагрева бойлера прибор запустит горячую воду во внутренние контуры для их нагрева.


Прибор нагрелся, когда на дисплее появляется главная страница.

5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.


Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе (A9) выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  (A7) (рис. 6).
- Если предусмотрено, прибор выполняет споласкивание и затем выключается (режим ожидания).

Примечание.

Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

- сначала выключите прибор нажатием кнопки  (рис. 6);
- для моделей, где это предусмотрено, достаточно отпустить главный выключатель (A22) (рис. 2).

Внимание!

Для моделей, где это предусмотрено, никогда не нажимайте главный выключатель, если устройство включено.

6. НАСТРОЙКИ МЕНЮ



Меню состоит из 6 пунктов, некоторые из которых имеют подменю:

- **Язык**
- **Обслуживание**
 - Удаление накипи
 - Установка фильтра

- (если фильтр не установлен): установка фильтра
- (если фильтр установлен): Замените фильтр
- (если фильтр установлен): Снять фильтр
- **Прог. напитков**
- **Прог. Му напитков**
- **Общее:**
 - Задайте температуру
 - Жесткость воды
 - Автовключение
 - Экономия энергии
 - Звуковой сигнал
 - Фабричные напитки
 - Заводские параметры
- **Статистика.**

6.1 Язык

При необходимости сменить язык дисплея (B1) действуйте следующим образом:


1. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажмите **OK** (B3) для выбора «Язык». На дисплее появится список языков.
3. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный язык.
4. Нажмите **OK** для подтверждения.
5. Прибор вернется в меню «Параметры».
6. Нажмите /ESC (B5) для выхода из меню.

6.2 Обслуживание

В этой позиции представлены все действия по обслуживанию, которые могут потребоваться для машины:


- **Удаление накипи** Инструкции по удалению накипи приводятся в главе «13. Удаление накипи».
- **Установка фильтра:** Инструкции по установке фильтра (C4) приводятся в параграфе «15.1 Установка фильтра».




Чтобы выбрать нужное действие, выполните следующее:

1. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание».
3. Нажмите **OK** (B3) для подтверждения.
4. Нажимайте стрелки перехода, пока не появится необходимое действие.
5. Нажмите **OK** для подтверждения и выполнения действия согласно инструкциям из следующих параграфов.


6.3 Программа напитков

Машина настроена на фабрике изготовителя для подачи стандартного количества. Если необходимо изменить это

количество и индивидуально подобрать напитки прямого выбора и  (B14), выполните следующее:


1. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Прог. напитков».
3. Нажмите **OK** (B3) для подтверждения. Прибор выведет список напитков, которые можно программировать.
4. Нажимайте стрелки перехода, пока не появится напиток для программирования. Нажмите **OK** для подтверждения.
5. **Кофейные напитки:** на дисплее появится «Программа вкуса». Нажмите стрелки выбора (B2) и (B4) или  (B7), пока не появится нужный вкус (см. параграф «8.4 Временное изменение вкуса кофе»), нажмите **OK**. На дисплее появится «Програм-ие кофе» и растущая шкала, которая отображает процесс подачи. После получения нужного количества нажмите **OK**.
Напитки на основе молока: после выбора вкуса на дисплее появляется «Програм-ие молока» и растущая шкала, которая отображает процесс подачи. После получения нужного количества нажмите **OK**. Прибор выполнит приготовление кофе. Нажмите **OK**, чтобы прервать подачу тогда, когда достигнуто желаемое количество кофе.
Горячая вода: нажмите **OK**. Начнется подача, после достижения желаемого количества нажмите **OK**.
6. «Сохранить пар-ы?»: чтобы сохранить программирование, нажмите **OK** (в противном случае нажмите /ESC - (B2) или (B5).
7. «Сохраненные пар-ы» (или «Несохранен. пар-ы»). Прибор вернется в режим готовности к применению.

6.4 Программа Му напитков

Выполните порядок действий из предыдущего параграфа «6.3 Программа напитков», чтобы индивидуально подобрать напитки (« MENU» (B14), или выполните прямое программирование, как описано в главе «10. Программирование и выбор».

6.5 Общее

В этой позиции присутствуют настройки для индивидуальной конфигурации базовых функций прибора.

1. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Общее».
3. Нажмите **OK** (B3) для подтверждения и выбора нужной позиции с помощью стрелок перехода. Следуйте инструкциям для каждой отдельной настройки.

• **Задайте температуру:**

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

4. Нажмите **OK** (B3). На дисплее (B1) появится текущее заданное значение и мигает значение «Новое».
5. Выберите новое значение для настройки с помощью стрелок выбора (B2) или (B4).
6. После выбора необходимого значения нажмите кнопку **OK**.

Прибор вернется к предыдущей странице.

Примечание.

Изменение температуры более эффективно в жидких напитках.

• **Жесткость воды:**

Инструкции по определению и настройке жесткости воды приводятся в главе «14. Настройка жесткости воды.».

• **Автовыключение (режим ожидания):**

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя.

4. Нажмите **OK**. На дисплее (B1) появится текущее заданное значение и мигает значение «Новое».
5. Выберите новое значение для настройки с помощью стрелок выбора (B2) или (B4).
6. После выбора необходимого значения, нажмите кнопку **OK**.

Прибор вернется к предыдущей странице.

• **Экономия энергии:**

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты в соответствии с действующими европейскими нормами.

Для отключения или подключения режима экономии энергии действуйте следующим образом:

4. Нажмите **OK**. На дисплее выводится как текущий статус («Подключено» или «Не подключено»), так и действие, которое будет выполнено подтверждением **OK** («Выключить?» или «Включить?»).
5. Нажмите **OK** для выключения или включения функции. Прибор вернется к предыдущей странице.

Примечание.

- Если функция включена, на дисплее появится символ **ECO**.
- В режиме энергосбережения перед приготовлением первой чашки кофе или первого молочного напитка пройдет несколько секунд, так как машина должна нагреться.
- Если установлен контейнер для молока (D), функция экономии энергии не включается.

• **Звуковой сигнал:**


С помощью этой функции включается или выключается звуковое предупреждение. Выполните следующие действия:

4. Нажмите **OK**. На дисплее (B1) выводится как текущий статус («Подключено» или «Не подключено»), так и действие, которое будет выполнено подтверждением **OK** («Выключить?» или «Включить?»).
5. Нажмите **OK** для выключения или включения функции. Прибор вернется к предыдущей странице.

• **Фабричные напитки**

С помощью данной функции можно вернуться к фабричным настройкам всех напитков или отдельных напитков, которые были настроены. После выбора напитка выполните следующее:

4. Выберите «Все», если хотите вернуть изначальные фабричные настройки вкуса и количества всем напиткам, либо выберите нужный напиток и нажмите **OK**.
5. «Восстановить?»: чтобы вернуться к фабричным настройкам, нажмите **OK**.
6. «Возврат завершен»: прибор подтверждает восстановление и возвращается к предыдущему окну.

Чтобы выполнить восстановление настроек другого напитка, выполните действия с пункта 4. Чтобы выйти, нажмите /ESC (B5).

• **Заводские параметры:**



С помощью этой функции восстанавливаются все изначальные настройки прибора и напитков (кроме языка, который остается тем, что был выбран при первом запуске). После выбора позиции выполните следующее:

4. «Восстановить?»: нажмите **OK**.
5. «Возврат завершен»: прибор подтверждает восстановление и возвращается к предыдущему окну.

Для выхода нажмите /ESC (B5).

6.6 Статистика

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Статистика».
3. Нажмите **OK** (B3), на дисплее появятся статистические данные прибора. Листать позиции можно с помощью стрелок выбора.
4. Нажмите /ESC (B5) для выхода.

Чтобы вернуться в главное окно, нажмите /ESC.


7. ОПОЛАСКИВАНИЕ

С помощью данной функции можно подать горячую воду из узла подачи кофе (A9) и, в некоторых моделях, из узла подачи горячей воды (C6), если имеется, чтобы очистить и нагреть внутреннюю систему машины.

Под узлами подачи кофе и горячей воды поместите емкость минимальным объемом 100 мл.

Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.

1. Для включения этой функции нажмите  (B5), на дисплее (B1) появится надпись «Ополаскивание».
2. Через несколько секунд, из узла подачи кофе и, в некоторых моделях, из узла подачи горячей воды (если вставлен) подается горячая вода, которая очищает и нагревает внутренний контур машины. На дисплее появится растущая шкала, которая заполняется по мере приготовления.
3. Чтобы остановить функцию, стрелкой нажмите на STOP (B4).

Примечание.

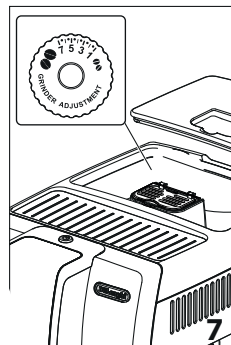
- В случае простоя свыше 3–4 дней очень рекомендуется после включения машины выполнить 2–3 ополаскивания перед началом ее применения.
- Это нормально, что после выполнения данной функции остается вода в контейнере для кофейной гущи (A11).

8. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

8.1 Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (по каплям), следует откорректировать с помощью рукоятки степени помола (A5) (рис. 7).



Примечание.

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.




Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните рукоятку на один щелчок по часовой стрелке к номеру 7.

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, повернув рукоятку еще на один щелчок.

8.2 Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- выполнить ополаскивание нажатием /ESC (B5);
- нагреть чашки горячей водой с помощью функции горячей воды (см. главу «11. Поддача горячей воды»);
- увеличить температуру кофе в меню «Настройки» (см. параграфа «6.5 Общее»).

Примечание.

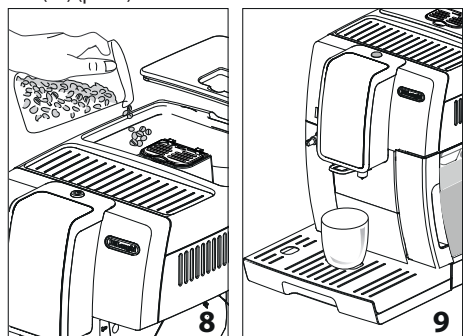
Изменение температуры более эффективно в жидких напитках.

8.3 Приготовление по автоматическим рецептам из кофейных зерен

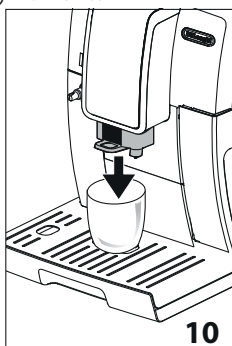
Внимание!

Не используйте необжаренные, засахаренные зерна или карамелизованный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (A3) (рис. 8).



2. Поместите под носиками узла подачи кофе (A9):
- 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 9);
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе.
3. Опустите узел подачи таким образом, чтобы он как можно больше приблизился к чашке (рис. 10). Так получится лучшая пенка.



4. Выберите желаемый кофе:

Кофейные напитки прямого выбора			
Рецепт	Количество	Программируемое количество	Установленный вкус
Espresso (B8)	≈ 40 мл	от ≈ 30 до ≈ 80 мл	(в некоторых моделях)
Кофе (B9)	≈ 180 мл	от ≈ 100 до ≈ 240 мл	
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 мл	от ≈ 115 до ≈ 250 мл	

Кофейные напитки, выбираемые DRINK MENU (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 мл	от ≈ 80 до ≈ 180 мл	
Ristretto	≈ 30 мл	от ≈ 20 до ≈ 40 мл	
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 мл	от ≈ 115 до ≈ 250 мл	
Doppio+	≈ 120 мл	от ≈ 80 до ≈ 180 мл	+
2 Espresso	≈ 40 мл x 2 чашки	--	(в некоторых моделях)
2 Espresso Lungo	≈ 120 мл x 2 чашки	--	
2 Ristretto	≈ 30 мл x 2 чашки	--	

5. Начнется приготовление, на дисплее (B1) появится растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

Примечание.

- Одновременно можно приготовить две чашки RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO нажатием 2X (B3) во время приготовления каждого напитка (изображение остается на несколько секунд после начала приготовления).
- В процессе приготовления машиной кофе подачу можно остановить в любой момент нажатием стрелкой на STOP (B4).
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) одну из кнопок подачи кофе (B8) - (B10).


После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.

Примечание.

- В процессе работы на дисплее могут появляться некоторые сообщения (залейте воду, очистите контейнер для гуши и проч.), чьи значения приводятся в главе «17. Сообщения на дисплее».
- Для получения более горячего кофе рекомендуется смотрите раздел «8.2 Советы для получения более горячего кофе».



- Если кофе выходит каплями или слишком жидкий, с небольшим количеством пенки или слишком холодный, см. рекомендации в главе «18. Устранение неисправностей».
- О настройке напитков по своему вкусу см. параграфы «6.3 Программа напитков» и «6.4 Программа Му напитков».

8.4 Временное изменение вкуса кофе

Чтобы временно изменить вкус кофе из автоматических рецептов, нажмите  (B7):

 АВТО	Индивидуальный (если запрограммирован) / стандартный
	СВЕРХЛЕГКИЙ
	ЛЕГКИЙ
	СРЕДНИЙ
	КРЕПКИЙ
	СВЕРХКРЕПКИЙ
	(см. «8.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе»)

Примечание.

- Изменение вкуса не сохраняется, при следующей автоматической подаче прибор выберет значение по умолчанию ( AUTO).
- Если через несколько секунд после временного изменения вкуса не выполняется подача, вкус вернется к значению по умолчанию ( AUTO).

8.5 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе



Внимание!

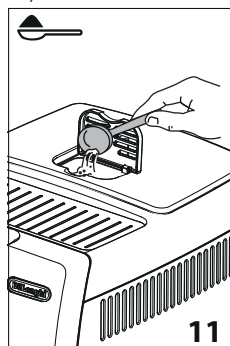
- Никогда не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор, чтобы предотвратить его попадание внутрь машины и ее загрязнение. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте больше 1 мерной ложки (C2), в противном случае это может привести к загрязнению машины изнутри или к закупорке воронки (A4).



Примечание.

При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Несколько раз нажмите кнопку  (B7), пока на дисплее (B1) не появится «».
2. Убедитесь в том, что воронка не закупорена, затем засыпьте одну мерную ложку предварительно молотого кофе (рис. 11).



3. Поместите одну чашку под носиками узла подачи кофе (A9) (рис. 9).
4. Выберите желаемый кофе:

Кофейные напитки прямого выбора	
Рецепт	Количество
 Espresso (B8)	≈ 40 мл
 Кофе (B9)	≈ 180 мл
 Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 мл
Кофейные напитки, выбираемые из  DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo	≈ 120 мл
Ristretto	≈ 30 мл
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 мл

5. Начнется приготовление, на дисплее появится изображение выбранного напитка и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

Внимание! При приготовлении кофе LONG :

В середине процесса приготовления машина запрашивает засыпку предварительно молотого кофе. Засыпьте одну мерную ложку предварительно молотого кофе и нажмите ОК (B3).

Примечание.

При подключенном режиме экономии энергии может потребоваться несколько секунд для приготовления первой чашки кофе.

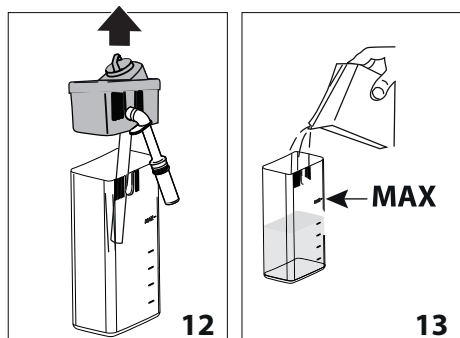
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ

Примечание.

- Во избежание получения слабо вспененного молока или больших пузырьков всегда очищайте крышку контейнера для молока (D2) и распылитель горячей воды (A8) как описано в параграфах «9.4 Очистка контейнера для молока после каждого применения», «12.10 Очистка контейнера для молока» и «12.11 Очистка распылителя горячей воды».

9.1 Наполнение и закрепление контейнера для молока

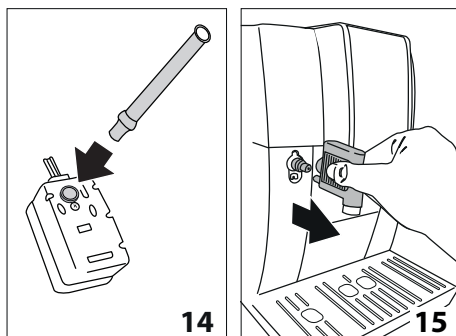
- Снимите крышку (D2) (рис. 12).



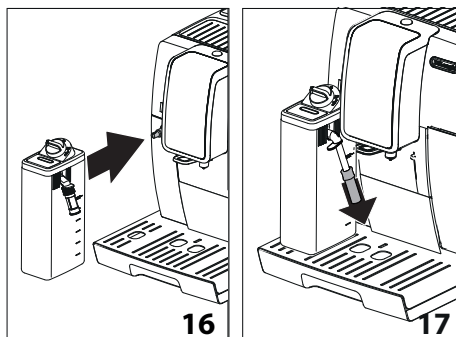
- Наполните контейнер для молока (D3) достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня MAX на контейнере (рис. 13). Помните, что каждая отметка сбоку на контейнере соответствует 100 мл молока.

Примечание.

- Для получения более плотной и пышной пенки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет прохладную температуру (около 5 °C).
- Если подключен режим экономии энергии, для подачи капучино могут потребоваться несколько секунд.
- Убедитесь, что трубка всасывания молока (D4) прочно вставлена на свое место на дне крышки контейнера для молока (рис. 14).



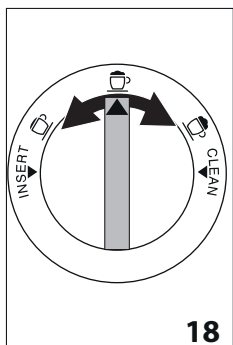
- Установите на место крышку контейнера для молока.
- Снимите узел подачи горячей воды (C6) с распылителя (A8) (рис. 15).
- Закрепите путем установки до упора контейнер для молока на распылитель (рис. 16). Машина подаст звуковой сигнал (если подключен).



- Поставьте достаточно большую чашку под носики узла подачи кофе (A9) и под трубку подачи молочной пены (D5). Отрегулируйте длину трубки подачи молока, просто потянув ее вниз к чашке (рис. 17).
- Следуйте приведенным далее указаниям для каждой конкретной функции.

9.2 Регулировка количества пены

Поворотом регулятора плотности пены (D1) выбирается количество молочной пены, которая подается во время приготовления молочных напитков (рис. 18).



	Описание	Рекомендуется для...
	Без пены	ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО (без пены) /CAFFELATTE
	Мало пены	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Макс.пена	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / ГОРЯЧЕЕ МОЛОКО (с пеной)

9.3 Автоматическое приготовление напитков на основе молока

1. Наполните и закрепите контейнер для молока (D), как показано выше.

2. Выберите желаемый напиток:

Напитки прямого выбора:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Latte Caldo (B13) (ECAM35X.7Y)

Выбираются нажатием DRINK MENU (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
- Caffe latte
- Flat white
- Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
- Latte caldo (ECAM35X.5Y)

3. Через несколько секунд прибор автоматически начинает приготовление, а на дисплее появляется растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

4. Устройство автоматически подает один или два ингредиента в зависимости от выбранного напитка.

Примечание.

- Если во время подачи необходимо остановить приготовление, нажмите стрелкой на STOP (B4).
- Не оставляйте упаковку с молоком вне холодильника надолго, чем выше температура молока (5°C наилучшее значение), тем хуже становится качество пены.

- Напитки можно подбирать индивидуально (см. параграфы «6.3 Программа напитков» и «6.4 Программа Му напитков»).

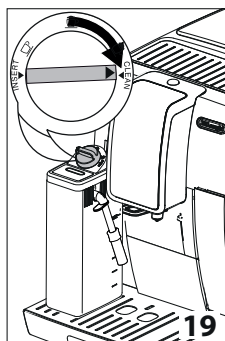
9.4 Очистка контейнера для молока после каждого применения

Внимание! Опасность ожогов

Во время очистки внутренних каналов контейнера для молока (D) из трубки подачи молока (D5) выходит немного горячей воды и пара. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

После использования функций молока необходимо выполнить очистку крышки контейнера для молока (D2). Выполните очистку для удаления остатков молока следующим образом (или нажмите /ESC (B5), чтобы отложить операцию):

1. Не снимайте с машины контейнер для молока (D) (нет необходимости сливать молоко).
2. Поместите чашку или другую емкость под трубкой подачи молочной пены.
3. Поверните рукоятку регулировки пены (D1) на CLEAN (рис. 19), на дисплее появится растущая шкала, которая отображает ход процесса. Очистка остановится автоматически.





4. Установите ручку регулировки на один из уровней плотности пены.
5. Снимите контейнер для молока и очистите форсунку пара (A8) с помощью губки (рис. 20).

Примечание.


- Если требуется приготовить несколько чашек молочных напитков, выполните очистку контейнера для молока после последнего приготовления. В этом случае нажмите /ESC (B5) для возврата к главному меню.
- Емкость с молоком может храниться в холодильнике.
- В некоторых случаях для очистки необходимо дождаться, пока машина нагреется.

10. MENU ПРОГРАММИРОВАНИЕ И ВЫБОР

В  MENU можно выбрать индивидуально настроенные напитки в зависимости от собственного вкуса. Если напиток ни разу не настраивался, прибор перед подачей попросит выполнить индивидуальную настройку.

1. Нажмите  MENU (B15).
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится нужный напиток.

Не запрограммированные напитки:

3. Нажмите **OK** (B3) для выбора.
4. **Кофейные напитки:** нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4) или  (B7) до выбора нужного вкуса. Нажмите **OK**, на дисплее (B1) шкала будет заполняться по мере выполнения подачи. После получения нужного количества нажмите **OK**.
5. **Молочные напитки:** после выбора вкуса на дисплее (B1) появляется растущая шкала, которая отображает процесс подачи молока. После получения нужного количества нажмите **OK**.
6. Прибор выполнит приготовление кофе. Нажмите **OK**, чтобы прервать подачу тогда, когда достигнуто желаемое количество кофе.
7. Для сохранения программирования нажмите **OK** (в противном случае нажмите **ESC** (B2) или (B5)).
8. Прибор вернется в режим готовности к применению.

Запрограммированные напитки:

3. Нажмите **OK** (B3) для выбора.
4. Прибор начнет приготовление согласно ранее заданным параметрам.


Примечание.

Две чашки напитков можно выбрать только в момент, когда соответствующий единственный напиток запрограммирован.

11. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды.

1. Убедитесь, что узел подачи горячей воды (C6) правильно закреплен.
2. Поместите емкость под узлом подачи (как можно ближе, чтобы избежать брызг) (рис. 5).
3. Нажмите  (B4) и листайте напитки из меню нажатием стрелок выбора (B2) или (B4) до выбора «Горячая вода».
4. Нажмите **OK** (B3), на дисплее появится растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

5. Машина подает приблизительно 250 мл горячей воды, а затем автоматически останавливает подачу. Чтобы вручную остановить подачу горячей воды, стрелкой выбора нажмите на STOP (B4).

Примечание.

- Если подключен режим энергосбережения, для подачи горячей воды может потребоваться несколько секунд ожидания.
- Количество подаваемой воды можно подбирать индивидуально (см. параграф «6.3 Программа напитков»).

12. ОЧИСТКА

12.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:


- внутренний контур машины;
- контейнер для кофейной гущи (A11);
- поддон для сбора капель (A15) и лоток сбора конденсата (A10);
- бачок для воды (A17);
- носики узла подачи кофе (A9);
- воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A4);
- заварочный узел (A20), доступен после открытия служебной дверцы (A19);
- контейнер для молока (D);
- форсунка горячей воды/пара (A8);

Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов прибора не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением решетки поддона (A14) и контейнера для молока (D).
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

12.2 Очистка внутренней системы машины

В случае простоя более 3–4 дней строго рекомендуется перед началом использования включить машину и выполнить:

- 2/3 ополаскивания нажатием  (B5);
- подачу горячей воды в течение нескольких секунд (глава «11. Подача горячей воды»).

Примечание.

Это естественно, что после выполнения данной очистки остается вода в контейнере для кофейной гущи (A11).

12.3 Очистка контейнера для кофейной гущи

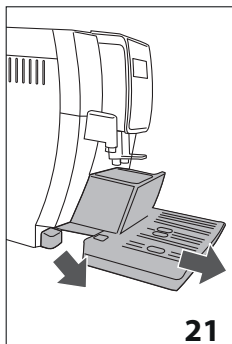
Когда на дисплее (B1) появляется сообщение «Очистите контейнер для гущи», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер для гущи (A11) не будет очищен, прибор не сможет готовить кофе. Прибор может сигнализировать о необходимости опорожнения контейнера и в том случае, когда он еще не заполнен до конца, но прошли 72 часа после первого приготовления. (Чтобы отсчет 72 часов выполнялся правильно, кофемашину ни в коем случае не следует выключать с помощью главного выключателя (A22) (предусмотрен только в некоторых моделях)).

Внимание! Опасность ожогов

Если подаются несколько чашек капучино подряд, металлическая подставка для чашек (A12) нагревается. Дождитесь ее охлаждения и берите ее только за переднюю часть.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

- Достаньте поддон для сбора капель (A15) (рис. 21), слейте и очистите его.



- Опорожните и тщательно очистите контейнер для гущи (A11), удалите все имеющиеся на дне отложения. Кисточка из комплекта поставки оснащена шпательом (C5) (предусмотрено только в некоторых моделях), который подходит для этой операции.
- Проверьте состояние лотка (A10) (красного цвета) для конденсата и слейте его при необходимости.

Внимание!

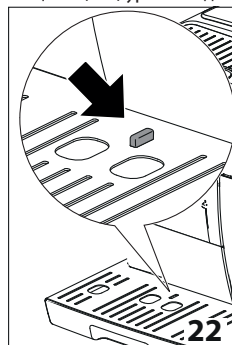
При извлечении поддона для сбора капель обязательно всегда опорожнять контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

12.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата

Внимание!

Поддон для сбора капель (A15) снабжен индикатором-плавающим красного цвета (A13) уровня воды (рис. 22).



До того, как этот индикатор начнет выступать за подставку для чашек (A12), следует опорожнить поддон и очистить его, в противном случае вода может перелиться и нанести вред машине, опорной поверхности или близлежащей зоне.

Для извлечения поддона сбора капель:

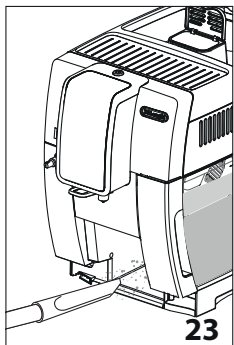
1. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A11) (рис. 21).
2. Снимите подставку для чашек (A12), решетку поддона (A14), слейте поддон для сбора капель и контейнер для гущи, вымойте все компоненты.
3. Проверьте состояние лотка для сбора конденсата (A10) красного цвета и слейте его при необходимости.
4. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с решеткой и контейнером для кофейной гущи.

12.5 Чистка внутренней части машины

Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей машины необходимо отключить прибор (см. главу «5. Выключение прибора») и вынуть вилку из электрической розетки. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту кофемашины (A15) изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (C5) (предусмотрено только в некоторых моделях) из комплекта поставки и губкой.
2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 23).

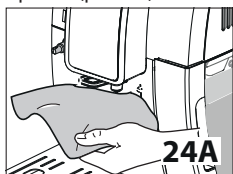


12.6 Очистка бачка для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой смене фильтра для смягчения воды (С4) (если имеется) очищайте бачок для воды (А17) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (С4) (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), наполните бачок свежей водой и установите его на место.
4. (оолько для моделей с фильтром для смягчения воды) Подайте 100 мл воды.

12.7 Очистка носиков узла подачи кофе

1. Периодически очищайте носики узла подачи кофе (А9) губкой или тряпкой (рис. 26А).



2. Проверьте, чтобы отверстия узла подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 24В).

12.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка (А4) для засыпки предварительно молотого

кофе не закупоривалась. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (С5) из комплекта поставки.

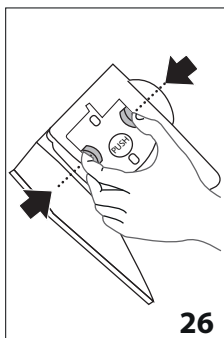
12.9 Очистка заварочного узла

Заварочный узел (А20) необходимо чистить не реже одного раза в месяц.

Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. главу «5. Выключение прибора»).
2. Достаньте бачок для воды (А17).
3. Откройте дверцу заварочного узла (А19) (рис. 25), что находится сбоку справа.



4. Нажмите вовнутрь две цветные кнопки отсоединения и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 26).
5. Опустите примерно на 5 минут заварочный узел в воду, затем прополощите его под краном.

Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

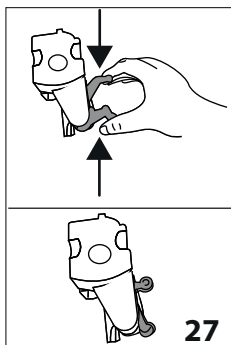
ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

Очистите заварочный узел без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

6. Кисточкой (С5) (предусмотрено только в некоторых моделях) очистите гнездо заварочного узла от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу самого заварочного узла.
7. После очистки верните на место заварочный узел, вставив его в опору. Потом нажмите на PUSH до щелчка блокировки.

Примечание.

Если заварочный узел вставляется с трудом, необходимо (перед установкой на место) придать ему нужный размер, нажав на два рычага (рис. 27).

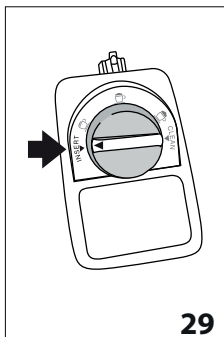
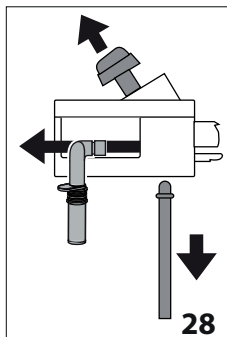


8. После установки узла убедитесь в том, что две цветные кнопки вышли наружу.
9. Закройте дверцу заварочного узла.
10. Установите на место бачок для воды.

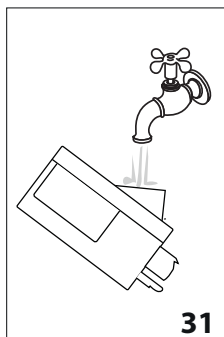
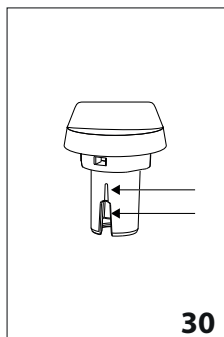
12.10 Очистка контейнера для молока

После каждого приготовления напитков на основе молока очищайте контейнер для молока (D) следующим образом:

1. Снимите крышку (D2).
2. Снимите трубку подачи молока (D5) и трубку всасывания молока (D4) (рис. 28).



3. Поверните против часовой стрелки ручку регулировки пены (D1) до позиции INSERT (рис. 29) и снимите, потянув вверх.
4. В посудомоечной машине (рекомендуется): Промойте все компоненты и контейнер горячей проточной водой (минимум 40 °C), затем поместите их на верхнюю полку посудомоечной машины и запустите программу при температуре 50 °C, например, ECO standard. Вручную: Промойте все компоненты и контейнер горячей проточной водой (минимум 40 °C), затем погрузите все компоненты в горячую питьевую воду (минимум 40 °C) с мягким/нейтральным моющим средством не менее чем на 30 минут и тщательно промойте горячей питьевой водой.



5. Ополосните гнездо для регулятора пены под проточной водой (см. рис. 31).
6. Убедитесь также, что трубка всасывания и трубка подачи молока не засорены остатками молока.
7. Установите регулятор на уровне с надписью INSERT, установите на место трубку подачи и трубку всасывания молока.
8. Установите на место крышку контейнера для молока (D3).

12.11 Очистка распылителя горячей воды

После каждого приготовления молока очищайте распылитель (A8) губкой, удаляя все остатки с прокладок (рис. 20).


13. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Внимание!


- Перед использованием прочитайте инструкции и этикетки средства для удаления накипи, имеющиеся на упаковке (поставляется с некоторыми моделями и/или продается в авторизованных сервисных центрах).
- Рекомендуется использовать только средство для удаления накипи De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
- Средство для удаления накипи может повредить хрупкие поверхности. Если средство случайно пролилось, немедленно высушите.

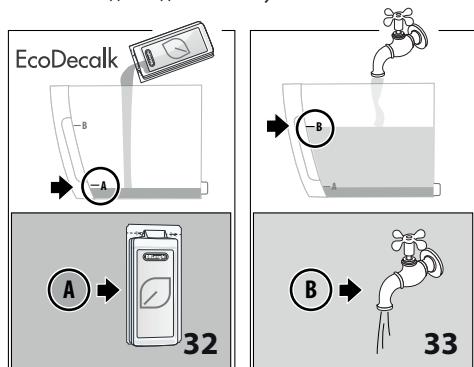
Для удаления накипи	
Средство для удаления накипи	Средство для удаления накипи De'Longhi 'EcoDecalk'
Емкость	Рекомендованный объем: 1,8
Время	~45 мин.

Удаляйте накипь из машины только тогда, когда на дисплее (B1) появляется сообщение «Удалить накипь, ESC для отме-

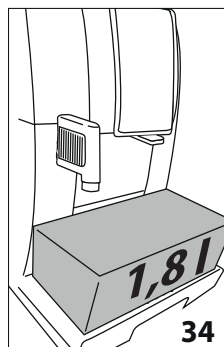
ны, ОК для удаления накипи (~45 минут)». Если требуется сразу выполнить удаление накипи, нажмите **ОК** (B3) и выполните действия из пункта 6. Чтобы отложить удаление накипи, нажмите **ESC** (B5), символ  на дисплее напоминает, что прибор нуждается в удалении накипи.

Для доступа в меню удаления накипи:

1. Включите кофемашину и дождитесь, когда она будет готова к использованию.
2. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
3. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание», нажмите **ОК** (B3).
4. Нажмите **ОК** для выбора «Удаление накипи».
5. Подтвердите нажатием **ОК**.
6. Извлеките бачок для воды (A17), снимите фильтр для воды (C4) (если имеется), слейте бачок для воды. Нажмите **ОК**.
7. Залейте в бачок для воды средство для удаления накипи до уровня А (соответствует упаковке на 100 мл), указанного на внутренней стороне бачка (рис. 32); долейте воду (один литр) до уровня В (рис. 33); установите бачок для воды на машину. Нажмите **ОК**.



8. Снимите, слейте и установите на место поддон для сбора капель (A15) и контейнер для гуши (A11). Нажмите **ОК**.
9. Поместите пустую емкость под узлом подачи горячей воды (C6) и под узлом подачи кофе (A9) минимальным объемом 1,8 литра (рис. 34). Нажмите **ОК**.



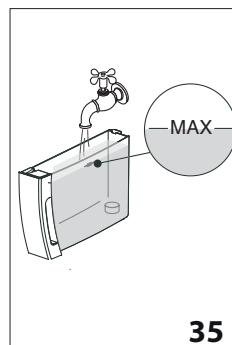
Внимание! Опасность ожогов

Из узла подачи горячей воды и из узла подачи кофе выходит горячая вода с кислотой. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

10. Запускается программа удаления накипи, а раствор для удаления накипи выходит как из узла подачи горячей воды, так и из узла подачи кофе. Автоматически выполняется ряд ополаскиваний в установленные промежутки, чтобы удалить остатки отложений из машины. Это наиболее длинная фаза, длительность которой составляет более половины общего времени цикла удаления накипи.

По окончании этапа удаления накипи устройство готово к промывке чистой водой.

11. Опорожните емкость для сбора раствора для удаления накипи и извлеките бачок для воды, слейте его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX (рис. 35) и установите бачок на место. Нажмите **ОК**.



12. Снова поместите емкость, использованную для сбора раствора удаления накипи, под узел подачи кофе и под узел подачи горячей воды (рис. 34) и нажмите **ОК**.
13. Нажмите **ОК**.

14. Горячая вода сначала выйдет из узла подачи кофе и затем из узла подачи горячей воды.
15. Когда вода в чашке закончилась, слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания.
16. Достаньте бачок для воды и наполните его свежей водой от отметки MAX. Нажмите **OK**.
17. Если ранее был снят, установите на место фильтр смягчения воды в бачок для воды, поместите бачок на место и нажмите **OK**.
18. Снова поместите пустую емкость, использованную для сбора раствора удаления накипи, под узлом подачи горячей воды. Нажмите **OK**.
19. Еще раз нажмите **OK**.
20. Из узла подачи горячей воды выходит горячая вода.
21. После завершения второго ополаскивания снимите, слейте и установите на место поддон для сбора капель (A15) и контейнер для гущи (A11). Нажмите **OK**.
22. Еще раз нажмите **OK**.
23. Слейте емкость, использованную для сбора воды ополаскивания, извлеките бачок для воды и залейте свежую воду до отметки MAX, установите его на машину.

Операция по удалению накипи завершена.

Примечание.

- Если цикл удаления накипи не закончен правильно (напр., отсутствие электроэнергии), машина запросит завершить цикл после включения.
- Это нормально, что после завершения цикла удаления накипи остается вода в контейнере для кофейной гущи (A11).
- Прибор требует третье ополаскивание, если бачок для воды не заполнен до отметки Max. Это делается для того, чтобы гарантировать отсутствие средства для удаления накипи во внутренних контурах прибора.
- Запрос прибора на выполнение двух циклов по удалению накипи, следующих друг за другом, считается нормальным, это результат развитой системы контроля, установленной на машине.

14. НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ.

Запрос об удалении накипи появляется через определенный период работы, продолжительность которого зависит от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

14.1 Измерение жесткости воды

1. Снимите упаковку с индикаторной полоски (C1) из комплекта поставки (в некоторых моделях) TOTAL HARDNESS TEST, к ней прилагаются инструкции на английском языке.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и потряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадратика в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.



14.2 Настройка жесткости воды

1. Нажмите **⚙️** (B6) для входа в меню «Настройки».
2. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Общее», нажмите **OK**.
3. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Жесткость воды», нажмите **OK**.
4. На дисплее показано текущее значение и мигает новое значение. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится требуемое новое значение. Нажмите **OK**.

Новый уровень жесткости сохранен, прибор возвращается к меню «Общее».

Дважды нажмите **⏪/ESC** (B5) для возврата в главное окно.

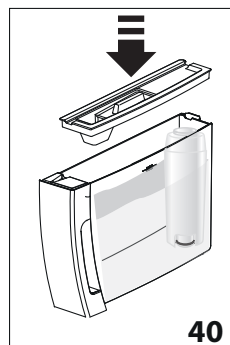
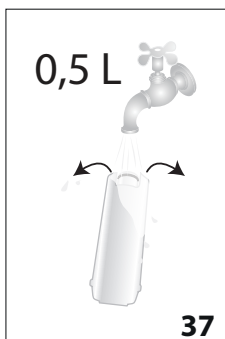
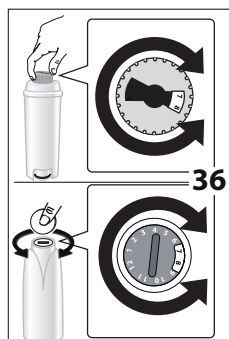
15. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C4). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

15.1 Установка фильтра

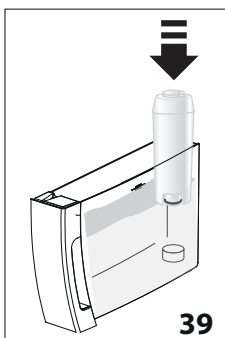
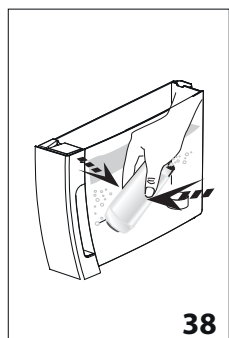
1. Достаньте фильтр (C4) из упаковки. Диск календаря отличается в зависимости от типа фильтра.
2. Поверните диск с календарем (рис. 36) так, чтобы появились следующие два месяца использования.



Примечание.

Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

3. Чтобы активировать фильтр, залейте водопроводную воду в отверстие фильтра, как показано на рис. 37, пока она не начнет выходить из боковых отверстий в течение более чем одной минуты.
4. Снимите бачок для воды (A17) с машины и наполните его водой.
5. Вставьте фильтр в бачок с водой и полностью опустите его на десять секунд, наклоняя и слегка нажимая на него для удаления воздушных пузырей (рис. 38).



6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (A18) и нажмите до упора (рис. 39).
7. Закройте бачок крышкой (A16) (рис. 40) и установите его на машину.

После установки фильтра следует сообщить о его наличии прибору.

8. Нажмите (B6) для входа в меню «Настройки».
9. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание», нажмите **OK**.
10. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Установите фильтр», нажмите **OK**.
11. Еще раз нажмите **OK**.
12. Поместите под узлом подачи горячей воды (C6) емкость (мин. объем 500 мл), нажмите **OK**.
13. Прибор начнет подачу воды.
14. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

15.2 Замена фильтра

Замените фильтр (C4), когда на дисплее (B1) появится «Заменить фильтр, ESC для отмены, OK для начала». Если требуется сразу выполнить замену, нажмите **OK** (B3) и выполните действия из пункта 8. Если вы хотите отложить замену, нажмите ESC (B5), на дисплее символ напоминает о необходимости заменить фильтр.

Для замены выполните следующее:

1. Достаньте бачок для воды (A17) и отработанный фильтр
2. Достаньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 2–3–4–5–6–7 предыдущего параграфа.
3. Нажмите (B6) для входа в меню «Настройки».
4. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание», нажмите **OK**.
5. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Заменить фильтр», нажмите **OK**.
6. Нажмите **OK** для подтверждения.

7. Поместите под узлом подачи горячей воды (С6) емкость (мин. объем 500 мл), нажмите **OK**.
8. Прибор начнет подачу воды.
9. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».


Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.


Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

15.3 Удаление фильтра

Если вы желаете использовать прибор без фильтра (С4), необходимо его снять и сообщить о его удалении. Выполните следующие действия:

1. Достаньте бачок для воды (A17) и отработанный фильтр
2. Нажмите  (B6) для входа в меню «Настройки».
3. Нажимайте стрелки выбора (B2) и (B4), пока между двумя пунктирными линиями не появится «Обслуживание», нажмите **OK**.
4. Нажимайте стрелки выбора, пока не появится «Снять фильтр», нажмите **OK**.
5. Нажмите **OK** для подтверждения снятия. Прибор вернется к меню «Обслуживание».

Нажмите /ESC (B5) для выхода из меню.

Примечание.

Через два месяца использования (см. отметки в календаре) или в случае простоя прибора на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр даже в том случае, если машина еще не подала сигнал о замене.

16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В пер. тока 50/60 Гц макс. 10 А
Поглощенная мощность:	1450Вт
Давление:	1,5 мПа (15 бар)
Макс. емкость бачка для воды:	1,8 л
Размеры LxPxH:	240x440x360 мм
Длина шнура:	1750 мм
Вес:	9,9 кг
Макс. емкость контейнера для зерен:	300 г

Компания De'Longhi оставляет за собой право в любое время изменять технические и эстетические характеристики изделий, сохраняя неизменными их функциональность и качество.

16.1 Рекомендации по энергосбережению

Чтобы снизить энергопотребление после подачи одного или нескольких напитков, снимите контейнер или принадлежности.


- Установите автоматическое отключение на 15 минут
- Активируйте режим энергосбережения


Когда машина этого требует, выполните цикл очистки от накипи.

17. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Залейте воду	Недостаточно воды в бачке (A17).	Заполните бак водой и (или) правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок (рис. 3B).
Вставьте бак для в-ды	Бачок (A17) неправильно установлен.	Правильно вставьте бачок, нажав до упора (рис. 3B).
Очистите контейнер для гущи	Контейнер для кофейной гущи (A11) переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель, (A15) очистите их и установите на место. Важно: Во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
Вставьте контейнер для гущи	После очистки не был установлен на место контейнер для гущи (A11).	Снимите поддон для сбора капель (A15) и установите контейнер для кофейной гущи.
Засыпьте молотый кофе	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку не был засыпан молотый кофе (A4).	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку (рис. 11) или отмените функцию предварительно молотого кофе.
	Запрос кофе LONG из предварительно молотого кофе.	Засыпьте в воронку (A4) мерную ложку предварительно молотого кофе и нажмите ОК (B3) для продолжения и завершения приготовления.
Наполните контейнер для зерен	Закончился кофе в зернах.	Заполните контейнер зернами (A3) (рис. 8).
	Засорена воронка для молотого кофе (A4).	Опорожните воронку с помощью кисточки (C5), как описано в пар. «12.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
Слишком мел. помол. Отрегул. кофемолку	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите подачу кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (A5) (рис. 7) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком слабой, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. пар. «8.1 Регулировка кофемолки»). Если проблема не решена, убедитесь, что бачок для воды (A17) вставлен до упора.
	Если имеется фильтр смягчения воды (C4), образование воздушного пузыря в системе может блокировать подачу.	Вставьте узел подачи горячей воды (C6) в машину и подайте немного воды, пока не пойдет ровная струя.




ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уменьш. кол-во кофе	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более легкий вкус нажатием  (B7) или уменьшите количество предварительно молотого кофе.
Вставьте узел подачи воды	Узел подачи воды (C6) не установлен или установлен неправильно.	Установите узел подачи воды до упора (рис. 4).
Вставьте контейнер для молока	Неправильно вставлен контейнер для молока (D).	Установите контейнер для молока до упора (рис. 16).
Вставьте заварочный узел	После очистки не был установлен на место заварочный узел (A20).	Вставьте заварочный узел, как описано в пар. «12.9 Очистка заварочного узла».
Гидросистема пуста Заполнить систему Горячая вода Подтвердить?	Гидросистема пуста.	Нажмите OK (B3) и слейте воду из узла подачи (C6), пока подача не станет равномерной. Если неполадка не устранена, убедитесь, что бачок для воды (A17) вставлен до упора.
Нажмите OK для CLEAN	Контейнер для молока (D) установлен с регулятором плотности пены (D1) в положении CLEAN.	Чтобы выполнить функцию CLEAN, нажмите OK или поверните регулятор пены в другое положение.
Установка на CLEAN ESC для отмены	Только что была выполнена подача молока, поэтому необходимо очистить внутренние каналы контейнера для молока (D).	Поверните регулятор плотности пены (D1) в положение CLEAN (рис. 19).
Поверните регулятор плотности пены	Контейнер для молока (D) установлен с регулятором плотности пены (D1) в положении CLEAN.	Поверните регулятор плотности пены в одно из положений регулировки молочной пены.
Удалить накипь ESC для отмены OK удаление накипи (~45 минут)	Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «13. Удаление накипи».
Замените фильтр ESC для отмены OK для замены	Фильтр для смягчения воды (C4) отработан.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям из гл. «15. Фильтр для смягчения воды».
Общее предупрежд.	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в гл. «12. Очистка». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
	Напоминает о необходимости выполнить очистку внутренних каналов контейнера для молока (C).	Поверните регулятор плотности пены (D1) в положение CLEAN (рис. 19).
	Напоминает, что фильтр смягчения воды (C4) отработан, и необходимо выполнить его замену или удаление.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям из гл. «15. Фильтр для смягчения воды».
		→

ВЫВЕДЕННОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Напоминает о необходимости удаления накипи из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «13. Удаление накипи». Запрос прибором двух циклов удаления накипи за очень короткий промежуток времени следует считать нормальным, это следствие развитой системы контроля, которой оснащена машина.
ECO	Включен режим экономии энергии.	Чтобы отключить функцию энергосбережения, выполните инструкции из пар. «6.5 Общее» - «• Экономия энергии:»
Пожалуйста, ждите	Машина нагревается до оптимальной рабочей температуры	Пожалуйста, подождите
Удаление накипи прервано Продолжите удаление накипи (~45 минут)	Удаление накипи было прервано. Необходимо подготовить машину к использованию.	Нажмите кнопку ОК. Машина подает всю жидкость, содержащуюся в баке. Возобновите цикл удаления накипи, как указано в главе 13. Удаление накипи с пункта 11.

18. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Внутренняя система машины охладилась, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2–3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте внутреннюю систему с помощью ополаскивания, для этого нажмите кнопку  (B5).
	Задана слишком низкая температура кофе.	Установите в меню высокую температуру кофе. Примечание. Изменение температуры более эффективно в жидких напитках.
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните ручку регулировки степени помола (A5) на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «8.1 Регулировка кофемолки»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.



НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A5) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 7). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «8.1 Регулировка кофемолки»).
Прибор не подает кофе.	Прибор обнаружил загрязнения внутри, на дисплее выведено сообщение «Пожалуйста, ждите».	Подождите, пока прибор не придет в режим готовности, а затем вновь выберите желаемый напиток. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
Кофе не выходит из одного или обоих носиков узла подачи.	Носики узла подачи кофе (A9) закупорены.	Очистите носики при помощи зубочистки (рис. 24B).
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку (рис. 1).
	Главный выключатель (A22) (только в некоторых моделях) не включен.	Переведите главный выключатель в положение I (рис. 2)
	Разъем шнура питания (C7) (только в некоторых моделях) плохо вставлен.	Вставьте разъем до упора в соответствующее гнездо сзади прибора (рис. 1).
Заварочный узел нельзя снять	Выключение не было выполнено правильно	Выполните выключение нажатием кнопки  (A7) (рис. 6) (см. гл. «5. Выключение прибора»).
После завершения удаления накипи прибор требует третье ополаскивание	В процессе двух циклов ополаскивания бачок не был наполнен до отметки MAX.	Во избежание перелива воды слейте сначала поддон для сбора капель, затем выполните запрос прибора.
Молоко не вытекает из трубки подачи молока (D5)	Грязная крышка (D2) контейнера для молока	Очистите крышку контейнера для молока, как описано в пар. «12.10 Очистка контейнера для молока».
Молоко выходит из трубки подачи (D5) крупными пузырями или брызгами или недостаточно вспенивается	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
	Плохо настроен регулятор плотности пены (D1).	Настройте согласно указаниям пар. «9.2 Регулировка количества пены».
	Загрязнения в крышке (D2) или регуляторе плотности пены (D1) контейнера для молока	Очистите крышку и регулятор контейнера для молока, как описано в пар. «12.10 Очистка контейнера для молока».
	Распылитель горячей воды (A8) загрязнен	Очистите форсунку, как описано в пар. «12.11 Очистка распылителя горячей воды».
Молочные напитки не подаются и появляется сообщение «Пожалуйста, подождите»	Машина нагревается до оптимальной рабочей температуры	Подождите немного.

МАЗМҰНЫ

1. КІРІСПЕ	28	11. ЫСТЫҚ СУ КҮЮ	40
1.1 Жақшадағы әріптер.....	28	12. ТАЗАЛАУ	40
1.2 Ақаулықтарды жою және жөндеу	28	12.1 Құрылғыны тазалау	40
		12.2 Ішкі айналымды тазалау	40
2. СИПАТТАМАСЫ	28	12.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау	40
2.1 Құрылғының сипаттамасы	28	12.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау	41
2.2 Басқару панелінің сипаттамасы ..	28	12.5 Құрылғының ішін тазалау.....	41
2.3 Қосымша құралдардың сипаттамасы.....	29	12.6 Су ыдысын тазалау	42
2.4 Сүт ыдысының сипаттамасы ...	29	12.7 Кофе шүмектерін тазалау	42
3. ҚҰРЫЛҒЫ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ ..	29	12.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау	42
4. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ	30	12.9 Демдеуішті тазалау	42
5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ АЖЫРАТУ ҮШІН	31	12.10 Сүт ыдысын тазалау.....	43
6. МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ	31	12.11 Ыстық су қондырмасын тазалау	43
6.1 Тіл	31	13. ҚАҚ ТАЗАЛАУ	44
6.2 Maintenance (Күтім көрсету)	31	14. СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ	45
6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау	31	14.1 Су қаттылығын өлшеу.....	45
6.4 Менің сусындарым бағдарламасын жасау	32	14.2 Су қаттылығын орнату.....	46
6.5 Жалпы	32	15. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ.....	46
6.6 Статистика	33	15.1 Сүзгіні орнату	46
7. ШАЮ	33	15.2 Сүзгіні ауыстыру.....	47
8. КОФЕ ЖАСАУ	34	15.3 Сүзгіні шығару	47
8.1 Кофе тартқышты реттеу	34	16. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР	48
8.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер	34	16.1 Қуат үнемдеу жолдары туралы кеңестер	48
8.3 Кофе дәндерінен қолданып автоматты рецепттерді жасау .	35	17. КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАРЛАР	49
8.4 Уақытша өзгеретін кофе дәмі...	36	18. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	52
8.5 Тартылған кофеден кофе жасау ..	36		
9. КАППУЧИНО ЖӘНЕ СҮТ НЕГІЗІНДЕГІ СУСЫНДАРДЫ ЖАСАУ	37		
9.1 Сүт ыдысын толтыру және бекіту	37		
9.2 Көпіршік мөлшерін реттеу	38		
9.3 Сүт сусындарын автоматты түрде жасау	38		
9.4 Сүт ыдысын пайдаланған соң тазалау	39		
10. "my MENU" БАҒДАРЛАМАЛАУ ЖӘНЕ ТАҢДАУ	39		

1. КІРІСПЕ

Осы дәннен эспрессо және капучино жасау құрылғысын таңдағаныңызға рахмет.

Жаңа құрылғыңызды рахатыңызға пайдаланасыз деп үміттенеміз. Осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуға бірнеше минут бөліңіз. Бұл барлық қауіп-қатерлер мен құрылғының зақымдануының алдын алады.

1.1 Жақшадағы әріптер

Жақша ішіндегі әріптер 2-3-беттердегі "Құрылғы сипаттамасы" бөліміндегі шартты белгілерге сілтейді.

1.2 Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды келесі бөлімдерде көрсетілген ақпаратты оқу арқылы шешіп көріңіз: "17. Көрсетілетін хабарлар" және "18. Ақаулықтарды жою".


Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, "Тұтынушыларды қолдау қызметі" қосымша парағында берілген нөмірге қоңырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылмаса, кепілдікте берілген нөмірге қоңырау шалыңыз. Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз. Мекенжайлар құрылғымен бірге берілген кепілдік куәлігінде берілген.

2. СИПАТТАМАСЫ

2.1 Құрылғының сипаттамасы

(2-бет - А)




- A1. Дәндер ыдысының қақпағы
- A2. Тартылған кофе воронкасының қақпағы
- A3. Дән ыдысы
- A4. Тартылған кофе воронкасы
- A5. Тартуды реттеу дөңгелегі
- A6. Кесе текшесі
- A7.  түймесі: құрылғыны іске қосу және өшіру (күту режимі)
- A8. Ыстық су/бу жалғау қондырмасы
- A9. Кофе шүмектері (биіктігі реттеледі)
- A10. Су жиналатын науа
- A11. Тартылған кофе ыдысы
- A12. Кесе науасы
- A13. Тамшы науасындағы су деңгейінің көрсеткіші

- A14. Науа торы
- A15. Тамшы науасы
- A16. Су ыдысының қақпағы
- A17. Су ыдысы
- A18. Су жұмсартқыш сүзгінің корпусы
- A19. Демдеуіш қақпағы
- A20. Демдеуіш
- A21. Қуат сымы коннекторының ұяшығы (тек кейбір модельдерде)
- A22. Негізгі қосқыш (кейбір үлгілерде ғана бар)







2.2 Басқару панелінің сипаттамасы

(3-бет, B)


Басқару тақтасындағы бірнеше түйменің қос функциялары бар. Ол сипаттамада жақшалардың ішінде көрсетілген.

- B1. Дисплей: пайдаланушыға құрылғыны пайдалану барысында нұсқаулар береді. Ағымдағы таңдау екі нүктелі сызықтың ортасында болады.
- B2. ▼ Таңдау көрсеткісі ("ESC": сусындар бағдарламасын жасаған кезде, өзгерісті сақтамай шығу үшін басыңыз)
- B3. OK: таңдауды растау үшін басыңыз ("espresso", "ristretto" немесе "espresso lungo" құюдың алғашқы бірнеше секундында 2 кесе түймесін басыңыз)
- B4. ▲ Таңдау көрсеткісі ("STOP": сусындарды құю/бағдарламалау барысында құюды/бағдарламалауды тоқтату үшін басыңыз)
- B5. /ESC: шаю циклін орындауға арналған. (Меню параметрлері бөлімінде болған кезде ол таңдалған функциядан шығуға және негізгі мәзірге қайтуға арналған "ESC" пернесі ретінде жұмыс істейді)
- B6. : құрылғы параметрлерінің мәзірі
- B7. : дәм таңдау

Тікелей таңдалатын сусындар:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Long (тек ECAM35X.7Y үлгісінде)
- B11. : Cappuccino
- B12. : Latte Macchiato
- B13. : Hot milk (тек ECAM35X.7Y үлгісінде)
- B14.  DRINK MENU: Сусындар таңдау мәзірі (тікелей таңдалатын сусындардан басқасын):

Сусындар	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(тікелей таңдау түймесі)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Hot milk	(тікелей таңдау түймесі)	•
Ыстық су	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

B15.  MENU: Менің сусындарым таңдау мәзірі. Сусын параметрлер мәзірінде бұрын бағдарламаланбаған болса ("6.4 Менің сусындарым бағдарламасын жасау"), ол құрылғыны бірінші рет қолданған кезде тікелей бағдарламаланады.

2.3 Қосымша құралдардың сипаттамасы

(3-бет, C)

- C1. Индикатор қағазы (*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C2. Ұнтақ кофе өлшеуіші (*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C3. Қақ тазалағыш (*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C4. Су жұмсартқыш сүзгі (*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C5. Тазалау қылшағы (*кейбір үлгілерде ғана бар)
- C6. Ыстық су шүмегі
- C7. Алынбалы қуат сымы (*кейбір үлгілерде ғана бар)

2.4 Сүт ыдысының сипаттамасы

(3-бет, D)

- D1. Көпіршікті реттеу және CLEAN дөңгелегі

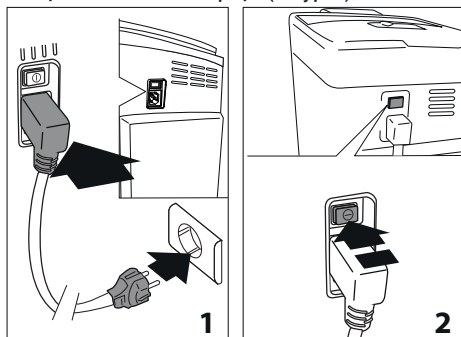
- D2. Сүт ыдысының қақпағы
- D3. Сүт ыдысы
- D4. Сүт сору түтігі
- D5. Көпіршітілген сүт шүмегі (реттеледі)

3. ҚҰРЫЛҒЫ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ

Есіңізде болсын:

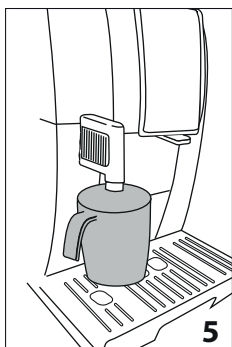
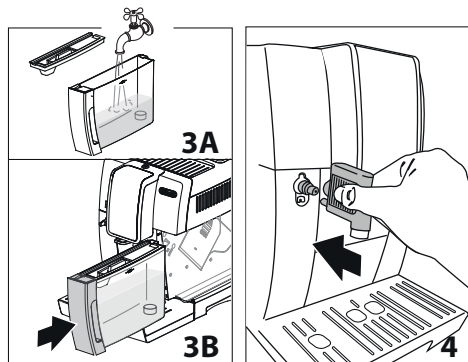
- Құрылғыны алғаш пайдаланған кезде, сумен немесе сүтпен байланыста болатын барлық алынбалы керек-жарақтарды ыстық сумен шайыңыз.
- Қуат тартқыштағы кофенің іздері – сатылғанға дейін құрылғыда жүргізілген сынақтың нәтижелері, біздің өнімдерге деген мұқият қамқорлық пен назардың дәлелі.
- Судың қаттылығын "14. Су қаттылығын орнату" бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз.


1. **Қуат сымы алынбалы үлгілер:** қуат сымының жалғағышын (C7) құрылғының артындағы ұяшығына (A21) енгізіңіз (1-сурет);
2. Құрылғыны розеткаға қосыңыз және құрылғының артындағы негізгі қосқыштың (A22) (кейбір үлгілерде ғана болады) іске қосылғанын тексеріңіз (2-сурет);



3. "Language" (Тіл): екі нүктелі сызықтың арасында қажетті тіл көрсетілмейінше таңдау көрсеткісін (B2) басып, одан кейін растау үшін OK (B3) түймесін басыңыз. Енді құрылғы дисплейінде (B1) көрсетілген мына нұсқауларды орындаңыз:
4. Су ыдысын (A17) шығарыңыз, MAX жолағына дейін таза сумен толтырып (3A суреті), құрылғыға қайта салыңыз (3B суреті).

5. Түтік қондырмасына (C6) (4-сурет) ыстық су шүмегінің (A8) енгізілгеніне көз жеткізіп, ішінде кемінде 100 мл суы бар ыдысты шүмектің астына орналастырыңыз (5-сурет);



6. "Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?" (Су айналымы бос, су айналымын толтырыңыз, ыстық су, растайсыз ба?);
7. Растау үшін ОК түймесін басыңыз. Құрылғы шүмегінен ыстық су құйылады. Қажет болса, құрылғыны қайта іске қосу үшін  түймесін (A7) басыңыз.

Кофе жасау құрылғысы енді әдеттегідей пайдалануға дайын.

Есіңізде болсын:

- Кофе машинасы бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені 4-5 кесе кофе немесе 4-5 капучино жасағаннан кейін береді.
- Алғашқы 5-6 капучиноны жасап жатқан кезде, қайнап жатқан судың дыбысы естілсе, бұл – қалыпты жағдай. Одан кейін дыбыс бәсеңдейді.

- Кофенің рахатын одан бетер күшейту және құрылғының тиімділігін жақсарту үшін, біз "15. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталғандай, су жұмсартқыш сүзгіні (C4) орнатуды ұсынамыз. Егер сіздегі үлгі сүзгімен келмесе, оны De'Longhi тұтынушыларды қолдау орталығынан талап ете аласыз.

4. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСУ


Есіңізде болсын:

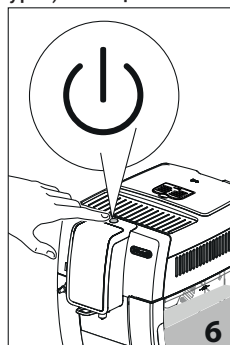
Басты қосқышы бар үлгілерде: Құрылғыны іске қоспас бұрын, құрылғының артындағы негізгі қосқыштың (A22) қосылғанын тексеріңіз (2-сурет).

Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматты түрде орындайды. Цикл аяқталғанға дейін құрылғы пайдалануға дайын болмайды.

Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен (A9) шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына (A15) жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін  түймесін (A7) (6-сурет) басыңыз.



Қыздырудан кейін құрылғы шаю циклін орындап, дайындалу барысында іс барысы жолағы біртіндеп толады. Ыстық су айналымының әсерінен су қайнату бөлігімен қоса құрылғының ішкі ағын түтіктері де қызады.


Басты экран (басты бет) көрінген кезде құрылғы қажетті температурада болады.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ АЖЫРАТУ ҮШІН

Құрылғыда кофе жасалған соң ол өшірілсе, әрдайым шаю процесі автоматты түрде орындалады.


Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен (A9) аздап ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны өшіру үшін  түймесін (A7) (6-сурет) басыңыз;
- Егер құрылғыда шаю функциясы болса, ол шаю циклін орындап барып өшеді (күту режиміне өтеді).

Есіңізде болсын!

Құрылғыны біраз уақыт бойы пайдаланбайтын босаңыз, оны розеткадан ажыратыңыз:

- алдымен құрылғыны  түймесін (6-сурет) басу арқылы өшіріңіз;
- басты қосқышы бар үлгілерде қосқышты жіберсеңіз болғаны (A22) (2-сурет).

Маңызды!

Басты қосқышы бар үлгілерде: құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде бұл қосқышты ешқашан баспаңыз.

6. МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ

Мәзірде 6 элемент бар, кейбірі бағыныңқы топтарға бөлінген:



- **Language (Тіл);**
- **Maintenance (Күтім көрсету):**
 - Descaling (Қақ тазалау),
 - Install filter (Сүзгі орнату),
 - (егер сүзгі орнатылмаған болса): сүзгіні орнатыңыз
 - (сүзгі орнатылған болса): Replace filter (Сүзгіні орнына салу),
 - (сүзгі орнатылған болса): Remove filter (Сүзгіні алу);
- **Prg. beverages (Сусындар бағд.);**
- **Prg. My beverages (Бағд. Менің сусындарым);**
- **General (Жалпы):**
 - Set temperature (Температураны орнату),
 - Water hardness (Су қаттылығы),
 - Auto-off (Автоматты түрде өшіру),
 - Energy saving (Қуат үнемдеу),
 - Beep (Дыбысты сигнал),

- Default beverages (Әдепкі сусындар),
- Default values (Әдепкі мәндер);

• **Statistics (Статистика).**

6.1 Тіл

Дисплей тілін (B1) өзгерту үшін, мына әрекетті орындаңыз:


1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
2. "Language" (Тіл) опциясын таңдау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз. Қол жетімді тілдер көрсетіледі;
3. Екі нүктелі сызықтар арасында қажетті тіл көрінгенше (B2) және (B4) көрсеткілерін басыңыз;
4. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Құрылғы "Settings" (Параметрлер) мәзіріне қайтарылады;
6. Мәзірден шығу үшін /ESC (B5) белгішесін басыңыз.

6.2 Maintenance (Күтім көрсету)

Уақыт өткен кезде құрылғы талап ететін барлық жөндеу жұмыстарын осы жерден табуға болады:

- **Descaling (Қақ тазалау):** Қақ тазалау үшін орындалатын әрекеттерді "13. Қақ тазалау" бөлімінен көріңіз.
- **Install filter (Сүзгі орнату):** Сүзгіні (C4) орнату әдісі туралы нұсқауларды "15.1 Сүзгіні орнату" бөлімінен көріңіз.

Сізге қажет әрекетті таңдау үшін, мынаны орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
2. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі нүктелі сызықтар арасында "Maintenance" (Күтім көрсету) көрінгенше басыңыз;
3. Растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. Орындалатын әрекеттерді көрсету үшін таңдау көрсеткілерін басыңыз;
5. Сәйкес бөлімдерде сипатталатын әрекеттерді растау және орындау үшін **OK** түймесін басыңыз.

6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау


Құрылғы әдепкі параметр бойынша қалыпты мөлшерлерді құю режиміне автоматты түрде орнатылады. Осы көлемдерді өзгерту және тікелей таңдалған сусындарды және



(B14) реттеу үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:


1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
2. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі нүктелі сызықтар арасында "Prg. beverages" (Сусындарды бағдарламалау) көрінгенше басыңыз;
3. Растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз: құрылғы реттегіңіз келген сусындар тізімін көрсетеді;
4. Реттелетін сусындар көрсетілмейінше таңдау көрсеткісін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
5. **Кофесі бар сусындар:** Дисплейде "Program aroma" (Дәмді бағдарламалау) жазуы көрінеді: (B2) және (B4) немесе  (B7) таңдау көрсеткілерін қажетті дәм таңдалғанша басыңыз ("8.4 Уақытша өзгертін кофе дәмі" бөлімін қараңыз), сосын **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде "Program coffee" (Кофені бағдарламалау) хабары кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі. Қажетті мөлшерге жеткен соң, **OK** түймесін басыңыз;
Milk beverages (Сүтті сусындар): Дәм таңдалған соң, дисплейде "Progr. milk" (Сүтті бағдарламалау) хабары кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын іс барысы жолағымен бірге көрсетіледі. Қажетті мөлшерге жеткен соң, **OK** түймесін басыңыз. Құрылғы кофе жасайды. Кофенің қажетті мөлшеріне жеткен соң, құюға кедергі келтіру мақсатында **OK** түймесін басыңыз.
Ыстық су: **OK** түймесін басыңыз. Құю басталады: қажетті мөлшерге жеткен кезде **OK** түймесін басыңыз.
6. "Save parameters?" (Параметрлер сақталсын ба?): параметрлерді сақтау үшін **OK** түймесін басыңыз (болмаса, /ESC - (B2) немесе (B5) түймесін басыңыз).
7. "Parameters saved" (Параметрлер сақталды) (не "Parameters not saved" (Параметрлер сақталған жоқ)). Құрылғы қайтадан пайдалануға дайын.

6.4 Менің сусындарым бағдарламасын жасау

Сусындарды  (B14) ішінде реттеу үшін алдыңғы "6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау" бөлімінде сипатталған процедураларды орындаңыз немесе "10. "" Бағдарламалау және таңдау" бөлімінде сипатталғандай тікелей бағдарламалауды орындаңыз.

6.5 Жалпы

Құрылғының негізгі функцияларын реттеу параметрлерін осы жерден табуға болады:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
2. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі нүктелі сызықтар арасында "General" (Жалпы) көрінгенше басыңыз;
3. Таңдау көрсеткілерімен қажетті жолды таңдау және растау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз. Одан кейін әрбір параметр үшін нұсқауларды орындаңыз.

• **Set temperature (Температураны орнату):**

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

4. **OK** (B3) түймесін басыңыз. Дисплейде ағымдағы мән көрсетіледі (B1) және "New" (Жаңа) мәні жыпылықтайды;
5. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткілерін қолданып, қалаған жаңа мәнді таңдаңыз;
6. Тиісті мәнді таңдаған соң, **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

Есіңізде болсын:

Температураның өзгеруі көбінесе ұзын сусындарға әсер етеді.

• **Water Hardness (Су қаттылығы):**

Су қаттылығын анықтау және орнату туралы нұсқауларды "14. Су қаттылығын орнату" бөлімінен көріңіз.

• **Auto-off (Авто өшіру) (күту режимі):**

Авто өшіру уақытын құрылғы 15 не 30 минуттан немесе 1, 2 немесе 3 сағаттан кейін өшірілетін етіп өзгертуге болады

4. **OK** түймесін басыңыз. Дисплейде ағымдағы мән көрсетіледі (B1) және "New" (Жаңа) мәні жыпылықтайды;

5. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткілерін қолданып, қалаған жаңа мәнді таңдаңыз;
6. Тиісті мәнді таңдаған соң, **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

• **Energy saving (Қуат үнемдеу):**

Бұл функцияны қуат үнемдеу мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз. Бұл функция іске қосылған кезде, Еуропалық ережелерге сай қуат тұтыну мөлшері азаяды. "Energy Saving" (Қуат үнемдеу) мүмкіндігін ажырату немесе іске қосу үшін, мыналарды орындаңыз:

4. **OK** түймесін басыңыз. Ағымдағы күй ("Enabled" (Қосылған) немесе "Disabled" (Ажыратылған)) және орындалатын әрекет ("Disable?" (Ажыратылсын ба?) не "Enable?" (Қосылсын ба?)) көрсетіледі. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Функцияны ажырату немесе іске қосу үшін **OK** түймесін басыңыз.

Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

Есіңізде болсын!

- функция қосылған кезде дисплейде "ECO" белгісі көрінеді.
- Қуат үнемдеу режимінде болған кезде, бірінші кофе, капучино немесе сүт негізіндегі кофе құйылғанша бірнеше секунд өтеді, себебі құрылғы қайта қызуы керек.
- Сүт ыдысы (D) салынса, "Қуат үнемдеу" мүмкіндігін іске қосу мүмкін емес.

• **Beer (Дыбысты сигнал):**

Бұл функцияны сигналды қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз. Мына әрекетті орындаңыз:

4. **OK** түймесін басыңыз. Ағымдағы күй ("Enabled" (Қосулы) немесе "Disabled" (Өшірулі) күйі) және орындалатын әрекет ("Disable?" (Ажырату керек пе?) немесе "Enable?" (Іске қосу керек пе?)) көрінеді (B1). Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
5. Функцияны ажырату немесе іске қосу үшін **OK** түймесін басыңыз.


Дисплей алдыңғы экранға қайтарылады.

• **Default beverages (Әдепкі сусындар):**

Барлық сусындар немесе алдында бағдарламасы жасалған жеке сусындар үшін әдепкі мәндерді ысыру мақсатында осы


функцияны пайдаланыңыз. Сусынды таңдап, мына әрекеттерді орындаңыз:

4. Дәмі мен мөлшер параметрлерін әдепкі мәндеріне қалпына келтіру үшін "All" (Барлығы) параметрін таңдаңыз немесе қажетті сусынды таңдап, **OK** түймесін басыңыз;
5. "Reset?" (Қалпына келтірілсін бе?): әдепкі мәндерді қалпына келтіру үшін **OK** түймесін басыңыз.
6. "Reset complete" (Қалпына келтіру аяқталды): құрылғы қалпына келтіруді растап, алдыңғы экранға оралады.

Басқа сусынды қайта орнату үшін, 4-қадамнан бастап қайталаңыз немесе шығу үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз.




• **Default values (Әдепкі мәндер):**

Барлық құрылғы мен сусын параметрлерін қалпына келтіру үшін осы функцияны қолданыңыз (құрылғы қолданылған кезде алғаш рет таңдалған күйде қалатын тілден басқа). Элементті таңдап, мына әрекеттерді орындаңыз:

4. "Reset?" (Қалпына келтірілсін бе?); **OK** түймесін басыңыз;
 5. "Reset complete" (Қалпына келтіру аяқталды): құрылғы қалпына келтіруді растап, алдыңғы экранға оралады.
- Шығу үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз.

6.6 Статистика

Бұл құрылғыға қатысты статистиканы көрсетеді. Статистикаларды көру үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
2. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі нүктелі сызықтар арасында "Statistics" (Статистика) көрінгенше басыңыз;
3. **OK** (B3) түймесін басыңыз: құрылғыға қатысты статистика көрінеді, жолдар арасында жылжу үшін таңдау көрсеткілерін қолданыңыз;
4. Шығу үшін /ESC (B5) түймесін басыңыз. Мәзірлер экранына оралу үшін, /ESC түймесін басыңыз.

7. ШАЮ


Бұл функцияны құрылғының ішкі айналымын тазалау және қыздыру мақсатында кофе

шүмектерінен (A9) (кейбір үлгілерде ғана болады және енгізілген болса ғана) және ыстық су шүмегінен (C6) ыстық су ағызу үшін пайдаланыңыз.

Ыстық су және кофе шүмектерінің астына ең аз сыйымдылығы 100 мл болатын ыдысты қойыңыз.

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

1. Бұл функцияны іске қосу үшін  (B5) түймесін басыңыз: Дисплейде (B1) "Rinsing" (Шаю) хабары пайда болады;
2. Бірнеше секундтан соң, бұл функцияны құрылғының ішкі айналымын тазалау және қыздыру мақсатында кофе шүмектерінен (кейбір үлгілерде ғана болады және енгізілген болса ғана) және ыстық су шүмегінен ыстық су ағады. Дайындау жалғасқан сайын прогресс жолағы көтеріледі және біртіндеп толады;
3. Қолмен тоқтату үшін "STOP" жанындағы көрсеткіні (B4) басыңыз.

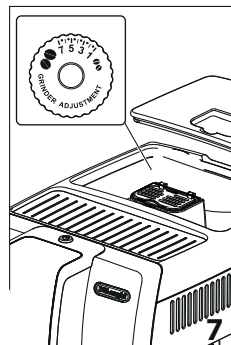
Есіңізде болсын!

- Егер құрылғы 3-4 күн бойы пайдаланылмаған болса, қайта іске қосқан кезде оны пайдаланбас бұрын 2/3 рет шаюды қатаң ұсынамыз;
- Қақ тазалап болған соң, тартылған кофе ыдысында (A11) судың болуы – қалыпты жағдай.

8. КОФЕ ЖАСАУ

8.1 Кофе тартқышты реттеу

Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындайтындай етіп орнатылады және оны реттеудің қажеті жоқ. Дегенмен, алғашқы бірнеше тырысудан кейін кофенің өте ашық және жеткілікті деңгейде кілегейлі емес екендігі немесе оның өте жай құйылатыны байқалса (тамшылап тұрса), оны тартуды реттеу дөңгелегін (A5) (7-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.



Есіңізде болсын:

Тартуды реттеу дөңгелегін тек кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.


Егер кофе өте баяу құйылса немесе мүлдем құйылмаса, дөңгелекті сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бір рет "сырт" еткізіп бұраңыз.

Толық кілегейлі кофе жасау үшін, сағат тілі бағытына қарсы 1 санына қарай бір рет "сырт" еткізіп бұраңыз (бір бұрағанда бір реттен артық "сырт" еткізіп бұрамаңыз, әйтпесе кофе тамшылап құйылуы мүмкін).

Өзгерістің нәтижесі кемінде 2 кесе кофе жасаған соң білінеді. Егер бұл реттеу қажетті нәтижені бермесе, дөңгелекті тағы бір рет "сырт" еткізіңіз.

8.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер

Кофе ыстығырақ болуы үшін мынаны орындаңыз:

- /ESC түймесін (B5) басу арқылы шаю циклін орындаңыз;
- кеселерді ыстық су функциясымен жылытыңыз ("11. Ыстық су құю" бөлімін көріңіз);
- "Settings" (Параметрлер) мәзірінде кофе температурасын көтеріңіз ("6.5 Жалпы" бөлімін көріңіз).

Есіңізде болсын:

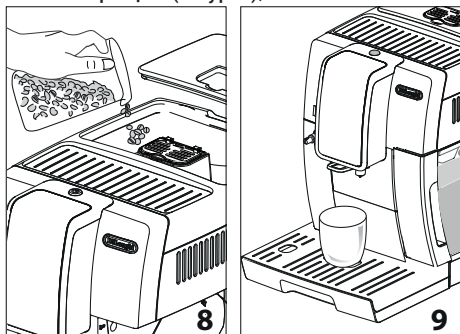
Температураның өзгеруі көбінесе ұзын сусындарға әсер етеді.

8.3 Кофе дәндерінен қолданып автоматты рецепттерді жасау

Маңызды!

Ешқашан жасыл, карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны пайдалануға жарамайтын етуі мүмкін.

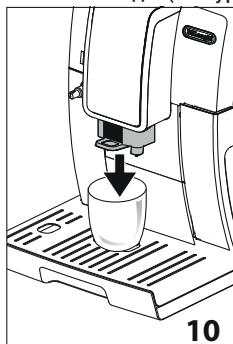
1. Ыдысты (A3) кофе дәндерімен толтырыңыз (8-сурет);



2. Кофе шүмектерінің (A9) астына орналастырыңыз:

- 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (9-сурет);
- 2 кесе, егер 2 кофе қаласаңыз.

3. Шүмектерді кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз. Кілегейлі кофе осылай жасалады (10-сурет);



4. Қажетті кофені таңдаңыз:

Тікелей таңдалатын сусындар			
Рецепт	Мөлшері	Бағдарламаланатын мөлшер	Әдепкі дәм
Espresso (B8)	≈ 40 мл	≈ 30 - ≈ 80 мл аралығында	☉☉☉☉☉ (кейбір үлгілерде ғана) ☉☉☉☉☉
Кофе (B9)	≈ 180 мл	≈ 100 - ≈ 240 мл	☉☉☉☉☉
Лонг (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 мл	≈ 115 - ≈ 250 мл	☉☉☉☉☉
Келесіден таңдалатын кофелер: ☰ DRINK MENU (B14)			
Espresso lungo	≈ 120 мл	≈ 80 - ≈ 180 мл	☉☉☉☉☉
Ristretto	≈ 30 мл	≈ 20 - ≈ 40 мл	☉☉☉☉☉
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 мл	≈ 115 - ≈ 250 мл	☉☉☉☉☉
Doppio+	≈ 120 мл	≈ 80 - ≈ 180 мл	☉☉☉☉☉+
2 Espresso	≈ 40 мл x 2 кесе	--	☉☉☉☉☉ (кейбір үлгілерде ғана) ☉☉☉☉☉
2 Espresso Lungo	≈ 120 мл x 2 кесе	--	☉☉☉☉☉
2 Ristretto	≈ 30 мл x 2 кесе	--	☉☉☉☉☉

5. Дайындау басталады. Дисплейде прогресс жолағы пайда болып (B1), дайындау алға жылжыған сайын ілгерілейді.

Есіңізде болсын:


- Жалғыз сусындарды дайындау кезінде "2X" (B3) түймесін басу арқылы бір уақытта 2 кесе RISTRETTO, ESPRESSO немесе ESPRESSO LUNGO кофесін дайындауға болады (кескін дайындаудың басында бірнеше секунд көрсетіледі).
- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, "STOP" (B4) түймесін сәйкес таңдау көрсеткісін басу арқылы бір уақытта құюды тоқтатуға болады.
- Құйылып болған соң кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, кофе түймелерінің бірін ((B8) немесе (B10)) 3 секунд ішінде басып тұрсаңыз болғаны.

Кофе жасалған соң, құрылғы келесі сусынды жасауға дайын болады.

Есіңізде болсын:



- Құрылғыны пайдалану барысында әр түрлі хабарлар пайда болуы мүмкін (Fill tank (Ыдысты толтырыңыз), Empty grounds container (Тартылған кофе ыдысын босатыңыз), т.б.). Олардың мағыналары "17. Көрсетілетін хабарлар" бөлімінде түсіндірілген.
- Ыстығырақ кофе туралы "8.2 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер" бөлімінен көріңіз.
- Егер кофе тамшылап құйылса, тым сұйық болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, "18. Ақаулықтарды жою" бөліміндегі кеңестерді оқыңыз.
- Сусындарды жеке талғамыңызға қарай теңшеу үшін "6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау" және "6.4 Менің сусындарым бағдарламасын жасау" бөлімдерін көріңіз.

8.4 Уақытша өзгеретін кофе дәмі

Автоматты рецепттерде кофенің дәмі уақытша өзгеретін болса,  (B7) түймесін басыңыз:

 Автоматты	Р е т т е л е т і н (бағдарламаланған болса) / (Стандартты)
	ӨТЕ АШЫҚ
	АШЫҚ
	ОРТАША
	ҚОЮ
	ӨТЕ ҚОЮ
	("8.5 Тартылған кофеден кофе жасау" бөлімін қараңыз)

Есіңізде болсын:

- Дәмнің өзгеруі сақталмайды және келесі уақытта сусын автоматты түрде құйылады, құрылғы әдепкі мәнді таңдайды ( АВТО).
- Дәмді уақытша реттеу мен сусынды құю арасында бірнеше секунд өтетін болса, дәм әдепкі мәнге қайтарылады ( АВТО).

8.5 Тартылған кофеден кофе жасау



Маңызды!

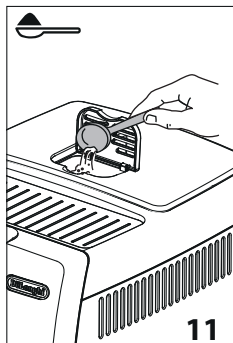
- Құрылғы өшірулі болған кезде ешқашан тартылған кофені салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан 1 деңгейлі мөлшерден (C2) артық пайдаланбаңыз, себебі ол кофе құрылғысының ішін былғауы немесе воронканы (A4) бітеп тастауы мүмкін.



Есіңізде болсын:

Тартылған кофені пайдаланған кезде, бір уақытта тек бір кесе кофе жасауға болады.

1.  (B7) түймесін дисплейде (B1) " көрінгенше қайталап баса беріңіз;
2. Воронканың бітеліп қалмағанына көз жеткізіп, бір деңгей мөлшеріндегі тартылған кофені салыңыз (11-сурет).



3. Кофе шүмектерінің (A9) астына бір кесе қойыңыз (9-сурет);
4. Қажетті кофені таңдаңыз:

Тікелей таңдалатын сусындар	
Рецепт	Мөлшері
☕ Espresso (B8)	≈ 40 мл
☕ Coffee (B9)	≈ 180 мл
☕ Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 мл
Осы (B14) арқылы таңдалатын кофе түріндегі сусындар	
Espresso lungo	≈ 120 мл
Ristretto	≈ 30 мл
Лонг (ECAM35X.5Y)	≈ 160 мл

5. Дайындау басталады. Дисплейінде таңдалған сусын кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.

Маңызды! ЛОНГ кофесін дайындау :

Дайындаудың жартысына келгенде, машина тартылған кофені салуды сұрайды. Ұнтақ кофенің бір деңгейдегі мөлшерін салып, **OK** түймесін (B3) басыңыз.

Есіңізде болсын:

Егер "Қуат үнемдеу" режимі белсенді болса, бірінші кофе құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

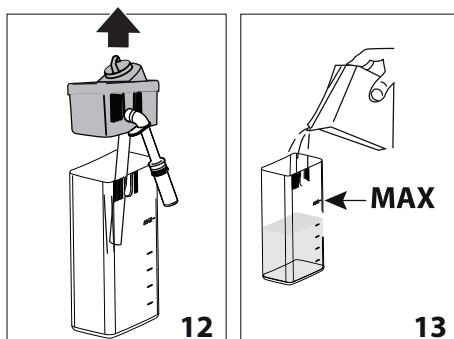
9. КАППУЧИНО ЖӘНЕ СҮТ НЕГІЗІНДЕГІ СУСЫНДАРДЫ ЖАСАУ

Есіңізде болсын:

- Сүттің көпіршігі аз болуына немесе үлкен көбіктердің болуына жол бермес үшін, сүт ыдысының қақпағы (D2) мен ыстық су түтіктерінің қондырмаларын (A8) әрқашан тазалап отырыңыз ("9.4 Сүт ыдысын пайдаланған соң тазалау", "12.10 Сүт ыдысын тазалау" және "12.11 Ыстық су қондырмасын тазалау" бөлімдерінде сипатталғандай).

9.1 Сүт ыдысын толтыру және бекіту

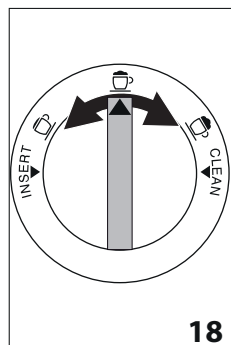
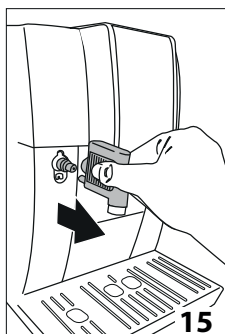
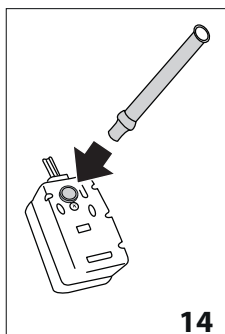
1. Қақпақты (D2) алыңыз (12-сурет);



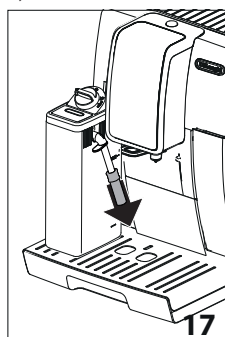
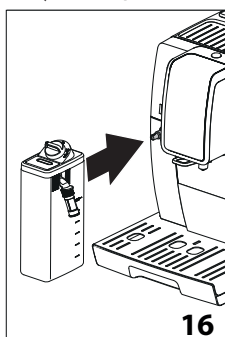
2. Сүт ыдысын (D3) жеткілікті сүт мөлшерімен ыдыста белгіленген MAX (13-сурет) деңгейіне дейін толтырыңыз. Ыдыстың бүйіріндегі әрбір белгі 100 мл сүтке негізделген;

Есіңізде болсын:

- Қоюлау және біркелкі таралатын көпіршік алу үшін әрқашан тоңазытқыш температурасындағы (шамамен 5°C) шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдаланыңыз.
 - Егер "Қуат үнемдеу" режимі іске қосылса, бірінші капучино құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.
3. Сүт сору түтігінің (D4) сүт ыдысы қақпағының төменгі жағына дұрыс енгізілгенін тексеріңіз (14-сурет)



4. Қақпақты ыдысқа қайта орналастырыңыз;
5. Ыстық су шүмегін (С6) саптамдан (А8) шығарыңыз (15-сурет);
6. Ыдысты түтік қондырмасына енгізіп, жеткен жеріне дейін итеріңіз (16-сурет). Құрылғы дыбысты сигнал шығарады (жабдықталған болса);



7. Кофе және көпіршітілген сүт шүмектерінің (А9) астына жеткілікті көлемдегі үлкен (D5) кесені қойыңыз. Сүт шүмегінің ұзындығын реттеңіз. Оны кесеге жақындату үшін төмен басыңыз (17-сурет).
8. Әрбір функцияға қатысты төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

9.2 Көпіршік мөлшерін реттеу

Каппучино және сүт негізіндегі кофе түрлерін (18-сурет) дайындау барысында құйылатын сүттегі көпіршік мөлшерін реттеу үшін көпіршікті реттеу дөңгелегін (D1) бұраңыз.

Дөңгелек бағыты	Сипаттамасы	Келесі үшін ұсынылады...
	Көпіршіксіз	HOT (көпіршіксіз) MILK / CAFFELATTE
	Ең аз мөлшердегі көпіршік	LATTE MACCHIATO / FLAT WHITE
	Ең көп мөлшердегі көпіршік	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / HOT MILK (көпіршікті)

9.3 Сүт сусындарын автоматты түрде жасау

1. Сүт ыдысын (D) толтырыңыз және жоғарыда сипатталғандай етіп бекітіңіз;
2. Қажетті сусынды таңдаңыз:

Тікелей таңдалатын сусындар:

- : Cappuccino (B11)
- : Macchiato (B12)
- : Hot milk (B13) (ECAM35X.7Y)

DRINK MENU (B14) басып таңдаңыз:

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
- Caffe latte
- • Flat white
- Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
- Hot milk (ECAM35X.5Y)

3. Бірнеше секундтан соң, дайындау автоматты түрде басталады, дисплейде прогресс жолағы көрсетіледі және дайындау жалғастырылған сайын бірте-бірте толтырылады;

- Таңдалған сусынға қарай, құрылғы бір немесе екі ингредиентті автоматты түрде құяды.

Есіңізде болсын:

- Қүю барысында дайындауды тоқтатқыңыз келсе, сәйкес "STOP" (B4) түймесін басыңыз.
- Сүт ыдысын тоңазытқыштың сыртында ұзақ уақытқа қалдырмаңыз. Сүт неғұрлым жылы болса (5 °C – ең оңтайлысы), шығарылған көпіршік сапасы соғұрлым нашар болады.
- Сусындарды реттеуге болады ("6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау" және "6.4 Менің сусындарым бағдарламасын жасау" бөлімдерін қараңыз).

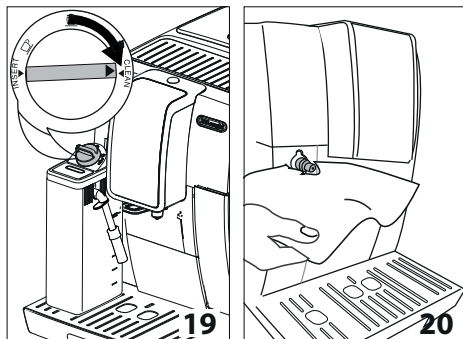
9.4 Сүт ыдысын пайдаланған соң тазалау

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Сүт ыдысының (D) ішкі түтіктерін тазалап жатқан кезде, сүт шүмегінен (D5) шамалы ыстық су шығады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

Сүттен сусын дайындалған соң, сүт ыдысының (D2) қақпағы әрқашан тазалануы тиіс. Барлық сүт қалдықтарын кетіру үшін сипатталғандай тазалаңыз (немесе кейінірек тазалау үшін " ☉ /ESC" (B5) түймесін басыңыз):

- Сүт ыдысын (D) құрылғыда қалдырыңыз (оны босатудың қажеті жоқ);
- Көпіршітілген сүт шүмегінің астына кесені немесе басқа ыдысты қойыңыз;
- Көпіршікті реттеу дөңгелегін (D1) "CLEAN" бағытына бұраңыз (19-сурет). Прогресс жолағы көрсетіледі және дайындау жалғасқан сайын бірте-бірте толады. Тазалау автоматты түрде тоқтайды;



- Дөңгелекті көпіршік түрлерінің біріне қайта бұраңыз;
- Сүт ыдысын алып, бу түтігінің қондырмасын (A8) әрқашан губкамен тазалаңыз (20-сурет).

Есіңізде болсын!

- Бірнеше сүт негізіндегі сусындарды дайындау үшін, құрылғыны тек соңғы сусын дайындалған соң ғана тазалаңыз. Бұл жағдайда негізгі мәзірге оралу үшін ☉/ESC (B5) түймесін басыңыз.
- Сүт ыдысын тоңазытқышта сақтауға болады.
- Кейбір жағдайларда ыдысты тазаламай тұрып құрылғыны қыздыру қажет болады.

10. "☉ MENU" БАҒДАРЛАМАЛАУ ЖӘНЕ ТАҢДАУ

☉ MENU параметрінде жеке дәмдеріңізге реттелетін сусындарды таңдауға болады. Сусындар әлі орындалмаған болса, құрылғы құюды жалғастырмас бұрын реттеу процедурасын сұрайды:

- ☉ MENU (B15) түймесін басыңыз;
- Екі нүктелі сызықтар арасында қажетті сусын көрінгенше (B2) және (B4) көрсеткілерін басыңыз;

Бағдарламасы жасалмаған сусындар:

- Таңдау үшін OK (B3) түймесін басыңыз;
- Кофе сусындар:** (B2) және (B4) немесе ☉ (B7) таңдау көрсеткілерін қажетті дәм таңдалғанша басыңыз. OK түймесін басыңыз: дисплейде (B1) құю барысында бірте-бірте толатын іс барысы жолағы көрінеді: қажетті мөлшер құйылған кезде, OK түймесін басыңыз.

5. **Сүтті сусындар:** дәмді таңдаған соң, дисплейде жолақ (B1) көрінеді де, сүт құю барысында біртіндеп толады. Қажетті мөлшерге жеткен соң, **OK** түймесін басыңыз.
6. Құрылғы кофе жасайды. Кофенің қажетті мөлшеріне жеткен соң, құюға кедергі келтіру мақсатында **OK** түймесін басыңыз.
7. Параметрлерді сақтау үшін **OK** түймесін басыңыз (болмаса, **ESC** (B2) немесе (B5) түймесін басыңыз).
8. Құрылғы қайтадан пайдалануға дайын.

Бағдарламасы жасалған сусындар:

3. Таңдау үшін **OK** (B3) түймесін басыңыз;
4. Дайындық аялдығы бағдарламаланған параметрлерге сай басталады.


Есіңізде болсын:

Сәйкес жалғыз сусындар бағдарламасы жасалған кезде, сусынның екі кесесін ғана таңдауға болады.

11. ЫСТЫҚ СУ ҚҰЮ

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.

1. Ыстық су шүмегінің (C6) дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз;
2. Су шүмегі астына ыдыс қойыңыз (шашыраудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз) (5-сурет);
3.  **DRINK MENU** (B4) түймесін басыңыз және таңдау көрсеткілерін ((B2) немесе (B4)) "Hot water" (Ыстық су) таңдалғанша басу арқылы сусындар тізімімен жылжыңыз;
4. **OK** (B3) түймесін басыңыз: прогресс жолағы көрсетіледі және дайындау жалғасқан сайын бірте-бірте толады;
5. Құрылғы шамамен 250 мл ыстық су құйып, автоматты түрде тоқтайды. Ыстық су құйылуын қолмен тоқтату үшін, "STOP" көрсеткісін (B4) басыңыз.

Есіңізде болсын:

- Егер "Қуат үнемдеу" режимі қосулы болса, ыстық су құйылғанша бірнеше секундтың үзіліс болуы мүмкін.
- Құйылатын су мөлшерін реттеуге болады ("6.3 Сусындардың бағдарламасын жасау" бөлімін қараңыз).

12. ТАЗАЛАУ

12.1 Құрылғыны тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:


- құрылғының ішкі айналымы;
- тартылған кофе ыдысы (A11);
- тамшы науасы (A15) және конденсация науасы (A10);
- су ыдысы (A17);
- кофе шүмектері (A9);
- тартылған кофе воронкасы (A4);
- демдеу торы (A20), демдеу торының қақпағын (A19) ашқан соң қол жетімді болады;
- сүт ыдысы (D);
- ыстық су/бу жалғау қондырмасы (A8);

Маңызды!

- Кофе құрылғысын тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз. De'Longhi суперавтоматты кофе машиналарымен тазалау мақсаты үшін ешбір химиялық заттың қажеті жоқ.
- Тамшы науа торынан (A14) және сүт ыдысынан (D) басқа құрылғының кез келген құрамдас бөлшегін ыдыс аяқ жуғышта жууға болмайды.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.

12.2 Ішкі айналымды тазалау

Құрылғы 3/4 күн бойына қолданылмайтын болса, оны қайтадан қолданбас бұрын, оны қайта қосуды және мына әрекеттерді орындауды ұсынамыз:

-  (B5) түймесін басу арқылы 2/3 шаю циклін орындаңыз;
- бірнеше секунд ыстық су ағызыңыз ("11. Ыстық су құю" бөлімі).

Есіңізде болсын:

Жоғарыда сипатталған шаю процедурасы барысында тартылған кофе ыдысына (A11) су кіруі мүмкін.

12.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау

Дисплейде (B1) "Empty grounds container" (Тартылған кофе ыдысын босатыңыз) хабары

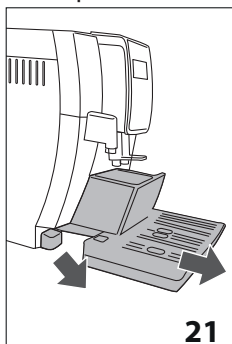
көрсетілген кезде, тартылған кофе ыдысын босату және тазалау керек. Бұл құрылғы тартылған кофе ыдысы (A11) тазаланбайынша кофе жасау үшін пайдаланылмайды. Толық болмаса да, бірінші кофе дайындалғаннан кейін 72 сағат ішінде тартылған кофе ыдысын босату туралы хабар (empty grounds container) көрсетіледі. 72 сағатты дұрыс есептеу үшін, құрылғыны басты қосқышпен (A22) (тек кейбір үлгілерде) ешқашан өшірмеу керек.

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Егер бірнеше капучиноны бірінен соң бірін жасасаңыз, металдан жасалған кесе науасы (A12) қызады. Оны ұстамас бұрын суығанын күтіп, тек алдынан ғана ұстаңыз.

Тазалау үшін (тек құрылғы қосулы болғанда):

- Тамшы науасын (A15) шығарыңыз (21-сурет), босатыңыз және тазалаңыз.



- Тартылған кофе ыдысын (A11) босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз. Оны берілген щеткадағы (C5) қырғышпен (тек кейбір үлгілерде болады) орындауға болады.
- Қызыл су жиналу науасын (A10) тексеріңіз және қажет болса босатыңыз;

Маңызды!

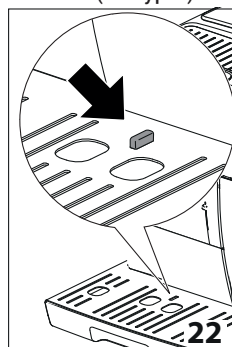
Тамшы науасын алып жатқан кезде, ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы ұнтақ кофе қалса да босату керек.

Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітейді.

12.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау

Маңызды!

Тамшы науасы (A15) ондағы су деңгейін көрсететін мөлшер көрсеткішімен (A13) (қызыл) белгіленген (22-сурет).



Тамшы науасын (A12) индикатор кесе науасынан шығып тұрғанға дейін босату керек, әйтпесе, су науа жиегінен асып шығып, құрылғыны, құрылғы орналасқан жерді немесе оның айналасын бүлдіруі мүмкін.

Тамшы науасын алу үшін:

1. Тамшы науасын және тартылған кофе ыдысын (A11) (21-сурет) шығарыңыз;
2. Кеселер науасын (A12) және тапшы науасының торын* (A14) шығарып, тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын босатыңыз да, барлық бөлшектерді жуыңыз;
3. Қызыл су жиналу науасын (A10) тексеріңіз және қажет болса босатыңыз;
4. Болған соң торы бар тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын орындарына салыңыз.

12.5 Құрылғының ішін тазалау

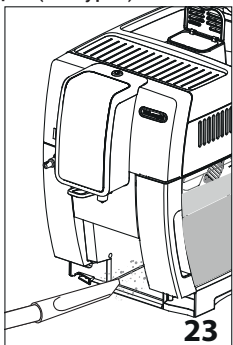
Ток соғу қаупі бар!

Ішкі бөліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру ("5. Құрылғыны ажырату үшін" бөлімін көріңіз) және розеткадан ажырату керек. Құрылғыны ешқашан суға батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын (A15) алған соң қол жетімді болады) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен аптасына бір рет) тексеріп отырыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын (тек кейбір үлгілерде

болады) щеткамен (С5) және губкамен тазалаңыз;

2. Барлық қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (23-сурет).

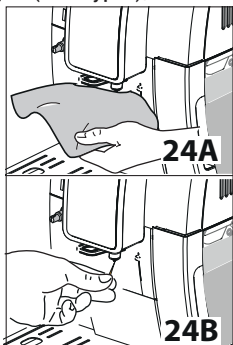


12.6 Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын (А17) тұрақты түрде (шамамен айына бір рет және су жұмсартқыш сүзгіні (С4) (егер бар болса) орнына салған сайын) дымқыл шүберекпен және шамалы жұмсақ ыдыс жуғыш сұйық затпен тазалап отырыңыз;
2. Сүзгіні алыңыз (С4) (егер бар болса) және ағынды сумен шайыңыз;
3. Сүзгіні орнына салыңыз (орнатылған болса), ыдысты таза сумен толтырып, орнына салыңыз;
4. Шамамен 100 мл су құйыңыз (тек су жұмсартқыш сүзгісі бар модельдерде).

12.7 Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін (А9) губкамен немесе шүберекпен тұрақты түрде тазалап отырыңыз (24А сурет);



2. Кофе шүмегіндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, кофе

қалдықтарын тіс тазартқышпен кетіріңіз (24В сур.).

12.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының (А4) бітелмегенін тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен (С5) тазалаңыз.

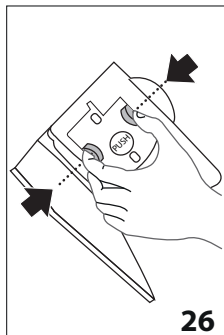
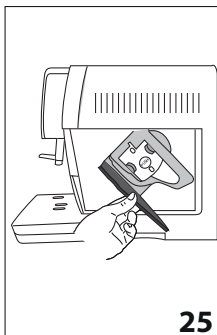
12.9 Демдеуішті тазалау

Демдеуішті (А20) кемінде айына бір рет тазалап отыру керек.

Маңызды!

Құрылғы іске қосұлы болған кезде демдеу торын шығарып алуға болмайды.

1. Құрылғының дұрыс өшірілгеніне көз жеткізіңіз ("5. Құрылғыны ажырату үшін" бөлімін қараңыз);
2. Су ыдысын (А17) шығарыңыз;
3. Құрылғының оң жағындағы демдеу торы орнының қақпағын (А19) (25-сурет) ашыңыз;



4. Екі түрлі-түсті босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (26-сурет);
5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз;

Маңызды!

ТЕК СУМЕН ШАЙЫҢЫЗ

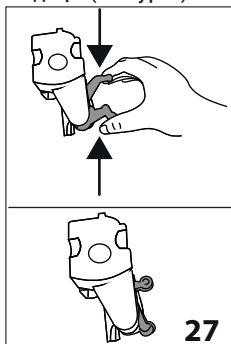
ЕШБІР ЖУҒЫШ ҚОСПАЛАРДЫ ЖӘНЕ ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ

Демдеу торын тазалаған кезде жуғыш сұйықтықтарды пайдаланбаңыз, себебі олар оны зақымдауы мүмкін.

6. Демдеу торының корпусында (демдеу торы орнының қақпағы арқылы көрінеді) қалған кез келген кофе қалдығын кетіру үшін арнайы щетканы (C5) (тек кейбір үлгілерде болады) пайдаланыңыз.
7. Тазалаған соң демдеу торын ішкі тірекке қарай сырғыту арқылы орнына салып, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH белгісін толық енгенше ішке қарай басыңыз;

Есіңізде болсын:

Егер демдеу торын енгізу қиын болса, енгізбес бұрын оны екі ілгекті басу арқылы тиісті өлшемге бейімдеңіз (27-сурет).

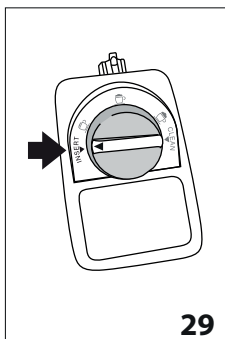
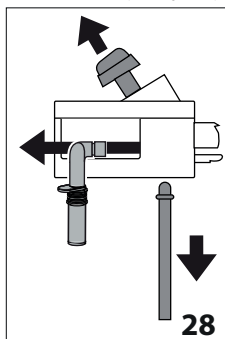


8. Салынған соң, екі түсті түйменің шыққанына көз жеткізіңіз;
9. Демдеуіш қақпағын жабыңыз;
10. Су ыдысын орнына салыңыз.

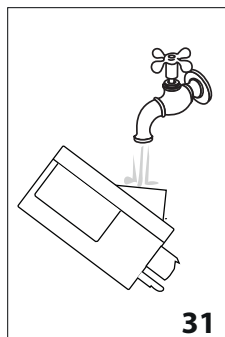
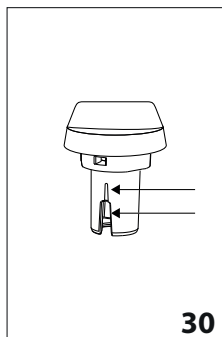
12.10 Сүт ыдысын тазалау

Сүт ыдысын (D) төменде сипатталғандай әдіспен әрбір сүт дайындаудан кейін тазалаңыз:

1. Қақпақты (D2) ашыңыз;
2. Сүт шүмегі (D5) мен ішке тарту түтігін (D4) алыңыз (28-сурет);



3. Көпіршікті реттеу дөңгелегін (D1) сағат тіліне қарсы бағытпен "INSERT" бағытына қарай бұрап (29-сурет), жоғары қарай тартып шығарыңыз;
4. Ыдыс жуу машинасында (ұсынылады): Барлық құрамдастарды және ыдысты ыстық ағын сумен (кемінде 40°C) шайып, оларды ыдыс жуу машинасының жоғарғы сөресіне салыңыз да, 50°C температуралық бағдарламаны, мысалы, әдеттегі ECO бағдарламасын іске қосыңыз. Қолмен жуу: Барлық құрамдастарды және ыдысты ыстық ағын сумен (кемінде 40°C) шайып, сосын барлық құрамдас бөлшектерді ыстық қран суына (кемінде 40°C) жұмсақ/бейтарап жуу сұйықтығын қоса отырып, кемінде 30 минут батырып қойыңыз. Ыстық ағын сумен мұқият шайыңыз.



5. Көпіршікті реттеу дөңгелегі орнының ішкі жағын ағынды сумен шайыңыз (31-сурет);
6. Ішке тарту түтігі мен сүт шүмегінің сүт қалдықтарымен бітеліп қалмағанын тексеріңіз;
7. Дөңгелекті, шүмекті және сүт сору түтігін орнына салыңыз ("INSERT" сөзіне сәйкестендіріп);
8. Қақпақты ыдысқа (D3) қайта орналастырыңыз.

12.11 Ыстық су қондырмасын тазалау

Сүт дайындаған сайын түтік қондырмасын (A8) губкамен шайбалардағы сүт қалдықтарын кетіру үшін тазалап отырыңыз (20-сурет).


13. ҚАҚ ТАЗАЛАУ

Маңызды!


- Пайдаланбас бұрын нұсқауларды және қақ тазалағыш қапшығындағы жапсырмаларды (тек кейбір үлгілермен бірге келеді және/немесе рұқсаты бар тұтынушыларды қолдау қызметтерінен сатып алуға болады) оқып шығыңыз.
- Тек De'Longhi қақ тазалағышын пайдаланыңыз. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.

Қақ тазалағыш нәзік беттерді зақымдауы мүмкін. Егер бұл өнім байқаусызда төгіліп кетсе, оны дереу құрғатыңыз.

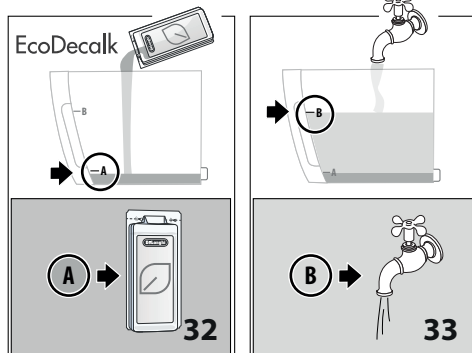
Қақ тазалау	
Қақ тазартқыш	De'Longhi "EcoDecalk" қақ тазартқышы
Ыдыс	Ұсынылған сыйымдылық: 1,8
Уақыты	~45 мин

Дисплейде (B1) "Descal, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" (Қақ тазалаңыз, бас тарту үшін ESC түймесін, қақ тазалау үшін OK түймесін басыңыз (~45 минут)) хабары көрінген кезде құрылғы қағын тазалаңыз. Деректі қақтан тазалау үшін, OK (B3) түймесін басып, нұсқауларды 6-пункттен бастап орындаңыз. Құрылғы қағын тазалауды кейінге қалдыру үшін ESC (B5) түймесін басыңыз: дисплейде  белгісі құрылғы қағын тазалау керектігін еске салу үшін көрінеді.

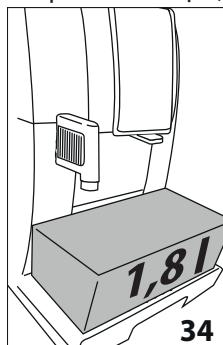
Қақтан тазалау мәзіріне қол жеткізу үшін:

1. Құрылғыны іске қосыңыз және ол пайдалануға дайын болғанша күтіңіз;
2. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
3. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі сызық арасында "Maintenance" (Күтім көрсету) көрінгенше басыңыз. OK (B3) түймесін басыңыз;
4. "Descal" (Қағын тазалау) параметрін таңдау үшін OK түймесін басыңыз;
5. OK түймесін басу арқылы растаңыз;

6. Су ыдысын шығарып алып (A17), су жұмсартқыш сүзгіні алыңыз да (C4) (бар болса), су ыдысын босатыңыз. OK түймесін басыңыз;
7. Қақ тазалағышты ыдыстың (32-сурет) ішкі беткі жағында белгіленген А деңгейіне дейін құйып (100 мл орамына қатысты), сосын В деңгейіне (33-сурет) дейін су (1 литр) құйыңыз да, су ыдысын орнына салыңыз. OK түймесін басыңыз;



8. Тамшы науасын (A15) және тартылған кофе ыдысын (A11) алып, босатыңыз да, ауыстырыңыз. OK түймесін басыңыз;
9. Көлемі кемінде 1,8 литр болатын бос ыдысты ыстық су шүмегінің (C6) және кофе шүмегінің (A9) астына қойыңыз (34-сурет); OK түймесін басыңыз;



Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

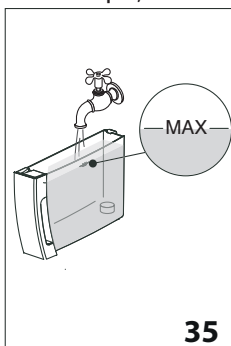
Кофе шүмегінен және ыстық су шүмегінен құрамында қышқылы бар ыстық су ағады. Осы ерітінді шашырандысынан абай болыңыз.

10. Қақ тазалау бағдарламасы басталады және ыстық су және кофе шүмектерінен

қақ тазалағыш сұйық зат шығады. Бірнеше шаю циклі кофе құрылғысының ішіндегі барлық қақ қалдықтарын кетіру үшін автоматты түрде орындалады. Бұл – ең ұзақ цикл, ол жалпы қақ тазалау уақытының жартысынан көбін алуы мүмкін.

Қақ тазалау циклін аяқтаған соң, құрылғы таза сумен шайылуға дайын болады.

11. Қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз. Су ыдысын шығарып алыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен MAX (Максимум) деңгейіне дейін толтырып (35-сурет), құрылғыға салыңыз: **OK** түймесін басыңыз;



12. Қақ тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын бос ыдысты кофе шүмектерінің және ыстық су шүмегінің астына қойып (34-сурет), **OK** түймесін басыңыз;
13. **OK** түймесін басыңыз;
14. Ыстық су кофе шүмектерінен, сосын ыстық су шүмегінен құйылады;
15. Ыдыстағы су таусылған кезде, шайылатын суды жинақтау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз;
16. Су ыдысын шығарып алып, MAX деңгейіне дейін таза сумен толтырыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
17. Су жұмсартқыш сүзгіні су ыдысындағы корпусына қайта салыңыз да (алынған болса), ыдысты құрылғыға қайта салыңыз, сосын **OK** түймесін басыңыз;
18. Қақ тазалағыш ерітіндіні жинау үшін қолданылатын бос ыдысты ыстық су

шүмегінің астына қойыңыз. **OK** түймесін басыңыз;

19. **OK** түймесін тағы басыңыз.
20. Ыстық су шүмегінен ыстық су шығады;
21. Екінші рет шаюдың соңында, тамшы науасын (A15) және тартылған кофе ыдысын (A11) алыңыз, босатып, орнына салыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
22. **OK** түймесін тағы басыңыз;
23. Шаю үшін пайдаланылған суды жинайтын ыдысты босатып, су ыдысын құрылғыдан шығарыңыз, оны босатып, ағын су астында шайыңыз да, таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырып, құрылғыға қайта салыңыз.

Қақ тазалау циклі осымен бітеді.

Есіңізде болсын!

- Егер қақ тазалау циклін дұрыс орындалмай қалып (мысалы, электр өшіп қалса), одан кейін құрылғы қайта іске қосылған кезде, ол циклді аяқтауды сұрайды.
- Қақты тазалап болғаннан кейін тарту ыдысында (A11) судың болуы қалыпты жағдай;
- Су ыдысы MAX деңгейіне дейін толтырылатын болса, қақты тазалау соңында құрылғының ішкі айналымынан қақ тазалағыш ерітінді толығымен жойылмайтынына кепілдеме беру үшін үшінші рет шаюды сұрайды.
- Құрылғы қақ тазалау циклдерін өте қысқа уақыт аралықтарында орындауды сұрауы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе және ол құрылғының кеңейтілген басқару жүйесінің болуына байланысты.

14. СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

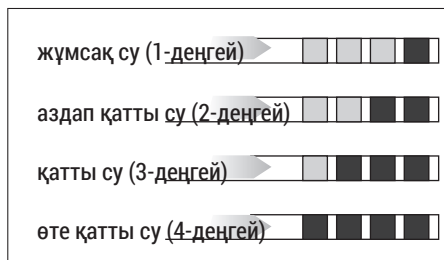
Бір кезеңдік уақыт өткен соң су қаттылығына сай қақ тазалау ескертуі көрсетіледі.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша су қаттылығының 4-деңгейіне орнатылады. Бұл құрылғыны сіз тұратын жердегі нақты су қаттылығына сай бағдарламалауға да болады, сонда қақ тазалау процедурасы сирегірек орындады.

14.1 Су қаттылығын өлшеу

1. Берілген "TOTAL HARDNESS TEST" (Толық қаттылықты тексеру) индикаторын қағазынан (C1) (тек кейбір үлгілерде

- болады) қаптамасынан шығарыңыз (ағылшын тіліндегі нұсқауларға тіркелген);
- Қағазды стакандағы суға бір секундқа толығымен батырып алыңыз;
 - Жолақшаны судан шығарып, жайлап сілкіңіз. Шамамен бір минуттан соң 1, 2, 3 немесе 4 қызыл шаршы судың қаттылығының деңгейіне қарай көрінеді. Әрбір шаршы 1 деңгей болып есептеледі;



14.2 Су қаттылығын орнату

- "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін (B6) белгішесін басыңыз;
- (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі сызық арасында "General" (Жалпы) көрінгенше басыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
- "Water hardness" (Су қаттылығы) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
- Дисплейде ағымдағы таңдау көрсетілері мән жаңа таңдау мәні жыпылықтайды. Қажетті жаңа таңдау көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басыңыз. **OK** түймесін басыңыз.

Жаңа деңгей сақталады және құрылғы "General" (Жалпы) мәзіріне қайтарылады. Негізгі экранға оралу үшін /ESC (B5) түймесін екі рет басыңыз.

15. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ

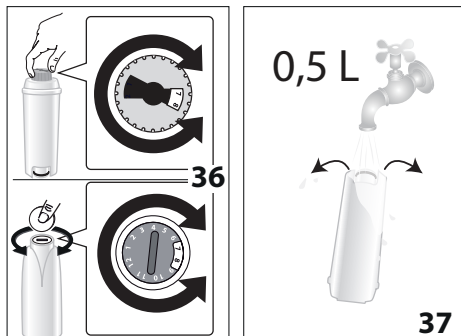
Кейбір үлгілерге су жұмсартқыш сүзгі (C4) бекітіледі. Егер сіздегі үлгіде ондай болмаса, De'Longhi тұтынушыларды қолдау қызметінен сатып алуды ұсынамыз.

Сүзгіні дұрыс пайдалану үшін, төмендегі нұсқаларды орындаңыз.

15.1 Сүзгіні орнату

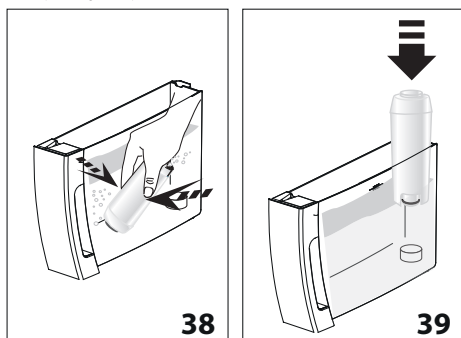
- Сүзгіні (C4) орамынан шығарыңыз. Күн индикаторының дискі берілген сүзгіге байланысты өзгереді.

- Күн көрсеткішінің дискісін (36-сурет) қолданудың келесі 2 айы көрінгенше бұраңыз.

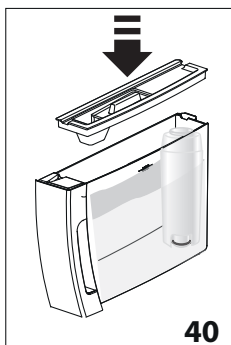


Есіңізде болсын


- Құрылғы дұрыс пайдаланылса, бұл сүзгі екі айға жарамды болады. Егер кофе құрылғысы сүзгісі енгізілген күйде пайдаланылмай қалса, сүзгі тек 3 аптаға дейін жарамды болады.
- Сүзгіні іске қосу үшін, 37-суретте көрсетілгендей етіп сүзгі ішіндегі тесік арқылы су ағызыңыз, су бүйірдегі тесіктерден бір минуттан астам ағуы керек;
 - Ыдысты (A17) құрылғыдан шығарып, сумен толтырыңыз;
 - Сүзгіні су ыдысына салып, шамамен он секундтай толық батырыңыз да, ауа көпіршіктерін шығарып жіберу үшін абайлап қисайтыңыз және басыңыз (38-сурет).



- Сүзгіні корпусына (A18) салып, орнына түскенше басыңыз (39-сурет);
- Ыдыстың қақпағын (A16) (40-сурет) жауып, ыдысты құрылғыдағы орнына салыңыз;




Сүзгіні орнатқан кезде, оның бар екенін құрылғыға ескертуіңіз керек.

8. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
9. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі сызық арасында "Maintenance" (Күтім көрсету) көрінгенше басыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
10. "Install filter" (Сүзгіні орнату) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
11. **OK** түймесін тағы басыңыз;
12. Ыдысты ыстық су шүмегінің (C6) астына орналастырыңыз (ең төменгі сыйымдылық: 500 мл), одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
13. Құрылғы су құя бастайды;
14. Ыстық су ағыны тоқтаған соң, құрылғы автоматты түрде "Ready for coffee" (Кофе жасауға дайын) бағытына автоматты түрде қайта орнатылады.


Содан кейін сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысын пайдалана аласыз.

15.2 Сүзгіні ауыстыру

Дисплейде (B1) "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace" (Сүзгіні ауыстыру, бас тарту үшін ESC түймесін басу, ауыстыру үшін OK түймесін басу) көрсетілгенде сүзгіні (C4) ауыстырыңыз. Сүзгіні дереу ауыстыру үшін, **OK** (B3) түймесін басып, нұсқауларды 8-қадамнан бастап орындаңыз. Сүзгіні ауыстыру үшін, "ESC" (B5) түймесін басыңыз. Сүзгіні ауыстыру қажет екенін еске салу үшін дисплейде  белгісі көрсетіледі.

Ауыстыру үшін мыналарды орындаңыз:

1. Ыдысты (A17) және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;

2. Жаңа сүзгіні орамынан шығарыңыз және алдыңғы бөлімнің 2, 3, 4, 5, 6 және 7-тарауларында көрсетілгендей жалғастырыңыз;
3. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
4. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі сызық арасында "Maintenance" (Күтім көрсету) көрінгенше басыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
5. "Replace filter" (Сүзгіні ауыстыру) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
6. Растау үшін **OK** түймесін басыңыз;
7. Ыдысты ыстық су шүмегінің (C6) астына орналастырыңыз (ең төменгі сыйымдылық: 500 мл), одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
8. Құрылғы су құя бастайды;
9. Ыстық су ағыны тоқтаған соң, құрылғы автоматты түрде "Ready for coffee" (Кофе жасауға дайын) бағытына автоматты түрде қайта орнатылады.


Одан кейін жаңа сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысы пайдалануға дайын болады.

Есіңізде болсын!

Екі айдан соң (күн көрсеткішін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылмаса, сүзгіні ауыстырыңыз, хабар әлі көрсетілмесе де сүзгіні ауыстыру керек.

15.3 Сүзгіні шығару

Егер құрылғыны сүзгісіз (C4) пайдаланғыңыз келсе, оны алып, құрылғыға оның алынғаны туралы ескертуіңіз керек. Мына әрекетті орындаңыз:

1. Ыдысты (A17) және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;
2. "Settings" (Параметрлер) мәзіріне кіру үшін  (B6) белгішесін басыңыз;
3. (B2) немесе (B4) таңдау көрсеткісін екі сызық арасында "Maintenance" (Күтім көрсету) көрінгенше басыңыз. **OK** түймесін басыңыз;
4. "Remove filter" (Сүзгіні алу) көрсетілмейінше таңдау көрсеткілерін басып, одан кейін **OK** түймесін басыңыз;
5. Алуды растау үшін **OK** түймесін басыңыз. Құрылғы "Maintenance" (Техникалық қызмет көрсету) мәзіріне қайтарылады;

Мәзірден шығу үшін /ESC (B5) белгішесін басыңыз.

Есіңізде болсын!

Екі айдан соң (күн көрсеткішін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылмаса, сүзгіні ауыстырыңыз, хабар әлі көрсетілмесе де сүзгіні ауыстыру керек.

16. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Кернеу:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Жұтылатын қуат:	1450 Вт
Қысым:	1,5 МПа (15 бар)
Су ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	1,8 л
ҰхДхБ өлшемі:	240x440x360 мм
Сым ұзындығы:	1750 мм
Салмағы:	9,9 кг
Кофе дәндері ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	300 г

De'Longhi компаниясында өз өнімдерінің техникалық сипаттамалары мен құрылымын кез келген уақытта олардың функциясы мен сапасына өш өзгеріс жасамай өзгерту құқығы бар.

16.1 Қуат үнемдеу жолдары туралы кеңестер

Қуатты үнемдеу үшін бір не бірнеше сусын құйған соң, контейнерді немесе қосымша құралдарды шығарып алыңыз.




- Авто өшуді 15 минутқа орнату
- Қуат үнемдеу режимін іске қосу

Машина сұраған кезде, әрдайым қақ тазалау циклін орындап отырыңыз.

17. КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАРЛАР

КӨРСЕТІЛЕТІН ХАБАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Fill tank	Ыдыстағы (A17) су жеткіліксіз.	Су ыдысын толтырыңыз және/немесе «сырт» етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз (3B сур.).
Insert tank	Ыдыс (A17) орнына дұрыс салынбаған.	Су ыдысын дұрыстап енгізіңіз және орнына түскенше басыңыз (3B сур.).
Empty grounds container	Тартылған кофе ыдысы (A11) толып кеткен.	Тартылған кофе ыдысы мен тамшы науасын (A15) босатыңыз, тазалаңыз да орындарына салыңыз. Маңызды: тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату КЕРЕК. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.
Insert grounds container	Тазаланған соң, тартылған кофе ыдысы (A11) орнына салынбаған.	Тамшы науасын (A15) шығарып, тартылған кофе ыдысын орнына салыңыз.
Add pre-ground coffee	Воронкаға (A4) тартылған кофе салынбаса да тартылған кофе жасау функциясы таңдалған.	Воронкаға (11-сурет) алдын ала ұнтақталған кофені салыңыз немесе "pre-ground" (тартылған кофе) функциясының таңдауын алыңыз.
	Тартылған кофеден LONG кофесін жасау сұралды	Тартылған кофені өлшеуішпен бір деңгей мөлшерінде воронкаға салыңыз (A4) және дайындауды жалғастыру және аяқтау үшін ОК (B3) түймесін басыңыз.
Fill beans container	Кофе дәндері таусылған.	Дәндер ыдысын толтырыңыз (A3) (8-сурет).
	Алдын ала тартылған кофе воронкасы (A4) бітеліп қалған.	Воронканы "12.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп қылшақпен (C5) босатыңыз.
→		

КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Ground too fine Adjust mill	Тартылған кофе тым майда, сондықтан кофе өте жай құйылуда немесе мүлдем құйылмауда.	Кофені тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін (A5) сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бұраңыз (7-сурет). Кемінде 2 кесе кофе жасаған соң құю жылдамдығы әлі де тым баяу болса, кофе тартуды түзету дөңгелегін бұрау арқылы түзету процедурасын қайталаңыз ("8.1 Кофе тартқышты реттеу" бөлімін қараңыз). Егер проблема жойылмаса, су ыдысының (A17) толық енгізілгенін тексеріңіз.
	Егер су жұмсартқыш сүзгі (C4) болса, түтіктерден ауа көбігі шығып, құюға кедергі жасауы мүмкін.	Құрылғыға ыстық су шүмегін (C6) енгізіп, ағын бір қалыпты болғанша шамалы су ағызыңыз.
Less coffee	Өте көп мөлшердегі кофе пайдаланылған.	☞ (B7) түймесін басу арқылы жеңілірек дәмді таңдаңыз немесе алдын ала тартылған кофе мөлшерін азайтыңыз.
Insert water spout	Ыстық су шүмегі (C6) енгізілмеген немесе дұрыс енгізілмеген.	Ыстық су шүмегін толық салыңыз (4-сурет).
Insert milk container	Сүт ыдысы (D) дұрыс салынбаған.	Сүт шүмегін орнына түскенше енгізіңіз (16-сурет).
Insert infuser assembly	Тазаланғаннан кейін, демдеуіш (A20) орнына салынбаған.	Демдеуішті "12.9 Демдеуішті тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп енгізіңіз
Water circuit empty Fill water circuit Hot water Confirm?	Су айналымы бос.	OK(B3) түймесін басып, шүмектен (C6) әдеттегідей су шыққанға дейін су құйыңыз. Егер проблема жойылмаса, су ыдысының (A17) орнына толық итерілгеніне көз жеткізіңіз.
Press OK to CLEAN	Сүт ыдысы (D) көпіршікті реттеу тетігі (D1) "CLEAN" қалпында тұрғанда салынған.	CLEAN функциясымен жалғастыру үшін, OK түймесін басыңыз немесе көпіршікті реттеу тетігін басқа қалыпқа бұраңыз.
Set dial to CLEAN ESC to cancel	Жақында сүт құйылған, сүт ыдысының (D) ішіндегі түтіктерді тазалау керек.	Көпіршікті реттеу дөңгелегін (D1) CLEAN бағытына бұраңыз (19-сурет).
Turn froth adjustment dial	Сүт ыдысы (D) көпіршікті реттеу тетігі (D1) "CLEAN" қалпында тұрғанда салынған.	Көпіршікті реттеу тетігін сүтті көпіршік бағыттарының біріне қайта бұраңыз.
→		

КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Descalе ESC to cancel OK to descale (~45 minutes)	Құрылғы қағын тазалау керек.	"13. Қақ тазалау" бөлімінде сипатталған қақ тазалау процедурасы орындалуы керек.
Replace filter ESC to cancel OK to replace	Су жұмсартқыш сүзгі (C4) бітеліп қалған.	Сүзгіні салыңыз немесе оны "15. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталғандай етіп алыңыз.
General alarm	Құрылғының іші өте лас.	Құрылғының ішін "12. Тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп мұқият тазалаңыз. Бұл хабар тазаланған соң да көрсетілсе, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.
	Сүт контейнері ішіндегі түтікшелерді (D) тазалау керек.	Көпіршікті реттеу дөңгелегін (D1) CLEAN бағытына бұраңыз (19-сурет).
	Суды жұмсарту сүзгісі (C4) бітеліп қалған және оны ауыстыру немесе шығарып алу керек.	Сүзгіні салыңыз немесе оны "15. Су жұмсартқыш сүзгі" бөлімінде сипатталғандай етіп алыңыз.
	Құрылғы қағын тазалау керек.	"13. Қақ тазалау" бөлімінде сипатталған қақ тазалау процедурасы орындалуы керек. Құрылғы қақ тазалау циклдерін өте қысқа уақыт аралықтарында орындауды сұрауы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе және ол құрылғының кеңейтілген басқару жүйесінің болуына байланысты.
ECO	Қуат үнемдеу қосылады.	Қуатты үнемдеуді ажырату үшін, "6.5 Жалпы" - "• E n e r g y s a v i n g (Қуат үнемдеу):" бөлімінде сипатталған әрекеттерді орындаңыз
Please wait	Құрылғы оңтайлы температураға жылуда	Күте тұрыңыз
Descaling interrupted Continue descaling (~ 45 minutes)	Қақ тазалау тоқтатылды. Машина қайта қолдануға дайындалуы керек.	ОК түймесін басыңыз. Машина ыдыстағы барлық сұйықтық шығуы тиіс. Қақ тазалау циклін 13-бөлімінің 11-пунктінен бастап бастаңыз. Қақ тазалау.

18. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Кейбір болуы мүмкін ақаулықтар төмендегі тізімде көрсетілген.

Егер проблема сипатталғандай әдіспен шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

МӘСЕЛЕ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе ыстық емес.	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шаю арқылы алдын ала жылытыңыз (Есіңізде болсын: ыстық су функциясын пайдалана аласыз).
	Құрылғының ішкі айналымдары суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут өткен.	Кофе жасамас бұрын,  түймесін (B5) басу арқылы ішкі айналымдарды шайыңыз.
	Кофе температурасының параметрі тым төменге орнатылған.	Мәзірден жоғарырақ кофе температурасын орнатыңыз. Есіңізде болсын! Температураның өзгеруі көбінесе ұзын суусындарға әсер етеді.
Кофе сұйық немесе жеткілікті кілегейлі емес.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін (A5) сағат тілі бағытына қарсы 1 санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: "8.1 Кофе тартқышты реттеу").
	Кофе жарамсыз.	Эспрессо құрылғыларына арналған кофені пайдаланыңыз.
Кофе тым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін (A5) сағат тілі бағытымен 7 санына қарай бір рет бұраңыз (7-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: "8.1 Кофе тартқышты реттеу").
Құрылғы кофе жасамайды	Құрылғы өзінің ішкі айналымында ластықты анықтады. "Please wait" (Күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі.	Құрылғының қайта пайдалануға дайындығын тексеріп, қажетті сұйықтықты қайта таңдаңыз. Егер проблема жойылмаса, тұтынушыларды қолдау қызметімен хабарласыңыз.
		→

МӘСЕЛЕ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Шүмектердің біреуінен немесе екеуінен кофе ақпайды.	Кофе шүмектері (A9) бітеліп қалған.	Шүмектерді тіс тазартқышпен тазалаңыз (24В-сурет).
Құрылғы іске қосылмайды	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз (1-сурет).
	Негізгі қосқыш (A22) (тек кейбір үлгілерде) іске қосылмаған.	Негізгі қосқышты I күйіне орнатыңыз (2-сурет).
	Қуат сымның жалғағышы (C7) (тек кейбір үлгілерде) дұрыс енгізілмеген.	Жалғағышты құрылғының артындағы ұяшыққа барған жеріне дейін енгізіңіз (1-сурет).
Демдеуіш алынбайды	Құрылғы дұрыс ажыратылмаған	Ⓛ түймесін (A7) (6-сурет) басу арқылы құрылғыны өшіріңіз ("5. Құрылғыны ажырату үшін" бөлімін қараңыз).
Қақты тазалау соңында құрылғы үшінші шаюды талап етеді	Екі шаю циклі барысында су ыдысы MAX деңгейіне дейін толтырылмаған.	Құрылғы көрсететін нұсқауларды орындаңыз, бірақ алдымен су тасып кетпес үшін тамшы науасын босатыңыз.
Сүт шүмегінен (D5) сүт ақпайды	Сүт ыдысының қақпағы (D2) кірлеген	Сүт ыдысының қақпағын "12.10 Сүт ыдысын тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз
Сүтті үлкен көбіктер бар және ол сүт шүмегінен (D5) шашырап шығады немесе аз ғана көпіршік шығады	Сүт жеткілікті деңгейде салқын емес немесе ол жартылай шайқалмаған.	Т о ң а з ы т қ ы ш температурасындағы (шамамен 5°C) шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдаланыңыз. Егер нәтиже сіз қалағандай болмаса, басқа компанияның сүтін пайдаланып көріңіз.
	Көпіршікті реттеу деңгелегі (D1) дұрыс реттелмеген.	"9.2 Көпіршік мөлшерін реттеу" бөліміндегі нұсқаулар бойынша реттеңіз
	Сүт ыдысының қақпағы (D2) немесе көпіршікті реттеу деңгелегі (D1) кірлеген	Сүт ыдысының қақпағын және басқару тетігін "12.10 Сүт ыдысын тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
	Ыстық су түтігінің қондырмасы (A8) кірлеген	Байланыс түтікшесін "12.11 Ыстық су қондырмасын тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз
Сүтті сусындар құйылмайды және "Please wait" (Күте тұрыңыз) хабары көрінеді	Машина сүт құюдың оңтайлы температурасына жылынуда	Шамалы күтіңіз.

ÖSSZEFOGLALÓ

1. BEVEZETŐ.....	55
1.1 A zárójelben olvasható betűk	55
1.2 Problémák és javítások.....	55
2. LEÍRÁS	55
2.1 A készülék leírása	55
2.2 A vezérlőpult leírása	55
2.3 A tartozékok leírása.....	56
2.4 A tejtartály leírása.....	56
3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA.....	56
4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA.....	57
5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA	57
6. A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI	57
6.1 Nyelv	57
6.2 Karbantartás	58
6.3 Italok program	58
6.4 My italok program.....	58
6.5 Általános.....	58
6.6 Statisztikák	59
7. ÖBLÍTÉS	59
8. KÁVÉFŐZÉS.....	60
8.1 A kávédaráló beállítása	60
8.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez	60
8.3 Automata receptek elkészítése szemes kávéból	60
8.4 A kávé aromájának átmeneti megváltoztatása	61
8.5 Kávékészítés őrölt kávéból	62
9. TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE.....	62
9.1 Töltse fel és akassza be a tejtartályt	62
9.2 A tejhab mennyiségének a beállítása	63
9.3 Tejes italok automatikus készítése.....	63
9.4 A tejtartály tisztítása minden használat után	64
10. “my MENU” PROGRAMOZÁS ÉS KIVÁLASZTÁS..	64
11. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS	64
12. TISZTÍTÁS	65
12.1 A készülék tisztítása	65
12.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása	65
12.3 A zacctartó tisztítása	65
12.4 A cseptálca tisztítása és a kondenzvíz-gyűjtő tartály tisztítása	65
12.5 A készülék belsejének tisztítása	66
12.6 A víztartály tisztítása.....	66
12.7 A kávé adagoló csőrök tisztítása	66
12.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása	66
12.9 A kávéfőző egység tisztítása	66
12.10 A tejtartály tisztítása	67
12.11 Forró víz adagoló tisztítása	68
13. VÍZKŐOLDÁS	68
14. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK PROGRAMOZÁSA ..	69
14.1 A vízkeménység mérése.....	69
14.2 A vízkeménység beállítása	69
15. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ	70
15.1 A szűrő telepítése.....	70
15.2 A szűrő cseréje.....	70
15.3 A szűrő kivétele	71
16. MŰSZAKI ADATOK	71
16.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok	71
17. A KIJELEZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK	72
18. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA.....	74

1. BEVEZETŐ

Köszönjük, hogy automata kávé- és cappuccino készítő gépünket választotta.

Reméljük, sok öröme lesz új készülékében. Szájon néhány percet a felhasználási útmutató elolvasására. Ezzel megelőzheti a veszélyeket és elkerülheti a gép sérülését.

1.1 A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk a Készülék leírása című fejezetben olvasható információkra vonatkoznak (2-3. old.).

1.2 Problémák és javítások

Problémák esetén először mindig próbálja megoldani azokat a „17. A kijelzőn megjelenített üzenetek” és „18. A problémák megoldása” leírt útmutatásokat követve.


Amennyiben nem sikerül megoldani a problémát, vagy további információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett telefonszámon.

Amennyiben az Ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javításokért kizárólag a De'Longhi műszaki ügyfélszolgálatához forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

2. LEÍRÁS

2.1 A készülék leírása




(2. old. - A)

- A1. Szemes kávé tároló fedele
- A2. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser fedele
- A3. Szemes kávé tároló
- A4. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser
- A5. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A6. Csészetartó
- A7.  gomb: a gép be- és kikapcsolásához (standby)
- A8. Forró víz és gőz csőre
- A9. Kávéadagoló (állítható magasságú)
- A10. Kondenzvíz gyűjtő tálca
- A11. Zaccartó
- A12. Csészetartó tálca
- A13. A csepptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A14. Csepptálca rács
- A15. Csepptálca
- A16. Vízartály fedél
- A17. Vízartály
- A18. Vízlágyító szűrő helye
- A19. A kávéfőző egység zárólapja
- A20. Kávéfőző egység
- A21. Tápkábel csatlakozó helye (néhány modell esetében)
- A22. Főkapcsoló (néhány modell esetében)








2.2 A vezérlőpult leírása

(3 old. - B)

A kezelőpulton lévő néhány gombnak kettős funkciója van: ezt zárójellel jelezzük a leíráson belül.

- B1. Kijelző: elkíséri a felhasználót a készülék használata során. A kiválasztott sor a két szaggatott vonal közötti sor.
- B2. ▼ Görgető nyíl („ESC”: ha megnyomják az italok beállítás között, akkor kilép a rendszer anélkül, hogy mentené az italok beállításait)
- B3. OK: a kiválasztás megerősítéséhez (Ha a felhasználó 2 csésze italt szeretne, akkor az „espresso”, „rövid kávé” vagy „espresso lungo” készítésének első néhány másodpercében meg kell nyomni)
- B4. ▲ Görgető nyíl (STOP - Akkor kell megnyomni, ha a felhasználó félbe kívánja szakítani az italok adagolását/beállítását)
- B5. /ESC: az öblítéshez. (A beállítási menü megnyitása után elérhető az ESC gomb: ezzel lehet kilépni a kiválasztott funkcióból és visszatérni a főmenübe)
- B6. : menü a készülék beállításaihoz
- B7. : aroma választás

Közvetlenül választható italok:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Hosszú (csak ECAM35X.7Y)
- B11. : Cappuccino
- B12. : Latte Macchiato
- B13. : Meleg tej (csak ECAM35X.7Y)
- B14. : Ital kiválasztó menü (az itt választható italok különbözőnek a közvetlenül választható italoktól):

Italok	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(közvetlen kiválasztás gombja)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Meleg tej	(közvetlen kiválasztás gombja)	•
Forró víz	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

B15. **MY MENU**: Saját italok kiválasztási menüje (my). Első használatkor, ha korábban nem volt beállítva a beállítások menüből „6.4 My italok program”, az ital közvetlenül testre szabható.

2.3 A tartozékok leírása

(3 - C old.)

- C1. Tesztcsík (*néhány modell esetében)
- C2. Őrölt kávé adagolókanál (*néhány modell esetében)
- C3. Vízkőoldó (*néhány modell esetében)
- C4. Vízlágyító szűrő (*néhány modell esetében)
- C5. Ecset a tisztításhoz (*néhány modell esetében)
- C6. Forró víz adagoló
- C7. Tápkábel, eltávolítható (*néhány modell esetében)

2.4 A tejtartály leírása

(3 - D old.)

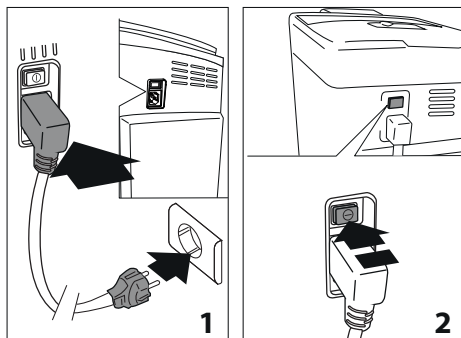
- D1. Hab szabályozógomb és CLEAN funkció
- D2. Tejtartály fedele
- D3. Tejtartály
- D4. Tejfelszívó cső
- D5. Habosított tejadagoló cső (állítható)

3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA

Megjegyzés:

- Az első használatkor forró vízzel öblítse le az összes eltávolítható tartozékot, amelyek vízzel vagy tejjel érintkeztek.
- A kávédarálóban lévő esetleges kávényomok a gép kereskedelmi forgalomba kerülése előtt végzett működési próbákból származnak, és a termékkel szembeni gondosságunkról tanúskodnak.
- Tanácsos minél előbb beállítani a víz keménységét a „14. A víz keménységének programozása” című fejezetben leírtak szerint.

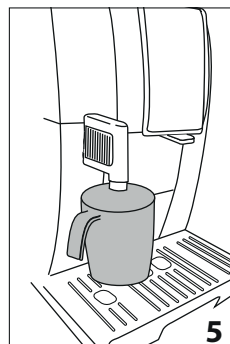
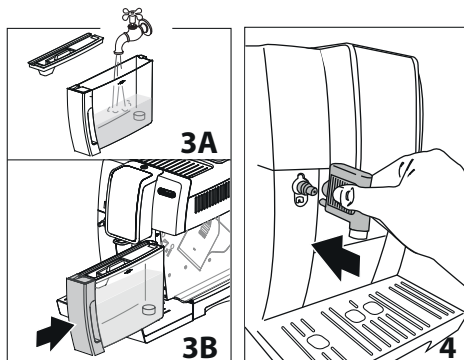
1. **Modellek eltávolítható kábellel:** helyezze a tápkábel csatlakozóját (C7) a helyére (A21) a készülék hátulján (1. ábra);
2. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, ügyelven arra, hogy a készülék hátulján lévő főkapcsolót (A22) (csak néhány modell esetében) megnyomták (2. ábra);




3. „Language” (nyelv): nyomja a görgető nyilat (B2) addig, míg végül a két szaggatott vonal között megjelenik a kívánt nyelv: ezután nyomja meg az **OK** (B3) gombot a megerősítéshez.

Majd kövesse a gép kijelzőjén (B1) megjelenő utasításokat:

4. Vegye ki a víztartályt (A17), töltsse fel a MAX jelzésig friss vízzel (3A ábra), majd helyezze vissza a tartályt (3B ábr.);
5. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (C6) a csőre (A8) van helyezve (4. ábr.), és tegyen a csőr alá egy legalább 100 ml-es tartályt (5. ábr.);



6. A kijelzőn a következő jelenik meg: „Üres hidr. rendszer, Hidr. rendsz. feltölt., Forró víz, Megerősítí?;

7. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez: a készülék vizet adagol a meleg víz adagolóból. Nyomja meg az  (A7) gombot, ha újra be kell kapcsolni a készüléket.

A készülék készen áll a használatra.

Megjegyzés:

- Az első használat során legalább 4-5 kávé vagy 4-5 cappuccino adagolására van szükség, mielőtt a készülék elfogadható kávéét készítené.
- Az első 5-6 cappuccino készítése során normális, ha a forrásban lévő víz hangját hallja: a későbbiekben a zaj csökkenni fog.
- A még finomabb kávé és a gép jobb teljesítménye érdekében azt tanácsoljuk, hogy telepítse a vízlágyító szűrőt (C4) a „15. Vízlágyító szűrő” c. fejezetben leírtakat követve. Ha az Ön által vásárolt modell nem rendelkezik szűrővel, vásárolhat egyet a De'Longhi vevőszolgálatnál.

4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA


Megjegyzés:

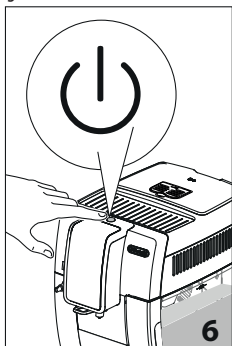
Főkapcsolóval rendelkező modellek: A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló (A22) be van nyomva (2. ábr.).

Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégez egy előmelegítő és egy öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklus elvégzését követően áll használatra készen.

Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávéadagoló csőreiből (A9) néhány csepp forró víz távozik, amelyet az alá helyezett csepptálca (A15) fog fel. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  (A7) gombot (6. ábr.).



Miután a melegítés befejeződött, a gép egy öblítést végez és a kijelzőn megjelenik egy sáv, amely az italkészítés közben fokozatosan feltöltődik, így a kazán felmelegítése mellett a gép meleg vizet enged a belső csövekbe, hogy azok is felmelegedjenek.


A készülék akkor érte el a megfelelő üzemi hőmérsékletet, amikor a kijelzőn megjelenik a főképernyő.

5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

Amennyiben a használat során a készülék kávéét főzött, a készülék minden kikapcsoláskor elvégez egy automatikus öblítő programot.


Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávéadagoló csőreiből (A9) néhány csepp forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  (A7) gombot (6. ábr.);
- Ha be van tervezve, a készülék öblítést végez, majd automatikusan kikapcsol (stand-by).

Megjegyzés!

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót:

- először kapcsolja ki a készüléket a  gomb megnyomásával (6. ábr.);
- a főkapcsolóval rendelkező modellek esetében elegendő, ha kioldja a főkapcsolót (A22) (2. ábra).

Figyelem!

A főkapcsolóval rendelkező modellek esetében soha ne nyomja meg a főkapcsolót, ha a készülék be van kapcsolva.



6. A MENÜ BEÁLLÍTÁSAI

A menü 6 tételből áll, ezek közül néhány almenükkel rendelkezik:

- **Nyelv;**
- **Karbantartás:**
 - Vízköoldás,
 - A szűrő telepítése,
 - (ha a szűrő nincs telepítve): telepítse a szűrőt
 - (ha a szűrőt telepítette): Cserélje ki a szűrőt,
 - (ha a szűrőt telepítette): Távolítsa el a szűrőt;
- **Italok progr.;**
- **Progr. My italok;**
- **Általános:**
 - Hőmérséklet beállítása,
 - Vízkeménység,
 - Automata kikapcsolás,
 - Energiatakarékosság,
 - Hangjelzés,
 - Gyári italok,
 - Gyári értékek;
- **Statisztika.**

6.1 Nyelv

A kijelző nyelvének (B1) módosításához az alábbiak szerint járjon el:


1. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a „Nyelv” kiválasztásához. A kijelzőn megjelennek a választható nyelvek;
3. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a kívánt nyelv;
4. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez;
5. A készülék visszatér a „Beállítások” menübe;
6. Ezután nyomja meg az /ESC (B5) gombot a menüből való kilépéshez.

6.2 Karbantartás


Ebben a részben vannak felsorolva azok a karbantartási műveletek, melyek elvégzése az idő múlásával szükségessé válik a gépen:



- **Vízköoldás:** A vízköoldással kapcsolatos utasításokért olvassa el a „13. Vízköoldás” fejezetet.
- **A szűrő telepítése:** A szűrő (C4) telepítésével kapcsolatos információkért olvassa el a „15.1 A szűrő telepítése” bekezdést.

A kívánt művelet kiválasztásához az alábbi módon járjon el:

1. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Karbantartás”;
3. Nyomja meg az **OK** (B3) GOMBOT a megerősítéshez;
4. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik az elvégezni kívánt művelet;
5. Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez és a műveletek elvégzéséhez a megfelelő bekezdésekben leírtak szerint.

6.3 Italok program


A készülék gyári beállítás szerint normal mennyiségű kávét főz. Ha szeretné módosítani ezt a mennyiséget és elvégezni a közvetlenül választható italok és a  (B14) személyre szabását, akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az „Italok progr.”;
3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a megerősítéshez: a készülék felsorolja, hogy melyik italokat lehet személyre szabni;
4. Nyomja a nyilakat mindaddig, míg megjelenik az ital, melyet személyre kíván szabni: **OK** gombot a megerősítéshez;
5. **Kávés italok:** a kijelzőn megjelenik az „Aroma beállítása” felirat: nyomja meg a (B2) és (B4) vagy  (B7) kiválasztó nyilakat, amíg ki nem választja a kívánt aromát (lásd a „8.4 A kávé aromájának átmeneti megváltoztatása” bekezdést), nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik a


„Kávé program”, egy folyamatjelző sáv pedig fokozatosan megtelik az adagolás előrehaladtával: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az **OK** gombot;

Tejes italok: az aroma kiválasztása után a kijelzőn megjelenik a „Tej beáll.”, illetve egy folyamatjelző sáv, amely az adagolás előrehaladtával fokozatosan feltelik: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az **OK** gombot. Ezután a készülék elkészíti a kávét: a kívánt mennyiség elérésekor nyomja meg az **OK** gombot az adagolás félbeszakításához.

Forró víz: nyomja meg az **OK** gombot. Megkezdődik az adagolás: a kívánt mennyiség elérésekor nyomja meg az **OK** gombot.


6. „Param. menti?": a beállítás mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot (vagy nyomja meg az /ESC - (B2) vagy (B5) gombot.
7. "Param. mentve" (vagy "Param. nem mentve"). Ekkor a készülék visszatér használatra kész állapotba.

6.4 My italok program

Kövesse az előző bekezdésben leírt lépéseket „6.3 Italok program” a „ MENU” (B14) italainak testreszabásához vagy folytassa a közvetlen beállítással, mint ahogy azt a „10. „”” Programozás és kiválasztás” fejezet leírja.

6.5 Általános

Ebben a részben található a készülék legfontosabb funkcióinak a beállításai:

1. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az „Általános”;
3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a megerősítéshez és a kívánt opció kiválasztásához a kiválasztó nyilak segítségével. Ezután kövesse az egyes beállításokhoz megadott instrukciókat.

• Állítsa be a hőm.:

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét módosítani szeretné, az alábbiak szerint járjon el:

4. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot. A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuálisan beállított érték, és villog az „Új” érték;
5. A (B2) vagy (B4) kiválasztó nyilakkal jelölje ki azt az új értéket, amelyeket szeretné beállítani;
6. Ha kiválasztotta a kívánt értéket, nyomja meg az **OK** gombot.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

Megjegyzés:

A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.

• **Vízke ménység:**

A vízke ménység meghatározásával és beállításával kapcsolat os utasításokért lásd a „14. A víz ke ménységének programozása” fejezetet.

• **Aut. kikapcs. (stand-by):**

Az automata kikapcsolás előtti időtartamot tetszés szerint be állíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2 vagy 3 óra tétlenség után kapcsoljon ki

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuálisan beállított érték, és villog az "Új" érték;
5. A (B2) vagy (B4) kiválasztó nyilakkal jelölje ki azt az új értéket, amelyiket szeretné beállítani;
6. Ha kiválasztotta a kívánt értéket, nyomja meg az **OK** gombot.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

• **Energiatakarékosság:**

Ezzel a funkcióval aktiválhatja vagy inaktíválhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az "energiatakarékosság" üzemmó d inaktíválásához vagy újbóli aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn megjelenik az aktuális állapot ("Aktív" vagy "Nem aktív"), valamint a megerősítésre váró művelet, melyhez meg kell nyomni az **OK** gombot ("Inaktíválja?" vagy "Aktíválja?");
5. Nyomja meg az **OK** gombot a funkció inaktíválásához vagy aktiválásához.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

Megjegyzés!

- amikor a funkció aktív, a kijelzőn az „**ECO**” szimbólum jelenik meg.
- Energiatakarékos üzemmódban a gépnek szüksége lehet néhány másodpercre, mielőtt az első kávét vagy tejes italt lefőzn é, mert fel kell melegednie.
- Ha be van helyezve a tejtartály (D), nem kapcsol be az "Energiatakarékosság" üzemmó d.

• **Hangjelzés:**

Ezzel a funkcióval lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni a hangjelzést. Az alábbiak szerint járjon el:


4. Nyomja meg az **OK** gombot. A kijelzőn (B1) megjelenik az aktuális állapot („Aktív” vagy „Nem aktív”), valamint a megerősítésre váró művelet, melyhez meg kell nyomni az **OK** gombot („Inaktíválja?” vagy „Aktíválja?”);
5. Nyomja meg az **OK** gombot a funkció inaktíválásához vagy aktiválásához.

A készülék visszatér az előző képernyőre.

• **Gyári italok:**

Ezzel a funkcióval vissza lehet állítani a gyári beállításokat az összes ital esetében, vagy csak a programozott italok esetében. Az ital kiválasztása után a következőket végezze el:

4. Ha az összes italhoz vissza kívánja állítani a gyári aroma és mennyiség beállításokat, akkor válassza az „Összes” opciót, vagy pedig válassza ki a kívánt italt és nyomja meg az **OK** gombot;
5. "Visszaállít?": a gyári értékek visszaállításához nyomja meg az **OK** gombot.
6. "Visszaállítás befejezve": a készülék visszaigazolja a megerősítést és visszatér az előző képernyőre.

Egy másik ital visszaállításához végezze el ismét a lépéseket a 4. ponttól kezdve, vagy a kilépéshez nyomja meg az /ESC (B5) gombot.

• **Gyári beállítások:**




Ezzel a funkcióval vissza lehet állítani a készülék és az italok összes beállítását (kivéve a nyelvet, mely a legelőszőr beállított nyelv marad). Az opció kiválasztása után a következőket végezze el:

4. "Visszaállít?": nyomja meg az **OK** gombot;
5. "Visszaállítás befejezve": a készülék visszaigazolja a megerősítést és visszatér az előző képernyőre.

A kilépéshez nyomja meg az /ESC (B5) gombot.

6.6 Statisztikák

Ezzel a funkcióval jeleníthető k meg a gép statisztikai adatai. Az adatok megjelenítéséhez kövesse az alábbiakat:

1. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Statisztikák”;
3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot: a kijelzőn megjelennek a gép statisztikai adatai: görgessen a kiválasztó nyilakkal;
4. Ezután nyomja meg az /ESC (B5) gombot a kilépéshez. A főoldalra való visszatéréshez nyomja meg az /ESC gombot.


7. ÖBLÍTÉS

Ezzel a funkcióval meleg víz adagolható a kávé adagolóból (A9) és néhány modell esetében a meleg víz adagolóból (C6), ha be van illesztve, a gép belső rendszerének megtisztításához és felmelegítéséhez.

Helyezzen a kávé és a forró víz adagoló alá egy legalább 100 ml űrtartalmú edényt.

Figyelem! Égési sérülés veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

1. Ennek a funkciónak az aktiválásához nyomja meg a  (B5) gombot: a kijelzőn (B1) megjelenik az „Öblítés” felirat;

2. Pár másodperc múlva, a kávéadagolóból és néhány modell esetében a meleg víz adagolóból (ha be van illesztve), meleg víz folyik, amely megtisztítja és felmelegíti a gép belső rendszerét: a kijelzőn egy folyamatjelző sáv jelenik meg, mely a folyamat előrehaladásával lassan feltelik;
3. A funkció leállításához nyomja meg a „STOP” melletti nyilat (B4).

Megjegyzés!

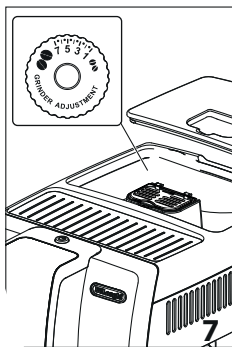
- Ha a készüléket 3-4 napnál hosszabb ideig nem használja, a készülék újbóli bekapcsolásakor végezzen 2/3 öblítést a használat megkezdése előtt;
- Teljesen természetes, hogy ezen funkció elvégzését követően víz marad a zacctartóban (A11).

8. KÁVÉFŐZÉS

8.1 A kávédaráló beállítása

A kávédaráló – legalábbis kezdetben – nem kell beállításokat végezni, mert azt már a gyárban beállították úgy, hogy a kávé adagolása megfelelően történjen.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávéőrlés finomságát a szabályozógomb segítségével (A5) (7. ábr.).



Megjegyzés:

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik ki, forgassa el egy kattánással, az óramutató járásával megegyező irányban a 7 szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségű hab érdekében pedig fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak legalább 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha a beállítás nem hozza meg a kívánt eredményt, forgassa a szabályozógombot a kívánt irányba még egy oszttással.

8.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- az ☉/ ESC gomb (B5) megnyomásával végezzen egy öblítést;
- a forró víz funkciót használva forró vízzel melegítse fel a csészéket (lásd a „11. Forró víz adagolás” fejezetet);
- növelje a kávé hőmérsékletét a „Beállítások” menüben (lásd a „6.5 Általános” bek.).

Megjegyzés:

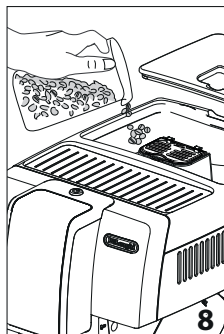
A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.

8.3 Automata receptek elkészítése szemes kávéból

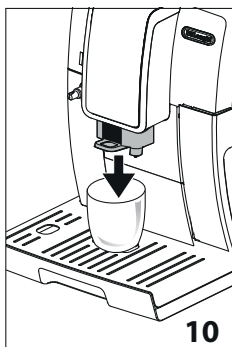
Figyelem!

Ne használjon zöld, karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és tönkretelhetik azt.

1. Töltse be a szemes kávé a megfelelő tartályba (A3) (8. ábr.);



2. A kávéadagoló csőrei alá helyezzen (A9):
 - 1 csészét, ha 1 kávé szeretne (9. ábra);
 - 2 csészét, ha 2 kávé kíván elkészíteni.
3. Engedje le a kávé kieresztőt úgy, hogy az a lehető legközelebb legyen a csészékhez: ezáltal krémesebb lesz a kávé (10. ábr.);



4. Válassza ki a kívánt kávét:

Közvetlenül választható kávék			
Recept	Mennyiség	Beállítható mennyiség	Előre meghatározott aroma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	≈ 30-tól ≈ 80 ml-ig	 (néhány modell esetében)
Coffee (B9)	≈ 180 ml	≈ 100-tól ≈ 240ml-ig	
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml	≈ 115-től ≈ 250ml-ig	
A ...-ról/ről választható kávék DRINK MENU (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	≈ 80 - tól ≈ 180ml-ig	
Ristretto	≈ 30 ml	≈ 20 - tól ≈ 40ml-ig	
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml	≈ 115-től ≈ 250ml-ig	
Doppio+	≈ 120 ml	≈ 80 - tól ≈ 180ml-ig	
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 csésze	--	 (néhány modell esetében)
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 csésze	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 csésze	--	

5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn (B1) megjelenik a folyamatjelző sáv, mely a folyamat előrehaladásával megtelik.

Megjegyzés:

- Ha az italok készítése közben benyomjuk a „2X” (B3) gombot, akkor lehetővé válik 2 csésze RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO készítése (az ide tartozó felirat néhány másodpercig látható marad az italkészítés megkezdése után).
- Miközben a gép készíti a kávé, bármely pillanatban meg lehet állítani a kávé kifolyását a STOP melletti nyíl (B4) megnyomásával.
- Ha a kávé kifolyása után a felhasználó növelni szeretné a kávé mennyiségét a csészében, elegendő lenyomva tartani (max. 3 másodpercig) valamelyik kávé kieresztő gombot (B8) - (B10).

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

Megjegyzés:

- Használat során a kijelzőn megjelenhet néhány üzenet (Töltse fel a tartályt, Üritse ki a zacstartót, stb.), amelyek jelentését a „17. A kijelzőn megjelenített üzenetek” fejezetben találja.
- Melegebb kávé készítéséhez hivatkozzon a „8.2 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez” bekezdésben foglaltakra.
- Ha a kávé cseppekben folyik ki, vagy nem elég testes, nem elég krémes vagy túl hideg, olvassa el a „18. A problémák megoldása” fejezetben összefoglalt tanácsokat.
- Az italok ízlés szerinti testreszabásához lásd a „6.3 Italok program” és „6.4 My italok program” bekezdéseket.

8.4 A kávé aromájának átmeneti megváltoztatása

Az automata receptek kávé aromájának átmeneti személyre szabása érdekében nyomja meg a (B7) gombot:

	Saját beáll. (ha be van programozva) / Standard
	EXTRA LÁGY
	GYENGE
	KÖZEPES
	ERŐS
	EXTRA ERŐS
	(lásd a „8.5 Kávékészítés őrlött kávéból”)

Megjegyzés:

- A gép nem menti el az íz megváltoztatását, hanem a következő italkészítéskor az előre beállított értéket választja (● AUTO).
- Ha az aroma átmeneti megváltoztatását követő néhány másodpercben nem kerül sor a kávé készítésére, a gép visszaáll az előre beállított értékre (● AUTO).

8.5 Kávékészítés örlött kávéból

Figyelem!

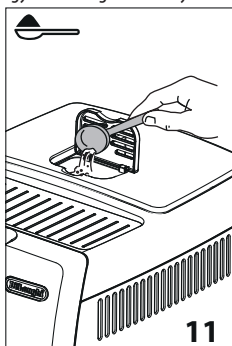
- Kikapcsolt gépbe soha ne öntsön örlött kávé, mert az szétszóródhat a gép belsejében, bepiszkítva azt. Ez károkat okozhat a készülékben.
- Soha ne tegyen be a gépbe 1 csapott adagoló kanálnyinál (C2) több kávé, mert a gép bepiszkolódhat, a tölcser (A4) pedig eltömődhet.



Megjegyzés:

Amikor előre örlött kávékat használ, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.

1. Többször nyomja meg a ● (B7) gombot, amíg a kijelzőn (B1) megjelenik a „☞”.
2. Győződjön meg arról, hogy a tölcser nincs eltömődve, majd tegyen be egy sima adagolókanálnyi örlött kávé (11. ábr.).



3. Tegyen egy csészét a kávé kieresztő csőrok alá (A9) (9. ábr.).
4. Válassza ki a kívánt kávé:

Közvetlenül választható kávék	
Recept	Mennyiség
☞ Espresso (B8)	≈ 40 ml
☞ Kávé (B9)	≈ 180 ml
☞ Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml

A ☞ DRINK MENU (B14) gombbal választható kávék italok	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Hosszú (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

5. A kávéfőzés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a kiválasztott ital és a folyamatjelző sáv, mely a folyamat előrehaladásával lassan feltelik.

Figyelem! HOSSZÚ kávé készítése ☞ :

Az elkészítés felénél a gép kéri, hogy tegyen be előre örlött kávé. Ekkor tegyen be egy mérőkanálnyi örlött kávé és nyomja meg az OK (B3) gombot.

Megjegyzés:

Ha az „Energiatakarékosság” funkció aktív, az első kávé elkészítése előtt lehet, hogy várni kell néhány másodpercet.

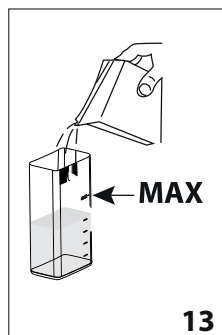
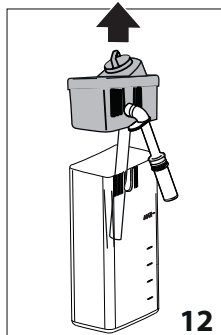
9. TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE

Megjegyzés:

- Annak elkerülése érdekében, hogy a kávé ne legyen kevésbé habos vagy ne legyenek benne túl nagy buborékok, mindig tisztítsa meg a tejtartály fedelét (D2) és a forró víz adagoló csőrét (A8) a „9.4 A tejtartály tisztítása minden használat után”, „12.10 A tejtartály tisztítása” és „12.11 Forró víz adagoló tisztítása” bekezdésekben leírtak szerint.

9.1 Töltse fel és akassza be a tejtartályt

1. Vegye le a fedelét (D2) (12. ábr.);

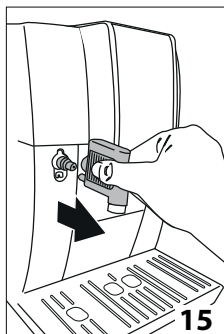
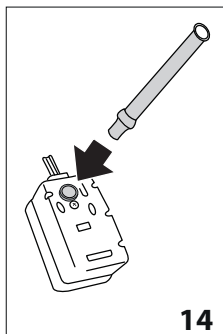


2. Töltse fel a tejtartályt (D3) megfelelő mennyiségű tejjel, eközben ne lépje túl a tartályon látható MAX szintet (13. ábr.). Ne felejtse el, hogy a tartály oldalán lévő minden egyes jel 100 ml tejnek felel meg;

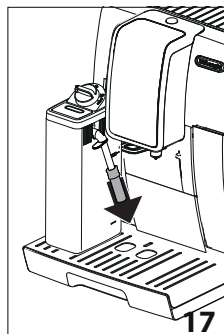
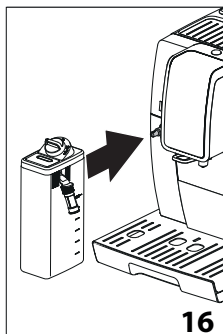
Megjegyzés:

- Sűrűbb és homogénebb tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félszíros hűtő hideg tejet (kb. 5° C).

- Ha az "Energiatakarékosság" funkció aktív, a cappuccino elkészítése néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.
3. Győződjön meg arról, hogy a tejfelszívó cső (D4) jól van behelyezve a tejtartály fedél alján kialakított helyre (14 ábr.);



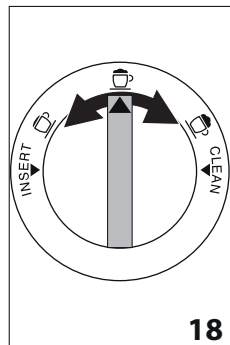
4. Tegye vissza a fedelet a tejtartályra;
5. Vegye le a forró víz adagolót (C6) a fűvókáról (A8) (15. ábr.);
6. A tartályt teljesen benyomva akassza rá a csőre (16. ábr.): ekkor a gép hangjelzést ad (ha az be van kapcsolva);



7. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a kávéadagoló csőrei (A9) és a habosított tej adagoló cső (D5) alá; állítsa be a habosított tej adagoló cső hosszúságát úgy, hogy elég közel legyen a csészéhez. Ehhez elég, ha lefelé húzza az adagolót (17. ábr.);
8. Minden funkcióhoz tekintse át az alábbi utasításokat.

9.2 A tejhab mennyiségének a beállítása

A hab szabályozógomb elforgatásával (D1) beállíthatja az ital elkészítése során a csészébe öntött tejhab mennyiségét (18. ábr.).



A gomb helyzete	Leírás	Javaslat...
	Nincs hab	FORRÓ TEJ (nem habosított) /CAFFELATTE
	Kevés tejhab	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Max. hab	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / FORRÓ TEJ (habos)

9.3 Tejes italok automatikus készítése

1. Az előbbieken bemutatott módon töltsse fel, majd akassza be a tejtartályt (D);
2. Válassza ki a kívánt italt:

Közvetlen kiválasztással:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Meleg tej (B13) (ECAM35X.7Y)

A DRINK MENU (B14) gomb megnyomásával választható:

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
 - Caffelatte
 - Flat white
 - Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
 - Meleg tej (ECAM35X.5Y)
3. Pár másodperc múlva a készülék automatikusan elkezd a kávéfőzést és a kijelzőn megjelenik a folyamatjelző sáv, mely a folyamat előrehaladásával megtelik;
 4. A készülék automatikusan egy vagy két összetevőt adagol, a kiválasztott italtól függően.

Megjegyzés:


- Ha az adagolás közben a felhasználó félbe kívánja szakítani az italkészítést, meg kell nyomnia a „STOP” melletti nyilat (B4).

- A tejtartályt ne hagyja hosszú ideig hűtőszekrényen kívül: minél melegebb a tej (5°C az ideális), annál rosszabb lesz a hab minősége.
- Az italok testre szabhatók (lásd a „6.3 Italak program” és „6.4 My italok program” bekezdéseket).

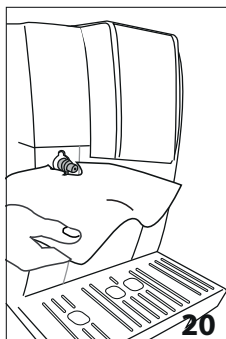
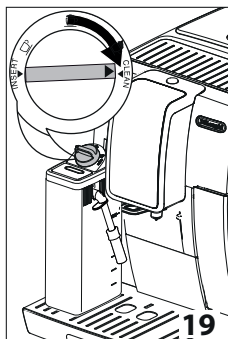
9.4 A tejtartály tisztítása minden használat után

Figyelem! Forrázás veszélye

A tejtartó (D) belső csöveinek tisztítása közben a tejadagoló csőből (D5) némi forró víz és gőz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.


A tejes funkciók minden egyes használata után meg kell tisztítani a tejtartály fedelét (D2). Ezen a módon végezze el a tisztítást a tejmaradványok eltávolításához (vagy nyomja meg az „/ESC” gombot (B5) a művelet késleltetéséhez):

1. Hagyja a tejtartályt (D) a gépben (nem kell kiüríteni);
2. Tegyen egy csészét vagy edényt a habosított tejadagoló cső alá;
3. Állítsa a tejhab szabályozó gombot (D1) „CLEAN” állásba (19. ábr.): a kijelzőn megjelenik egy folyamatjelző csík, mely a művelet előrehaladtával fokozatosan megtelik. A tisztítás automatikusan leáll;





4. Állítsa vissza a beállításra szolgáló gombot a kívánt tejhab mennyiségére;
5. Vegye le a tejtartályt és egy szivacs segítségével tisztítsa meg a gőz adagoló csőrt (A8) (20. ábr.).

Megjegyzés!


- Ha több csésze tejes italt szeretne elkészíteni, akkor az utolsó készítés után tisztítsa ki a tejtartályt: ebben az esetben nyomja meg az „/ESC (B5) gombot a fő menübe való visszatéréshez.
- A tejtartályban maradt tejet tárolja hűtőszekrényben.
- Néhány esetben a tisztítás elvégzéséhez meg kell várnia, hogy a készülék felmelegedjen.

10. “ MENU” PROGRAMOZÁS ÉS KIVÁLASZTÁS

A  MENU menüben a felhasználó saját ízlésének megfelelően választhat ki személyre szabott italokat. Ha az italokat még soha nem állították be, akkor a készülék az elkészítés előtt kéri az ital személyre szabását:

1. Nyomja meg a  MENU (B15) gombot;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a kívánt ital;

Nem programozott italok:

3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a kiválasztáshoz;
4. **Kávés italok:** nyomja meg a (B2) és (B4) vagy  (B7), amíg ki nem választja a kívánt aromát. Nyomja meg az **OK** gombot: a kijelzőn (B1) megjelenik egy folyamatjelző sáv, amely fokozatosan megtelik az adagolás előrehaladtával: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az **OK** gombot.
5. **Tejes italok:** az aroma kiválasztása után a kijelzőn (B1) egy folyamatjelző sáv az adagolás előrehaladtával fokozatosan feltelik: a kívánt mennyiség elérése után nyomja meg az **OK** gombot.
6. Ezután a készülék elkészíti a kávé: a kívánt mennyiség elérésekor nyomja meg az **OK** gombot az adagolás félbeszakításához.
7. A beállítás mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot (vagy nyomja meg az **/ESC** - (B2) vagy (B5) gombot).
8. Ekkor a készülék visszatér használatra kész állapotba.

Programozott italok:

3. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot a kiválasztáshoz;
4. A készülék megkezdí az italkészítést az előzőleg megadott beállítások szerint.


Megj.:

2 csésze italt csak akkor lehet kiválasztani, ha be van állítva a hozzá tartozó egy csésze ital.

11. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS

Figyelem! Égési sérülés veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (C6) megfelelően van beakasztva;
2. Helyezzen egy edényt az adagoló alá (a lehető legközelebb, hogy a ne fröcsköljön) (5. ábr.);
3. Nyomja meg a  (B4) gombot, majd a kiválasztó nyilakkal (B2) vagy (B4) görgessen az italok között, a „Forró víz” kiválasztásáig;
4. Nyomja meg az **OK** (B3) gombot: a kijelzőn megjelenik a folyamat előrehaladtát jelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik;
5. A készülék egyszerre kb. 250 ml forró vizet adagol, majd a folyamat automatikusan leáll. A forró víz adagolásának a

manuális leállításhoz nyomja meg a STOP mellett kiválasztó nyilat (B4).

Megjegyzés:

- Ha az "Energiatakarékosság" üzemmód aktív, a forró víz elkészítése előtt lehet, hogy néhány másodpercet kell várni.
- Az adagolt víz mennyisége személyre szabható (lásd a „6.3 Italok program” bek.).

12. TISZTÍTÁS

12.1 A készülék tisztítása

A készülék alábbi részeit rendszeresen kell tisztítani:

- a gép belső hidr. rendszere;
- zacstartó (A11);
- csepptálca (A15) és kondenzvíz gyűjtő tálca (A10);
- víztartály (A17);
- kávéadagoló csőrök (A9);
- az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4);
- kávéfőző egység (A20), melyhez a szervíz ajtó (A19) nyitása után lehet hozzáférni;
- tejtartály (D);
- a forró víz/gőz csőr (A8);

Figyelem!

- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A superautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben, kivételt csak a tálca rács (A14) és a tejtartály (D) képez.
- A kávézacc vagy egyéb lerakódások eltávolításakor nem szabad fémtárgyakat használni, mert ezek megkarcolhatják a gép fém- vagy műanyag felületeit.

12.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása

3/4 napnál hosszabb állás esetén javasoljuk, hogy az újbóli használat előtt kapcsolja be a gépet és:

- végezzen 2-3 öblítést a ☉ (B5) gomb megnyomásával;
- adagoljon forró vizet néhány másodpercig („11. Forró víz adagolás” fejezet).

Megjegyzés:

Teljesen természetes, hogy a tisztítást követően víz marad a zacstartóban (A11).

12.3 A zacstartó tisztítása

Amikor a kijelzőn (B1) megjelenik az „Ürítse ki zacstartót”, ki kell üríteni és ki kell tisztítani a zacstartót. Amíg meg nem tisztítja a zacstartót (A11), addig a készülék nem kezdi meg a kávé készítését. A készülék az első elvégzett italkészítéstől számított 72 óra elteltével jelzi, hogy ki kell üríteni a zacstartót akkor is,

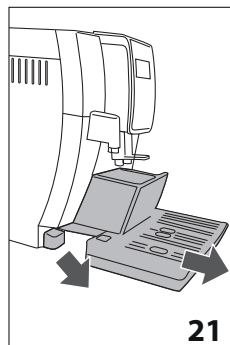
ha még nem telt meg (mivel a 72 óra számításának pontosnak kell lennie, a gépet soha nem szabad a főkapcsolóval lekapcsolni (A22) (csak néhány modell esetében)).

Figyelem! Forrázás veszélye

Ha egymás után több cappuccinot készít a fém csészetartó felület (A12) átmelegszik. Várja meg, hogy kihűljön mielőtt hozzáérne, és akkor is csak az első részénél fogja meg.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Húzza ki a csepptálcát (A15) (21. ábr.), ürítse ki és tisztítsa meg.



- Ürítse ki és alaposan tisztítsa meg a zacstartót (A11) ügyelve arra, hogy eltávolítson minden maradékot, amely esetleg leülepedett az alján: az ecset (C5) (csak néhány modell esetében) az ehhez a művelethez való spatulával felszerelt.
- Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tartályt, (A10) (piros színű) és szükség esetén ürítse ki.

Figyelem!

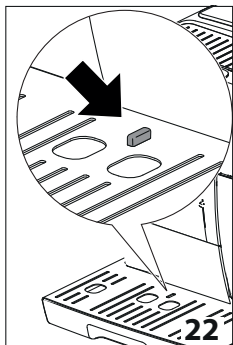
Amikor kiveszi a csepptálcát, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a következő kávé elkészítésénél a tartály a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

12.4 A csepptálca tisztítása és a kondenzvíz-gyűjtő tartály tisztítása

Figyelem!

A csepptálcában (A15) van egy úszó (A13) (piros színű), amely a víz szintjét jelzi (22. ábr.).



Még mielőtt ez a jelző a csészertartó tálcán (A12) túlla lógna, ki kell üríteni a tálcat és meg kell tisztítani, ellenkező esetben a víz túlfolyhat a széleken és kárt okozhat a készülékben, a támasztó felületben vagy a környező területen.

A cseppgyűjtő tálca eltávolításához:

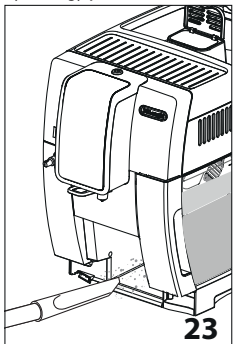
1. Vegye ki a csepptálcat és a zacstartót (A11) (21 ábr.);
2. Vegye ki a csészertartó tálcat (A12) és a rácsot (A14), ürítse ki a cseppgyűjtő tálcat és a zacstartót, végül mossa el az összes alkotórészt;
3. Ellenőrizze a piros színű kondenzvíz gyűjtő tartályt (A10), és szükség esetén ürítse ki;
4. Tegye vissza a cseppgyűjtő tálcat, a rácsot és a zacstartót.

12.5 A készülék belsejének tisztítása

Áramütés veszély!

A belső részek tisztítása előtt a gépet kikapcsolni (lásd „5. A készülék kikapcsolása”) és le kell választani az elektromos hálózatról. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy a gép belseje nem piszkos-e (akkor lehet hozzáférni, ha a csepptálca (A15) ki van húzva). Szükség esetén távolítsa el a kávé maradványokat az ecsettel (C5) (csak néhány model esetében) és egy szivaccsal;
2. A maradványokat egy porszívóval távolítsa el (23. ábr.).



12.6 A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) és a vízlágyító szűrő (C4) minden egyes cseréje alkalmával (ha van) tisztítsa meg a víztartályt (A17) nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel;
2. Vegye ki a szűrőt (C4) (ha van), és öblítse el folyó víz alatt;
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltsé fel a tartályt friss vízzel és tegye vissza;
4. (csak vízlágyító szűrővel rendelkező modellek esetén) Adagoljon 100 ml vizet.

12.7 A kávé adagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával (24A ábr.) tisztítsa meg a kávé kieresztő csőröket (A9);



2. Ellenőrizze, hogy a kávéadagoló nyílásai nincsenek eltömődve. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (24B ábr.).

12.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4) nem tömődött-e el. Szükség esetén tisztítsa ki a tölcseret a tartozékok között található ecsettel (C5).

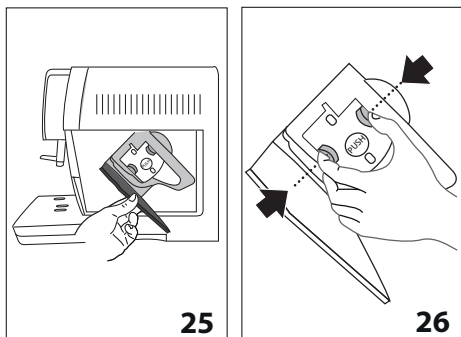
12.9 A kávéfőző egység tisztítása

A kávéfőző egységet (A20) havonta legalább egyszer meg kell tisztítani.

Figyelem!

A kávéfőző egységet nem lehet kivenni, amikor a készülék be van kapcsolva.

1. Ellenőrizni kell, hogy a gép a megfelelő módon végezte a kikapcsolást (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” szakaszt);
2. Vegye ki a víztartályt (A17);
3. Nyissa ki a jobb oldalon található kávéfőző egység zárólapját (A19) (25. ábr.);



4. Nyomja be egyszerre a két színes kioldó gombot, és húzza kifelé a kávétartó szűrőt (26 ábra);
5. Merítse a kávéfőző egységet vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt;

Figyelem!

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

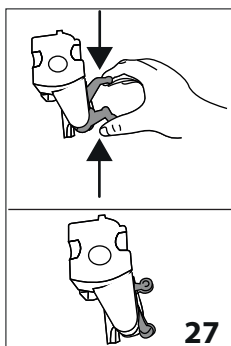
NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

A kávéfőző egység tisztításához ne használjon tisztítószert, mert károsíthatja azt.

6. Az ecsettel (C5) (csak néhány modell esetében) távolítsa el az esetleges kávé maradványokat a kávéfőző egység helyéről, amelyek a kávéfőző egység zárólapjáról láthatók;
7. A tisztítás után tegye vissza a helyére a kávétartó szűrőt; ezután nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattanást;

Megjegyzés:

Ha a kávéfőző egységet nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával megfelelő méretűre kell állítani (a beillesztés előtt) (27. ábra).

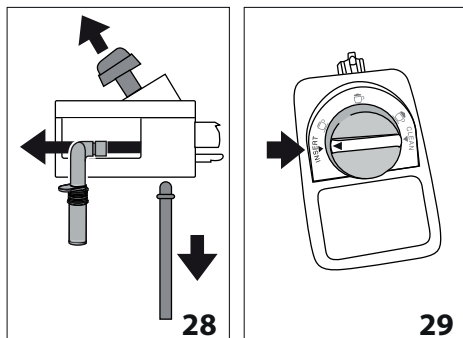


8. Miután a szűrőt behelyezte, ellenőrizze, hogy a színes gombok kiugrottak-e;
9. Zárja vissza a kávéfőző egység zárólapját;
10. Tegye vissza a víztartályt.

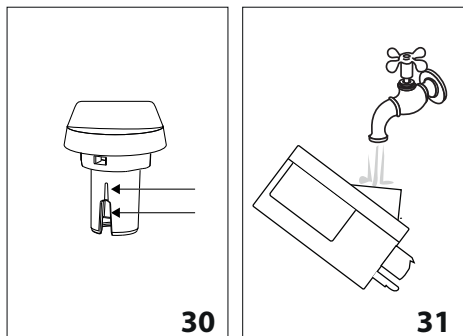
12.10 A tejtartály tisztítása

Minden használat után tisztítsa ki a tejtartályt (D) a következő módon:

1. Húzza ki a fedelet (D2);
2. Vegye ki a tejadagoló csövet (D5) és a tejfelszívó csövet (D4) (28 ábr.);



3. Forgassa el a tejhab szabályozó gombot (D1) az óramutató járásával ellentétes irányba az „INSERT” helyzetig (lásd 29. ábr.), majd húzza felfelé;
4. A mosogatógépben (javasolt): Öblítse el az összes alkatrészt és a tartályt meleg folyó víz alatt (legalább 40°C): majd tegye őket a mosogatógép felső kosarába és indítson el egy 50°C-os programot, például ECO standard. Kézzel: Öblítse el az összes alkatrészt és a tartályt meleg folyó víz alatt (legalább 40°C): majd merítse az összes alkatrészt meleg ivóvízbe (legalább 40°C), melybe enyhé/semleges mosószert tett, legalább 30 percig, és alaposan öblítse le a meleg ivóvízzel.



5. Folyóvíz alatt öblítse le a tejhab szabályozó gomb helyének belsejét (lásd 31. ábr.);
6. Ellenőrizze azt is, hogy a tej felszívó csőben és a tej adagoló csőben nincsenek tejmaradványok;
7. Tegye vissza a gombot úgy, hogy a nyíl az "INSERT" üzeneten álljon, és a tejadagoló csőve egy vonalban álljon a tejfelszívó csővel;

8. Tegye vissza a fedelet a tejtartályra (D3).

12.11 Forró víz adagoló tisztítása


A tejes italok készítését követően távolítsa el a csőr (A8) tömítésein található tejmaradványokat egy szivaccsal (20. ábr.).

13. VÍZKŐOLDÁS


Figyelem!

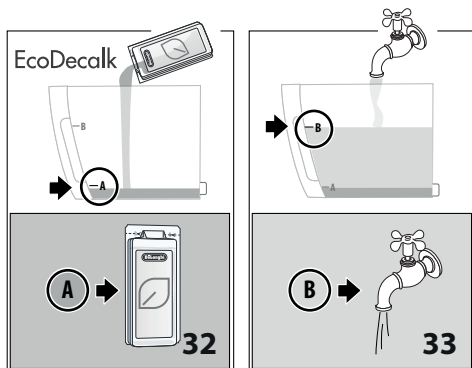
- A használat előtt olvassa el a vízkőoldó csomagolásán lévő utasításokat és címkeket (egyes modellekhez szállítva és/vagy megvásárolható a hivatalos ügyfélszolgálatokon).
- Kizárólag De'Longhi vízkőoldó használatát javasoljuk. Nem megfelelő vízkőoldó használata, valamint a nem szabályosan végzett vízkőoldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.
- A vízkőoldó károkat okozhat a kényes felületeken. Ha a termék véletlenül kiömlik, azonnal törölje szárazra.

A vízkőoldás elvégzéséhez	
Vízkőoldószer	De'Longhi vízkőoldószer "EcoDecalk"
Edény	Javasolt űrtartalom: 1,8
Idő	~45 perc

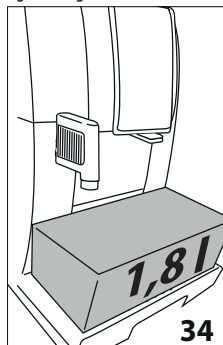
El kell végezni a vízkőoldást a gépen, ha a kijelzőn (B1) megjelenik a „Végezzen vízkőoldást, ESC a törléshez, OK a vízkőoldáshoz (~45 perc)” felirat. Ha szeretné azonnal elvégezni a vízkőoldást, nyomja meg az **OK** (B3) gombot, és végezze el a műveleteket a 6. ponttól. A vízkőoldás elhalasztásához nyomja meg az **ESC** (B5) gombot: a kijelzőn megjelenő  szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken el kell végezni a vízkőoldást.

A vízkőoldó menübe lépéshez:

1. Kapcsolja a gépet, és várja meg, hogy készen álljon a használatra;
2. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
3. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Karbantartás”: nyomja meg az **OK**(B3) gombot;
4. Nyomja meg az **OK** gombot a "Vízkőoldás" kiválasztásához;
5. Erősítse meg az **OK** gomb megnyomásával;
6. Vegye ki a víztartályt (A17), vegye ki a vízsűrőt (C4) (ha van), ürítse ki a víztartályt. Nyomja meg az **OK** gombot;
7. Öntsön vízkőoldószert a víztartályba a tartály oldalán megjelölt (32. ábr.) A szintig (ez egy 100 ml-es csomagnak felel meg). Ezután adjon hozzá (egy liter) vizet úgy, hogy az elérje a **B** szintet (33. ábr.); tegye vissza a víztartályt. Nyomja meg az **OK** gombot;



8. Távolítsa el, ürítse ki és tegye vissza a csepptálcát (A15) és a zacstartót (A11). Nyomja meg az **OK** gombot;
9. A forró víz adagoló (C6) és a kávéadagoló (A9) alá tegyen egy legalább 1,8 liter űrtartalmú üres edényt (34.ábr.). Nyomja meg az **OK** gombot;



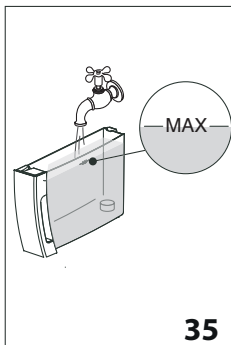
Figyelem! Égési sérülés veszélye

A kávé és a forró víz adagolóból savakat tartalmazó forró víz folyik ki. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az oldattal.

10. Kezdetét veszi a vízkőoldó program és a vízkőoldó oldat mind a forró víz adagolón, mind a kávéadagolón keresztül távozik, automatikusan, meghatározott időközönként egy sor öblítést végezve a gép belsejében lévő vízkő maradványok eltávolításához. Ez a leghosszabb szakasz, és az időtartam a vízkőoldó ciklus teljes idejének több mint felének felel meg.

A vízkőoldó szakasz befejezése után a készülék készen áll a friss vízzel történő öblítésre.

11. Ürítse ki a vízkőoldó oldat összegyűjtésére használt edényt, húzza ki a víztartályt, ürítse ki, öblítse ki folyó vízzel, töltsse fel friss vízzel a MAX szintig (35. Ábra.), majd tegye be a gépbe: nyomja meg az **OK** gombot;



12. Helyezze a kávé és forró víz adagoló alá a vízköoldó oldat összegyűjtéséhez használt tartályt (34. ábr.) és nyomja meg az **OK** gombot;
13. Nyomja meg az **OK** gombot;
14. A forró víz először a kávéadagolón, majd a forró víz adagolón keresztül távozik;
15. Amikor elfogy a tartályban lévő víz, ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt tartályt;
16. Vegye ki a víztartályt és tölts fel a MAX szintig friss vízzel. Nyomja meg az **OK** gombot;
17. Ha a vízlágyító szűrőt előzőleg eltávolította, akkor tegye vissza a víztartályba, majd tegye vissza a tartályt és nyomja meg az **OK** gombot;
18. Tegye vissza üresen a vízköoldó oldat összegyűjtéséhez használt tartályt a forró víz adagoló alá. Nyomja meg az **OK** gombot;
19. Nyomja meg ismét az **OK** gombot.
20. A forró víz kifolyik a forró víz adagolóból;
21. A második öblítés végén, vegye ki, ürítse ki és tegye vissza a cseptálcát (A15) és a zacstartót (A11). Nyomja meg az **OK** gombot;
22. Nyomja meg ismét az **OK** gombot;
23. Ürítse ki a vízköoldó oldat összegyűjtésére használt edényt, vegye ki a víztartályt, tölts fel friss vízzel MAX szintig, majd tegye vissza a gépbe.

A vízköoldás befejeződött.

Megjegyzés!

- Ha a vízköoldó ciklus nem fejeződik be megfelelően (pl. nincs elektromos áram adagolás) a gép az újraindításkor annak befejezését kéri.
- Normális jelenség, ha a vízköoldás után víz van a zacstartóban (A11);
- Ha a víztartály nincs feltöltve a MAX szintig, a készülék harmadik öblítést igényel: erre azért van szükség, hogy biztosan ne maradjon vízköoldó oldal a készülék belső hidr. körében.

- Ha a gép két, egymáshoz nagyon közeli vízköoldó ciklust igényel, ez normálisnak tekinthető, mint a gépbe telepített fejlett rendszer következménye

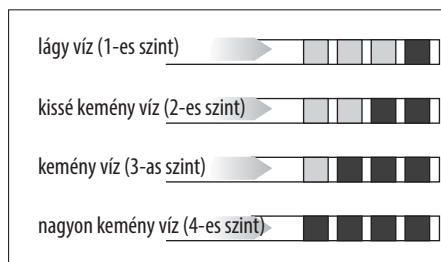
14. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK PROGRAMOZÁSA

A vízköoldásra vonatkozó igény, a víz keménységétől függően, egy előre meghatározott időtartam elteltével jelenik meg a kijelzőn.

A készüléket gyárilag 4 vízkeménységi fokozatra állították be. Szükség esetén beállíthatja a készüléket a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

14.1 A vízkeménység mérése

1. Vegye ki a csomagolásból a mellékelt tesztszícsíkot (C1) (néhány modell esetében) „TOTAL HARDNESS TEST”, amely az angol nyelvű utasításokhoz csatolt;
2. Kb. egy másodpercre mártsa be a szícsíkot teljesen egy pohár vízbe;
3. Vegye ki a szícsíkot a vízből és enyhén rázza meg. Kb. egy perc elteltével, a víz keménységétől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg;



14.2 A vízkeménység beállítása

1. Nyomja meg a (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
2. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen az „Általános”: nyomja meg az **OK** gombot;
3. Addig nyomja a kiválasztó nyilakat, míg megjelenik a "Víz-keménység": nyomja meg az **OK** gombot;
4. A kijelzőn megjelenik az aktuális kiválasztás és villog az új kiválasztás: nyomja meg a kiválasztó nyilat úgy, hogy a kívánt új kiválasztás jelenjen meg. Nyomja meg az **OK** gombot.

Az új szint el van mentve, a készülék pedig visszatér az "Általános" menübe.

Ezután nyomja meg kétszer az (B5) gombot a fő képernyőre való visszatéréshez.

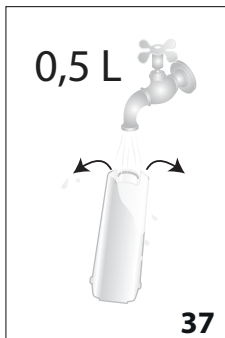
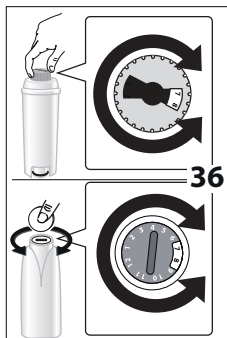
15. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ

Néhány modellen van vízlágyító szűrő (C4): ha az Ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk, vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatán.

A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

15.1 A szűrő telepítése

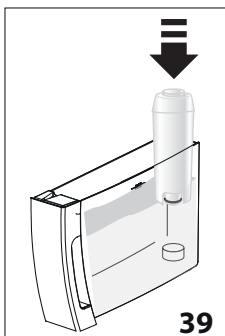
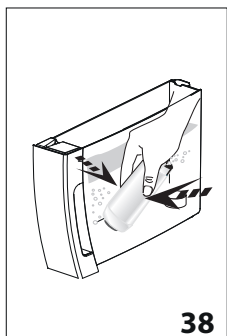
1. Vegye ki a szűrőt (C4) a csomagolásból. A lapon lévő dátumjelző különböző lehet a szűrőtől függően.
2. Forgassa el a dátumjelzőt úgy (36 ábr.) úgy, hogy a következő 2 havi használat jelenjen meg.



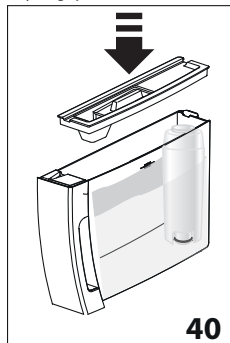
Megjegyzés

a kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.


3. A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba a 37. ábrán jelölt módon addig, amíg a víz ki nem folyik a szűrő oldalsó nyílásain. Hagyja legalább egy percig, hogy a víz átmossa a szűrőt;
4. Húzza ki a tartályt (A17) a gépből és töltsze fel vízzel;
5. Helyezze be a szűrőt a víztartályba és teljesen merítse be kb. 38 másodpercre, döntse meg és finoman nyomja meg, hogy teljesen távozzanak a légbuborékok (ábr.).



6. Tegye vissza a szűrőt a helyére (A18) és ütközésig nyomja (39 ábr.);
7. Zárja vissza a tartály fedelét (A16) (40. ábr.), majd helyezze vissza a tartályt a gépbe;




A szűrő beszerelésekor jelezni kell a szűrő jelenlétét a gépnek.


8. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
9. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Karbantartás”: nyomja meg az **OK** gombot;
10. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Szűrő telepítése": nyomja meg az **OK** gombot;
11. Nyomja meg ismét az **OK** gombot;
12. Helyezzen a forró víz adagoló (C6) alá egy edényt (űrtartalom: min. 500 ml), majd nyomja meg az **OK** gombot;
13. A készülék megkezdí a víz adagolását;
14. Az adagolás végeztével a készülék automatikusan visszaáll "Kávé kész" állapotba.

Ekkor a szűrő aktív, használhatja a készüléket.

15.2 A szűrő cseréje

Cserélje ki a szűrőt (C4), amikor a kijelzőn (B1) megjelenik a „Cserélje ki a szűrőt, ESC a törléshez, OK a cseréhez” felirat. Ha szeretné azonnal elvégezni a cserét, nyomja meg az **OK**(B3) gombot, és végezze el a műveleteket a 8. ponttól. A csere elhajtásához nyomja meg az **ESC** (B5) gombot: a kijelzőn megjelenő  szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken el kell végezni a szűrő cseréjét.

A cseréhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a tartályt (A17) és az elhasználadott szűrőt;
2. Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból, és kövesse az előző fejezet 2-3-4-5-6-7 pontját;
3. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
4. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Karbantartás”: nyomja meg az **OK** gombot;

5. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Cserélje ki a szűrőt": nyomja meg az **OK** gombot;
6. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot;
7. Helyezzen a forró víz adagoló (C6) alá egy edényt (űrtartalom: min. 500 ml), majd nyomja meg az **OK** gombot;
8. A készülék megkezdí a víz adagolását;
9. Az adagolás végeztével a készülék automatikusan visszaáll "Kávész" állapotba.


Ekkor az új szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzöt), vagy a készüléket 3 hétnél hosszabb ideig nem használja, cserélje ki a szűrőt akkor is, ha a gép nem jelzi ezt.

15.3 A szűrő kivétele

Ha a készüléket szűrő (C4) nélkül szeretné tovább használni, el kell azt távolítani, és jelezni kell az eltávolítását. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a tartályt (A17) és az elhasználódott szűrőt;
2. Nyomja meg a  (B6) gombot a „Beállítások” menübe lépéshez;
3. Nyomja meg a (B2) és (B4) kiválasztó nyilakat úgy, hogy végül a két szaggatott vonal közé essen a „Karbantartás”: nyomja meg az **OK** gombot;
4. Nyomja a kiválasztó nyilakat mindaddig, míg végül megjelenik a "Vegye ki a szűrőt": nyomja meg az **OK** gombot;
5. Nyomja meg az **OK** gombot az eltávolítás megerősítéséhez: a készülék visszaáll a „Karbantartás” menüre;

Ezután nyomja meg az /ESC (B5) gombot a menüből való kilépéshez.

Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzöt), vagy a készüléket 3 hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.

16. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A
Felvett teljesítmény:	1450 W
Nyomás:	1,5MPa (15 bar)
A víztartály max. kapacitása:	1,8 l
Méreték LxPxH:	240x440x360 mm
Kábel hossza:	1750 mm
Súly:	9,9 kg
Szemes kávé tartó befogadó képessége:	300 g

A De'Longhi fenntartja a jogot a műszaki és esztétikai jellemzők bármikor történő megváltoztatására, miközben megőrzi a termékek funkcionalitását és minőségét.


16.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok




Az energiafogyasztás csökkentése érdekében egy vagy több ital adagolása után, vegye ki az edényt vagy a tartozékokat.

- Állítsa be az automata kikapcsolást 15 percre
- Aktiválja az Energiatakarékosságot

Amikor a gép jelzi, végezzen vízköoldást.

17. A KIJELEZŐ MEGJELENÍTETT ÜZENETEK

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETŐSÉGES OK	MEGOLDÁS
Töltse fel a tartályt	A tartályban (A17) lévő víz nem elegendő.	Töltse fel és/vagy helyezze be megfelelően a víztartályt, és nyomja be, amíg nem érzi, hogy kattant (3B ábr.).
Tegye be a tartályt	A tartály (A17) nincs megfelelően behelyezve.	A tartályt ütközésig lenyomva helyezze be (3B ábr.).
Ürítse ki a zacstartót	A zacstartó (A11) tele van.	Ürítse ki a zacstartót, a csepptálcát (A15) és tisztítsa meg őket, majd tegye vissza a helyükre. Fontos: amikor kiveszi a csepptálcát, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacstartó a tervezettnél jobban megteelik, és a készülék eltömődik.
Tegye be a zacstartót	A tisztítás után nem lett visszahelyezve a zacstartó (A11).	Vegye ki a csepptálcát (A15) és tegye be a zacstartót.
Tegyen be őrlött kávé	Kiválasztotta az „őrlött kávé” funkciót, de nem tett őrlött kávé a tölcserbe (A4).	Tegyen őrlött kávé a tölcserbe (11. ábr.) vagy kapcsolja ki az őrlött kávé funkciót.
	LONG kávéért kért őrlött kávéval	Helyezzen a tölcserbe (A4) egy mérőkanál őrlött kávé, majd nyomja meg az OK (B3) gombot a kávé készítésének folytatásához.
Töltse fel a szemes kávé tartót	Elfogyott a szemes kávé.	Töltse fel a szemes kávé tartót (A3) (8. ábr.).
	Az őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A4) eltömődött.	Az ecset (C5) segítségével ürítse ki a tölcser a „12.8 Az őrlött kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása” bekezdésben leírtak szerint.
Túl finomra őrlött Állítsa be a darálót	A kávé túl finomra őrlötte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.	Főzzön még egy kávé, és miközben a kávédaráló működik, forgassa a daráló finomságát szabályozó gombot (A5) (7. ábr.) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindig túl lassan folyik le, fordítsa el a szabályozó gombot még egy fokozattal (lásd a „8.1 A kávédaráló beállítása” bek.). Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.
	Vízlagyító szűrő (C4) jelenléte esetén előfordulhat, hogy levegő buborék kerül a hidr. rendszerbe, mely gátolja az adagolást.	Helyezze be a forró víz adagolót (C6) a gépbe és engedjen lefolyni egy kis mennyiségű vizet, amíg a vízfolyam szabályosság nem válik.
Csökken a kávé menny.-t	Túl sok kávé használt.	Válasszon egy gyengébb ízt a  (B7) gomb megnyomásával, vagy csökkentse az őrlött kávé mennyiségét.
Vízadagolót tegye be	A vízadagoló (C6) nincs vagy rosszul van berakva.	Teljesen helyezze be a vízadagolót (4. ábr.).
		→


MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Tegybe a tejtartályt	A tejtartályt (D) nem helyezte be megfelelően.	Teljesen helyezze be a tejtartályt (16. ábr.).
Tegybe a kávéfőző egységet	A tisztítást követően nem tette vissza a kávéfőző egységet (A20).	Tegybe a kávéfőző egységet a „12.9 A kávéfőző egység tisztítása” bekezdésben leírtak szerint.
Üres hidr. rendszer Hidr. rendsz. feltöltése Forró víz Megerősíti?	A hidraulikus rendszer üres.	Nyomja meg az OK (B3) gombot és engedjen ki vizet az adagolón (C6) keresztül úgy, hogy végül az adagolás szabályos legyen. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.
Nyomjon OK-t a CLEAN-hez	A tejtartály (D) behelyezésekor a tejhab szabályozó gomb (D1) CLEAN állásban van.	A CLEAN funkció használatához nyomja meg az OK gombot vagy forgassa el a tejhab szabályozó gombot egy másik helyzetbe.
Szab.gomb CLEAN-re ESC a törléshez	Tej adagolás történt, ezért ki kell tisztítani a tejtartály (D) belső csöveit.	Forgassa a hab szabályozó gombot (D1) CLEAN állásba (19 ábr.).
Forgassa el a tejhab szab. gombot	A tejtartály (D) behelyezésekor a tejhab szabályozó gomb (D1) CLEAN állásban van.	Forgassa el a tejhab szabályozó gombot valamelyik tejhab beállítási pozícióba.
Végezzen vízköoldást ESC a törléshez OK a vízköoldáshoz (~45 perc)	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a „13. Vízköoldás” fejezetben leírtak szerint.
Szűrőcsere ESC a törléshez OK a cseréhez	A vízlágyító szűrő (C4) elhasználódott.	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a „15. Vízlágyító szűrő” fejezet utasításait követve.
Általános riasztás	A készülék belseje nagyon piszkos.	Alaposan tisztítsa meg a készüléket a „12. Tisztítás” fejezetben leírtak szerint. Ha a tisztítás után még mindig látható az üzenet, forduljon egy ügyfélszolgálathoz.
	Arra hívja fel a figyelmet, ki kell tisztítani a tejtartály (D) belső csöveit.	Forgassa a tejhab szabályozógombot (D1) CLEAN állásba (19 ábr.).
	Arra figyelmeztet, hogy a vízlágyító szűrő (C4) kimerült és ki kell cserélni vagy el kell távolítani.	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a „15. Vízlágyító szűrő” fejezet utasításait követve.
	Ne feledje, hogy a készülékben vízköoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköoldó programot a „13. Vízköoldás” fejezetben leírtak szerint. Ha a gép két, egymáshoz nagyon közeli vízköoldó ciklust igényel, ez normálisnak tekinthető, mint a gépbe telepített fejlett rendszer következménye.
→		


MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
ECO	Aktiv az energiatakarékos üzemmód.	Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolásához kövesse a „6.5 Általános”-„* Energiatakarékosság:” bekezdés utasításait
Kérem várjon	a gép eléri az optimális üzemi hőmérsékletet	kérem, várjon
A vízköoldás félbeszakadt Folytassa a vízköoldást (~ 45 perc)	a vízköoldás félbeszakadt. A gépet vissza kell állítani készenléti állapotba.	Nyomja meg az OK gombot. A gép adagolja a tartályban lévő összes folyadékot. Folytassa a vízköoldó ciklust a 13. fejezet szerint. Vízköoldás a 11. ponttól.

18. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban olvashatja néhány esetleges meghibásodás felsorolását.

Ha a problémát nem lehet megoldani a leírtak alapján, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése forró vízzel (Megj.: használhatja a forró víz funkciót).
	A készülék belső rendszere lehűlt, mert 2-3 perc eltelt az utolsó kávéfőzést követően.	Kávékészítés előtt a  gomb (B5) megnyomásával végezzen el egy öblítést, így felmelegedik a készülék belső rendszere.
	A beállított kávé hőmérséklet túl alacsony.	A menüben állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Megjegyzés! A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.
A kávé túl híg vagy kevésbé krémes.	A kávé túl durvára őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) az óramutató járásával ellentétes irányba egy fokozattal az 1 szám felé (7. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a „8.1 A kávédaráló beállítása”bek.).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) a 7-es szám felé az óramutató járásával megegyező irányba egy fokozattal (7. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a „8.1 A kávédaráló beállítása”bek.).
		→

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem adagol kávét	A készülék belsejében szennyeződést észlelt a rendszer: a kijelzőn megjelenik a "Kérem várjon" felirat.	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon Szakszervízhez.
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén vagy egyiken sem.	A kávé adagoló csőrei (A9) eltömödtek.	Tisztítsa ki a csőröket egy fogpiszkálóval (24B ábr.).
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózatba.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózati csatlakozóba (1. ábr.).
	A főkapcsoló (A22) (csak néhány modell esetében) nincs bekapcsolva.	Nyomja a főkapcsolót I helyzetbe (2. ábr.).
	A tápkábel csatlakozója (C7) (csak néhány modell esetében) nincs megfelelően behelyezve.	Teljesen nyomja be a tartályt a helyére a készülék hátulján (1. ábr.).
Nem lehet kivenni a kávéfőző egységet	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően	Végezze el a kikapcsolást a  (A7) (6. ábr.) gomb megnyomásával (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” fejt.).
A vízköoldás végén a készülék egy harmadik öblítést igényel	A két öblítési ciklus közben a tartály nem töltődött fel a MAX szintig.	Kövesse a készülék által kért lépéseket, de előbb a cseptálcát ürítse ki, hogy ne csorduljon ki a víz.
Nem folyik tej az adagoló csőből (D5)	A tejtartály fedele (D2) piszkos	Tisztítsa meg a tej fedelét a következő részben leírtak szerint: bek. „12.10 A tejtartály tisztítása”.
A tejjel nagy buborékok vannak, szakaszosan folyik ki a csőből (D5) vagy a tej nem eléggé habos	A tej nem elég hideg, vagy nem félszíros.	Főlőzött tejet vagy félszíros tejet használjon, hűtőszekrény hőmérsékleten (kb. 5°C). Ha az eredmény még mindig nem megfelelő, próbáljon ki egy másik márkájú tejet.
	A hab szabályozógomb (D1) beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a következő részben leírtak szerint: bek. „9.2 A tejhab mennyiségének a beállítása”.
	A tejtartály fedele (D2) vagy a tejhab szabályozó gomb (D1) koszosak	Tisztítsa meg a tejtartály fedelét és fogantyúját a következő részben leírtak szerint: bek. „12.10 A tejtartály tisztítása”.
	A forró víz cső (A8) koszos	Tisztítsa meg a csőrt a „12.11 Forró víz adagoló tisztítása” bekezdésben leírtak szerint.
A tejes italokat nem adagolja a gép és a „Kérem, várjon” üzenet jelenik meg	A gép eléri a tej adagolásához szükséges optimális üzemi hőmérsékletet	Várjon pár pillanatig.

SHRnutí

1. ÚVOD	77
1.1 Písmena v závorkách	77
1.2 Problémy a opravy	77
2. POPIS	77
2.1 Popis přístroje	77
2.2 Popis ovládacího panelu	77
2.3 Popis příslušenství	78
2.4 Popis nádoby na mléko	78
3. PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU ..	78
4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE	79
5. VYPNUTÍ PŘÍSTROJE	79
6. NASTAVENÍ MENU	79
6.1 Jazyk	79
6.2 Údržba	80
6.3 Nastavení nápojů	80
6.4 Nastavení My nápojů	80
6.5 Obecné	80
6.6 Statistika	81
7. VYPLACHOVÁNÍ	81
8. PŘÍPRAVA KÁVY	81
8.1 Nastavení kávomlýnku	81
8.2 Rady pro teplejší kávu	82
8.3 Příprava automatických receptů použitím zrnkové kávy	82
8.4 Dočasná změna aroma kávy	83
8.5 Příprava kávy použitím předemleté kávy	83
9. PŘÍPRAVA NÁPOJŮ S MLÉKEM	84
9.1 Naplňte a zasuňte nádobku na mléko	84
9.2 Regulace množství pěny	85
9.3 Automatická příprava nápojů s mlékem	85
9.4 Čištění nádoby na mléko po každém použití	85
10. “(my) MENU” NASTAVENÍ A VOLBA	86
11. VÝDEJ HORKÉ VODY	86
12. ČIŠTĚNÍ	86
12.1 Čištění přístroje	86
12.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje	87
12.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny	87
12.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu	87
12.5 Čištění vnitřních částí přístroje	87
12.6 Čištění nádržky na vodu	88
12.7 Čištění ústí dávkovače kávy	88
12.8 Čištění násypky na vsypání předemleté kávy...	88
12.9 Čištění spařovací jednotky	88
12.10 Čištění nádoby na mléko	89
12.11 Čištění trysky horké vody	89
13. ODVÁPŇENÍ	89
14. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOTI VODY	91
14.1 Měření tvrdosti vody	91
14.2 Nastavení tvrdosti vody	91
15. ZMĚKČOVACÍ FILTR	91
15.1 Instalace filtru	91
15.2 Výměna filtru	92
15.3 Odstranění filtru	92
16. TECHNICKÉ ÚDAJE	92
16.1 Rady pro úsporu energie	93
17. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI	94
18. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	96

1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar na přípravu kávy a cappuccina.

Přejeme Vám hodně příjemných chvil s Vaším novým přístrojem. Věnujte pár minut pročtení tohoto návodu k použití. Zamezte tím možnému riziku nebo poškození přístroje.

1.1 Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají vysvětlivkám uvedeným v Popisu přístroje (strana 2-3).

1.2 Problémy a opravy

V případě problémů se je nejdříve snažte odstranit, v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách „17. Zprávy zobrazované na displeji“ a „18. Řešení problémů“.

Pokud by tyto pokyny nevedly k nápravě a v případě žádosti o další informace, doporučujeme se obrátit telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na přiloženém listu „Zákaznický servis“.

Pokud Vaše země není na tomto seznamu uvedena, zatelefonojte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy se obraťte pouze na technický servis De'Longhi. Adresy jsou uvedeny v záručním listu přiloženém k přístroji.

2. POPIS

2.1 Popis přístroje

(str. 2 - A)

- A1. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
- A2. Víko násypky pro předemletou kávu
- A3. Zásobník na zrnkovou kávu
- A4. Násypka na vypsání předemleté kávy
- A5. Otočný regulátor stupně hrubosti mletí kávy
- A6. Plocha na odkládání šálků
- A7. Tlačítko (↓): pro zapnutí nebo vypnutí přístroje (stand-by)
- A8. Tryska horké vody a páry
- A9. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
- A10. Sběrná miska kondenzátu
- A11. Zásobník na sběr kávové sedliny
- A12. Tácek na odkládání šálků
- A13. Indikátor hladiny vody v odkapávací misce
- A14. Mřížka misky
- A15. Odkapávací miska
- A16. Víko nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Uložení změkčovacího filtru vody
- A19. Dvířka spařovače
- A20. Spařovač
- A21. Uložení konektoru napájecího kabelu (u některých modelů)
- A22. Hlavní vypínač (u některých modelů)

2.2 Popis ovládacího panelu

(str. 3 - B)

Některá tlačítka ovládacího panelu mají dvojí funkci, která je uvedena v závorkách uvnitř popisu.

- B1. Displej: průvodce uživatele při používání přístroje. Položka uprostřed mezi dvěma přerušovanými řádky je ta zvolená.
- B2. ▼ Posuvná šipka ("ESC": při nastavení nápojů se stiskne pro výstup bez uložení)
- B3. OK: pro potvrzení volby (V prvních vteřinách výdeje nápojů "espresso", "ristretto", "espresso lungo" se stiskne pro výdej 2 šálků)
- B4. ▲ Posuvná šipka ("STOP" - během výdeje/nastavení nápojů se stiskne pro přerušení/nastavení)
- B5. ☉/ESC: pro provedení vyplachování. (Při vstupu do menu nastavení má funkci "ESC": stiskne se pro výstup ze zvolené funkce a návrat do hlavního menu).
- B6. ⚙️: menu nastavení přístroje
- B7. 🌸: volba aroma

Nápoje s přímou volbou:

- B8. ☕: Espresso
- B9. ☕: Coffee
- B10. ☕: Long (pouze ECAM35X.7Y)
- B11. ☕: Cappuccino
- B12. ☕: Latte Macchiato
- B13. ☕: Teplé mléko (pouze ECAM35X.7Y)
- B14. ☕ DRINK MENU: Menu volba nápojů (odlišných od nápojů s přímou volbou):

Nápoje	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(tlačítko přímé volby)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Teplé mléko	(tlačítko přímé volby)	•
Horká voda	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

- B15. **(my) MENU:** Menu volba osobních nápojů (my). Při prvním použití, pokud nebyl předem nastaven z menu nastavení „6,4 Nastavení My nápojů“, je nápoj připraven přímo.

2.3 Popis příslušenství

(str. 3 - C)

- C1. Testovací proužek (*u některých modelů)
- C2. Dávkovací odměrka předemleté kávy (*u některých modelů)
- C3. Odvápňovací přípravek (*u některých modelů)
- C4. Změkčovací filtr (*u některých modelů)
- C5. Štěteček pro čištění (*u některých modelů)
- C6. Dávkovač horké vody
- C7. Napájecí kabel odnímatelný (*u některých modelů)

2.4 Popis nádoby na mléko

(str. 3 - D)

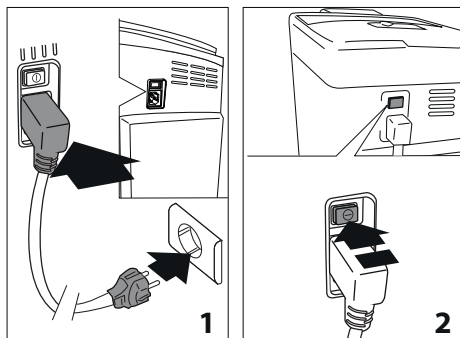
- D1. Kolečko pro regulaci pěny a funkce CLEAN
- D2. Víko nádoby na mléko
- D3. Nádobka na mléko
- D4. Hadička na nasávání mléka
- D5. Hadička pro výdej napěněného mléka (regulovatelná)

3. PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

Poznámka:

- Při prvním použití opláchněte horkou vodou veškeré odnímatelné příslušenství určené pro kontakt s vodou nebo mlékem.
- Jakékoli stopy kávy v mlýnku jsou způsobeny provozními zkouškami přístroje před jeho uvedením na trh a jsou důkazem pečlivé péče o výrobek.
- Doporučujeme co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu popsaneho v kapitole „14. Naprogramování tvrdosti vody“.

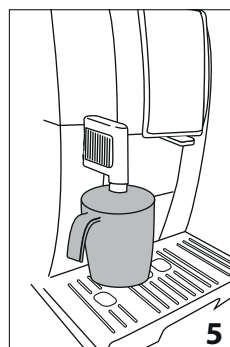
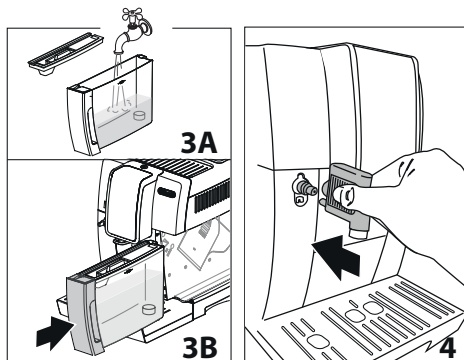
1. **Modely s odnímatelným kabelem:** zasuňte konektor napájecího kabelu (C7) do jeho uložení (A21) na zadní straně přístroje (obr. 1);
2. Připojte přístroj k elektrické síti; ujistěte se, že hlavní vypínač (A22) (pouze u některých modelů), umístěný na zadní straně přístroje, je stisknutý (obr. 2);




3. „Language“ (jazyk): stiskněte posuvnou šipku (B2), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte požadovaný jazyk; poté stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení.

Poté postupujte podle pokynů zobrazených na displeji (B1) přístroje:

4. Vyjměte nádržku na vodu (A17), naplňte ji až do úrovně MAX čerstvou vodou (obr. 3A); poté nádržku zasuňte zpět (obr. 3B);
5. Zkontrolujte, zda je dávkovač horké vody (C6) zasunutý na trysce (A8) (obr. 4) a umístěte pod něj nádobu (obr. 5) s minimálním objemem 100 ml;



6. Na displeji se zobrazí nápis "Prázdný okruh, Doplňte okruh, Horká voda, Potvrdit?";
7. Stisknete OK pro potvrzení: přístroj vydá vodu z dávkovače horké vody. Pokud je to nutné, stisknete tlačítko  (A7) pro opětovné zapnutí přístroje.

Nyní je kávovar připraven k běžnému použití.

Poznámka:

- Při prvním použití je třeba připravit 4-5 káv nebo 4-5 cappuccin, než přístroj dosáhne uspokojivého výsledku.
- Během přípravy prvních 5–6 cappuccin je normální, když je slyšet hluk vroucí vody: postupně se hluk snižuje.
- Pro ještě větší zážitek z kávy a lepší výkon přístroje se doporučuje nainstalovat změkčovací filtr (C4) v souladu s pokyny uvedenými v kapitole „15. Změkčovací filtr“. Pokud váš model není filtrem vybaven, je možné o něj požádat v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE

Poznámka:

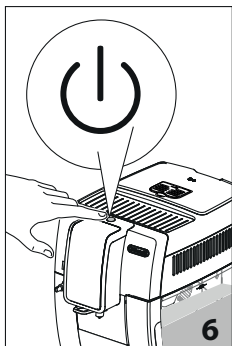
Modely s hlavním vypínačem: Před zapnutím přístroje zkontrolujte, zda je hlavní vypínač (A22), umístěný na zadní straně přístroje, stisknutý (obr. 2).

Při každém zapnutí přístroje proběhne cyklus automatického předehřátí a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití pouze po vykonání tohoto cyklu.

Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy (A9) trochu horké vody, která je zachycována do odkapávací misky (A15) umístěné pod ním. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

- pro zapnutí přístroje stisknete tlačítko  (A7) (obr. 6).



Když je dokončeno zahřívání, pokračuje přístroj ve vyplachování a na displeji se zobrazí lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhající přípravou; tímto způsobem, kromě ohřevu bojleru, přístroj nechá protékat horkou vodu vnitřními trubkami tak, aby se zahřály.


Přístroj je ve správné teplotě, když se na displeji zobrazí hlavní obrazovka.

5. VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Při každém vypnutí vykoná přístroj automatické vyplachování, pokud byla připravena káva.


Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy (A9) trochu horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

- Přístroj se vypíná stisknutím tlačítka  (A7) (obr. 6);
- Pokud je to předvídáno, přístroj provede vyplachování a poté se vypne (stand-by).

Poznámka!

Pokud přístroj nebudete používat delší dobu, odpojte jej z elektrické sítě:

- nejprve přístroj vypněte stisknutím tlačítka  (obr. 6);
- u modelů, které jsou jím vybaveny, jednoduše uvolněte hlavní vypínač (A22) (obr. 2).

Pozor!

U modelů, které jsou jím vybaveny, nestiskejte hlavní vypínač, když je přístroj zapnutý.


6. NASTAVENÍ MENU



Menu je rozděleno do 6 položek, z nichž některé mají podskupiny:

- **Jazyk;**
- **Údržba:**
 - Odvápňení,
 - Instalovat filtr,
 - (pokud nebyl filtr instalován): instalovat filtr
 - (pokud byl filtr instalován): Vyměnit filtr,
 - (pokud byl filtr instalován): Odstranit filtr;
- **Prg. nápoje;**
- **Prg. My nápoje;**
- **Obecné:**
 - Nastavit teplotu,
 - Tvrdost vody,
 - Automatické vypnutí,
 - Úspora energie,
 - Zvukové hlášení,
 - Výchozí nápoje,
 - Výchozí hodnoty;
- **Statistika.**

6.1 Jazyk

Pokud si přejete změnit jazyk na displeji (B1), postupujte následovně:

1. Stisknete  (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stisknete **OK** (B3) pro výběr "Jazyka". Na displeji se zobrazí volitelné jazyky;


3. Stiskněte volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte požadovaný jazyk;
4. Stiskněte **OK** pro potvrzení;
5. Přístroj se vrátí do menu "Nastavení";
6. Poté stiskněte /ESC (B5) pro výstup z menu.
6. "Uložit parametry?": pro uložení nastavení stiskněte **OK** (v opačném případě stiskněte /ESC - (B2) nebo (B5).
7. "Parametry uloženy" (nebo "Parametry neuloženy"). Přístroj je znovu připraven k použití.

6.2 Údržba

Pod touto položkou se nachází úkony údržby, které v průběhu času budou přístrojem vyžadovány:


- **Odvápnění:** Pokyny týkající se odvápnění naleznete v kapitole „13. Odvápnění“.
- **Instalovat filtr:** Ohledně pokynů týkajících se instalace filtru (C4) nahlédněte do odstavce „15.1 Instalace filtru“.


Pro zvolení požadované činnosti postupujte následovně:

1. Stiskněte  (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Údržba";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení;
4. Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí činnost, kterou je nezbytné provést;
5. Stiskněte **OK** pro potvrzení a provedení činností, jak je zobrazeno v příslušných odstavcích.

6.3 Nastavení nápojů

Přístroj je při výrobě nastaven na výdej standardizovaného množství. Chcete-li změnit toto množství a provést vlastní úpravu přímých nápojů  (B14), pokračujte následovně:


1. Stiskněte  (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Prg. nápoje";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení: přístroj uvede seznam nápojů, které je možné nastavit podle vlastního přání;
4. Tiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí nápoj, který chcete nastavit podle sebe: stiskněte **OK** pro potvrzení;

5. **Kávové nápoje:** na displeji se zobrazí "Nastavení aroma": stiskněte posuvné šipky (B2) a (B4) nebo  (B7), dokud není zvoleno požadované aroma (viz odstavec „8.4 Dočasná změna aroma kávy“), stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí "Nastavení káva" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhajícím výdejem: když jste dosáhli požadovaného množství, stiskněte **OK**;

Nápoje s mlékem: po zvolení a potvrzení aroma se na displeji zobrazí "Nastavení mléko" a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s probíhajícím výdejem mléka: když jste dosáhli požadovaného množství, stiskněte **OK**. Přístroj poté pokračuje s přípravou kávy: stiskněte **OK** pro přerušování výdeje ve chvíli, kdy bylo vydáno požadované množství kávy.


Horká voda: stiskněte **OK**. Výdej je zahájen: když jste získali požadované množství, stiskněte **OK**.

6.4 Nastavení My nápojů

Postupujte podle postupů zobrazených v předchozím odstavci „6.3 Nastavení nápojů“ pro vlastní nastavení nápojů  MENU" (B14) anebo přejděte k přímému nastavení, jak je popsáno v kapitole „10. "Nastavení a volba“.

6.5 Obecné

Pod touto položkou se nacházejí nastavení pro vlastní úpravu základních funkcí přístroje:

1. Stiskněte  (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Obecné";
3. Stiskněte **OK** (B3) pro potvrzení a zvolení požadované položky volicími šipkami. Poté postupujte podle specifických pokynů pro každé nastavení.

• Nastavit teplotu:

Pokud si přejete upravit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

4. Stiskněte **OK** (B3). Na displeji (B1) se zobrazí aktuálně nastavená hodnota a bliká hodnota "Nový";
5. Vyberte novou hodnotu, kterou chcete nastavit pomocí posuvných šipek (B2) nebo (B4);
6. Jakmile vyberete požadovanou hodnotu, stiskněte **OK**.

Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

Poznámka:

Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.

• Tvrdost vody:

Pokyny týkající se definice a nastavení tvrdosti vody si přečtěte v kapitole „14. Naprogramování tvrdosti vody“.

• Automatické vypnutí (stand-by):

Je možné nastavit automatické vypnutí tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách nepoužívání

4. Stiskněte **OK**. Na displeji (B1) se zobrazí aktuálně nastavená hodnota a bliká hodnota "Nový";
 5. Vyberte novou hodnotu, kterou chcete nastavit pomocí posuvných šipek (B2) nebo (B4);
 6. Jakmile vyberete požadovanou hodnotu, stiskněte **OK**.
- Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

• Úspora energie:

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Když je funkce aktivní, zaručuje nižší spotřebu energie v souladu s platnými evropskými normami.

Pro deaktivaci nebo opětovnou aktivaci režimu "Úspora energie" postupujte následovně:

4. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí jak aktuální stav ("Aktivní" nebo "Neaktivní"), tak činnost, která bude provedena potvrzením **OK** ("Deaktivovat?" nebo "Aktivovat?");
5. Stiskněte **OK** pro aktivaci nebo deaktivaci funkce. Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

Poznámka!

- když je funkce aktivní, na displeji se objeví symbol "**ECO**".
- V režimu úspory energie je nutné vyčkat před výdejem první kávy nebo prvního nápoje s mlékem několik vteřin na předehřátí kávovaru.
- Když je nádobka na mléko (D) zasunuta, funkce "úspora energie" se neaktivuje.

Zvukové hlášení:

Touto funkcí se aktivuje nebo deaktivuje zvukové hlášení. Postupujte následovně:

4. Stiskněte **OK**. Na displeji (B1) se zobrazí jak aktuální stav ("Aktivní" nebo "Neaktivní"), tak činnost, která bude provedena potvrzením **OK** ("Deaktivovat?" nebo "Aktivovat?");
5. Stiskněte **OK** pro aktivaci nebo deaktivaci funkce. Přístroj se vrátí na předchozí obrazovku.

Výchozí nápoje:

Pomocí této funkce je možné obnovit výchozí nastavení pro všechny nápoje nebo pro jednotlivé nápoje, které byly naprogramovány. Po zvolení nápoje postupujte následovně:

4. Zvolte "Vše", pokud se chcete vrátit na nastavení výchozího standardního aroma a množství všech nápojů anebo zvolte požadovaný nápoj, poté stiskněte **OK**;
5. "Obnovit?": pro návrat na výchozí hodnoty stiskněte **OK**.
6. "Obnovení dokončeno": přístroj potvrdí obnovení a vrátí se na předchozí obrazovku.

Pro pokračování s obnovením dalšího nápoje postupujte znovu od bodu 4 anebo, pro výstup, stiskněte **ESC** (B5).

Výchozí hodnoty:

Pomocí této funkce budou obnovena všechna nastavení přístroje a nápojů (kromě jazyka, který zůstane takový, jaký byl zvolen při prvním spuštění). Po zvolení položky postupujte následovně:

4. "Obnovit?": stiskněte **OK**;
5. "Obnovení dokončeno": přístroj potvrdí obnovení a vrátí se na předchozí obrazovku.

Pro výstup stiskněte **ESC** (B5).

6.6 Statistika

Pomocí této funkce se zobrazí statistické údaje přístroje. Pro jejich zobrazení postupujte následovně:

1. Stiskněte **OK** (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
2. Stiskněte volící šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Statistika";

3. Stiskněte **OK** (B3): na displeji se zobrazí statistické údaje přístroje: procházejte položkami pomocí posuvných šipek;
4. Poté stiskněte **ESC** (B5) pro výstup.

Pro návrat na hlavní obrazovku stiskněte **ESC**.

7. VYPLACHOVÁNÍ

Pomocí této funkce je možné vypustit horkou vodu z dávkovače kávy (A9) a u některých modelů z dávkovače horké vody (C6), pokud je zasunutý, za účelem vyčištění a ohřátí vnitřního okruhu přístroje.

Umístěte pod dávkovač kávy a horké vody nádobu s minimálním objemem 100 ml.

Pozor! Nebezpečí opaření.

Při výdeji horké vody nenechávejte přístroj bez dozoru.

1. Pro aktivaci této funkce stiskněte **ESC** (B5): na displeji (B1) se zobrazí nápis "Vyplachování";
2. Po několika sekundách, z dávkovače kávy a u některých modelů z dávkovače horké vody (pokud je zasunutý) vytéká horká voda, která ohřívá vnitřní okruh přístroje: na displeji se zobrazí progresivní lišta, která se zaplní s postupně probíhající přípravou;
3. Pro přerušování funkce stiskněte šipku odpovídající "STOP" (B4).

Poznámka!

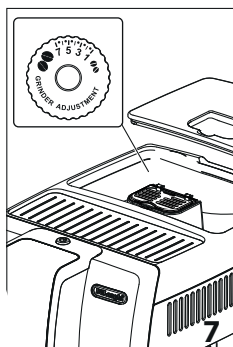
- V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, jakmile je přístroj opět zapnutý, provést před jeho použitím 2-3 vyplachování;
- Je normální, že po provedení této funkce bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).

8. PŘÍPRAVA KÁVY

8.1 Nastavení kávomlýnku

Mlýnek na kávu není třeba nastavovat, alespoň zpočátku, neboť byl výrobcem nastaven tak, aby bylo dosaženo správného vydání kávy.

Pokud však po prvních kávkách dochází k výdeji nepřilísí korpózní kávy s malým množstvím pěny nebo k příliš pomalému výdeji kávy (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí otočného regulátoru stupně hrubosti mletí kávy (A5) (obr. 7).



Poznámka:

Regulátorem je možné otačit pouze tehdy, když je kávomlýnek v chodu.



Pokud káva vytéká pomalu nebo nevytéká vůbec, otočte o jednu aretační polohu ve směru hodinových ručiček k číslu 7.

Pro dosažení výdeje hustší kávy nebo pro zlepšení vzhledu pěny otáčejte proti směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu k číslu 1 (ne více než jednu aretační polohu najednou, v opačném případě může káva vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po výdeji nejméně 2 po sobě následujících káv. Pokud po této regulaci výsledek ještě není uspokojivý, je třeba zopakovat korekci otočením regulátoru o další cvaknutí.

8.2 Rady pro teplejší kávu

Pro dosažení teplejší kávy se doporučuje:

- provést vyplachování stisknutím /ESC (B5);
- šálky nahřát horkou vodou použitím funkce horká voda (viz kapitola „11. Výdej horké vody“);
- zvýšit teplotu kávy v menu „Nastavení“ (viz odstavec „6.5 Obecné“).

Poznámka:

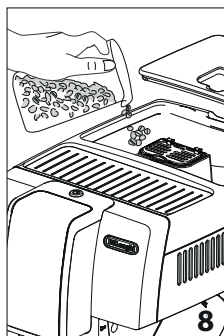
Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.

8.3 Příprava automatických receptů použitím zrnkové kávy

Pozor!

Nepoužívejte kávová zrna zelená, karamelizovaná nebo obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do mlýnku na kávu a znemožnit jeho používání.

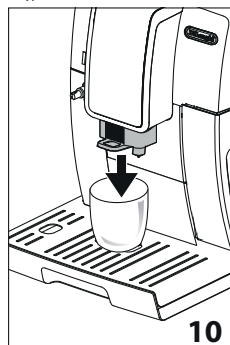
1. Nasypte kávová zrna do příslušného zásobníku (A3) (obr. 8);



2. Umístěte pod ústí dávkovače kávy (A9):










- 1 šálek, pokud chcete připravit 1 kávu (obr. 9);
- 2 šálky, pokud chcete připravit 2 kávy.

3. Sklopte dávkovač co nejbližší k šálkům: tak získáte lepší pěnu (obr. 10);



4. Zvolte požadovanou kávu:

Kávové nápoje s přímou volbou			
Recept	Množství	Nastavitelné množství	Přednastavené aroma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈ 30 do ≈ 80ml	 (u některých modelů)
Káva (B9)	≈ 180 ml	od ≈ 100 do ≈ 240ml	
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250ml	

Kávové nápoje zvolitelné z  (B14)		
Espresso Lungo	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180ml 
Ristretto	≈ 30 ml	od ≈ 20 do ≈ 40ml 
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250ml 
Doppio+	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180ml 
2 Espresso x 2 šálky	≈ 40 ml	--  (u některých modelů) 
2 Espresso Lungo x 2 šálky	≈ 120 ml	-- 
2 Ristretto x 2 šálky	≈ 30 ml	-- 

5. Příprava je zahájena a na displeji (B1) se zobrazí progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

Poznámka:

- Je možné připravit současně 2 šálky kávy RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO stisknutím "2X" (B3) během přípravy jednotlivých nápojů (nápis zůstane zobrazený několik vteřin na začátku přípravy).
- Zatímco přístroj připravuje kávu, výdej může být zastaven v kterémkoli okamžiku stisknutím jednoho z tlačítek pro výdej kávy. "STOP" (B4).
- Pokud si přejete množství kávy v šálku zvýšit, stačí po dokončení výdeje podržet (do 3 vteřin) stisknuté jedno z tlačítek pro výdej kávy (B8) - (B10).


Po dokončení přípravy je přístroj připraven pro další použití.








Poznámka:

- V průběhu použití se na displeji mohou zobrazit některé zprávy (naplnit nádrž, vyprázdnit zásobník na sedliny, atd.), jejich význam je uveden v kapitole „17. Zprávy zobrazované na displeji“.
- Pro dosažení teplejší kávy odkazujeme na odstavec „8.2 Rady pro teplejší kávu“.
- Pokud káva vytéká pouze po kapkách, s malým množstvím smetany nebo je příliš studená, prostudujte si rady uvedené v kapitole „18. Řešení problémů“.



- Pro přizpůsobení nápojů podle vlastních chutí viz odstavce „6.3 Nastavení nápojů“ a „6.4 Nastavení My nápojů“.

8.4 Dočasná změna aroma kávy

Pro dočasné osobní nastavení aroma kávy automatických receptů stiskněte  (B7):

 AUTO	Vlastní naprogramováno (pokud standardní) /
	X-SLABÉ
	SLABÉ
	STŘEDNÍ
	SILNÉ
	X-SILNÉ
	(viz „8.5 Příprava kávy použitím předemleté kávy“)

Poznámka:

- Změna aroma není uložena do paměti a při příštím automatickém výdeji přístroj zvolí přednastavenou hodnotu ( AUTO).
- Pokud výdej není proveden do několika vteřin po osobním nastavení aroma, vrátí se aroma na přednastavenou hodnotu ( AUTO).

8.5 Příprava kávy použitím předemleté kávy



Pozor!

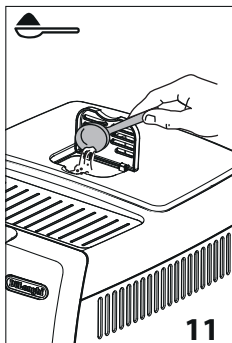
- Nikdy nesypte předemletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozsypání uvnitř přístroje a jeho znečištění. Přístroj by se takto mohl poškodit.
- Nesypte nikdy více než 1 zarovnanou odměrku (C2), jinak by mohlo dojít ke znečištění přístroje nebo k ucpaní násypky (A4).




Poznámka:

Pokud používáte předemletou kávu, je možné připravit vždy jen jeden šálek kávy.

1. Stiskněte opakovaně tlačítko  (B7), dokud se na displeji (B1) nezobrazí .
2. Ujistěte se, že násypka není ucpaná, pak nasypte jednu rovnou odměrku předemleté kávy (obr. 11).



- Umístěte šálek pod ústí dávkovače kávy (A9) (obr. 9).
- Zvolte požadovanou kávu:

Kávéové nápoje s přímou volbou	
Recept	Množství
☕ Espresso (B8)	≈ 40 ml
☕ Káva (B9)	≈ 180 ml
☕ Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml
Kávéové nápoje volitelné z  DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

- Příprava je zahájena a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

Pozor! Příprava kávy LONG  :

V polovině přípravy vás přístroj vyzve k přidání předemleté kávy. Nasypejte tedy jednu zarovnanou odměrku předemleté kávy a stiskněte **OK** (B3).

Poznámka:

Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.

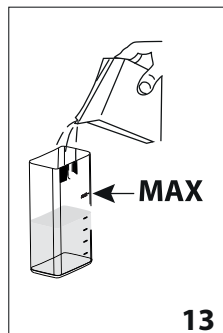
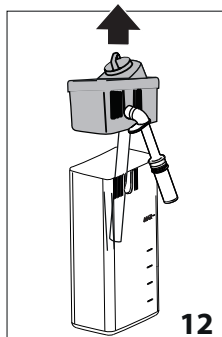
9. PŘÍPRAVA NÁPOJŮ S MLÉKEM

Poznámka:

- Aby se předešlo málo napěněnému mléku nebo mléku s velkými bublinami, vyčistěte vždy víko nádobky na mléko (D2) a trysku horké vody (A8), jak je popsáno v odstavcích „9.4 Čištění nádobky na mléko po každém použití“, „12.10 Čištění nádobky na mléko“ a „12.11 Čištění trysky horké vody“.

9.1 Naplňte a zasuňte nádobku na mléko

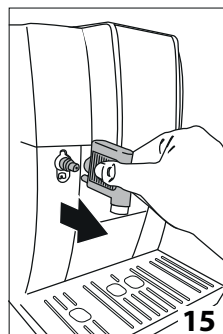
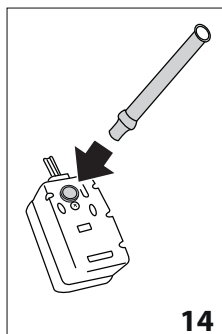
- Odstraňte víko (D2) (obr. 12);



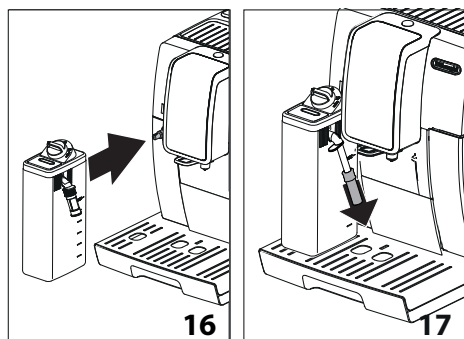
- Naplňte nádobku na mléko (D3) potřebným množstvím mléka, nepřekročte hladinu MAX vyraženou na nádobce (obr. 13). Mějte na paměti, že každý zářez na straně nádobky odpovídá 100 ml mléka;

Poznámka:

- Pro dosažení hustší a rovnoměrnější pěny se doporučuje použít odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C).
 - Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji cappuccina.
- Ujistěte se, že hadička na nasávání mléka (D4) je pečlivě zasunuta do příslušného místa na dně víka nádobky na mléko (obr. 14);



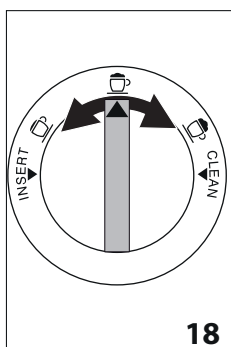
- Nasadte zpět víko na nádobku na mléko;
- Sejměte dávkovač horké vody (C6) z trysky (A8) (obr. 15);
- Zasuňte nádobku až na doraz na trysku (obr. 16): přístroj vydá zvukové hlášení (je-li aktivní);



- Umístíte dostatečně velký šálek pod ústí dávkovače kávy (A9) a pod hadičku pro výdej napěněného mléka (D5); nastavíte délku hadičky pro výdej mléka tím, že ji přiblížíte k šálku jednoduchým potažením směrem dolů (obr. 17);
- Dodržujte pokyny uvedené pro každou specifickou funkci.

9.2 Regulace množství pěny

Otáčením kolečkem pro regulaci pěny (D1) se volí množství mléčné pěny, které bude vydáno během přípravy nápojů s mlékem (obr. 18).



Poloha kolečka	Popis	Doporučeno pro...
	Bez pěny	TEPLÉ MLÉKO (nenapěněné) /CAFFELATTE
	Málo pěny	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Max. pěny	CAPPUCCINO/ CAPPUC- CINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / TEPLÉ MLÉKO (napěněné)

9.3 Automatická příprava nápojů s mlékem

- Naplňte a zasuněte nádobku na mléko (D), jak je zobrazeno výše;

- Zvolte požadovaný nápoj:

S přímou volbou:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Teplé mléko (B13) (ECAM35X.7Y)

Lze vybrat stisknutím D^{RINK} M^{ENU} (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
- Caffelatte
- Flat white
- Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
- Teplé mléko (ECAM35X.5Y)

- Po několika vteřinách přístroj automaticky zahájí přípravu a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou;
- Přístroj automaticky vydá jednu nebo dvě přísady v závislosti na vybraném nápoji.

Poznámka:

- Pokud chcete během výdeje zastavit přípravu, stiskněte šipku odpovídající "STOP" (B4).
- Nenechávejte nádobku s mlékem dlouho venku z lednice: čím více stoupne teplota mléka (ideálně 5°C), tím horší je kvalita pěny.
- Nápoje mohou být nastaveny podle osobního přání „6.3 Nastavení nápojů“ a „6.4 Nastavení My nápojů“).

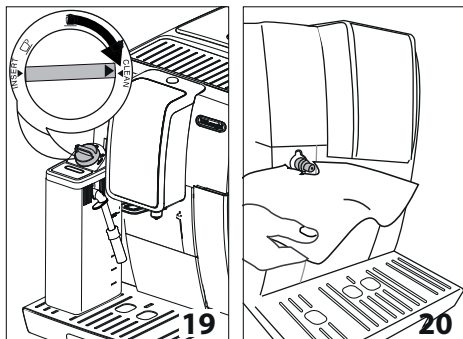
9.4 Čištění nádobky na mléko po každém použití

Pozor! Nebezpečí opaření

Během čištění vnitřních trubek nádobky na mléko (D) z hadičky pro výdej napěněného mléka (D5) vytéká malé množství horké vody a páry. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

Po každém použití funkcí mléka je nezbytné provést čištění víka nádobky na mléko (D2). Provedte čištění, abyste odstranili zbytky mléka, následujícím způsobem (nebo stiskněte " /ESC" (B5) po odložení činnosti):

- Ponechte nádobku na mléko (D) zasunutou v přístroji (není zapotřebí nádobku na mléko vyprázdnit);
- Umístěte šálek nebo jinou nádobu pod dávkovací hadičku napěněného mléka;
- Otočte kolečkem pro regulaci pěny (D1) na "CLEAN" (obr. 19): na displeji se zobrazí progresivní lišta, která se postupně naplní v souladu s probíhajícím čištěním. Čištění se přeruší automaticky;



- Umístíte kolečko pro regulaci do některé z poloh volby pěny;
- Odstráňte nádobku na mléko a vyčistíte trysku páry (A8) pomocí houbičky (obr. 20).

Poznámka!

- Pokud je nutné připravit více nápojů s mlékem, provedte čištění nádoby na mléko až po poslední přípravě: v takovém případě stisknete /ESC (B5) pro návrat do hlavního menu.
- Nádobku s mlékem je možné uchovat v lednici.
- V některých případech, pro provedení čištění, je nutné počkat, dokud se přístroj nezahřeje.

10. “ MENU” NASTAVENÍ A VOLBA

V MENU se volí nápoje nastavené podle vlastních chutí. Pokud nápoje nebyly nikdy nastaveny, přístroj před provedením výdeje požádá o osobní nastavení:

- Stisknete MENU (B15);
- Stisknete volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte požadovaný nápoj;

Nenastavené nápoje:

- Stisknete **OK** (B3) pro výběr;
- Kávové nápoje:** stisknete volicí šipky (B2) a (B4) nebo (B7) až do zvolení požadovaného aroma. Stisknete **OK**: na displeji (B1) se lišta postupně zaplní s probíhajícím výdejem: po získání požadovaného množství, stisknete **OK**.
- Nápoje s mlékem:** po vybrání a potvrzení aroma se na displeji (B1) lišta postupně naplní v souladu s probíhajícím výdejem mléka: po dosažení požadovaného množství stisknete **OK**.
- Přístroj poté pokračuje s přípravou kávy: stisknete **OK** pro přerušení výdeje ve chvíli, kdy bylo vydáno požadované množství kávy.
- Pro uložení nastavení stisknete **OK** (v opačném případě stisknete **ESC** (B2) nebo (B5)).
- Přístroj je znovu připraven k použití.

Nastavené nápoje:

- Stisknete **OK** (B3) pro výběr;
- Přístroj zahájí přípravu podle předem naprogramovaného nastavení.

Poznámka:

Nápoje pro 2 šálky budou volitelné pouze ve chvíli, kdy byly nastavené příslušné jednotlivé nápoje.

11. VÝDEJ HORKÉ VODY

Pozor! Nebezpečí opaření.

Nenechávejte přístroj bez dozoru, když vydává horkou vodu.

- Zkontrolujte, zda je dávkovač horké vody (C6) správně zaháknutý;
- Umístíte pod dávkovač nádobu (co nejlíže, aby nedocházelo k rozstříkování vody) (obr. 5);
- Stisknete (B4) a procházejte nápoji v menu stisknutím volicích šipek (B2) nebo (B4) až do výběru “Horká voda”;
- Stisknete **OK** (B3): na displeji se zobrazí progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou;
- Přístroj vydá zhruba 250 ml horké vody a poté automaticky přeruší výdej. Pro ruční přerušení výdeje horké vody stisknete volicí šipku odpovídající “STOP” (B4).

Poznámka:

- Pokud je aktivovaný režim “Úspora energie”, může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.
- Množství dodané vody lze přizpůsobit (viz odstavec „6.3 Nastavení nápojů”).

12. ČIŠTĚNÍ

12.1 Čištění přístroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- vnitřní okruh kávovaru;
- zásobník na kávové sedliny (A11);
- odkapávací miska (A15) a miska na sběr kondenzátu (A10);
- nádržka na vodu (A17);
- ústí dávkovače kávy (A9);
- násepka na vyspání předemleté kávy (A4);
- spařovač (A20), přístupný po otevření servisních dveří (A19);
- nádobka na mléko (D);
- tryska horké vody/páry (A8);

Pozor!

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čisticí prostředky nebo alkohol. U superautomatických přístrojů De’Longhi není nutné používat k čištění přístroje chemické přísady.
- Žádná část přístroje se nesmí mýt v myčce na nádobí, kromě mížky misky (A14) a nádoby na mléko (D).

- Na odstraňování vodního kamene nebo kávoových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání kovového nebo plastového povrchu.

12.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje

V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, před jeho použitím, přístroj zapnout a provést výdej:

- 2-3 vyplachování stisknutím ☉ (B5);
- horké vody, po dobu několika vteřin (kapitola „11. Výdej horké vody“).

Poznámka:

Je normální, že po provedení tohoto čištění bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).

12.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny

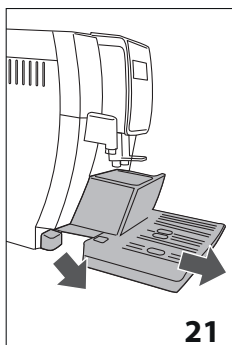
Když se na displeji (B1) zobrazí nápis “Vyprázdnit zásobník na sedliny”, je nutné jej vyprázdnit a vyčistit. Dokud nedojde k vyčištění zásobníku na sedliny (A11), přístroj nebude schopen připravovat kávu. Přístroj signalizuje nutnost vyprázdnění zásobníku, i když ještě není plný, pokud již uběhlo 72 hodin od prvního výdeje (aby se výpočet těchto 72 hodin mohl řádně provést, přístroj nesmí být nikdy vypínán hlavním vypínačem (A22) (součást vybavení jen u některých modelů)).

Pozor! Nebezpečí opaření

Pokud připravujete několik cappuccin najednou, tácek na odkládání šálků (A12) se zahřeje. Počkejte, až vychladne, a poté jej uchopte pouze za přední část.

Pro čištění (při zapnutém přístroji):

- Vyjměte odkapávací misku (A15) (obr. 21), vyprázdněte ji a vyčistěte.



- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte zásobník kávové sedliny (A11), odstraňte veškeré zbytky, které se usadily na dně: štěteček (C5) (součást vybavení jen u některých modelů) je opatřen špachtlí, která slouží k tomuto účelu.
- Zkontrolujte misku na sběr kondenzátu (A10) (červené barvy) a je-li plná, vyprázdněte ji.

Pozor!

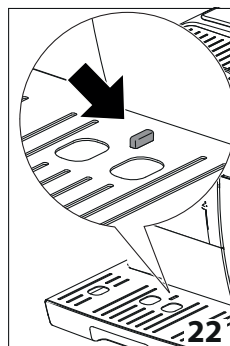
Při vyjmutí odkapávací misky je nutné vždy vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněn.

Pokud tento úkon neprovedete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zanese zbytky použité kávy.

12.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu

Pozor!

Odkapávací miska (A15) je vybavena plovoucím indikátorem (A13) (červené barvy), který signalizuje hladinu vody uvnitř (obr. 22).



Dříve, než bude tento indikátor vyčnívat z táčku na odkládání šálků (A12), je nezbytné misku vyprázdnit a vyčistit, jinak by voda mohla přetéct a poškodit přístroj, opěrný pult nebo okolní prostor.

Při vyjmutí odkapávací misky postupujte následovně:

1. Vyjměte odkapávací misku a zásobník na kávové sedliny (A11) (obr. 21);
2. Odstraňte tácek na odkládání šálků (A12), mřížku misky (A14), poté vyprázdněte odkapávací misku a zásobník na sedliny a všechny součásti umyjte;
3. Zkontrolujte červenou misku na sběr kondenzátu (A10) a je-li plná, vyprázdněte ji;
4. Zasuňte zpět odkapávací misku spolu s mřížkou a zásobníkem na kávové sedliny.

12.5 Čištění vnitřních částí přístroje

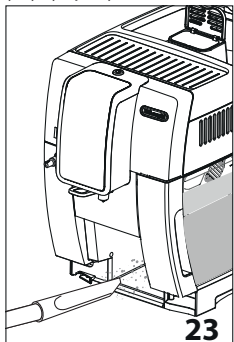
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před jakýmkoliv čištěním vnitřních částí přístroje musí být přístroj vypnutý (viz kapitola „5. Vypnutí přístroje“) a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) kontrolujte, zda vnitřní prostor přístroje (přístupný po vyjmutí odkapávací misky) (A15) není znečištěn. Pokud je to nutné, odstraňte

usazeniny kávy pomocí štětečku (C5) (součást vybavení jen u některých modelů) a houbičky;

2. Všechny zbytky vysajte vysavačem (obr. 23).



12.6 Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) a po každé výměně změkčovacího filtru (C4) (je-li součástí vybavení) čistěte nádržku na vodu (A17) vlhkým hadříkem a trochou jemného mycího prostředku;
2. Odstraňte filtr (C4) (je-li součástí dodávky) a opláchněte jej pod tekoucí vodou;
3. Znovu vložte filtr zpět (je-li součástí vybavení), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ji zpět;
4. (pouze u modelů se změkčovacím filtrem) Vydejte 100 ml vody.

12.7 Čištění ústí dávkovače kávy

1. Čistěte pravidelně ústí dávkovače kávy (A9) použitím houbičky nebo hadříku (obr. 24A);



2. Pravidelně kontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte zbytky kávy pomocí párátko (obr. 24B).

12.8 Čištění násypky na vsypání předemleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka na vsypání předemleté kávy (A4) není ucpaná. V případě potřeby

odstraňte kávovou sedlinu pomocí štětečku (C5), který je součástí vybavení.

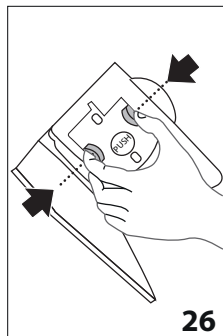
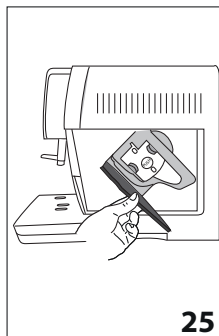
12.9 Čištění spařovací jednotky

Spařovač (A20) je třeba čistit alespoň jednou za měsíc.

Pozor!

Spařovač nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý.

1. Ujistěte se, že byl přístroj správně vypnutý (viz kapitola „5. Vypnutí přístroje“);
2. Vyjměte nádržku na vodu (A17);
3. Otevřete dvířka spařovače (A19) (obr. 25) umístěná na pravém boku;



4. Dvě barevná uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vyjměte spařovač směrem ven (obr. 26);
5. Spařovač ponořte na přibližně 5 minut do vody a potom opláchněte pod tekoucí vodou;

Pozor!

OPLÁCHNĚTE POUZE VODOU

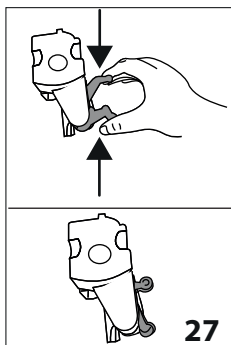
NE MYČÍ PROSTŘEDKY - NE MYČKA NA NÁDOBÍ

Vyčistěte spařovač bez mycích prostředků, které by jej mohly poškodit.

6. Pomocí štětečku (C5) (součást vybavení pouze u některých modelů) vyčistěte všechny zbytky kávy v uložení spařovače, viditelné přes dvířka spařovače;
7. Po vyčištění zasuňte spařovač zpět do držáku; poté zatlačte na nápis PUSH, dokud neuslyšíte zacvaknutí;

Poznámka:

Pokud spařovač nejde zasunout, je třeba jej (před zasunutím) správně zapalohovat dvěma páčkami (obr. 27).

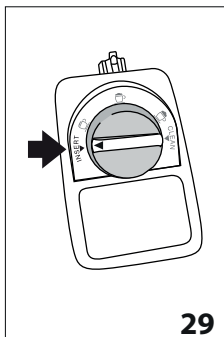
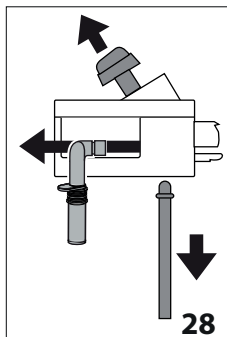


8. Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě barevná tlačítka vysunula směrem ven;
9. Zavřete dvířka spařovače;
10. Zasuňte zpět nádržku na vodu.

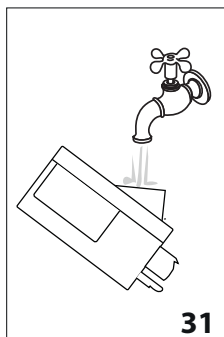
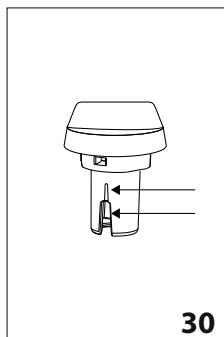
12.10 Čištění nádoby na mléko

Čistěte nádobu na mléko (D) po každém použití tak, jak je popsáno následovně:

1. Sejměte víko (D2);
2. Sejměte hadičku pro výdej mléka (D5) a hadičku na nasávání (D4) (obr. 28);



3. Otočte kolečkem pro regulaci pěny (D1) proti směru hodinových ručiček do polohy "INSERT" (obr. 29) a vytáhněte jej směrem nahoru;
4. V myčce nádobí (doporučeno): Opláchněte všechny součásti a nádobku teplou tekoucí vodou (minimálně 40 °C); poté je položte na horní koš myčky a spusťte program na 50 °C, například ECO standard. Ručně: Opláchněte všechny součásti a nádobku teplou tekoucí vodou (alespoň 40 °C); poté všechny součásti ponořte do horké pitné vody (alespoň 40 °C) s jemným/neutrálním čisticím prostředkem po dobu nejméně 30 minut a důkladně opláchněte teplou pitnou vodou.



5. Opláchněte vnitřek uložení kolečka pro regulaci pěny pod tekoucí vodou (viz obr. 31);
6. Ujistěte se, že hadička pro nasávání a hadička pro výdej mléka nejsou zaneseny zbytky mléka;
7. Nasadte zpět kolečko tak, aby šipka odpovídala nápisu "INSERT", nasadte hadičku pro výdej a hadičku pro nasávání mléka;
8. Nasadte zpět víko na nádobu na mléko (D3).

12.11 Čištění trysky horké vody

Vyčistěte trysku (A8) pomocí houbičky po každé přípravě mléka za účelem odstranění zbytků mléka uložených na těsněních (obr. 20).


13. ODVÁPŇENÍ

Pozor!


- Před použitím si přečtěte pokyny a štítek odvápnovacího přípravku, které jsou uvedeny na obalu samotného odvápnovacího přípravku (dodáván s některými modely nebo lze zakoupit u autorizovaného servisního střediska).
- Doporučujeme používat výhradně odvápnovací přípravek De'Longhi. Použití nevhodných odvápnovacích přípravků nebo nesprávné provádění odvápnění by mohly vést ke vzniku závad, na které se nevztahuje záruka výrobce.
- Odvápnovací přípravek může poškodit jemné povrchy. Pokud dojde k náhodnému rozlítí výrobku, okamžitě jej osušte.

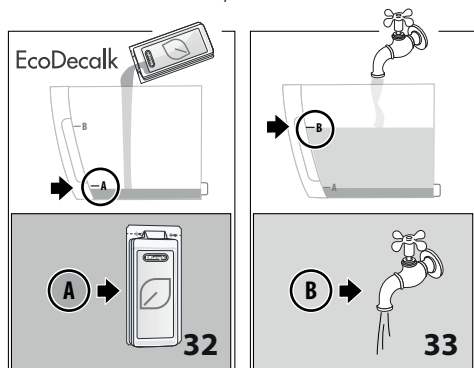
Pro provedení odvápnění	
Odvápnovací přípravek	Odvápnovací přípravek De'Longhi 'EcoDecalk'
Nádoba	Doporučený objem: 1,8
Doba	~45min

Odvápněte kávovar, když se na displeji (B1) zobrazí "Odvápnit, ESC pro zrušení, OK pro odvápnění (~45 minut)". Chcete-li provést odvápnění ihned, stiskněte **OK** (B3) a provedte úkony od

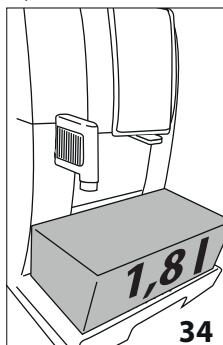
bodů 6. Pro odložení odvápnění na jiný okamžik stiskněte **ESC** (B5): na displeji symbol  připomíná, že přístroj potřebuje být odvápněn.

Pro vstup do odvápnovacího menu:

1. Zapněte přístroj a čekejte, až je připraven k použití;
2. Stiskněte  (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
3. Stiskněte volící šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky neuvidíte „Údržba“: stiskněte **OK** (B3);
4. Stiskněte **OK** pro volbu "Odvápnění";
5. Potvrďte stisknutím **OK**;
6. Vyměňte nádržku na vodu (A17), odstraňte vodní filtr (C4) (pokud je přítomen), vyprázdněte nádržku na vodu. Stiskněte **OK**;
7. Nalijte do nádržky na vodu odvápňovač až do úrovně hladiny A (odpovídající jednomu balení o 100ml) vyražené na vnitřní straně nádržky (obr. 32); poté přidejte vodu (jeden litr) až do dosažení hladiny B (obr. 33); zasuňte zpět nádržku na vodu. Stiskněte **OK**;



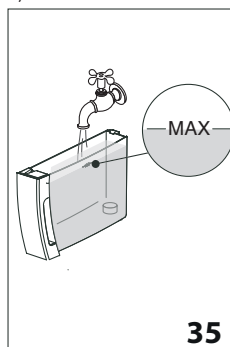
8. Odstraňte, vyprázdněte a znovu vložte odkapávací misku (A15) a zásobník na sedliny (A11). Stiskněte **OK**;
9. Umístěte pod dávkovač horké vody (C6) a pod dávkovač kávy (A9) prázdnou nádobu s objemem 1,8 litru (obr. 34). Stiskněte **OK**;



Pozor! Nebezpečí opaření

Z dávkovače kávy a dávkovače horké vody vytéká horká voda obsahující kyseliny. Dávejte tedy pozor, abyste nepřišli do kontaktu s tímto roztokem.

10. Program odvápnění se spustí a odvápňovací roztok vytéká jak z dávkovače horké vody, tak z dávkovače kávy a provede automaticky v intervalech celou řadu vyplachování za účelem odstranění zbytků vodního kamene z vnitřku přístroje. Toto je nejdelší fáze a doba trvání odpovídá více než polovině celkové doby odvápnovacího cyklu.
- Jakmile je fáze odvápnění dokončena, je přístroj připraven na postup vyplachování čerstvou vodou.
11. Vyprázdněte nádobu, kterou jste použili k zachycení odvápnovacího roztoku a vyměňte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, naplňte ji čerstvou vodou až do úrovně MAX (obr. 35) a vložte do přístroje; stiskněte **OK**;



12. Znovu umístěte prázdnou nádobu, předtím použitou ke sběru odvápnovacího roztoku pod dávkovač kávy a dávkovač horké vody (obr. 34) a stiskněte **OK**;
13. Stiskněte **OK**;
14. Horká voda bude nejprve vytékat z dávkovače kávy a poté z dávkovače horké vody;
15. Když dojde voda v nádrže, vyprázdněte nádobu použitou k zachycení výplachové vody;
16. Vyměňte nádržku na vodu a naplňte ji až do úrovně MAX čerstvou vodou. Stiskněte **OK**;
17. Znovu vložte, pokud byl předtím odstraněn, změkčovací filtr do uložení nádržky na vodu, znovu zasuňte nádržku a stiskněte **OK**;
18. Znovu umístěte prázdnou nádobu použitou ke sběru odvápnovacího roztoku pod dávkovač horké vody. Stiskněte **OK**;
19. Znovu stiskněte **OK**.
20. Z dávkovače horké vody vytéká horká voda;

- Na konci druhého vyplachování odstraňte, vyprázdněte a znovu zasuňte odpadávací misku (A15) a zásobník na sedliny (A11). Stiskněte **OK**;
- Znovu stiskněte **OK**;
- Vyprázdněte nádobu použitou k zachycení výplachové vody, vyjměte a doplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až na úroveň MAX a vložte ji zpět do přístroje. Proces odvápnění je tak dokončen.

Poznámka!

- Pokud by odvápnovací cyklus nebyl ukončen správně (např. nedostatek přívodu elektřiny), přístroj při opětovném zapnutí požádá o jeho dokončení.
- Je normální, že po provedení odvápnovacího cyklu bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11);
- Přístroj vyžaduje třetí opláchnutí v případě, že nádržka na vodu nebyla naplněna až do úrovně max: to aby bylo zaručeno, že se ve vnitřních trubkách přístroje nenachází odvápnovací roztok.
- Případný požadavek ze strany přístroje o provedení dvou odvápnovacích cyklů v rychlém sledu za sebou je třeba požadovat za normální. Jedná se o důsledek vyvinutého kontrolního systému implementovaného v přístroji.

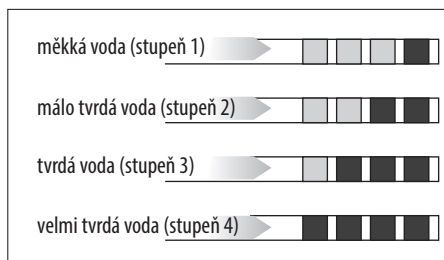
14. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOSTI VODY

Požadavek odvápnění se zobrazí po stanovené době používání, která závisí od tvrdosti vody.

Přístroj je z výroby nastaven na stupeň 4 tvrdosti. Podle potřeby je možné přístroj naprogramovat podle skutečné tvrdosti vody používané v různých oblastech a snížit tak interval odvápnění.

14.1 Měření tvrdosti vody

- Vyjměte z obalu dodaný testovací proužek (C1) (u některých modelů) „TOTAL HARDNESS TEST“ přiložený k pokynům v anglickém jazyce;
- Přibližně na jednu vteřinu ponořte celý proužek do sklenice s vodou;
- Vytáhněte proužek z vody a lehce jím zatřeptejte. Přibližně po minutě se zobrazí 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky podle tvrdosti vody, přičemž každý čtvereček odpovídá 1 stupni tvrdosti;



14.2 Nastavení tvrdosti vody

- Stiskněte (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
- Stiskněte volicí šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přírušovanými řádky neuvidíte "Obecné": stiskněte **OK**;
- Stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí "Tvrdost vody": stiskněte **OK**;
- Na displeji se zobrazí aktuální volba a bliká nová volba: stiskněte volicí šipky, dokud se nezobrazí nová požadovaná volba. Stiskněte **OK**.

Nový stupeň je uložen do paměti a přístroj se vrátí do menu "Obecné".

Poté stiskněte 2 krát (B5) pro návrat na hlavní obrazovku.

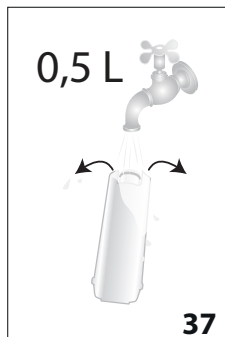
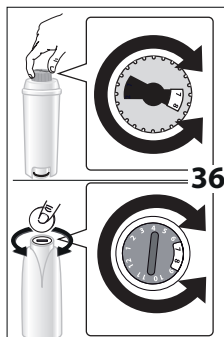
15. ZMĚKČOVACÍ FILTR

Některé modely jsou vybaveny změkčovacím filtrem (C4): pokud to není případ vašeho modelu, doporučujeme vám zakoupit jej v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

Pro správné použití filtru dodržujte níže uvedené pokyny.

15.1 Instalace filtru

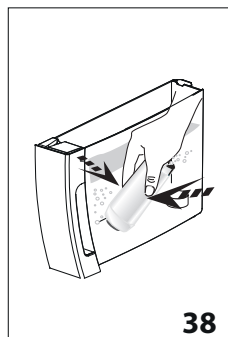
- Vyjměte filtr (C4) z obalu. Datumovka disku se liší v závislosti na dodaném filtru.
- Otáčejte diskem datumovky (obr. 36), dokud se nezobrazí přibližně 2 měsíce použití.



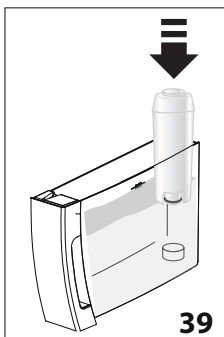
Poznámka

Při běžném používání přístroje je trvanlivost filtru dva měsíce; jestliže zůstane přístroj nepoužívaný s nainstalovaným filtrem, jeho trvanlivost je maximálně 3 týdny.

- Pro aktivaci filtru nechte téct vodu z vodovodu do otvoru filtru, jak je znázorněno na obr. 37, dokud voda nebude vycházet z bočních otvorů po dobu více než jedné minuty;
- Vyjměte nádržku (A17) z přístroje a naplňte ji vodou;
- Zasuňte filtr do nádržky na vodu a úplně jej ponořte zhruba na deset vteřin, přitom jej nakloňte tak, aby se uvolnily vzduchové bubliny (obr. 38).

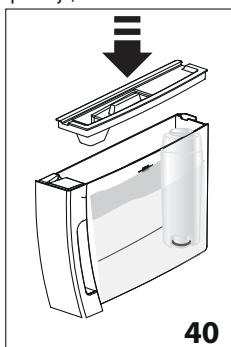


38



39

- Zasuňte filtr do příslušného uložení (A18) a zatlačte až na doraz (obr. 39);
- Zavřete nádržku víkem (A16) (obr. 40), poté znovu zasuňte nádržku do přístroje;



40

V okamžiku instalace filtru je nezbytné oznámit jeho přítomnost přístroji.

- Stiskněte (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
- Stiskněte voliční šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Údržba": stiskněte **OK**;
- Stiskněte voliční šipky, dokud se nezobrazí "Instalovat filtr": stiskněte **OK**;
- Znovu stiskněte **OK**;
- Umístěte pod dávkovač horké vody (C6) nádobu (objem: min. 500 ml), poté stiskněte **OK**;
- Přístroj zahájí výdej vody;
- Po dokončení výdeje se přístroj automaticky vrátí na "Připraven na kávu".

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.

15.2 Výměna filtru

Vyměňte filtr (C4), když se na displeji (B1) zobrazí "Vyměnit filtr, ESC pro zrušení, OK pro výměnu". Chcete-li provést odvápnění ihned, stiskněte **OK** (B3) a proveďte úkony od bodu 8. Pokud chcete výměnu odložit na jiný okamžik, stiskněte ESC (B5): na displeji symbol připomíná, že je nutné vyměnit filtr.

Pro výměnu postupujte následovně:

- Vytáhněte nádržku na vodu (A17) a opotřebovaný filtr;
- Vyjměte nový filtr z obalu a postupujte, jak je ukázáno v bodech 2-3-4-5-6-7 předchozího odstavce;
- Stiskněte (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
- Stiskněte voliční šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte „Údržba“: stiskněte **OK**;
- Stiskněte voliční šipky, dokud se nezobrazí "Vyměnit filtr": stiskněte **OK**;
- Stiskněte **OK** pro potvrzení;
- Umístěte pod dávkovač horké vody (C6) nádobu (objem: min. 500 ml), poté stiskněte **OK**;
- Přístroj zahájí výdej vody;
- Po dokončení výdeje se přístroj automaticky vrátí na "Připraven na kávu".

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.

Poznámka!

Když uběhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, proveďte výměnu filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

15.3 Odstranění filtru

Chcete-li pokračovat v používání přístroje bez filtru (C4), je nutné jej odstranit a ohlásit odebrání. Postupujte následovně:

- Vytáhněte nádržku na vodu (A17) a opotřebovaný filtr;
- Stiskněte (B6) pro vstup do menu "Nastavení";
- Stiskněte voliční šipky (B2) a (B4), dokud mezi dvěma přerušovanými řádky nevidíte "Údržba": stiskněte **OK**;
- Stiskněte voliční šipky, dokud se nezobrazí "Odstranit filtr": stiskněte **OK**;
- Stiskněte **OK** pro potvrzení odstranění: přístroj se vrátí do menu "Údržba";

Poté stiskněte /ESC (B5) pro výstup z menu.

Poznámka!

Když uběhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, proveďte odstranění filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

16. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Příkon:	1450W
Tlak:	1,5 MPa (15 barů)
Max. kapacita nádržky na vodu:	1,8 l
Rozměry ŠxHxV:	240x440x360 mm
Délka kabelu:	1750 mm
Hmotnost:	9,9 kg
Max. kapacita zásobníku na kávová zrna:	300 g

Společnost De'Longhi si vyhrazuje právo kdykoli změnit technické a estetické vlastnosti při zachování funkčnosti a kvality výrobků.


16.1 Rady pro úsporu energie




Chcete-li snížit spotřebu energie po výdeji jednoho nebo více nápojů, vyjměte nádobku nebo příslušenství.

- Nastavte automatické vypnutí na 15 minut.
- Aktivujte Úsporu energie.

Pokud to přístroj vyžaduje, proveďte cyklus odvápnění.

17. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Naplňnit nádrž	V nádržce (A17) není dostatečné množství vody.	Naplňte nádržku na vodu a/nebo ji správně zasuněte a zatlačte až na doraz, dokud neuslyšíte zavaknutí (obr. 3B).
Zasunout nádržku	Nádržka (A17) není správně zasunuta.	Zasuňte nádržku správně a zatlačte ji až na doraz (obr. 3B).
Vyprázdnit zásobník na sedliny	Zásobník na sedliny (A11) je plný.	Vyprázdněte zásobník na sedliny, odkapávací misku (A15) a vyčistěte je, pak je znovu zasuněte. Důležité: při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovedete, mohlo by se stát, že při dalších přípravách kávy se zásobník na sedliny příliš naplní a přístroj se zanesou.
Zasunout zásobník na sedliny	Po čištění nebyl vložen zásobník na sedliny (A11).	Vytáhněte odkapávací misku (A15) a vložte zásobník na sedliny.
Nасыpat předemletou kávu	Byla zvolena funkce "předemletá káva", ale předemletá káva nebyla nasypana do násypky (A4).	Vsypejte předemletou kávu do násypky (obr. 11) nebo zrušte funkci předemleté kávy.
	Bylo požádáno o kávu LONG s předemletou kávu	Nasypte do násypky (A4) jednu zarovnanou odměrku předemleté kávy a stiskněte OK (B3) pro pokračování a dokončení přípravy.
Naplňnit zásobník zrnkové kávy	Zrnka kávy jsou spotřebována.	Naplňte zásobník zrnkové kávy (A3) (obr. 8).
	Násypka na předemletou kávu (A4) je zanesená.	Vyprázdněte násypku pomocí štětečku (C5) podle popisu v odst. „12.8 Čištění násypky na vypsání předemleté kávy“.
Příliš jemně namleto Seřídít mlýnek	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká pomalu nebo vůbec.	Zopakujte výdej kávy a za provozu mlýnku na kávu otočte otočného regulátoru stupně hrubosti mletí kávy (A5) (obr. 7) ve směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu směrem k číslu 7. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulátoru o další aretační polohu (viz odst. „8.1 Nastavení kávomlýnku“). Pokud problém přetrvává, ujistěte se, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
	Pokud je přítomen změkčovací filtr (C4), mohlo dojít k uvolnění vzduchové bubliny uvnitř okruhu, která zablokovala výdej.	Vložte dávkovač horké vody (C6) do přístroje a vydejte trochu vody, dokud není tok pravidelný.
Snižít dávku kávy	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Zvolte slabší aroma stisknutím  (B7) nebo snižte množství předemleté kávy.
		→

ZOBRAZENÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Vložit dávkovač vody	Dávkovač vody (C6) není zasunutý nebo je zasunutý nesprávně.	Zasuňte dávkovač vody až na doraz (obr. 4).
Zasunout nádobku na mléko	Nádobka na mléko (D) není zasunutá správně.	Zasuňte nádobku na mléko až na doraz (obr. 16).
Vložit spařovací jednotku	Po čištění nebyl znovu vložen spařovač (A20).	Vložte spařovač, jak je popsáno v odst. „12.9 Čištění spařovací jednotky“.
Prázdný okruh Doplňte okruh Horká voda Potvrdit?	Hydraulický okruh je prázdný.	Stiskněte OK (B3) a nechte vytéct vodu z dávkovače (C6), dokud není výdej pravidelný. Pokud problém přetrvává, ověřte, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
Stisknout OK pro CLEAN	Byla vložena nádobka na mléko (D) s kolečkem pro regulaci pěny (D1) v poloze CLEAN.	Chcete-li pokračovat s funkcí CLEAN, stiskněte OK, anebo otočte kolečkem pro regulaci pěny do jiné polohy.
Kolečkem na CLEAN ESC pro zrušení	Byl právě proveden výdej mléka, a proto je nezbytné vyčistit vnitřní kanálky nádobky na mléko (D).	Otočte kolečkem pro regulaci pěny (D1) do polohy CLEAN (obr. 19).
Otočit kolečkem pro regulaci pěny	Byla vložena nádobka na mléko (D) s kolečkem pro regulaci pěny (D1) v poloze CLEAN.	Otočte kolečkem pro regulaci pěny do jedné z poloh regulace pěny mléka.
Odvápnit ESC pro zrušení OK pro odvápnění (~45 minut)	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Musí být co nejdříve proveden program odvápnění popsany v kap. „13. Odvápnění“.
Vyměnit filtr ESC pro zrušení OK pro výměnu	Změkčovací filtr (C4) je opotřebován.	Vyměňte nebo odstraňte filtr postupem uvedeným v kap. „15. Změkčovací filtr“.
Všeobecný alarm	Vnitřek přístroje je velmi znečištěn.	Pečlivě vyčistěte přístroj, jak je popsáno v kap. „12. Čištění“. Pokud se tato zpráva bude na displeji zobrazovat i po čištění, obraťte se na servisní středisko.
	Udává, že je nezbytné provést čištění vnitřních trubek nádobky na mléko (D).	Otočte kolečkem pro regulaci pěny (D1) do polohy CLEAN (obr. 19).
	Připomíná, že změkčovací filtr (C4) je opotřebován a je nutné jej vyměnit nebo odstranit.	Vyměňte nebo odstraňte filtr postupem uvedeným v kap. „15. Změkčovací filtr“.
	Připomíná, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Musí být co nejdříve proveden program odvápnění popsany v kap. „13. Odvápnění“. Případný požadavek ze strany přístroje o provedení dvou odvápnovacích cyklů v rychlém sledu za sebou je třeba požadovat za normální. Jedná se o důsledek vyvinutého kontrolního systému implementovaného v přístroji.





ZOBRAZENÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
ECO	Úspora energie je aktivní.	Pro deaktivaci úspory energie postupujte podle popisu v odst. „6.5 Obecné“ - „Úspora energie:“
Čekejte prosím	Přístroj dosahuje optimální provozní teploty	Čekejte prosím
Odvápnění přerušeno Pokračov. odvápnění (~ 45 minut)	Odvápnění bylo přerušeno. Je nutné uvést přístroj do stavu připraven k použití.	Stiskněte tlačítko OK. Přístroj vydá veškerou kapalinu obsaženou v nádržce. Pokračujte v cyklu odvápnění, jak je uvedeno v kapitole 13. Odvápnění od bodu 11.

18. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny některé chybné funkce.

Pokud problém nebude možné odstranit popsáním způsobem, obraťte se na středisko technické asistence.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva není teplá.	Šálky nebyly předehřáty.	Opláchněte šálky v horké vodě, aby se zahřály (pozn. je možné použít funkci horké vody).
	Vnitřní okruhy se ochladily, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty.	Před přípravou kávy ohřejte vnitřní okruhy provedením vyplachování stisknutím tlačítka  (B5).
	Nastavená teplota kávy je nízká.	Nastavte z menu vyšší teplotu kávy. Poznámka! Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.
Káva je málo objemná nebo má málo pěny.	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte otočným regulátorem stupně hrubosti mletí kávy (A5) o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. „8.1 Nastavení kávomlýnku“).
	Káva není vhodná.	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.
		→

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape.	Káva je namletá příliš jemně.	Otočte otočným regulátorem stupně hrubosti mletí kávy (A5) o jednu aretační polohu směrem k číslu 7 ve směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 7). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. „8.1 Nastavení kávomlýnku“).
Přístroj nevydává kávu	Přístroj detekuje nečistoty uvnitř: na displeji se zobrazí „Čekajte prosím“.	Počkejte, až je přístroj opět připraven k použití a znovu zvolte požadovaný nápoj. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva.	Ústí dávkovače kávy (A9) jsou zanesená.	Vyčistěte ústí párátkem (obr. 24B).
Přístroj se nezapíná	Zástrčka není zapojena do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky (obr. 1).
	Hlavní vypínač (A22) (pouze u některých modelů) není zapnutý.	Přepněte hlavní vypínač do polohy I (obr. 2).
	Konektor napájecího kabelu (C7) (pouze u některých modelů) není dobře zasunutý.	Zasuňte konektor až na doraz do příslušného uložení na zadní části přístroje (obr. 1).
Spařovací jednotku nelze vytáhnout	Vypnutí nebylo provedeno správně	Provedte vypnutí stisknutím tlačítka  (A7) (obr. 6) (viz kap. „5. Vypnutí přístroje“).
Po dokončení odvápnění si přístroj vyžadá třetí vyplachování	Během dvou cyklů vyplachování nebyla nádržka naplněna až do úrovně MAX.	Postupujte podle požadavku přístroje, ale vyprázdněte předtím odkapávací misku, aby se zabránilo přetečení vody.
Mléko nevytéká z hadičky dávkovače (D5)	Víko (D2) nádoby na mléko je znečištěné	Vyčistěte víko nádoby na mléko podle popisu v odst. „12.10 Čištění nádoby na mléko“.
Mléko má velké bubliny nebo vystřikuje z hadičky dávkovače mléka (D5) nebo je málo napěněné	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Použijte odtučněné nebo polotučné mléko při teplotě v chladničce (přibližně 5 °C). Pokud výsledek není podle vašeho přání, zkuste změnit značku mléka.
	Kolečko pro regulaci pěny (D1) je nesprávně nastavené.	Nastavte podle pokynů v odst. „9.2 Regulace množství pěny“.
	Víko (D2) nebo knoflík regulace pěny (D1) nádoby na mléko jsou špinavé	Vyčistěte víko a kolečko nádoby na mléko podle popisu v odst. „12.10 Čištění nádoby na mléko“.
	Tryska horké vody (A8) je špinavá	Pečlivě vyčistěte trysku, jak je popsáno v odst. „12.11 Čištění trysky horké vody“.
Nápoje s mlékem nejsou vydány a zobrazí se zpráva „Prosím čekejte“	Přístroj dosahuje optimální provozní teploty pro výdej mléka	Chvilku počkejte.

SÚHRN

1. ÚVOD	99
1.1 Písmená v zátvorkách	99
1.2 Problémy a opravy	99
2. OPIS	99
2.1 Opis spotrebiča	99
2.2 Opisovládacieho panelu	99
2.3 Opis príslušenstva	100
2.4 Opis nádržky na mlieko	100
3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY	100
4. ZAPNUTIE SPOTREBIČA	101
5. VYPNUTIE SPOTREBIČA	101
6. NASTAVENIA MENU	101
6.1 Jazyk	101
6.2 Údržba	101
6.3 Naprogram. nápojov	102
6.4 Naprogram. My nápoje	102
6.5 Všeobecné	102
6.6 Štatistika	103
7. PREPLACHOVANIE	103
8. PRÍPRAVA KÁVY	103
8.1 Nastavenie kávového mlynčeka	103
8.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy	104
8.3 Príprava automatických receptov použitím zrnkovej kávy	104
8.4 Dočasná zmena arómy kávy	105
8.5 Príprava kávy použitím mletej kávy	105
9. PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM	106
9.1 Naplňte a zasuňte nádržku na mlieko	106
9.2 Regulácia množstva peny	106
9.3 Automatická príprava nápojov s mliekom .	107
9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití	107
10. „(my) MENU“ NAPROGRAMOVANIE A VOĽBA	108
11. VÝDAJ HORÚCEJ VODY	108
12. ČISTENIE	108
12.1 Čistenie spotrebiča	108
12.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča	108
12.3 Čistenie nádoby na zvyšky kávy	108
12.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádoby na zber kondenzácie	109
12.5 Čistenie vnútra spotrebiča	109
12.6 Čistenie nádržky na vodu	110
12.7 Čistenie ústí vydávača kávy	110
12.8 Čistenie násypky na vsypanie mletej kávy .	110
12.9 Čistenie vylúhovača	110
12.10 Čistenie nádržky na mlieko	111
12.11 Čistenie trysky horúcej vody	111
13. ODVÁPŇOVANIE	111
14. PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY	113
14.1 Meranie tvrdosti vody	113
14.2 Nastavenie tvrdosti vody	113
15. ZMÄKČOVACÍ FILTER	113
15.1 Inštalácia filtra	113
15.2 Výmena filtra	114
15.3 Vyňatie filtra	114
16. TECHNICKÉ ÚDAJE	114
16.1 Odporúčania pre úsporu energie	115
17. HLÁSENIA ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI	116
18. RIEŠENIE PROBLÉMOV	118

1. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina.

Prajeme vám veľa radosti z vášho nového spotrebiča. Nechajte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu spotrebiča.

1.1 Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Opise spotrebiča (str. 2-3).

1.2 Problémy a opravy


V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v kapitolách „17. Hlásenia zobrazené na displeji“ a „18. Riešenie problémov“.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste „Zákaznícky servis“. Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonojte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné sa skontaktovať výhradne s Technickou Asistenciou De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

2. OPIS

2.1 Opis spotrebiča







(str. 2 - A)

- A1. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A2. Vrchnák násypky na mletú kávu
- A3. Zásobník zrnkovej kávy
- A4. Násypka na mletú kávu
- A5. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A6. Odkladacia plocha na šálky
- A7. Tlačidlo : na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča (pohotovostný režim)
- A8. Tryska na výdaj horúcej vody a pary
- A9. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A10. Nádobka na zber kondenzácie
- A11. Nádobka na zvyšky kávy
- A12. Podložka na šálky
- A13. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej miske
- A14. Mriežka odkvapkávacej misky
- A15. Odkvapkávacia miska
- A16. Vrchnák nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Úložné miesto pre zmäčkovací filter vody
- A19. Dvierka vylúhovača
- A20. Vylúhovač
- A21. Uloženie konektora napájacieho kábla (pri niektorých modeloch)
- A22. Hlavný vypínač (pri niektorých modeloch)








2.2 Opisovládacieho panelu

(str. 3 - B)


Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: tá je uvedená v zátvorkách vnútri opisu.

- B1. Displej: sprevádza používateľa použitím spotrebiča. Stredná položka medzi dvomi čiarkovanými riadkami je tá, ktorá je vybratá.
- B2.  Šípka posuvu („ESC“): počas naprogramovania nápojov sa stlačí pre výstup bez uloženia do pamäte)
- B3.  OK: pre potvrdenie voľby (V prvých sekundách výdaja kávy „espresso“, „ristretto“, „espresso lungo“, sa stlačí pre vyžiadanie 2 šálok)
- B4.  Šípka posuvu („STOP“ – Počas výdaja/naprogramovania nápojov sa stlačí pre prerušenie/naprogramovanie)
- B5.  ESC: pre vykonanie preplachovania. (Keď vstúpite do menu nastavenia, má funkciu „ESC“: stlačí sa na výstup z vybranej funkcie a návrat do hlavného menu)
- B6.  menu nastavení spotrebiča
- B7. : voľba arómy

Nápoje s priamou voľbou:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Long (iba ECAM35X.7Y)
- B11. : Cappuccino
- B12. : Latte Macchiato
- B13. : Horúce mlieko (iba ECAM35X.7Y)
- B14.  DRINK MENU: Menu výberu nápojov (odlišných od nápojov s priamou voľbou):

Nápoje	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(tlačidlo priamej voľby)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Horúce mlieko	(tlačidlo priamej voľby)	•
Horúca voda	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

- B15.  MENU: Menu voľby nápojov podľa osobnej chuti (my). Pri prvom použití, ak nie sú predtým naprogramované z

menu nastavení „6.4 Naprogram. My nápoje“, pristúpi sa priamo k osobnému nastaveniu nápoja.

2.3 Opis príslušenstva

(str. 3 - C)

- C1. Reakčný prúžok (*pri niektorých modeloch)
- C2. Dávkovacia odmerka mletej kávy (*pri niektorých modeloch)
- C3. Odvápňovač (*pri niektorých modeloch)
- C4. Zmäčkujúci filter (*pri niektorých modeloch)
- C5. Štetec na čistenie (*pri niektorých modeloch)
- C6. Vydávač horúcej vody
- C7. Napájací kábel odstrániteľný (*pri niektorých modeloch)

2.4 Opis nádržky na mlieko

(str. 3 - D)

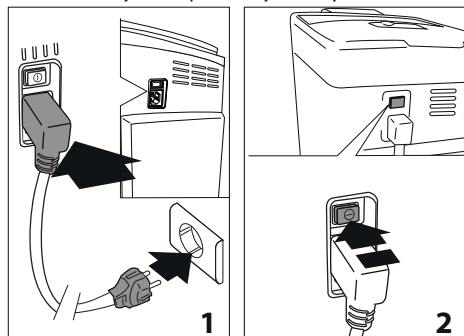
- D1. Gombík na reguláciu peny a funkcia CLEAN
- D2. Kryt nádržky na mlieko
- D3. Nádržka na mlieko
- D4. Nasávací hadička na mlieko
- D5. Hadička na vydávanie napeneného mlieka (regulovateľná)

3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY

Poznámka:

- Pri prvom použití vypláchnite horúcou vodou všetky odstrániteľné prídavné zariadenia, ktoré sú určené na kontakt s vodou alebo mliekom.
- Prípadné stopy kávy v mlynčeku sú spôsobené funkčnými skúškami spotrebiča pred jeho uvedením do predaja a dokazujú, že o kvalitu výrobku sa dôkladne staráme.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu opísaného v kapitole „14. Programovanie tvrdosti vody“.

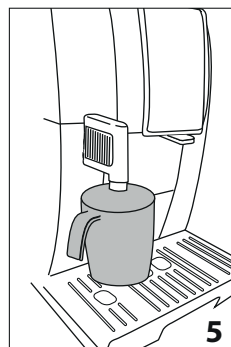
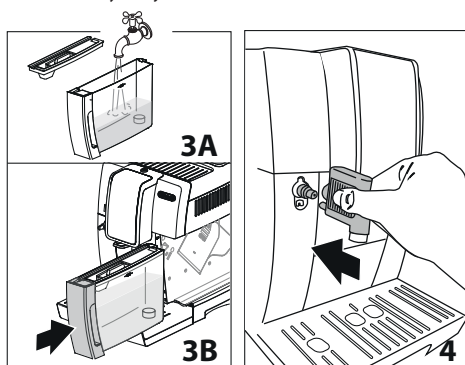
1. **Modely s odstrániteľným káblom:** vložte napájací kábel (C7) do uloženia (A21) na zadnej strane spotrebiča (obr. 1);
2. Spotrebič pripojte do elektrickej siete; uistite sa, či hlavný vypínač (A22) (iba pri niektorých modeloch), nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je stlačený (obr. 2);




3. „Language“ (jazyk): stlačíte šípku posuvu (B2), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí požadovaný jazyk: potom stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie.

Pokračujte potom podľa pokynov uvedených na displeji (B1) spotrebiča:

4. Vytiahnite nádržku na vodu (A17), naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 3A), a potom ju vložte späť na pôvodné miesto (obr. 3B);
5. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody (C6) zasunutý na tryske (A8)(obr. 4) a umiestnite podeň nádobu (obr. 5) s minimálnym objemom 100 ml;



6. Na displeji sa zobrazí správa „Prázdny okruh, naplniť okruh, Horúca voda Potvrdiť?“;
7. Stlačte OK prepotvrdenie: spotrebič vydá horúcu vodu z vydávacieho horúcej vody. V prípade potreby stlačte tlačidlo  (A7) pre opätovné zapnutie spotrebiča.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.

Poznámka:

- Pri prvom použití je potrebné urobiť 4 - 5 káv alebo 4 - 5 káv cappuccino pred tým, ako spotrebič začne podávať uspokojivý výsledok.
- Počas prípravy prvých 5 - 6 káv cappuccino je normálne, keď počut' hluk vriacej vody.

- Pre potešenie z ešte lepšej kávy a pre lepší výkon spotrebiča odporúčame nainštalovať zmäkčovací filter (C4) podľa pokynov uvedených v kapitole „15. Zmäkčovací filter“. Pokiaľ váš model nemá filter vo vybavení, je možné oň požiadať v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

4. ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Poznámka:

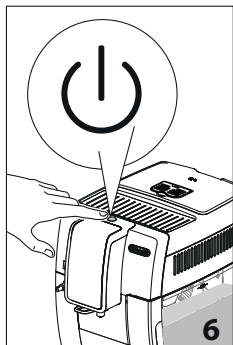
Modely s hlavným vypínačom: Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, či hlavný vypínač (A22), nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je stlačený (obr. 2).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a preplachovania, ktorý nie je možné prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.

Nebezpečenstvo popálenín!

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy (A9) trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej mriežky (A15) umiestnenej pod ním. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Spotrebič zapnite stlačením tlačidla (A7) (obr. 6).



Po dokončení zohrievania spotrebič vykoná preplachovanie a na displeji sa objaví lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou; týmto spôsobom, okrem toho, že sa zohreje kotol, spotrebič nechá tiecť vodu vo vnútorných potrubíach, aby sa aj tieto zohriali.

Spotrebič má správnu teplotu, keď sa na displeji objaví základná obrazovka.

5. VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná automatické preplachovanie, pokiaľ bola predtým pripravená káva.

Nebezpečenstvo popálenín!

Počas preplachovania vytečie z ústí vydávača kávy (A9) trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Na vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo (A7) (obr. 6);
- Ak je to stanovené, spotrebič vykoná preplachovanie, a potom sa vypne (stand-by).

Poznámka!

Pokiaľ spotrebič nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- najskôr spotrebič vypnite stlačením tlačidla (A7) (obr. 6);
- pre modely, ktoré to umožňujú, stačí uvoľniť hlavný vypínač (A22) (obr. 2).

Pozor!

Pre modely, ktoré to umožňujú, nikdy nestlačte hlavný vypínač, keď je spotrebič zapnutý.

6. NASTAVENIA MENU

Menu sa rozdeľuje na 6 položiek, niektoré z nich majú podskupiny:

- **Jazyk,**
- **Údržba:**
 - Odvápňovanie,
 - Nainštalujte filter,
 - (ak filter nie je nainštalovaný): nainštalujte filter
 - (ak filter bol nainštalovaný): Vymeňte filter,
 - (ak filter bol nainštalovaný): Vyberte filter,
- **Naprogram. nápoje,**
- **Naprogram. My nápoje,**
- **Všeobecné:**
 - Nastav. teploty,
 - Tvrdosť vody,
 - Automatické vypnutie,
 - Úspora energie,
 - Zvukový signál,
 - Nápoje z výroby,
 - Hodnoty z výroby,
- **Štatistika.**

6.1 Jazyk

Ak chcete zmeniť jazyk na displeji (B1), postupujte nasledovne:

1. Stlačte (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
2. Stlačte **OK** (B3) pre voľbu „Jazyka“. Na displeji sa zobrazia zvoliteľné jazyky.
3. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokovanými riadkami nezobrazí požadovaný jazyk;
4. Stlačte **OK** pre potvrdenie.
5. Spotrebič sa vráti do menu „Nastavenia“.
6. Potom stlačte **ESC/ESC** (B5) pre výstup z menu.


6.2 Údržba

V tejto položke sa nachádzajú operácie údržby, ktoré spotrebič čsom vyžaduje:


- **Odvápňovanie:** Pokyny týkajúce sa vykonania odvápňovania nájdete v kapitole „13. Odvápňovanie“.



- **Nainštalujte filter:** Pokyny týkajúce sa inštalácie filtra (C4) nájdete v odseku „15.1 Inštalácia filtra“.

Pre výber požadovanej operácie postupujte nasledovne


1. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
2. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanými riadkami nezobrazí „Údržba“;
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie;
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí operácia, ktorú je potrebné vykonať.
5. Stlačte **OK** pre potvrdenie a vykonajte operácie, ako je to zobrazené v príslušných odsekoch.

6.3 Naprogram. nápojov

Spotrebič bol nastavený vo výrobe na výdaj štandardných množstiev. Ak si želáte zmeniť toto množstvo a osobne nastaviť priame nápoje a  DRINK MENU (B14), postupujte nasledujúcim spôsobom:


1. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
2. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanými riadkami nezobrazí „Naprogram. nápoje“;
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie: spotrebič zobrazí zoznam nápojov, ktoré môžete osobne nastaviť;
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí nápoj, ktorý chcete osobne nastaviť: stlačte **OK** pre potvrdenie.
5. **Kávové nápoje:** na displeji sa objaví „Naprogram. arómy“: stláčajte šípky voľby (B2) a (B4) alebo  (B7), kým nevyberiete požadovanú arómu (pozri odsek „8.4 Dočasná zmena arómy kávy“), stlačte **OK**. Na displeji sa objaví „Naprogram. kávy“ a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní s prebiehajúcim výdajom: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**;
Nápoje s mliekom: po vybratí arómy sa na displeji objaví „Naprogram. mlieka“ a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní s prebiehajúcim výdajom: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**. Potom spotrebič vykoná prípravu kávy: stlačte **OK** pre prerušenie výdaja vo chvíli, keď bolo vydané požadované množstvo kávy.
Horúca voda: stlačte **OK**. Výdaj sa začne: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**.
6. „Uložiť parametre?": pre uloženie naprogramovania, stlačte **OK** (v opačnom prípade stlačte /ESC- (B2) alebo (B5).
7. „Parametre uložené“ (alebo „Parametre neuložené“). Spotrebič sa vráti do stavu pripravený na použitie.

6.4 Naprogram. My nápoje

Riadte sa postupmi znázornenými v predchádzajúcom odseku „6.3 Naprogram. nápojov“ pre osobné nastavenie nápojov  MENU“ (B14) alebo vykonajte priame naprogramovanie podľa opisu v kapitole „10. „“ Naprogramovanie a voľba“.

6.5 Všeobecné

V tejto poločke sa nachádzajú nastavenia pre osobné nastavenie základných funkcií spotrebiča:

1. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
2. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanými riadkami nezobrazí „Všeobecné“;
3. Stlačte **OK** (B3) pre potvrdenie a vyberte požadovanú položku šípkami voľby. Potom postupujte podľa údajov špecifikovaných pre každé nastavenie.

• **Nastav. teploty:**

Ak chcete upraviť teplotu vody, s ktorou sa vydá káva, postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK** (B3). Na displeji (B1) sa zobrazí aktuálne nastavená hodnota a bliká hodnota „Nová“;
5. Vyberte novú hodnotu, ktorú si želáte nastaviť šípkami voľby (B2) alebo (B4);
6. Po vybratí požadovanej hodnoty stlačte **OK**.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

Poznámka:

Kolísanie teplôt je účinnejšie pri veľkých nápojoch.

• **Tvrdosť vody:**

Pokyny týkajúce sa definovania a naprogramovania tvrdsosti vody nájdete v kapitole „14. Programovanie tvrdsosti vody“.

• **Autom. vypnutie (pohotovostný režim):**

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nepoužívania

4. Stlačte **OK**. Na displeji (B1) sa zobrazí aktuálne nastavená hodnota a bliká hodnota „Nová“;
5. Vyberte novú hodnotu, ktorú si želáte nastaviť šípkami voľby (B2) alebo (B4);
6. Po vybratí požadovanej hodnoty stlačte **OK**.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

• **Úspora energie:**

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim úspory energie. Keď je táto funkcia aktívna, zaručuje zníženie spotreby elektrickej energie v súlade s európskou legislatívou.

Pre deaktiváciu alebo aktiváciu režimu „úspora energie“ postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK**. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav („Aktívny“ alebo „Neaktívny“), ako aj operácia, ktorá sa vykoná potvrdením s **OK** („Vypnúť?“ alebo „Aktivovať?“).
 5. stlačte **OK** pre vypnutie alebo aktiváciu funkcie.
- Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

Poznámka!

- keď je funkcia aktívna, na displeji sa objaví symbol „ECO“.

- V režime úspory energie spotrebič vyžaduje niekoľko sekúnd než začne vydávať kávu alebo prvý nápoj s mliekom, pretože sa musí zahriať.
- Ak je nádržka na mlieko (D) zasunutá, funkcia „úspora energie“ sa neaktivuje.

• Zvukový signál:

S touto funkciou sa aktivuje alebo vypne zvukový signál. Postupujte nasledovne:

4. Stlačte **OK**. Na displeji (B1) sa zobrazí aktuálny stav („Aktívny“ alebo „Neaktívny“), ako aj operácia, ktorá sa vykoná potvrdením s **OK** („Vypnúť?“ alebo „Aktivovať?“);
5. stlačte **OK** pre vypnutie alebo aktiváciu funkcie.

Spotrebič sa vráti na predchádzajúcu obrazovku.

• Nápoje z výroby:

S touto funkciou sa môžete vrátiť na nastavenia z výroby pre všetky nápoje alebo pre jednotlivé nápoje, ktoré boli naprogramované. Po vybratí nápoja postupujte nasledujúcim spôsobom:

4. Zvoľte „Všetky“, ak sa chcete vrátiť do nastavenia arómy a množstva ako štandard z výroby pre všetky nápoje alebo zvoľte požadovaný nápoj, potom stlačte **OK**;
5. „Obnoviť?“, pre návrat na hodnoty z výroby stlačte **OK**.
6. „Obnovenie dokončené“: spotrebič potvrdí obnovenie a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku.

Pre obnovenie ďalšieho nápoja znovu vykonajte postup od bodu 4 alebo, pre výstup, stlačte **ESC** (B5).

• Hodnoty z výroby:

Pomocou tejto funkcie sa obnovia všetky nastavenia spotrebiča a nápojov (okrem jazyka, ktorý zostane nastavený ako pri prvom spustení). Po zvolení položky postupujte nasledujúcim spôsobom:

4. „Obnoviť?“, stlačte **OK**.
5. „Obnovenie dokončené“: spotrebič potvrdí obnovenie a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku.

Pre výstup stlačte **ESC** (B5).

6.6 Štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje spotrebiča. Na ich zobrazenie postupujte takto:

1. Stlačte **ESC** (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
2. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanými riadkami nezobrazí „Štatistika“;
3. Stlačte **OK** (B3): displej zobrazí štatistické údaje spotrebiča: prebehnite cez položky šípkami voľby;
4. Potom stlačte **ESC** (B5) pre výstup.

Pre návrat na základnú obrazovku, stlačte **ESC**.

7. PREPLACHOVANIE

S touto funkciou je možné nechať vytekať horúcu vodu z vydávачa kávy (A9) a pri niektorých modeloch z vydávачa horúcej vody

(C6), ak je založený, tak, aby sa vycítil a zohrial vnútorný okruh spotrebiča.

Pod vydávач kávy a vydávач horúcej vody položte nádobu s minimálnym objemom 100 ml.

Pozor! Nebezpečenstvo popálenín.

Spotrebič počas výtvaria horúcej vody nenechávajte bez dozoru.

1. Pre aktiváciu tejto funkcie stlačte **ESC** (B5): na displeji (B1) sa objaví nápis „Preplachovanie“;
2. Po niekoľkých sekundách z vydávачa kávy, a pri niektorých modeloch z vydávачa horúcej vody (ak je založený), vyteka horúca voda, ktorá čistí a zohrieva vnútorný okruh spotrebiča: na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní s postupujúcou prípravou;
3. Pre prerušenie funkcie stlačte šípku v súlade so „STOP“ (B4).

Poznámka!

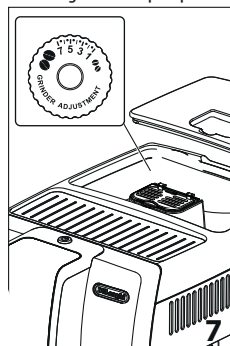
- Pre obdobia nepoužívania presahujúce 3-4 dni sa dôrazne odporúča po opätovnom zapnutí spotrebiča vykonať 2 - 3 preplachovania ešte pred použitím;
- Je bežné, keď sa po vykonaní takéhoto čistenia v nádobke na zvyšky kávy nachádza voda (A11).

8. PRÍPRAVA KÁVY

8.1 Nastavenie kávového mlynčeka

Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, pretože bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (A5) (obr. 7).



Poznámka:

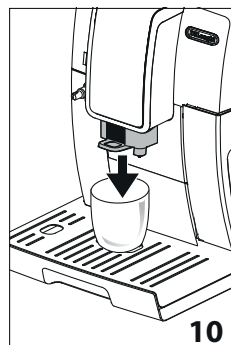
Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere otáčania hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte o jedno

cvaknutie dolva smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách). Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 káv za sebou. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaného výsledku, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.



8.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- vykonajte preplachovanie stlačením tlačidla /ESC (B5);
- nahrejte šálky horúcou vodou použitím funkcie horúca voda (pozri kapitolu „11. Výdaj horúcej vody“);
- zvýšte teplotu kávy v menu „Nastavenia“ (pozri odstavec „6.5 Všeobecné“).

Poznámka:

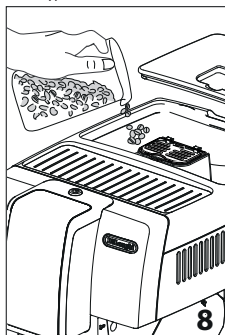
Kolísanie teplôt je účinnejšie pri veľkých nápojoch.

8.3 Príprava automatických receptov použitím zrnkovej kávy

Pozor!

Nepoužívajte zelené alebo karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypete zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (A3) (obr. 8);



2. Pod ústia vydávачa kávy (A9) položte:
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 9);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Vydávач kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 10).

4. Zvoľte požadovanú kávu:

Kávové nápoje s priamou voľbou			
Recept	Množstvo	Programovateľné množstvo	Predvolená aróma
Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈ 30 do ≈ 80ml	(pri niektorých modeloch)
Káva (B9)	≈ 180 ml	od ≈ 100 do ≈ 240 ml	
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250 ml	
Kávové nápoje voliteľné z (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 ml	
Ristretto	≈ 30 ml	od ≈ 20 do ≈ 40 ml	
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250 ml	
Doppio+	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 ml	+
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 šálky	--	(pri niektorých modeloch)
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 šálky	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 šálky	--	

5. Príprava je spustená a na displeji (B1) sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

Poznámka:


- Je možné pripraviť súčasne 2 šálky RISTRETTO, kávy ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO stlačením „2X“ (B3) počas prípravy jednotlivých nápojov (nápis zostane zobrazený na niekoľko sekúnd na začiatku prípravy).
- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením šípky v súlade s „STOP“ (B4).
- Ak chcete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do 3 sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy (B8) - (B10).








Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

Poznámka:



- V priebehu použitia by sa mohli objaviť na displeji niektoré správy (NAPLNTE NÁDRŽKU, VYPRAZDNITE NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY, ATĎ.), ktorých význam je uvedený v kapitole „17. Hlásenia zobrazené na displeji“.
- Horúcejšiu kávu dosiahnete postupujte spôsobom uvedeným v odseku „8.2 Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy“.
- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole „18. Riešenie problémov“.
- Pokyny pre osobné nastavenie podľa vlastnej chuti nájdete v odsekoch „6.3 Naprogram. nápojov“ a „6.4 Naprogram. My nápoje“.

8.4 Dočasná zmena arómy kávy

Pre dočasné osobné nastavenie arómy kávy z automatických receptov stlačte  (B7):

	Osobné nastavenie (ak je naprogramované) / Štandard
	VEĽMI JEMNÁ
	JEMNÁ
	STREDNÁ
	VÝRAZNÁ
	VEĽMI VÝRAZNÁ
	(pozri „8.5 Príprava kávy použitím mletej kávy“)

Poznámka:

- Zmena arómy sa neuloží do pamäte a pri nasledujúcom automatickom výdaji spotrebič zvolí predvolenú hodnotu ( AUTO).
- Ak sa výdaj neuskutoční po niekoľkých sekundách od dočasného osobného nastavenia arómy, vráti sa na predvolenú hodnotu ( AUTO).

8.5 Príprava kávy použitím mletej kávy



Pozor!

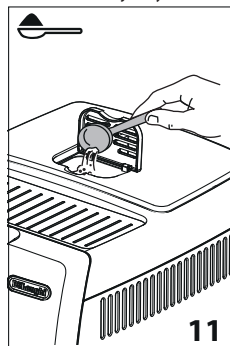
- Nikdy do spotrebiča nesypte mletú kávu, keď je spotrebič vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vnútri a znečisteniu spotrebiča. Spotrebič by sa týmto spôsobom mohol poškodiť.
- Nikdy nesypte viac ako 1 zarovanú odmerku (C2), inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu spotrebiča alebo k upchatiu náspyky (A4).






Poznámka:


Ak sa používa namletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Opakovane stláčajte tlačidlo  (B7), kým sa na displeji (B1) nezobrazia .
2. Ubezpečte sa, že náspykka nie je upchaná, potom nasypete zarovanú odmerku mletej kávy (obr. 11).



3. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávачa kávy (A9) (obr. 9).
4. Zvoľte požadovanú kávu:

Kávové nápoje s priamou voľbou	
Recept	Množstvo
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Káva (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml

Kávové nápoje voliteľné z  DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

5. Príprava je spustená a na displeji (B1) sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

Pozor! Príprava kávy LONG  :

V strede prípravy spotrebič vyžaduje nasypať mletú kávu. Potom vsypte jednu zarovnanú odmerku mletej kávy a stlačte **OK** (B3).

Poznámka:

Ak je režim „Úspora energie“ aktivovaný, výdaj prvej kávy by si mohol vyžadovať niekoľko sekúnd čakania.

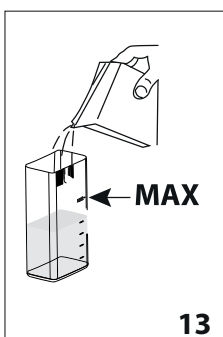
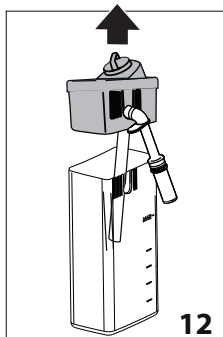
9. PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM

Poznámka:

- Aby sa zabránilo dosiahnutiu málo napeneného mlieka alebo veľkých bublín, vždy vyčistíte veko nádržky na mlieko (D2) a trysku horúcej vody (A8) podľa opisu v odsekoch „9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití“, „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“ a „12.11 Čistenie trysky horúcej vody“.

9.1 Naplňte a zasuňte nádržku na mlieko

1. Odoberte veko (D2) (obr. 12);

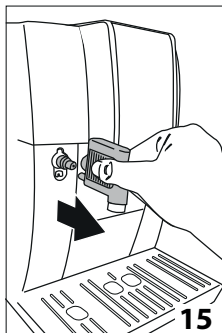
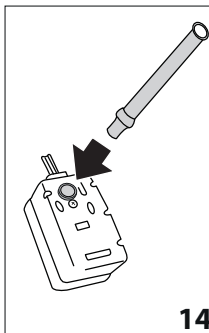


2. Naplňte nádržku na mlieko (D3) potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenu na nádržke (obr. 13). Nezabudnite, že každá čiarka vytlačená na boku nádržky zodpovedá 100 ml mlieka.

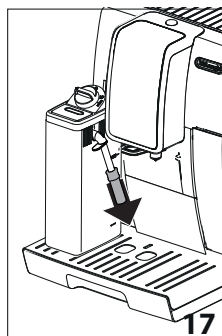
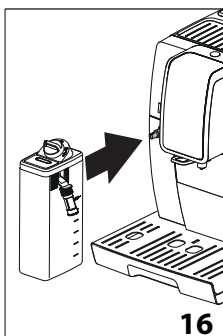
Poznámka:

- Pre dosiahnutie hustejšej a rovnomernejšej peny použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5° C).
- Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj kávy cappuccino si môže vyžadovať niekoľko sekúnd.

3. Uistite sa, že hadička na nasávanie mlieka (D4) je starostlivo zasunutá do príslušného miesta na spodku veka nádržky na mlieko (obr. 14);



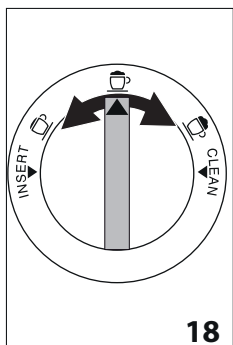
4. Nasadíte naspäť veko na nádržku na mlieko;
5. Vydávač horúcej vody vyberte (C6) z trysky (A8) (obr. 15);
6. Zatlačte nádržku na mlieko na trysku až na doraz (obr. 16): spotrebič vydá signálny tón (ak je funkcia zvukového signálu aktívna).



7. Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy (A9) a pod hadičku vydávača napeneného mlieka (D5); regulujúcu dĺžku hadičky výdaja mlieka tak, že ju priblížite k šálke jednoduchým potiahnutím smerom dole (obr. 17);
8. Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

9.2 Regulácia množstva peny

Otáčaním gombíka pre reguláciu peny (D1), sa volí množstvo peny v mlieku, ktorá bude vydaná počas prípravy mliečnych nápojov (obr. 18).



Poloha gombíka	Opis	Odporúčame pre...
	Žiadna pena	HORÚCE MLIEKO (nenapenené) /CAFFELATTE
	Málo peny	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Max. pena	CAPPUCCINO/ CAPPUC- CINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / HORÚCE MLIEKO (napenené)

9.3 Automatická príprava nápojov s mliekom

1. Naplňte a zasuňte nádržku na mlieko (D) ako je to uvedené na predchádzajúcom obrázku;
2. Vyberte požadovaný nápoj:

S priamou voľbou:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Horúce mlieko (B13) (ECAM35X.7Y)

Voliteľné stlačením DRINK MENU (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
- Caffe latte
- Flat white
- Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
- Horúce mlieko (ECAM35X.5Y)

3. Po niekoľkých sekundách spotrebič automaticky spustí prípravu a na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou;
4. Spotrebič automaticky vydá jednu alebo dve ingrediencie, podľa zvoleného nápoja.

Poznámka:

- Ak počas prípravy chcete prerušiť prípravu, stlačte šípku v súlade so „STOP“ (B4).
- Nenechávajte nádržku s mliekom príliš dlho vonku z chladničky: čím viac sa zvyšuje teplota mlieka (5 °C ideálna), tým viac sa zhoršuje kvalita peny.

- Nápoje môžete osobne nastaviť (pozri odseky „6.3 Naprogram. nápojov“ a „6.4 Naprogram. My nápoje“).

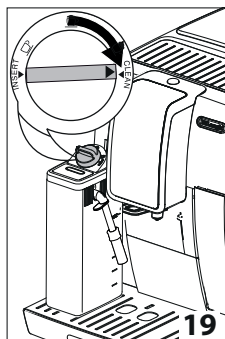
9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití

Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Počas čistenia vnútorných vedení nádržky na mlieko (D) z hadičky vydávača napeneného mlieka (D5) vyteká trochu horúcej vody a pary. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Po každom použití funkcie mlieka je potrebné vyčistiť veko nádržky na mlieko (D2). Vykonzajte čistenie na odstránenie zvyškov mlieka, pričom postupujte týmto spôsobom (alebo stlačte „/ESC“ (B5) pre odloženie operácie):

1. Nádobu na mlieko (D) nechajte vloženú v stroji (nie je potrebné vyprázdňovať nádobu na mlieko);
2. Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadičku vydávača napeneného mlieka;
3. Otočte gombík regulácie peny (D1) na „CLEAN“ (obr. 19): na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou. Čistenie sa preruší automaticky.



4. Nastavte gombík regulácie peny na jednu z volieb typu peny;
5. Odstráňte nádržku na mlieko a vyčistite trysku pary (A8) pomocou špongie (obr. 20).

Poznámka!

- Pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálok nápojov s mliekom, pokračujte v čistení nádržky na mlieko po poslednej príprave: v takomto prípade stlačte „/ESC“ (B5) pre návrat do hlavného menu.
- Nádržka so zvyšným mliekom sa môže uchovávať v chladničke.
- V niektorých prípadoch pre vykonanie čistenia je nutné počkať, kým sa spotrebič nezohreje.

10. „(my) MENU“ NAPROGRAMOVANIE A VOĽBA

V (my) MENU si zvolíte nápoje osobne nastavené podľa osobnej chuti. Ak nápoje ešte neboli naprogramované, spotrebič si vyžiada osobné nastavenie pred vykonaním výdaja:

1. Stlačte (my) MENU (B15);
2. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanovými riadkami nezobrazí požadovaný nápoj;

Nenaprogramované nápoje:

3. Stlačte **OK** (B3) pre výber;
4. **Kávové nápoje:** stláčajte šípky voľby (B2) a (B4) alebo (B7), kým nevyberiete požadovanú arómu. Stlačte **OK**: na displeji (B1) sa lišta postupne zaplňa s prebiehajúcim výdajom: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**.
5. **Nápoje s mliekom:** po vybratí arómy na displeji (B1) sa lišta postupne zaplňa s prebiehajúcim výdajom mlieka: po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte **OK**.
6. Potom spotrebič vykoná prípravu kávy: stlačte **OK** pre prerušenie výdaja vo chvíli, keď bolo vydané požadované množstvo kávy.
7. Pre uloženie naprogramovania stlačte **OK** (v opačnom prípade stlačte **ESC** (B2) alebo (B5)).
8. Spotrebič sa vráti do stavu pripravený na použitie.

Naprogramované nápoje:

3. Stlačte **OK** (B3) pre výber;
4. Spotrebič začne s prípravou podľa pred tým naprogramovaných nastavení.


Poznámka:

Nápoje pre 2 šálky budú zvoliteľné iba, keď sú naprogramované zodpovedajúce jednotlivé nápoje.

11. VÝDAJ HORÚCEJ VODY

Pozor! Nebezpečenstvo popálenín.

Nenechajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ vydáva horúcu vodu.

1. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody (C6) správne zasunutý;
2. Umiestnite pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody) (obr. 5).
3. Stlačte  (B4) a prebehnite cez nápoje v menu stláčaním šípok voľby (B2) alebo (B4), kým nevyberiete „Horúca voda“;
4. Stlačte **OK** (B3): na displeji sa objaví progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplňa s prebiehajúcou prípravou;
5. Spotrebič vydá asi 250 ml horúcej vody, a potom automaticky výdaj preruší. Pre ručné prerušenie výdaja horúcej vody stlačte šípku voľby v súlade so „STOP“ (B4).

Poznámka:

- Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody by si mohol vyžadovať niekoľko sekúnd.

- Množstvo vydané vody sa môže osobne nastaviť (pozri odstavec „6.3 Naprogram. nápojov“).

12. ČISTENIE

12.1 Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti spotrebiča je treba pravidelne čistiť:


- vnútorný okruh stroja;
- nádobu na zvyšky kávy (A11);
- odkvapkávaciu misku (A15) a nádobku na zber kondenzácie (A10);
- nádržku na vodu (A17);
- ústia vydávača kávy (A9);
- násytku na vyspanie mletej kávy (A4);
- vylúhovač (A20), prístupný po otvorení servisných dvierok (A19);
- nádržku na mlieko (D);
- trysku horúcej vody/pary (A8);

Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky, ani alkohol. Pri plnoautomatických spotrebičoch De'Longhi nie je potrebné používať na čistenie spotrebiča chemické prísady.
- Žiadna časť spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu, okrem mriežky odkvapkávacej misky (A14) a nádržky na mlieko (D).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by tak mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

12.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča

Pri obdobiach nečinnosti dlhších ako 3-4 dni silno odporúčame pred použitím spotrebiča ho najprv zapnúť a vypustiť:

- 2 - 3 preplachovania stlačením  (B5);
- horúcou vodou, na niekoľko sekúnd (kapitola „11. Výdaj horúcej vody“).

Poznámka:

Je bežné, keď sa po vykonaní takéhoto čistenia v nádobke na zvyšky kávy nachádza voda (A11).

12.3 Čistenie nádobky na zvyšky kávy

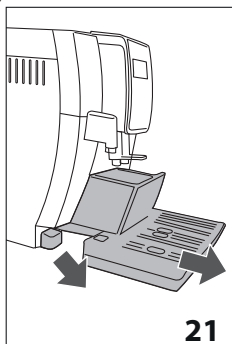
Keď sa na displeji (B1) objaví nápis „VYPRAZDNIŤ NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY“, je potrebné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým sa nádobka na zvyšky kávy (A11) nevyčistí, spotrebič nemôže pripraviť kávu. Spotrebič signalizuje potrebu vyprázdniť nádobku, aj keď nie je ešte plná, v prípade, ak uplynulo 72 hodín od prvej vykonanej prípravy (aby sa výpočet 72 hodín vykonala správne, spotrebič sa nikdy nesmie vypnúť hlavným vypínačom (A22) (vo vybavení iba pri niektorých modeloch)).

Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Ak sa pripravuje niekoľko káv cappuccino naraz, kovová tácka na odkladanie šálok (A12) sa zahrieva. Počkajte, kým nevychladne a potom ju uchytíte len za prednú časť.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vytiahnite odkvapkávaciu misku (A15) (obr. 21), vyprázdnite ju a vyčistite.



- Vyprázdnite a dôkladne vyčistite nádobku na zvyšky kávy (A11), pričom dôkladne odstráňte všetky zvyšky, ktoré sa môžu ukladať na dne: štetec (C5) (vo vybavení iba pri niektorých modeloch) je vybavený špachtľou na tento úkon.
- Skontrolujte nádobku na zber kondenzácie (A10) (červenej farby), a ak je plná, vyprázdnite ju.

Pozor!

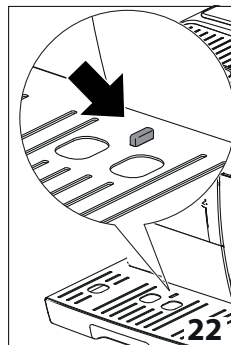
Keď vytiahnete odkvapkávaciu misku, je povinnosťou vždy vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, aj keď nebude úplne naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy.

12.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádoby na zber kondenzácie

Pozor!

Odkvapkávacia mriežka (A15) je vybavená plávajúcím indikátorom (A13) (červenej farby), ktorý označuje hladinu vody (obr. 22).



Skôr ako sa tento indikátor začne znečisťovať od odkladacej plochy na šálky (A12), je potrebné odkvapkávaciu misku vyprázdniť a vyčistiť, inak by voda mohla pretiecť a poškodiť kávovar, oporný pult alebo okolitý priestor.

Pre odstránenie odkvapkávacej misky:

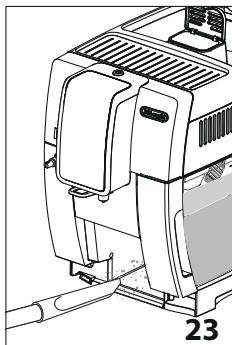
1. Vyberte odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy (A11) (obr. 21);
2. Odoberte tácku na odkladanie šálok (A12), odkvapkávaciu mriežku (A14), potom vyprázdnite odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy a všetky komponenty umyte;
3. Skontrolujte nádobku na zber kondenzácie červenej farby (A10) a, ak je plná, vyprázdnite ju;
4. Znovu založte odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy.

12.5 Čistenie vnútra spotrebiča

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (pozri kapitolu „5. Vypnutie spotrebiča“) a odpojený od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča (prístupný po vybratí odkvapkávacej misky) (A15) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy štetcom (C5) (vo vybavení iba pri niektorých modeloch) a špongiou;
2. Všetky zvyšky povysávajújte vysávačom (obr. 23).



12.6 Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkovacieho filtra (C4) (pokiaľ je vo vybavení) vyčistite nádržku na vodu (A17) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku;
2. Vytiahnite filter (C4) (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou;
3. Zasuňte naspäť filter (*ak je vo vybavení), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ju;
4. (iba pre modely so zmäčkovacím filtrom) vydajte 100 ml vody.

12.7 Čistenie ústí vydávača kávy

1. Pravidelne čistite ústia vydávača kávy (A9) pomocou špongie alebo handričky (obr. 24A);



2. Kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 24B).

12.8 Čistenie násypky na vsypanie mletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu(A4) . V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca vo výbave.(C5)

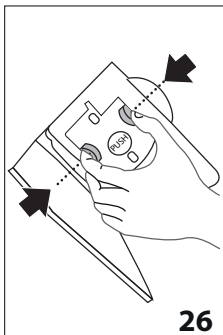
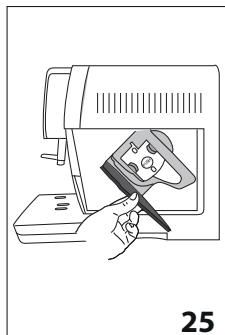
12.9 Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A20) je potrebné vyčistiť aspoň raz za mesiac.

Pozor!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je spotrebič zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol spotrebič správne vypnutý (pozri kapitolu „5. Vypnutie spotrebiča“).
2. Vytiahnite zásobník na vodu (A17);
3. Otvorte dverka vylúhovača (A19) (obr. 25) nachádzajúce sa na pravom boku;



4. Stlačte smerom dovnútra dve farebné uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vytiahnite vylúhovač smerom von (obr. 26).
5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou;

Pozor!

VYPLÁCHNITE IBA VODOU

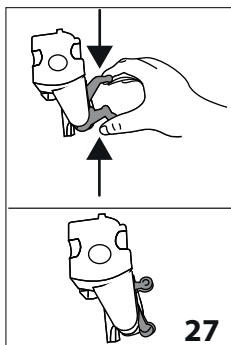
ŽIADNE ČISTIACE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA RIADU

Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (C5) (vo vybavení iba pri niektorých modeloch) vyčistite prípadné zvyšky kávy na uložení vylúhovača, viditeľné cez dverka vylúhovača;
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto; potom stlačte nápis PUSH, až kým nebudete počuť zvuk zasunutia na doraz.

Poznámka:

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer stlačením dvoch páčok (obr. 27).

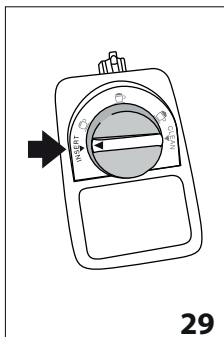
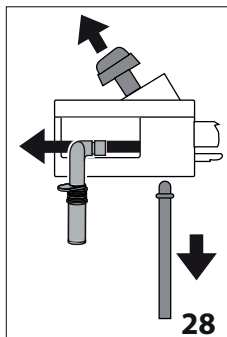


8. Po zasunutí skontrolujte, či sa obe farebné tlačidlá vysunuli smerom von;
9. Zavrite kryt vylúhovača;
10. Opäť vložte nádržku na vodu.

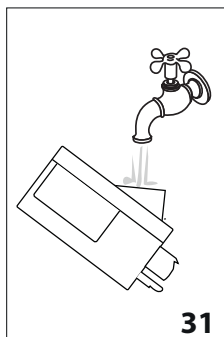
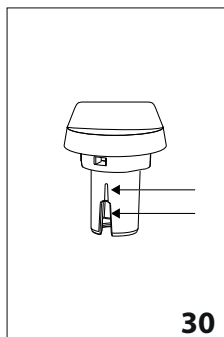
12.10 Čistenie nádržky na mlieko

Nádržku na mlieko (D) vyčistite po každej príprave mlieka podľa nasledujúceho opisu:

1. Vytiahnite veko (D2);
2. Stiahnite hadicu vydávača mlieka (D5) a hadicu nasávača (D4) (obr. 28);



3. Otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek gombík regulácie peny (D1) do polohy „VLOŽIŤ“ (pozri obr. 29) a vytiahnite ho smerom nahor;
4. V umývačke riadu (odporúča sa): Vypláchnite všetky komponenty a nádržku pod tečúcou horúcou vodou (aspoň 40 °C): potom ich uložte na horný košík umývačky riadu a spustíte program na 50 °C, napríklad, ECO štandard. Ručne: Vypláchnite všetky komponenty a nádržku pod tečúcou horúcou vodou (aspoň 40 °C): potom všetky komponenty ponorte do horúcej pitnej vody (aspoň 40 °C) s jemným/neutrálnym čistiacim prostriedkom aspoň na 30 minút a vypáchnite hojným množstvom horúcej pitnej vody.



5. Opláchnite vnútro umiestnenia gombíka regulácie peny pod tečúcou vodou (pozri obr. 31).
6. Skontrolujte, či nasávací hadička na mlieko a hadička na výdaj neostali upchané zvyškami mlieka.
7. Nasadzte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu „INSERT“, nasadzte hadičku vydávača a hadičku nasávača mlieka;
8. Nasadzte naspäť veko na nádržku na mlieko (D3).

12.11 Čistenie trysky horúcej vody

Vyčistite trysku (A8) po každej príprave mlieka odstránením zvyškov mlieka uložených na tesneniach pomocou špongie (obr. 20).

13. ODVÁPŇOVANIE

Pozor!


- Pred použitím si prečítajte pokyny a označenie odvápnovacieho prípravku uvedené na obale samotného odvápnovacieho prípravku (dodáva sa pri niektorých modeloch a/alebo si ho môžete kúpiť v autorizovaných strediskách asistencie).
- Odporúča sa používať výhradne odvápnovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prípravkov rovnako ako nesprávne vykonané odvápnovanie môžu viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.
- Odvápnovací prípravok môže poškodiť jemné plochy. Ak sa produkt náhodne vyleje, okamžite ho osušte.

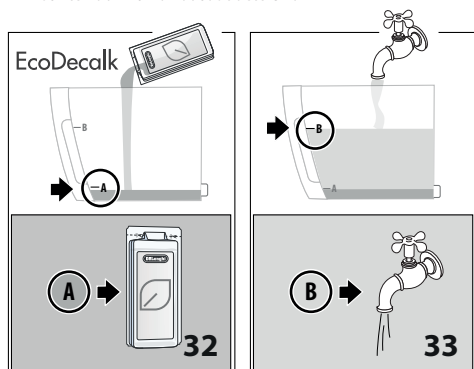
Pre vykonanie odvápnovania	
Odvápnovač	Odvápnovač De'Longhi 'EcoDecalk'
Nádoba	Odporúčany objem: 1,8
Čas	~45 min

Odvápnite spotrebič, keď sa na displeji (B1) objaví „ODVÁPNIŤ, ESC pre zrušenie, OK pre odvápnovanie (~45 minút)“. Ak chcete odvápnovanie vykonať ihneď, stlačte **OK** (B3) a vykonajte operácie od bodu 6. Pre odloženie odvápnovania na inokedy stlačte

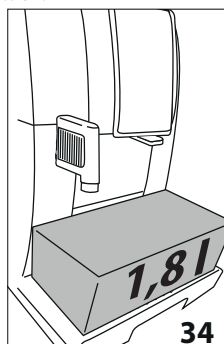
ESC (B5): na displeji symbol  pripomína, že spotrebič potrebuje odvápniť.

Pre vstup do menu odvápnovania:

1. Spotrebič zapnite a počkajte, kým bude pripravený na použitie.
2. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
3. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokanovými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK** (B3);
4. Stlačte **OK** pre výber „Odvápnenie“.
5. Potvrďte stlačením **OK**;
6. Vytiahnite nádržku na vodu (A17), odoberte filter vody (C4) (ak sa používa), vyprázdňte nádržku na vodu. Stlačte **OK**.
7. Do nádržky na vodu nalejte odvápnovací prípravok až po hladinu A (zodpovedá jednému 100 ml baleniu) vytlačenej na vnútornej strane nádržky (obr. 32); potom pridajte vodu (liter), až kým nedosiahnete hladinu B (obr. 33); znovu zasunúť nádržku na vodu. Stlačte **OK**.



8. Vyberte, vyprázdňte a znovu založte odkvapkavicu misku (A15) a nádobku na zvyšky kávy (A11). Stlačte **OK**.
9. Pod vydávač horúcej vody (C6) a pod vydávač kávy (A9) umiestnite nádobu s minimálnym objemom 1,8 litra (obr. 34). Stlačte **OK**.



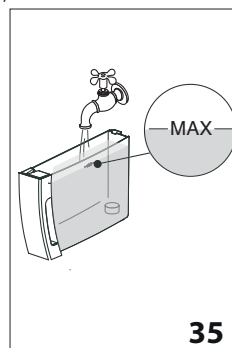
Pozor! Nebezpečenstvo popálenín

Z vydávača vody a z vydávača kávy vyteká horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa týmto roztokom nepostriekli.

10. Odvápnovací program sa spustí a odvápnovací roztok vyteká z vydávača horúcej vody aj z vydávača kávy, pričom automaticky vykonáva celý rad preplachovania v intervaloch na odstránenie zvyškov vodného kameňa vnútri spotrebiča. Toto je najdlhšia fáza a trvanie zodpovedá polovici celkového času odvápnovacieho cyklu.

Po dokončení odvápnovacej fázy je spotrebič pripravený na proces preplachovania čerstvou vodou.

11. Vyprázdňte nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku, vytiahnite nádržku na vodu, vyprázdňte ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 35) a vložte ju späť do spotrebiča: stlačte **OK**;



12. Znovu položte nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku pod vydávač kávy a vydávač horúcej vody (obr. 34) a stlačte **OK**;
13. Stlačte **OK**.
14. Horúca voda vyteká najprv z vydávača kávy a následne aj z vydávača horúcej vody;
15. Keď sa voda z nádržky vyprázdni, vyprázdňte nádobu použitú na zber preplachovacej vody.
16. Vytiahnite nádržku na vodu a naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX. Stlačte **OK**.
17. Znovu vložte, ak bol predtým odobratý, zmäčkovací filter do uloženia, znovu založte nádržku a stlačte **OK**;
18. Znovu položte prázdnu nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku pod vydávač horúcej vody. Stlačte **OK**.
19. Znovu stlačte **OK**.
20. Horúca voda vyteká z vydávača horúcej vody;
21. Po dokončení druhého preplachovania odoberte, vyprázdňte a znova založte odkvapkavicu misku (A15) a nádobku na zvyšky kávy (A11). Stlačte **OK**.

- Znovu stlačte **OK**;
- Vyprázdnite nádobu použitú na zber odvápnovacieho roztoku, vytiahnite nádržku na vodu a naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča.

Operácia odvápnovania je takto dokončená.

Poznámka!

- Ak by sa cyklus odvápnovania nedokončil správne (napr. výpadok prívodu elektrickej energie) spotrebič bude žiadať dokončenie pri opätovnom zapnutí.
- Je bežné, keď sa po vykonaní cyklu odvápnovania v nádobke na zvyšky kávy (A11) nachádza voda;
- Spotrebič potrebuje tretie prepláchnutie, ak nádrž na vodu nebola naplnená po maximálnu hladinu: slúži to na zaistenie toho, aby sa vo vnútorných obvodoch spotrebiča nenachádzal odvápnovací roztok.
- Pripadná požiadavka spotrebiča na odvápnenie v krátkom intervale za sebou je bežná a poskytuje ju rozvinutý systém kontroly použitý v spotrebiči

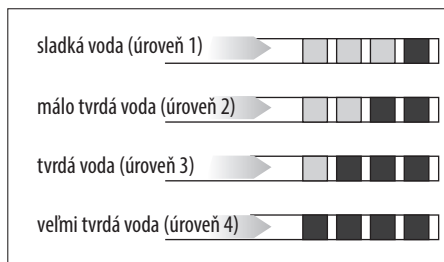
14. PROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY

Požiadavka na odvápnenie sa zobrazí po predvolenom období prevádzky, ktoré závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

14.1 Meranie tvrdosti vody

- Vyberte z obalu reakčný prúžok (C1) vo výbave (pri niektorých modeloch) "TOTAL HARDNESS TEST" priložené k návodu v anglickom jazyku;
- Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu;
- Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ním zatrasť. Asi po jednej minúte sa objavia 1, 2, 3 alebo 4 štvorce červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorek zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti;



14.2 Nastavenie tvrdosti vody

- Stlačte (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;

- Stlačte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarkovanými riadkami nezobrazí „Všeobecné“: stlačte **OK**;
- Stlačte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Tvrdosť vody“: stlačte **OK**;
- Na displeji sa zobrazí aktuálna voľba a bliká nová voľba: stlačte šípky voľby, kým sa nezobrazí požadovaná nová voľba. Stlačte **OK**.

Nový stupeň je uložený do pamäte a spotrebič sa vráti do menu „Všeobecné“.

Potom dvakrát stlačte (B5) pre návrat na základnú obrazovku.

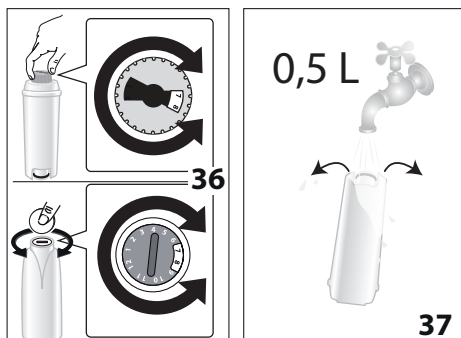
15. ZMÁKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom (C4): pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riaďte pokynmi uvedenými nižšie.

15.1 Inštalácia filtra

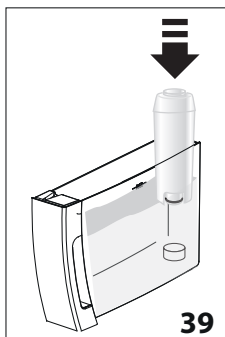
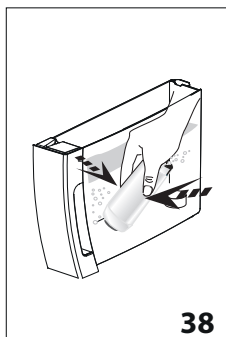
- Vyberte filter (C4) z obalu. Dátumovník kurzora je rôzny podľa filtra vo výbave.
- Otočte kurzorom dátumovníka (obr. 36), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.



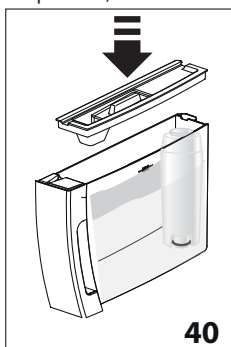
Poznámka

Trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití spotrebiča, ak spotrebič zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.


- Preaktiváciu filtra nechajte tiecť vodu z vodovodu do otvoru filtra, ako je znázornené na obr. 37, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu viacej ako jednu minútu;
- Vytiahnite nádržku (A17) zo spotrebiča a naplňte ju vodou;
- Zasuňte filter do nádržky s vodou a úplne ho ponorte asi na desať sekúnd, pričom ho nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 38).



6. Vložte filter do príslušného miesta (A18) a zatlačte až na doraz (obr. 39);
7. Uzavrite nádržku vekom (A16) (obr. 40), potom ju opätovne zasuňte do spotrebiča;



V okamihu inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt spotrebiču.

8. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
9. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokvanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK**;
10. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Nainštalujte filter“: stlačte **OK**.
11. Znovu stlačte **OK**;
12. Pod vydávač horúcej vody (C6) umiestnite nádobu (objem: min. 500 ml), potom stlačte **OK**;
13. Spotrebič začne s výdajom vody;
14. Po dokončení výdaja sa spotrebič automaticky vráti do „Pripravený na kávu“.


Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.

15.2 Výmena filtra

Vymeňte filter (C4), keď sa na displeji (B1) objaví „Vymeňte filter, ESC pre zrušenie, OK pre výmenu“. Ak chcete výmenu vykonať ihneď, stlačte **OK** (B3) a vykonajte operácie bodu 8. Pre odlo-

ženie výmeny na inokedy stlačte ESC (B5): na displeji symbol  pripomína, že je potrebné vymeniť filter.

Pri výmene postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
2. Vyberte nový filter z obalu a pokračujte podľa bodov 2-3-4-5-6-7 v predchádzajúcom odstavci.
3. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
4. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokvanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK**;
5. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Vymeňte filter“: stlačte **OK**.
6. Stlačte **OK** pre potvrdenie;
7. Pod vydávač horúcej vody (C6) umiestnite nádobu (objem: min. 500 ml), potom stlačte **OK**;
8. Spotrebič začne s výdajom vody;
9. Po dokončení výdaja sa spotrebič automaticky vráti do „Pripravený na kávu“.


Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.


Poznámka!

Keď ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník) alebo sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra, aj keď to spotrebič ešte nepožaduje.

15.3 Vyňatie filtra

Ak chcete naďalej používať spotrebič bez filtra (C4), je potrebné ho odobrať a signalizovať odobratie. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
2. Stlačte  (B6) pre vstup do menu „Nastavenia“;
3. Stláčajte šípky voľby (B2) a (B4), kým sa medzi dvomi čiarokvanými riadkami nezobrazí „Údržba“: stlačte **OK**;
4. Stláčajte šípky voľby, kým sa nezobrazí „Vyberte filter“: stlačte **OK**.
5. Stlačte **OK** pre potvrdenie odstránenia: spotrebič sa vráti do menu „Údržba“;

Potom stlačte /ESC (B5) pre výstup z menu.

Poznámka!

Po uplynutí dvoch mesiacov životnosti (pozri dátumovník) alebo ak sa zariadenie nepoužívalo dlhšie než 3 týždne, je potrebné odstrániť filter, aj ak to zariadenie ešte nevyžaduje.

16. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10 A
Prikon:	1 450 W
Tlak:	1,5 MPa (15 bar)
Max. objem nádržky na vodu:	1,8 l
Rozmery ŠxVxH:	240 x 440 x 360 mm
Dĺžka kábla:	1750 mm
Hmotnosť:	9,9 kg
Max. objem zásobníka zrnkovej kávy:	300 g

Spoločnosť De'Longhi si vyhradzuje právo kedykoľvek meniť technické a estetické vlastnosti svojich výrobkov, pričom zostáva nezmenená ich funkčnosť a kvalita.


16.1 Odporúčania pre úsporu energie




Ak chcete znížiť spotrebu energie po príprave jedného alebo viacerých nápojov, vyberte nádržku alebo príslušenstvo.

- Nastavte automatické vypnutie na 15 minút
- Aktivujte Úsporu energie

Keď si to spotrebič vyžaduje, vykonajte cyklus odváňovania.

17. HLÁSENIA ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLŇte nádržku	V nádržke (A17)nie je dosť vody.	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasuňte zatlačením, až pokým nepočuť zapadnutie na doraz (obr. 3B).
Vložte nádržku	Nádržka (A17) nie je vložená správne.	Nádržku vložte správne zatlačením na doraz (obr. 3B).
VYPRÁZ.nádobku na zvyšky kávy	Nádobka na zvyšky (A11) kávy je plná.	Vyprázdnite nádobku na zvyšky kávy, odkvapkávacia mriežku (A15) a vyčistíte, potom ich znovu zasuňte. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj nádobu na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy.
Vložte nádobku na zvyšky kávy	Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky kávy dosadená na svoje miesto (A11).	Vytiahnite odkvapkávacia misku (A15) a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
Vsypte mletú kávu	Bola zvolená funkcia „mletá káva“, ale mletá káva nebola nasypaná do násypky (A4). Bola vyžiadaná káva LONG s mletou kávou	Nasypte mletú kávu do násypky (obr. 11) alebo zrušte funkciu mletej kávy. Do násypky (A4) nasypte zarovnanú odmerku mletej kávy a stlačte OK (B3) pre pokračovanie a dokončenie prípravy.
Naplňte zásobník zrnkovej kávy	Zrnká kávy skončili. Násypka na mletú kávu (A4) je upchatá.	Naplňte zásobník zrnkovej kávy (A3) (obr. 8). Vyprázdnite násypku pomocou štetca (C5) ako je opísané v ods.,12.8 Čistenie násypky na vsypávanie mletej kávy“.
Káva bola zomletá príliš jemne Nastavte mlynček	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec. Ak je prítomný zmäčkovácí filter (C4) mohlo by dôjsť k uvoľneniu vzduchovej bubliny vnútri okruhu, ktorá zablokuje výdaj.	Zopakujte výdaj kávy a otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) (obr. 7) o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je kávový mlynček v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (pozri ods. „8.1 Nastavenie kávového mlynčeka“). Ak problém pretrváva, overte, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz. Zasuňte vydávač horúcej vody (C6) do spotrebiča a vydajte trochu vody, pokým prítok nebude pravidelný.
Znížte dávku kávy	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť stlačením  (B7) alebo znížte množstvo vopred namletej kávy.
		→


ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Zasuňte vydávač vody	Vydávač vody (C6) nie je zasunutý alebo nie je zasunutý správne.	Vydávač vody zasuňte na doraz (obr. 4).
Zasuňte nádržku na mlieko	Nádržka na mlieko (D) nie je vložená správne.	Nádržku na mlieko zasuňte na doraz (obr. 16).
Zasuňte jednotku vylúhovača	Po čistení ste nevložíli vylúhovač (A20).	Zasuňte vylúhovač podľa opisu v ods. „12.9 Čistenie vylúhovača“.
Prázdny okruh Naplnite okruh Horúca voda Potvrdiť?	Hydraulický obvod je prázdny.	Stlačte OK (B3) a nechajte vytekať vodu z vydávača (C6), kým výdaj nebude pravidelný. Ak problém pretrváva, overte, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz.
Stlačte OK na CLEAN	Nádržka na mlieko (D) bola zasunutá s gombíkom regulácie peny (D1) v polohe CLEAN.	Ak chcete pokračovať s funkciou CLEAN, stlačte OK alebo otočte gombíkom regulácie peny do inej polohy.
Gombík na CLEAN ESC pre zrušenie	Bolo práve vydané mlieko, a preto je potrebné vykonať vyčistenie vnútorných trubičiek nádržky na mlieko (D).	Gombík regulácie peny (D1) otočte do polohy CLEAN (obr. 19).
Otočte gombík regulácie peny	Nádržka na mlieko (D) bola zasunutá s gombíkom regulácie peny (D1) v polohe CLEAN.	Otočte gombík regulácie peny do jednej z polôh regulácie peny mlieka.
Odvápnite ESC pre zrušenie OK pre odvápnenie (~45 minút)	Signalizuje, že je nutné spotrebič odvápnit’	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, opísaný v kap. „13. Odvápnovanie“.
Vymeňte filter ESC pre zrušenie OK pre výmenu	Zmäčkovací filter (C4) je opotrebovaný.	Vymeňte filter alebo ho odoberte podľa pokynov v kap. „15. Zmäčkovací filter“.
Všeobecný alarm	Vnútro spotrebiča je veľmi znečistené.	Spotrebič starostlivo vyčistite, ako je to opísané v kap. „12. Čistenie“. Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
	Pripomína, že je potrebné vykonať čistenie vnútorných potrubí nádržky na mlieko (D).	Gombík regulácie peny (D1) otočte do polohy CLEAN (obr. 19).
	Pripomína, že zmäčkovací filter (C4) je opotrebovaný a je potrebné vykonať výmenu alebo odobratie.	Vymeňte filter alebo ho odoberte podľa pokynov v kap. „15. Zmäčkovací filter“.
	Pripomína, že je nutné spotrebič odvápnit’.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, opísaný v kap. „13. Odvápnovanie“. Prípadná požiadavka, zo strany spotrebiča, dvoch cyklov odvápnovania veľmi rýchlo po sebe, sa považuje za normálnu, ako dôsledok zdokonaleného systému kontroly implementovaného v spotrebiči.
→		


ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
ECO	Funkcia úspory energie je aktívna.	Pre vypnutie úspory energie postupujte podľa opisu v ods. „6.5 Všeobecné“ - „Úspora energie:“
Čakajte	spotrebič dosahuje optimálnu prevádzkovú teplotu	čakajte, prosím
Odvápňovanie prerušené Pokračujte v odvápnovaní (~ 45 minút)	odvápnovanie bolo prerušené. Je potrebné uviesť spotrebič do stavu pripravený na použitie.	Stlačte tlačidlo OK. Spotrebič vydá všetku kvapalinu obsiahnutú v nádržke. Obnovte odvápnovací cyklus podľa pokynov uvedených v kapitole 13. Odvápnovanie od bodu 11.

18. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť opísaným spôsobom, skontaktujte sa s Technickou Asistenciou.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vnútorne obvody spotrebiča ochladli, pretože od poslednej kávy uplynuli 2 - 3 minúty.	Pred prípravou kávy vnútorne obvody zohrejte prepláchnutím stlačením tlačidla  (B5).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Z ponuky nastavte vyššiu teplotu. Poznámka! Kolísanie teplôt je účinnejšie pri veľkých nápojoch.
Káva je málo objemná alebo má málo peny.	Káva je zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „8.1 Nastavenie kávového mlynčeka“).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere otáčania hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu zapnutý (obr. 7). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „8.1 Nastavenie kávového mlynčeka“).
		→

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Spotrebič nevydáva kávu	Spotrebič zistil nečistoty vo svojom vnútri: displej zobrazí „Čakajte prosím“.	Počakajte, kým sa spotrebič vráti do stavu pripravený na použitie a znovu vyberte požadovaný nápoj. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača kávy.	Ústia vydávača kávy (A9) sú upchaté.	Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 24B).
Spotrebič sa nezapína	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 1).
	Hlavný vypínač (A22) (iba pri niektorých modeloch) nie je zapnutý.	Zatlačte hlavný vypínač do polohy I (obr. 2).
	Konektor napájacieho kábla (C7) (iba pri niektorých modeloch) nie je dobre vložený.	Konektor vložte na doraz do príslušného sedla na zadnej strane spotrebiča (obr. 1).
Nie je možné vytiahnuť vylúhovač	Vypnutie nebolo vykonané správne	Vykonajte vypnutie stlačením tlačidla  (A7) (obr. 6) (pozri kap. „5. Vypnutie spotrebiča“).
Po dokončení odvápnovania si spotrebič vyžaduje tretie preplachovanie	Počas dvoch cyklov preplachovania sa nádržka nenaplnila až po rysku MAX.	Postupujte podľa požiadavky spotrebiča, avšak najprv vyprázdňte odkvapkávaciu mriežku, aby sa zabránilo pretečeniu vody.
Mlieko nevyteká z hadičky na výdaj mlieka (D5).	Veko (D2) nádržky na mlieko je špinavé	Vyčistite veko nádržky na mlieko tak, ako je opísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“.
Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadičky na výdaj mlieka (D5) alebo je málo napenené.	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Použite úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Gombík regulácie peny (D1) je nesprávne nastavený.	Nastavte podľa pokynov v ods. „9.2 Regulácia množstva peny“.
	Veko (D2) alebo gombík regulácie peny (D1) nádržky na mlieko sú špinavé	Vyčistite veko a gombík nádržky na mlieko ako je to opísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“.
	Tryska horúcej vody (A8) je špinavá	Trysku vyčistite podľa opisu v ods. „12.11 Čistenie trysky horúcej vody“.
Nápoje s mliekom neboli vydané a objaví sa správa „Čakajte prosím“	spotrebič dosahuje optimálnu prevádzkovú teplotu na výdaj mlieka	Počakajte chvíľku.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	121
1.1 Litery w nawiasach	121
1.2 Problemy i naprawy	121
2. OPIS.....	121
2.1 Opis urządzenia	121
2.2 Opis panelu sterowania	121
2.3 Opis akcesoriów	122
2.4 Opis pojemnika na mleko	122
3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA	122
4. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA	123
5. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA	123
6. USTAWIENIA MENU	123
6.1 Język	124
6.2 Konserwacja.....	124
6.3 Program napojów	124
6.4 Program My napojów.....	124
6.5 Ogólne	124
6.6 Statystyki	125
7. PŁUKANIE	125
8. PRZYGOTOWANIE KAWY	125
8.1 Regulacja młynka do kawy.....	125
8.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze	126
8.3 Przygotowanie automatycznych przepisów przy użyciu kawy w ziarnach	126
8.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy.....	127
8.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej	128
9. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH	128
9.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko	128
9.2 Regulacja ilości pianki	129
9.3 Automatyczne przygotowywanie napojów mlecznych	129
9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu	130
10. „my MENU” PROGRAMOWANIE I WYBÓR ..	130
11. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY	130
12. CZYSZCZENIE	131
12.1 Czyszczenie ekspresu.....	131
12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu	131
12.3 Czyszczenie pojemnika na fusy.....	131
12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny	131
12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy.....	132
12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę	132
12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy	132
12.8 Czyszczenie lejka do wsypywania kawy mielonej.....	132
12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego.....	133
12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko	133
12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody	134
13. ODKAMNIENIE.....	134
14. PROGRAMOWANIE TWARDOCI WODY.....	135
14.1 Pomiar twardości wody	135
14.2 Ustawienie twardości wody	136
15. FILTR ZMIĘK CZAJĄCY	136
15.1 Montaż filtra	136
15.2 Wymiana filtra	137
15.3 Usunięcie filtra	137
16. DANE TECHNICZNE	137
16.1 Zalecenia dotyczące Oszczędności energetycznej.....	137
17. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU	138
18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	140

1. WPROWADZENIE

Điękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

1.1 Litory w nawiasach

Litory w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

1.2 Problemy i naprawy


W przypadku problemów, należy spróbować je rozwiązać, stosując się do wskazówek z rozdziałów „17. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu” i „18. Rozwiązywanie problemów”.

Jeżeli próby rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień, skontaktować się biurem obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro Obsługi Klienta”. Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany w karcie gwarancji. W przypadku konieczności naprawy zwrócić się wyłącznie do Biura Obsługi Klienta firmy De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączanej do urządzenia.

2. OPIS

2.1 Opis urządzenia




(str. 2 - A)

- A1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A2. Pokrywa lejka do kawy mielonej
- A3. Pojemnik na ziarna
- A4. Lejek do wsypywania kawy mielonej
- A5. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- A6. Tacka na filiżanki
- A7. Przycisk : aby włączyć lub wyłączyć ekspres (stand by)
- A8. Dysza gorącej wody i pary
- A9. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A10. Zbiornik na skropliny
- A11. Pojemnik na fusy
- A12. Podstawa na filiżanki
- A13. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A14. Kratka tacki
- A15. Tacka na skropliny
- A16. Pokrywa zbiornika na wodę
- A17. Zbiornik na wodę
- A18. Miejsce na filtr zmiękczający wodę
- A19. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A20. Automat zaparzający
- A21. Gniazdo łącznika kabla zasilającego (w niektórych modelach)
- A22. Wyłącznik główny (w niektórych modelach)








2.2 Opis panelu sterowania

(str. 3 - B)

Niektóre przyciski panelu pełnią podwójną funkcję: jest ona wskazana w nawiasach, w opisie.

- B1. Wyświetlacz: kieruje użytkownika w trakcie używania ekspresu. Środkowa pozycja, pomiędzy dwoma przerywanymi liniami jest pozycją wybraną.
- B2. ▼ Strzałka przewijania („ESC”: wcisnąć podczas programowania napojów, aby wyjść bez zapisywania)
- B3. OK: aby potwierdzić wybór (Wcisnąć w pierwszych sekundach wytwarzania „espresso”, „ristretto”, „espresso lungo”, aby zaparzyć 2 filiżanki)
- B4. ▲ Strzałka przewijania („STOP” - Wcisnąć podczas wytwarzania/programowania napojów aby przerwać/zaprogramować)
- B5. /ESC: aby wykonać płukanie. (Po wejściu do menu ustawić, pełni funkcję przycisku „ESC”: wcisnąć w celu wyjścia z wybranej funkcji i powrócenia do menu głównego)
- B6. : menu ustawień urządzenia
- B7. : wybór smaku

Napoje wybierane bezpośrednio:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Long (tylko ECAM35X.7Y)
- B11. : Cappuccino
- B12. : Latte Macchiato
- B13. : Gorące Mleko (tylko ECAM35X.7Y)
- B14.  DRINK MENU: Menu wyboru napojów (inne od napojów wybieranych bezpośrednio):

Napoje	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(przycisk bezpośredniego wyboru)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Gorące mleko	(przycisk bezpośredniego wyboru)	•
Gorąca Woda	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

B15. **MY MENU**: Menu wyboru napojów własnych (my). Przy pierwszym użyciu, jeżeli nie zaprogramowano wcześniej w menu ustawień „6.4 Program My napojów”, należy bezpiecznie spersonalizować napój.

2.3 Opis akcesoriów

(str. 3 - C)

- C1. Pasek kontrolny (*w niektórych modelach)
- C2. Miarka do kawy mielonej (*w niektórych modelach)
- C3. Odkamieniacz (*w niektórych modelach)
- C4. Filtr zmiękczający (*w niektórych modelach)
- C5. Pędzelek do czyszczenia (*w niektórych modelach)
- C6. Dysza gorącej wody
- C7. Odłączany kabel zasilający (*w niektórych modelach)

2.4 Opis pojemnika na mleko

(str. 3 - D)

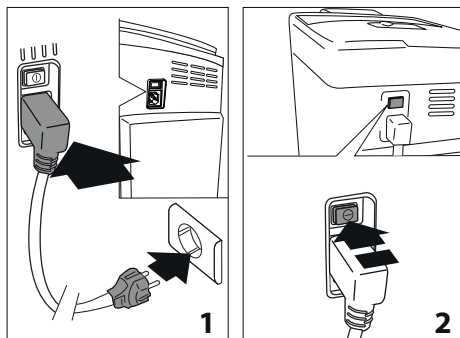
- D1. Pokrętko regulacji pianki i funkcji CLEAN
- D2. Pokrywka pojemnika na mleko
- D3. Pojemnik na mleko
- D4. Rurka zanurzana w mleku
- D5. Rurka wytwarzania spienionego mleka (regulowana)

3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Zwróć uwagę:

- Przy pierwszym użyciu wypłukać pod gorącą wodą wszystkie zdejmowane akcesoria, przeznaczone do kontaktu z wodą lub mlekiem.
- Ekspres został sprawdzony przez producenta przy użyciu kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się jej ślady i świadczy o naszej dbałości o dostarczanie jak najwyższej jakości produktów.
- Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.

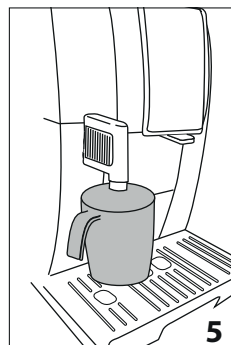
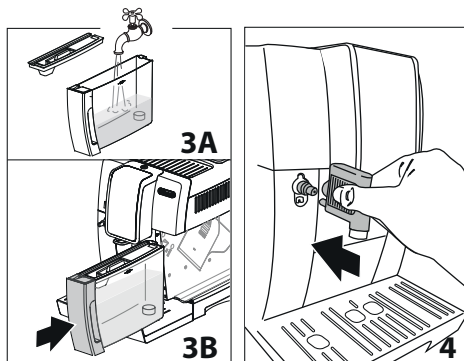
1. **Modele z odłączanym kablem:** włożyć łącznik kabla zasilającego (C7) do gniazda (A21), znajdującego się w tylnej części urządzenia (rys. 1);
2. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i upewnić się, że został wciśnięty główny wyłącznik (A22) (tylko w niektórych modelach), znajdujący się z tyłu urządzenia (rys. 2);




3. „Language” (język): wcisnąć strzałkę przewijania (B2), aż do wyświetleniażądanego języka pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić.

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu (B1) urządzenia:

4. Wyjąć zbiornik na wodę (A17), napełnić go zimną wodą do linii MAX (rys. 3A), włożyć ponownie zbiornik (rys. 3B);
5. Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (C6) została założona na rurkę (A8) (rys. 4) i ustawić pod nią pojemnik (rys. 5) o minimalnej pojemności 100 ml;



6. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Pusty obwód, Napełnij obwód, Gorąca Woda, Potwierdzasz?”;

7. Wcisnąć OK, aby potwierdzić: urządzenie wytworzy wodę z dyszy gorącej wody. Wcisnąć przycisk  (A7), aby ponownie włączyć urządzenie, jeżeli konieczne.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.

Zwróć uwagę:

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw lub 4-5 kaw cappuccino celem uzyskania zadowalającego efektu.
- Podczas przygotowania pierwszych 5-6 kaw cappuccino, normalną rzeczą jest hałas gotującej się wody: z czasem hałas się zmniejszy.
- Aby kawa była jeszcze lepsza oraz dla lepszego funkcjonowania urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra zmiękczającego (C4) według wskazówek przedstawionych w rozdziale „15. Filtr zmiękczający”. Jeżeli Wasz model nie posiada filtra, można go dostać w Autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy De'Longhi.

4. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA


Zwróć uwagę:

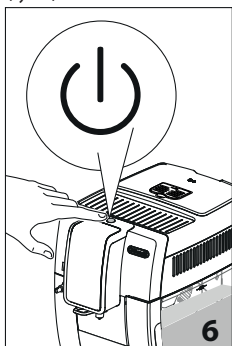
Modele z wyłącznikiem głównym: Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, czy został wciśnięty główny wyłącznik (A22), umieszczony z tyłu (rys. 2).

Przy każdym włączeniu, urządzenie automatycznie wykonuje cykl nagrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Będzie gotowe do użycia wyłącznie po zakończeniu takiego cyklu.

Ryzyko oparzenia!

Podczas płukania, z otworów dozownika kawy (A9) wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do znajdującej się na dole tacki na skropliny (A15). Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (A7) (rys. 6).



Po zakończeniu podgrzewania urządzenie rozpocznie płukanie i pojawi się pasek postępu, który wypełnia się w miarę wytwa-


rzania; w ten sposób, poza nagraniem bojlera, nagrzewają się wewnętrzne przewody dzięki przepływającej w nich wodzie. Temperatura urządzenia jest właściwa, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się strona główna.

5. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu, jeżeli wcześniej przygotowano kawę, urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania.


Ryzyko oparzenia!

W czasie płukania z otworów dozownika do kawy (A9) wypływa niewielka ilość gorącej wody. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

- W celu wyłączenia urządzenia, nacisnąć na przycisk  (A7) (rys. 6);
- Jeżeli przewidziano, urządzenie przeprowadzi płukanie i wyłączy się (stand-by).

Zwróć Uwagę!

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy je odłączyć od sieci elektrycznej:

- najpierw wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 6);
- W modelach posiadających wyłącznik główny (A22) zwolnić go (rys. 2).

Uwaga!

W modelach posiadających wyłącznik główny, nie wciskać go nigdy, jeżeli urządzenie jest włączone.



6. USTAWIENIA MENU

Menu składa się z 6 pozycji, z których niektóre posiadają pod-grupy:

- **Język;**
- **Konserwacja:**
 - Odkamianie,
 - Instaluj filtr,
 - (jeżeli filtr nie został zainstalowany): instaluj filtr
 - (jeżeli filtr został zainstalowany): Wymień filtr,
 - (jeżeli filtr został zainstalowany): Wyjmij filtr;
- **Prg. napojów;**
- **Prg. My napojów;**
- **Ogólne:**
 - Ustawianie temperatury,
 - Twardość wody,
 - Automatyczne wyłączanie,
 - Oszczędność energetyczna,
 - Sygnał dźwiękowy,
 - Napoje ustawione fabrycznie,
 - Ustawienia fabryczne;
- **Statystyki.**

6.1 Język

Aby zmienić język na wyświetlaczu (B1), należy:


1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć **OK** (B3), aby wybrać „Język”. Na wyświetlaczu pojawiają się możliwe do wyboru języki;
3. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4), aż do wyświetleniażądanego języka pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
4. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić;
5. Urządzenie powróci do menu „Ustawienia”;
6. Następnie wcisnąć /ESC (B5), aby wyjść z menu.

6.2 Konserwacja


W tej pozycji znajdują się czynności konserwacyjne, których będzie wymagał ekspres podczas całego okresu eksploatacji:



- **Odkamienianie:** Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się w rozdziale „13. Odkamienianie”.
- **Instaluj filtr:** Instrukcje dotyczące montażu filtra (C4), znajdują się w paragrafie „15.1 Montaż filtra”.

Aby wybrać żadaną czynność, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) aż do wyświetlenia pomiędzy dwoma przerywanymi liniami napisu „Konserwacja”;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić;
4. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia czynności do wykonania;
5. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić i wykonać czynności według instrukcji wskazanych w odpowiednich paragrafach.


6.3 Program napojów

Ekspres jest fabrycznie ustawiony na wytworzenie standardowej ilości. Jeżeli chce się zmienić taką ilość i spersonalizować napoje szybkiego wyboru oraz  (B14), należy:


1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) aż do wyświetlenia „Prz. napojów” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić: urządzenie wskaże napoje, które można spersonalizować;
4. Wcisnąć strzałki wyboru do momentu wyświetlenia napoju, który chce się spersonalizować: wcisnąć **OK**, aby potwierdzić;
5. **Napoje z kawą:** na wyświetlaczu pojawi się napis „Zaprogramuj aromat”: wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) lub  (B7), do momentu wybrania żadanego aromatu (patrz paragraf „8.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy”), wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu pojawi się „Program kawy” i pasek, który będzie się wypełniał w miarę postępowania wytwarzania: po uzyskaniu żądanej ilości wcisnąć **OK**;
Napoje mleczne: po wybraniu aromatu, na wyświetlaczu pojawi się „Program mleka” i pasek, który będzie się wy-

pełniał w miarę wydawania mleka: po uzyskaniu żądanej ilości wcisnąć **OK**. Urządzenie przygotowuje kawę: wcisnąć **OK**, aby przerwać wytwarzanie w momencie gdy zostanie zaparzona żadana ilość kawy.

Gorąca woda: wcisnąć **OK**. Trwa wytwarzanie: po uzyskaniu żądanej ilości wcisnąć **OK**.


6. „Zapisać parametry?”: w celu zapisania parametrów wcisnąć **OK** (w przeciwnym razie wcisnąć /ESC - (B2) lub (B5).
7. „Parametry zapisane” (lub „Parametry niezapisane”). Urządzenie jest gotowe do ponownego użycia.

6.4 Program My napojów

Zastosować się do procedur wskazanych w poprzednim paragrafie „6.3 Program napojów” w celu spersonalizowania napoju „ MENU” (B14) lub przystąpić do bezpośredniego programowania, jak opisano w rozdziale „10.” Programowanie i wybór”.

6.5 Ogólne

W tej pozycji znajdują się ustawienia umożliwiające spersonalizowanie podstawowych funkcji urządzenia:

1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) aż do wyświetlenia pomiędzy dwoma przerywanymi liniami napisu „Ogólne”;
3. Wcisnąć **OK** (B3), aby potwierdzić i wybrać żadaną pozycję za pomocą strzałek wyboru. Następnie zastosować się do wskazówek odpowiadających danemu ustawieniu.

• Ustaw temperaturę:

Jeżeli chce się zmienić temperaturę wody niezbędnej do przygotowania kawy, należy postępować w następujący sposób:

4. Wcisnąć **OK** (B3). Na wyświetlaczu (B1) pojawi się aktualnie ustawiona wartość i miga wartość „Nowy”;
5. Wybrać wartość, którą chce się ustawić za pomocą strzałek wyboru (B2) lub (B4);
6. Po wybraniu żądanej wartości, wcisnąć **OK**.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

Zwróć uwagę:

Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.

• Twardość wody:

Instrukcje dotyczące określenia i zaprogramowania twardości wody znajdują się w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.

• Auto wyłączenie (stand-by):

Można ustawić godzinę automatycznego wyłączenia, aby urządzenie wyłączyło się po 15 lub 30 minutach, lub po 1, 2, 3 godzinach nieużywania

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu (B1) pojawi się aktualnie ustawiona wartość i miga wartość „Nowy”;
5. Wybrać wartość, którą chce się ustawić za pomocą strzałek wyboru (B2) lub (B4);

6. Po wybraniu żądanej wartości, wcisnąć **OK**.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

• **Oszczędność energetyczna:**

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energetycznej. Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywnymi europejskimi.

Aby wyłączyć lub włączyć tryb „Oszczędność energetyczna”, należy postępować w następujący sposób:

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu jest wskazywany zarówno bieżący stan („Aktywny” lub „Nieaktywny”), jak również czynność, która zostanie potwierdzona za pomocą **OK** („Wyłączyć?” lub „Włączyć?”);

5. Wcisnąć **OK**, aby dezaktywować lub uaktywnić funkcję.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

Zwróć uwagę!

- gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol „ECO”.
- W trybie oszczędności energetycznej ekspres może wymagać kilku sekund zanim zaparzy pierwszą kawę lub pierwszy napój na bazie mleka, ponieważ musi się nagrzać.
- Jeżeli pojemnik na mleko (D) jest włożony, funkcja „Oszczędność energetyczna” nie włącza się.

• **Sygnal dźwiękowy:**

Za pomocą tej funkcji włącza się lub wyłącza sygnał dźwiękowy. Postępować następująco:

4. Wcisnąć **OK**. Na wyświetlaczu (B1) jest wskazywany zarówno bieżący stan („Aktywny” lub „Nieaktywny”), jak również czynność, która zostanie potwierdzona za pomocą **OK** („Wyłączyć?” lub „Włączyć?”);

5. Wcisnąć **OK**, aby dezaktywować lub uaktywnić funkcję.

Urządzenie powróci do poprzedniej strony.

• **Napoje ust. fabrycznie:**

Dzięki tej funkcji można powrócić do ustawień fabrycznych wszystkich lub pojedynczych napojów, które zostały zaprogramowane. Po wybraniu napoju, należy:

4. Wybrać „Wszystkie” jeżeli chce się powrócić do ustawienia smaku i ilości według wartości fabrycznych dla wszystkich napojów lub wybrać żądany napój, następnie wcisnąć **OK**;

5. „Wyresetować?”: aby powrócić do ustawień fabrycznych, wcisnąć **OK**.

6. „Reset zakończony”: urządzenie potwierdza wyresetowanie i powraca do poprzedniej strony.

Aby dokonać wyresetowania kolejnego napoju, postępować od punktu 4; aby wyjść wcisnąć /ESC (B5).

• **Ustawienia fabryczne:**

Za pomocą takiej funkcji są przywracane wszystkie ustawienia urządzenia i napojów (z wyjątkiem języka, pozostaje język

wybrany przy pierwszym uruchomieniu). Po wybraniu pozycji, należy:

4. „Wyresetować?”: wcisnąć **OK**;

5. „Reset zakończony”: urządzenie potwierdza wyresetowanie i powraca do poprzedniej strony.

Wcisnąć /ESC (B5), aby wyjść.

6.6 Statystyki


W tej funkcji są wyświetlane dane statystyczne urządzenia. Aby je wyświetlić, należy:

1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;

2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) aż do wyświetlenia pomiędzy dwoma przerywanymi liniami napisu „Statystyki”;

3. Wcisnąć **OK** (B3): na wyświetlaczu pojawiają się dane statystyczne maszyny: przeglądając pozycje strzałkami wyboru;

4. Wcisnąć /ESC (B5), aby wyjść.

Aby powrócić na stronę główną, wcisnąć /ESC.


7. PŁUKANIE

Za pomocą tej funkcji można wytworzyć gorącą wodę z dozownika kawy (A9), a w niektórych modelach z dyszy wody (C6), jeżeli jest założona, w celu wyczyszczenia i podgrzania wewnętrznego obwodu urządzenia.

Ustawić pojemnik o pojemności 100 ml pod dozownikiem kawy i dyszą gorącej wody.

Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.

1. Aby uaktywnić taką funkcję, wcisnąć  (B5): na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Płukanie”;

2. Po kilku sekundach, z dozownika kawy, a niektórych modelach z dyszy gorącej wody (jeżeli jest założona), wypływnie woda, która wyciszczy i podgrzeje wewnętrzny obwód urządzenia: na wyświetlaczu pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania;

3. Aby przerwać funkcję wcisnąć strzałkę przy „STOP” (B4).

Zwróć uwagę!

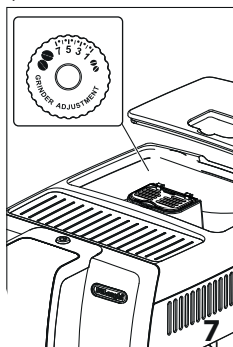
- Jeżeli nie stosuje się ekspresu przez dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem, po jego włączeniu zalecane jest przeprowadzenie 2-3 płukań;
- Jest normalne, że po takiej funkcji, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda.

8. PRZYGOTOWANIE KAWY

8.1 Regulacja młynka do kawy

Nie należy regulować młynka do kawy, przynajmniej początkowo, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy.

Jeżeli jednak, po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy poprawić ustawienie przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 7).



Zwróć uwagę:

Pokrętko regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy.



Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, przekręcić pokrętko zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać wytwarzanie mocniejszej kawy oraz poprawić wygląd pianki, przekręcić je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok do 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po takiej regulacji nie uzyska siężądanego rezultatu, konieczne będzie powtórzenie korekty, obracając pokrętko o jeden przeskok.

8.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać bardziej gorącą kawę zaleca się:

- przeprowadzić płukanie wciskając ☼/ESC (B5);
- ogrzać gorącą wodą filiżanki za pomocą funkcji gorącej wody (patrz rozdział „11. Wytwarzanie gorącej wody”);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu „Ustawienia” (patrz punkt „6.5 Ogólne”).

Zwróć uwagę:

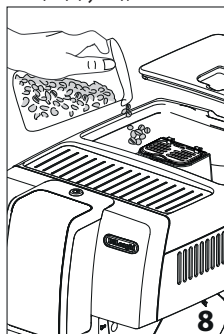
Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.

8.3 Przygotowanie automatycznych przepisów przy użyciu kawy w ziarnach

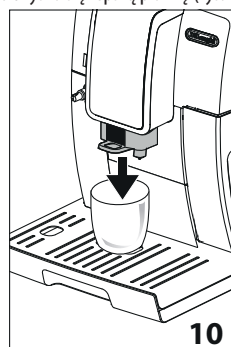
Uwaga!

Nie używać zielonych, karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadał do użytku.

















1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (A3) (rys. 8);



2. Pod otworami dozownika kawy należy ustawić (A9):
 - 1 filiżankę, jeżeli chce się przygotować 1 kawę (rys. 9);
 - 2 filiżanki, jeżeli chce się przygotować 2 kawy.
3. Obniżyć dozownik, aby znalazł się jak najbliższej filiżanki: w ten sposób uzyska się lepszą piankę (rys. 10);



4. Wybrać żądany rodzaj kawy:

Napoje z kawą wybierane bezpośrednio			
Przepis	Ilość	Ilość możliwa do zaprogramowania	Ustalony aromat
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	od ≈ 30 do ≈ 80ml	 (w niektórych modelach) 
 Kawa (B9)	≈ 180 ml	od ≈ 100 do ≈ 240 ml	
 Long (B10) (ECAM3SX.7Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250 ml	
Napoje z kawą możliwe do wyboru z  DRINK MENU (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 ml	
Ristretto	≈ 30 ml	od ≈ 20 do ≈ 40 ml	
Long (ECAM3SX.5Y)	≈ 160 ml	od ≈ 115 do ≈ 250 ml	
Doppio+	≈ 120 ml	od ≈ 80 do ≈ 180 ml	
2 Espresso	≈ 40 ml na 2 filiżanki	--	 (w niektórych modelach) 
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml na 2 filiżanki	--	
2 Ristretto	≈ 30 ml na 2 filiżanki	--	

5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu (B1) pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

Zwróć uwagę:

- Można równocześnie przygotować 2 filiżanki kawy RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO wciskając

„2X” (B3) podczas przygotowywania jednego napoju (napis jest wyświetlany przez kilka sekund na początku przygotowywania).


- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie strzałki przy „STOP” (B4).
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (przez 3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy (B8) - (B10).








Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

Zwróć uwagę:


- Podczas użycia, na wyświetlaczu mogą się pojawić komunikaty (Napełnij zbiornik, Opróżnij pojemnik na fusy itp.), których znaczenie opisano w rozdziale „17. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu”.
- Aby uzyskać bardziej gorącą kawę, skonsultować paragraf „8.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze”.
- Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą, jest zbyt słaba, z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w rozdziale „18. Rozwiązywanie problemów”.
- Aby spersonalizować napoje według własnych upodobań, skonsultować paragrafy „6.3 Program napojów” i „6.4 Program My napojów”.


8.4 Tymczasowa zmiana smaku kawy

Aby tymczasowo spersonalizować smak kawy w przepisach automatycznych, wcisnąć  (B7):

 AUTO	Własny (jeżeli zaprogramowany) / Standard
	SMAK B. ŁAGODNY
	SMAK ŁAGODNY
	ŚREDNI
	MOCNY
	SMAK BARDZO MOCNY
	(patrz „8.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej”)

Zwróć uwagę:

- Zmiana smaku nie zostanie zapisana i przy kolejnym automatycznym wytwarzaniu urządzenie wybierze ustawienia początkowe ( AUTO).

- Jeżeli po kilku sekundach od tymczasowego spersonalizowania aromatu urządzenie nie zaparzy napoju, nastąpi powrót do ustawień początkowych ( AUTO).

8.5 Przygotowanie kawy z kawy mielonej


Uwaga!

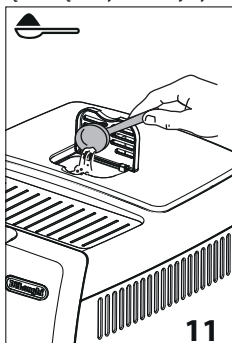
- Nie wsypanywać kawy mielonej do wyłączonego urządzenia, aby jej w nim nie rozsypać i nie zabrudzić ekspresu. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.
- Wsypanywać zawsze tylko 1 płaską miarkę kawy (C2), w przeciwnym wypadku wewnątrz urządzenia mogłoby się zabrudzić lub zapachać lejek (A4).






Zwróć uwagę:

Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

1. Kilkakrotnie wcisnąć przycisk  (B7), dopóki na wyświetlaczu (B1) nie pojawi się „☕”.
2. Upewnić się, że lejek nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 11).



3. Ustawić filiżankę pod otworem dozownika kawy (A9) (rys. 9).
4. Wybrać żądany rodzaj kawy:

Napoje z kawą wybierane bezpośrednio	
Przepis	Ilość
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Kawa (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml

Napoje z kawą, które można wybrać za pomocą

DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

5. Rozpoczyna się wytwarzanie i na wyświetlaczu pojawia się wybrany napój oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

Uwaga! Podczas przygotowywania kawy LONG :

W połowie przygotowywania, urządzenie wymaga nowej płaskiej miarki kawy mielonej. Wsypać płaską miarkę kawy mielonej i wcisnąć **OK** (B3).

Zwróć uwagę:

Jeśli tryb „Oszczędność energetyczna” jest aktywny, wytwarzanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund.

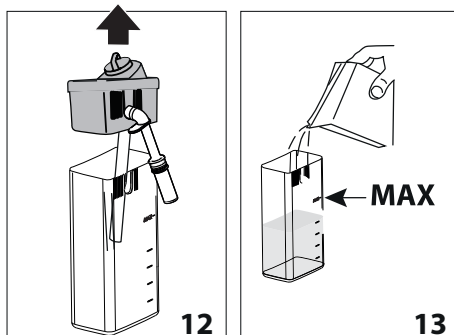
9. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH

Zwróć uwagę:

- Aby nie uzyskać mało spienionego mleka lub pianki z dużymi pęcherzykami, zawsze wyczyścić pokrywkę pojemnika na mleko (D2) i dyszę gorącej wody (A8) jak opisano w paragrafach „9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu”, „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko” i „12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody”.

9.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko

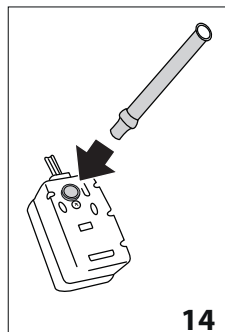
1. Zdjąć pokrywę (D2) (rys. 12);



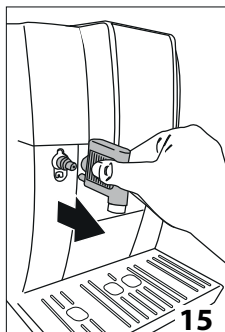
2. Napełnić pojemnik (D3) wystarczającą ilością mleka, nie przekraczając umieszczonego na nim wskaźnika MAX (rys. 13). Należy pamiętać, że każda kreska z boku pojemnika odpowiada 100 ml mleka;

Zwróć uwagę:

- Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, należy użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5° C).
 - Jeżeli tryb "Oszczędność energetyczna" jest aktywny, wytwarzanie cappuccino może wymagać kilku sekund oczekiwania.
3. Upewnij się, że rurka zanurzana w mleku (D4) znajduje się na prawidłowym miejscu, na dole pokrywy pojemnika na mleko (rys. 14);

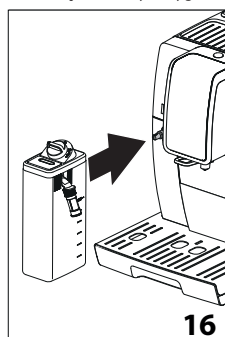


14

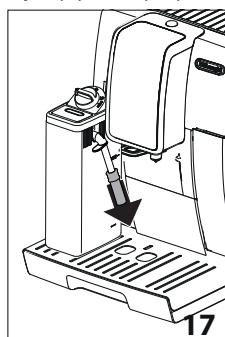


15

4. Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko;
5. Zdjąć dyszę gorącej wody (C6) z dyszy (A8) (rys. 15);
6. Popychając do końca, zacześć pojemnik na dyszy (rys. 16): urządzenie wyda sygnał dźwiękowy (jeżeli aktywny);



16

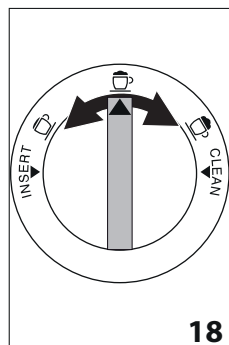


17

7. Ustawić wystarczająco dużą filiżankę pod otworami dozownika kawy (A9) i pod rurką wytwarzania spienionego mleka (D5); wyregulować długość rurki wytwarzania mleka, w celu zbliżenia jej do filiżanki, pociągając na dół (rys. 17);
8. Śledzić wskazówki przedstawione dla każdej konkretnej funkcji.

9.2 Regulacja ilości pianki

Przekręcając pokrętkę regulowania pianki (D1), ustawia się ilość pianki, która zostanie wytworzona podczas przygotowywania napojów na bazie mleka (rys. 18).



18

Pozycja pokrętki	Opis	Zalecana do...
	Bez pianki	GORĄCE MLEKO (niespionione) /CAFFELATTE
	Mało pianki	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Max ilość pianki	CAPPUCCINO/ CAP- PUCCINO+ /ESPRESSO MACCHIATO / CIEPŁE MLEKO (spionione)

9.3 Automatyczne przygotowywanie napojów mlecznych

1. Napełnić i zacześć pojemnik na mleko (D), jak wskazano wcześniej;
2. Wybrać żądany napój:

Wybór bezpośredni:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Gorące Mleko (B13) (ECAM35X.7Y)

Możliwe do wybrania poprzez wciśnięcie DRINK MENU (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
 - Caffelatte
 - Flat white
 - Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
 - Gorące mleko (ECAM35X.5Y)
3. Po kilku sekundach, urządzenie automatycznie rozpocznie przygotowywanie napoju i na wyświetlaczu pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania;
 4. Ekspres automatycznie wyda jeden lub dwa składniki, w zależności od wybranego napoju.

Zwróć uwagę:

- Jeżeli, podczas przygotowywania, zechce się je przerwać należy wcisnąć strzałkę przy „STOP” (B4).

- Nie pozostawiać na długo naczynia z mlekiem poza lodówką: im wyższa jest temperatura mleka (idealna to 5°C), tym jakość pianki jest gorsza.
- Napoje mogą być spersonalizowane (patrz paragrafy „6.3 Program napojów” i „6.4 Program My napojów”).

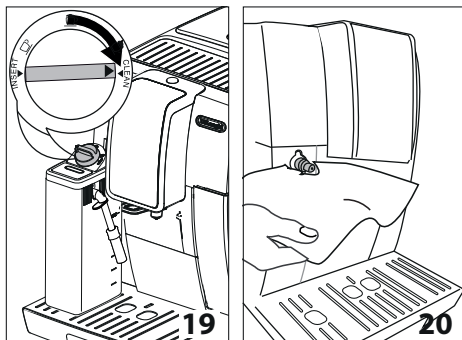
9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu

Uwaga! Ryzyko oparzenia

Podczas czyszczenia wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko (D), z rurki wytwarzania mleka (D5) wydobywa się gorąca woda i para. Należy uważać, by nie poparzyć się rozpryskującą się wodą.

Po każdym użyciu funkcji z zastosowaniem mleka, należy wyczyścić pokrywkę pojemnika na mleko (D2). Wykonać czyszczenie w celu usunięcia pozostałości z mleka w następujący sposób (lub wcisnąć „**ESC**” (B5), aby odłożyć czynność na później):

1. Pozostawić pojemnik na mleko (D) w urządzeniu (nie jest konieczne jego opróżnienie);
2. Umieścić filiżankę lub inny pojemnik pod rurką wytwarzania spienionego mleka;
3. Ustawić pokrętko regulacji pianki (D1) na „CLEAN” (rys. 19): na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania. Czyszczenie kończy się automatycznie;



4. Ustawić pokrętko regulacji na jedną z pozycji stopnia regulacji pianki;
5. Zdjąć pojemnik na mleko i wyczyścić gąbką rurkę pary (A8) (rys. 20).

Zwróć uwagę!

- Jeżeli chce się przygotować kilka filiżanek napojów mlecznych, po przygotowaniu ostatniego napoju należy wyczyścić pojemnik na mleko: wcisnąć „**ESC**” (B5), aby powrócić do menu głównego.
- Pojemnik może być przechowywany w lodówce.
- W niektórych przypadkach, aby wykonać czyszczenie, należy poczekać na nagrzanie się ekspresu.

10. „**my** MENU” PROGRAMOWANIE I WYBÓR

W **my** MENU wybiera się napoje spersonalizowane według własnych upodobań. Napoje nie były nigdy zaprogramowane, przed przystąpieniem do wytwarzania urządzenie wymaga spersonalizowania:

1. Wcisnąć **my** MENU (B15);
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4), aż do wyświetleniażądanego napoju pomiędzy dwoma przerywanymi liniami;

Napoje nie zaprogramowane:

3. Wcisnąć **OK** (B3), aby wybrać;
4. **Napoje z kawą:** wcisnąć strzałki (B2) i (B4) lub **☉** (B7) do momentu wybraniażądanego aromatu. Wcisnąć **OK**: pasek na wyświetlaczu (B1) będzie się wypełniał w miarę przygotowywania: po uzyskaniużądaney ilości, wcisnąć **OK**.
5. **Napoje mleczne:** po wybraniu aromatu, pasek na wyświetlaczu (B1) będzie się wypełniał w miarę przygotowywania mleka: po uzyskaniużądaney ilości, wcisnąć **OK**.
6. Urządzenie przygotowuje kawę: wcisnąć **OK**, aby przerwać wytwarzanie w momencie gdy zostanie zaparzonażądana ilość kawy.
7. W celu zaprogramowania wybranych parametrów, wcisnąć **OK** (w przeciwnym razie wcisnąć **ESC** (B2) lub (B5)).
8. Urządzenie jest gotowe do ponownego użycia.

Napoje zaprogramowane:

3. Wcisnąć **OK** (B3), aby wybrać;
4. Urządzenie rozpocznie przygotowywanie według zaprogramowanych wcześniej ustawień.

Zwróć Uwagę:

Napoje do 2 filiżanek można wybrać wyłącznie w momencie, gdy zostaną zaprogramowane pojedyncze.

11. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY

Uwaga! Ryzyko oparzenia.

Podczas wytwarzania gorącej wody nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.

1. Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (C6) jest prawidłowo przymocowana;
2. Ustawić pojemnik pod dyszą (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć jej rozpryskiwania) (rys. 5);
3. Wcisnąć **☉** DRINK MENU (B4) i przeglądać napoje w menu używając strzałek wyboru (B2) lub (B4), aż do wybrania pozycji „Gorąca woda”;
4. Wcisnąć **OK** (B3): na wyświetlaczu pojawia się pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy;
5. Urządzenie wytwarza 250 ml gorącej wody, a następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody wcisnąć strzałkę wyboru przy „STOP” (B4).

Zwróć uwagę:

- Jeżeli tryb "Oszczędność energetyczna" jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund oczekiwania.
- Można spersonalizować ilość wytworzonej wody (patrz punkt „6.3 Program napojów”).

12. CZYSZCZENIE

12.1 Czyszczenie ekspresu

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:


- wewnętrzny obwód;
- pojemnik na fusy (A11);
- Tacka na skropliny (A15) i zbiornik na skropliny (A10);
- zbiornik na wodę (A17);
- otwory dozownika kawy (A9);
- lejek do wsypania kawy mielonej (A4);
- automat zaparzający (A20), dostępny po otwarciu drzwi-
czek serwisowych (A19);
- pojemnik na mleko (D);
- dysza gorącej wody/pary (A8);

Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu. Do czyszczenia automatycznych ekspresów firmy De'Longhi nie jest konieczne stosowanie środków chemicznych.
- Nie wolno myć w zmywarce do naczyń elementów ekspresu, z wyjątkiem kratki tacki (A14) i pojemnika na mleko (D).
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu

Po okresach nieużytkowania trwających dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem zaleca się włączenie urządzenia i wykonanie:

- 2-3 płukań wciskając  (B5);
- wytworzenie gorącej wody przez kilka sekund (rozdział „11. Wytwarzanie gorącej wody”).

Zwróć uwagę:

Jest normalne, że po takim czyszczeniu, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda.

12.3 Czyszczenie pojemnika na fusy

Gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Opróżnij pojemnik na fusy”, należy go opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na fusy (A11) nie zostanie wyczyszczony, urządzenie nie może przygotować kawy. Po upływie 72 godzin od pierwszego przygotowania, urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia

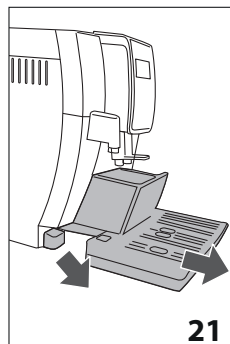
pojemnika nawet, jeżeli nie jest pełny (aby urządzenie mogło odliczyć 72 godziny, nie należy go wyłączać wyłącznikiem głównym (A22) (tylko w niektórych modelach)).

Uwaga! Ryzyko oparzenia

Jeżeli przygotowuje się kilka kolejnych cappuccino, metalowa podstawa na filiżanki (A12) nagrzewa się. Przed jej dotknięciem poczekać aż wystygnie, chwycić tylko za przednią część.

AbY przeprowadzić czyszczenie (gdy ekspres jest wyłączony):

- Wyjąć tackę na skropliny (A15) (rys. 21), opróżnić ją i wyczyścić.



- Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy po kawie (A11) usuwając wszystkie nagromadzone na dnie zanieczyszczenia: pędzelek (C5) (dołączony tylko do niektórych modeli) posiada łopatkę, idealnie nadającą się do takiej czynności.
- Sprawdzić (czerwony) zbiornik na skropliny (A10), jeżeli jest pełen.

Uwaga!

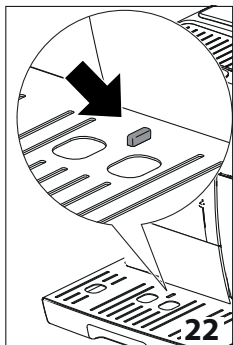
Gdy wyjmuje się tackę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny.

Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres zostanie zablokowany.

12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny

Uwaga!

Tacka na skropliny (A15) wyposażona jest w pływakowy wskaźnik poziomu (A13) (czerwony) znajdującej się w nim wody (rys. 22).



Zanim wskaźnik wydobędzie się z podstawki na filizanki (A12), należy koniecznie opróżnić i wyczyścić tackę, w przeciwnym wypadku woda może wyciekać i uszkodzić urządzenie, blat lub otaczającą strefę.

W celu wyjęcia tacki na skropliny:

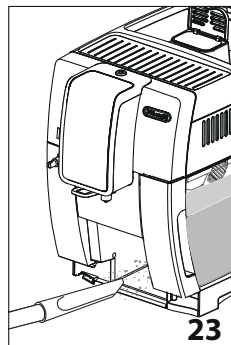
1. Wyjąć tackę na skropliny i pojemnik na fusy (A11) (rys. 21);
2. Zdjąć podstawkę na filizanki (A12) i kratkę tacki (A14), następnie opróżnić tackę na skropliny i pojemnik na fusy, a następnie je umyć;
3. Sprawdzić czerwony zbiornik na skropliny (A10), jeżeli jest pełen, opróżnić;
4. Ponownie włożyć tackę na skropliny z kratką oraz pojemnik na fusy.

12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części należy wyłączyć urządzenie (patrz rozdział „5. Wyłączenie urządzenia”) i odłączyć je od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wewnątrz urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) (A15) nie jest zabrudzone. Jeżeli konieczne, usunąć osad z kawy przy pomocy pędzelka (C5) (dołączonego tylko do niektórych modeli) i gąbki;
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 23).



12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (C4), (jeżeli przewidziano) wyczyścić zbiornik na wodę (A17) za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego;
2. Wyjąć filtr (C4) (jeśli obecny) i przepłukać go pod bieżącą wodą;
3. Ponownie zamontować filtr (jeśli przewidziany), napelnić zbiornik świeżą wodą i ponownie go założyć;
4. (tylko w modelach z filtrem zmiękczającym) Wytworzyć 100 ml wody.

12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Za pomocą gąbki lub szmatki okresowo czyścić otwory dyszy kawy (A9) (rys. 24A);



2. Sprawdzić, czy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 24B).

12.8 Czyszczenie lejka do wsypania kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek (A4) do wsypania kawy mielonej nie jest zapchany. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (C5) znajdującego się w wyposażeniu.

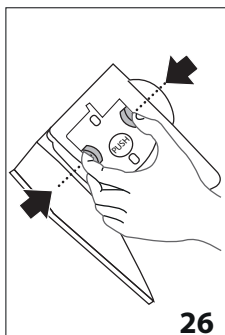
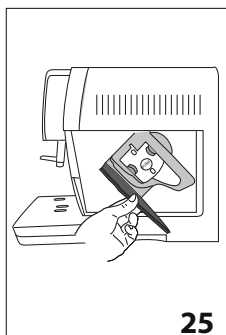
12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A20) należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu.

Uwaga!

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz rozdział „5. Wyłączanie urządzenia”);
2. Wyjąć zbiornik wody (A17);
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (A19) (rys. 25) znajdujące się na prawym boku;



4. Wcisnąć do środka dwa kolorowe przyciski zwalnijące i równocześnie wyjąć automat zaparzający na zewnątrz (rys. 26);
5. Zanurzyć automat zaparzający w wodzie na ok. 5 minut, a następnie opłukać pod kranem;

Uwaga!

PRZEPŁUKAĆ WYŁĄCZNIE WODĄ

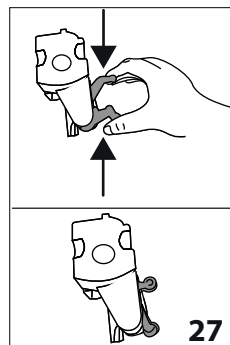
NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH I NIE WKŁADAĆ DO ZMYWARKI

Czyścić automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

6. Za pomocą pedzelka (C5) (dołączonego tylko do niektórych modeli) wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu zaczepienia automatu zaparzającego, widoczne przez drzwiczki;
7. Po wyczyszczeniu, ponownie założyć automat zaparzający wkładając go do wspornika; następnie wcisnąć napis PUSH, dopóki nie usłyszysz się kliknięcia przymocowania;

Zwróć uwagę:

Jeżeli zamocowanie automatu zaparzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając na dwie dźwignie (rys. 27).

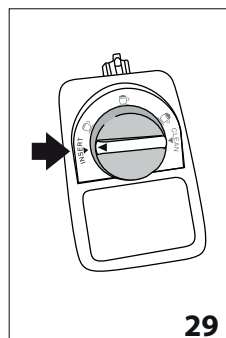
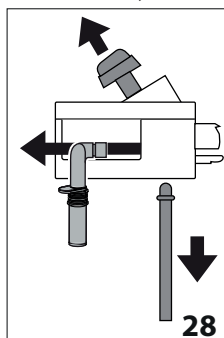


8. Po założeniu automatu zaparzającego należy się upewnić, że obydwa kolorowe przyciski zaskoczyły na zewnątrz;
9. Zamknąć drzwiczki automatu zaparzającego;
10. Napełnić zbiornik wodą.

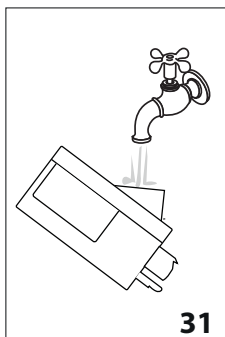
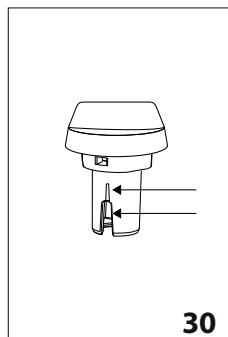
12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko

Czyścić pojemnik na mleko (D) po każdym przygotowaniu mleka, jak opisano poniżej:

1. Wyjąć pokrywę (D2);
2. Wyjąć rurkę wytwarzania mleka (D5) i rurkę zanurzaną w mleku (D4) (rys. 28);



3. Przekręcić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara pokrętko regulacji pianki (D1) na pozycję „INSERT” (patrz rys. 29) i ściągnąć je, przesuwając w górę;
4. W zmywarce do naczyń (zalecane): Wypłukać wszystkie komponenty i pojemnik pod bieżącą wodą (przynajmniej 40°C): następnie umieścić je w górnym koszu zmywarki do naczyń i uruchomić program z temp. 50°C, na przykład ECO standard. Ręcznie: Wypłukać wszystkie komponenty i pojemnik pod bieżącą wodą (przynajmniej 40°C): zanurzyć wszystkie komponenty w ciepłej wodzie pitnej (przynajmniej 40°C) z delikatnym/neutralnym płynem do naczyń na przynajmniej 30 minut; następnie dokładnie wypłukać w ciepłej wodzie pitnej.



5. Wypłukać wewnątrz gniazda na pokrętko regulacji pianki pod bieżącą wodą (patrz rys. 31);
6. Sprawdzić również, czy rurka zanurzana w mleku i rurka do wytwarzania mleka nie są zatkane resztkami mleka;
7. Ponownie zamocować pokrętko tak, aby strzałka odpowiadała napisowi „INSERT”, zamocować rurkę do wytwarzania mleka i rurkę zanurzoną w mleku;
8. Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko (D3).

12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody

Za pomocą gąbki czyścić rurkę (A8) po każdym przygotowaniu mleka, usuwając jego resztki znajdujące się na uszczelkach (rys. 20).


13. ODKAMNIENIE

Uwaga!


- Przed użyciem, przeczytać instrukcję i etykietę odkamieniacza, znajdujące się na jego opakowaniu (dołączony do niektórych modeli lub do zakupienia w autoryzowanym centrum serwisowym).
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.
- Odkamieniacz może uszkodzić delikatne powierzchnie. Jeżeli produkt wyleje się, należy go natychmiast wytrzeć.

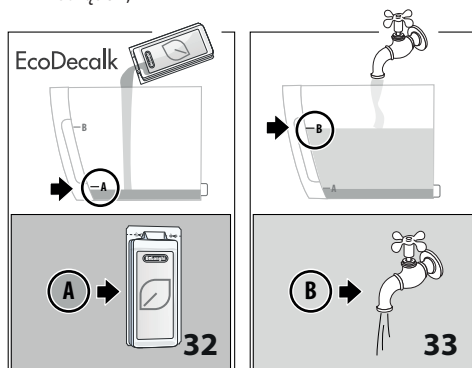
Aby przeprowadzić odkamienianie	
Odkamieniacz	Odkamieniacz De'Longhi 'EcoDecalk'
Pojemnik	Zalecana pojemność: 1,8
Czas	~45min

Przeprowadzić odkamienianie urządzenia, gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis „Przepr. odkamienianie,ESC, aby anulować, OK w celu przeprowadzenia odkamieniania (~45 minut)”. Jeżeli chce się wykonać odkamienianie natychmiast, wcisnąć **OK** (B3) i

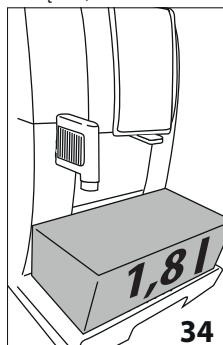
zastosować się do instrukcji z punktu 6. Aby przesunąć odkamienianie na później, wcisnąć **ESC** (B5): na wyświetlaczu symbol  przypomina, że należy przeprowadzić odkamienianie.

Aby wejść do menu odkamieniania:

1. Włączyć urządzenie i poczekać, aż będzie gotowe do użycia;
2. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
3. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) do wyświetlenia napisu „Konserwacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK** (B3);
4. Wcisnąć **OK**, aby wybrać „Odkamienianie”;
5. Potwierdzić wcisnąwszy **OK**;
6. Wyjąć zbiornik na wodę (A17), wyjąć filtr wody (C4) (jeżeli jest obecny), opróżnić zbiornik. Wcisnąć **OK**;
7. Włożyć do zbiornika na wodę odkamieniacz, do wskazanego poziomu A (opakowanie 100 ml) zaznaczonego wewnątrz zbiornika (rys. 32); następnie dolać wody (jeden litr) do poziomu B (rys. 33); ponownie włożyć zbiornik na wodę. Wcisnąć **OK**;



8. Wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć tackę na skropliny (A15) i pojemnik na fusy (A11). Wcisnąć **OK**;
9. Pod dyszą gorącej wody (C6) i dozownikiem kawy (A9) umieścić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 1,8 litra (rys. 34). Wcisnąć **OK**;



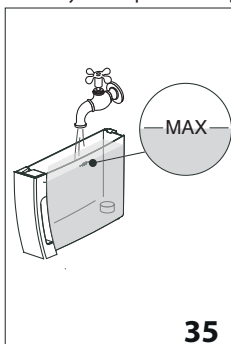
Uwaga! Ryzyko oparzenia

Z dozownika kawy i dyszy gorącej wody wypłynie gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z takim roztworem.

10. Uruchamia się program odkamieniania i roztwór odkamieniający wypływa zarówno z dyszy gorącej wody jak i z dozownika kawy automatycznie przeprowadzając szereg płukań z przerwami, usuwających resztki kamienia z urządzenia. Ten etap jest najdłuższy, a jego czas trwania stanowi ponad połowę całkowitego czasu trwania cyklu odkamieniania.

Po zakończeniu etapu odkamieniania, urządzenie jest gotowe do procesu płukania świeżą wodą.

11. Opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego i wyjąć zbiornik na wodę, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX (rys. 35), ponownie włożyć do ekspresu: wcisnąć **OK**;



12. Pod dozownikiem kawy i dyszą gorącej wody (rys. 34) umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego i wcisnąć **OK**;

13. Wcisnąć **OK**;

14. Gorąca woda wypływa najpierw z dozownika kawy a następnie z dyszy gorącej wody;

15. Gdy w zbiorniku skończy się woda, wypłukać pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania;

16. Wyjąć zbiornik na wodę i napełnić świeżą wodą do poziomu MAX. Wcisnąć **OK**;

17. Włożyć, jeżeli został wcześniej wyjęty, filtr zmiękczający na miejsce w zbiorniku wody, włożyć zbiornik i wcisnąć **OK**;

18. Pod dyszą gorącej wody ustawić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego. Wcisnąć **OK**;

19. Ponownie wcisnąć **OK**.

20. Z dyszy gorącej wody wypłynie gorąca woda;

21. Po zakończeniu drugiego płukania wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć taczkę na skropliny (A15) i pojemnik na fusy (A11). Wcisnąć **OK**;

22. Ponownie wcisnąć **OK**;

23. Opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania, wyjąć go i dołączyć zimnej wody do poziomu MAX, ponownie włożyć do urządzenia.

Odkamienianie zostało zakończone.

Zwróć uwagę!

- Jeżeli cykl odkamieniania nie zakończy się prawidłowo (np.: brak energii elektrycznej), po ponownym włączeniu urządzenia zarządza jego zakończenia.
- Jest normalne, że po wykonaniu cyklu odkamieniania, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda;
- W przypadku, gdy zbiornika na wodę nie został napełniony do poziomu max, urządzenie wymaga trzeciego płukania: zagwarantuje to całkowite usunięcie roztworu odkamieniającego z jego wewnętrznych obwodów.
- Urządzenie może w krótkim okresie czasu zażądać dwóch cykli odkamieniania, co jest rzeczą normalną i wynika z nowoczesności jego systemu kontroli

14. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY

Żądanie odkamieniania jest wyświetlane po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody.

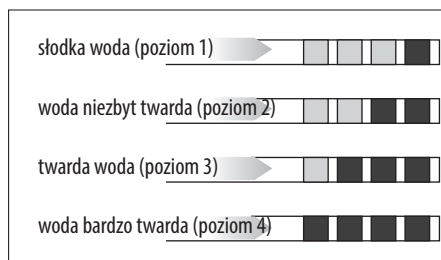
Ekspres jest fabrycznie ustawiony na 4 poziom twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

14.1 Pomiar twardości wody


1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody (C1) (w niektórych modelach) „TOTAL HARDNESS TEST”, dołączony do instrukcji w języku angielskim;

2. Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody z kranu na około jedną sekundę;

3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawią się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada 1 poziomowi;



14.2 Ustawienie twardości wody

1. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
2. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) do wyświetlenia napisu „Ogólne” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK**;
3. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Twardość wody”: wcisnąć **OK**;
4. Na wyświetlaczu jest pokazywany aktualny wybór i miga nowo: wcisnąć strzałkę wyboru, aż do wyświetlenia nowegożądanego wyboru. Wcisnąć **OK**.

Nowy poziom jest zapisany i urządzenie powraca do menu „Ogólne”.

Wcisnąć 2 razy /ESC (B5) aby powrócić na stronę główną.

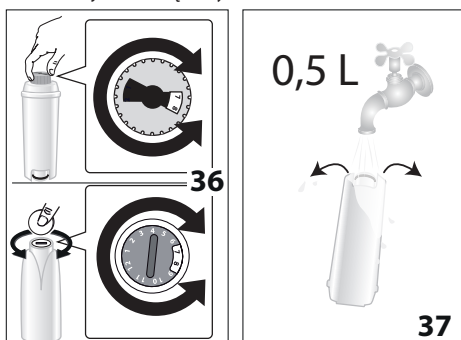
15. FILTR ZMIĘK CZAJĄCY

Niektóre modele posiadają filtr zmiękczający (C4): jeśli nasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanym serwisie firmy De'Longhi.

W celu poprawnego użycia filtra należy się zastosować do podanych poniżej instrukcji.

15.1 Montaż filtra

1. Wyjąć filtr (C4) z opakowania. Datownik tarczy może być różny, w zależności od filtra znajdującego się w wyposażeniu.
2. Obracać tarczę z datą (rys. 36), dopóki nie zostaną pokazane kolejne 2 miesiące użycia.

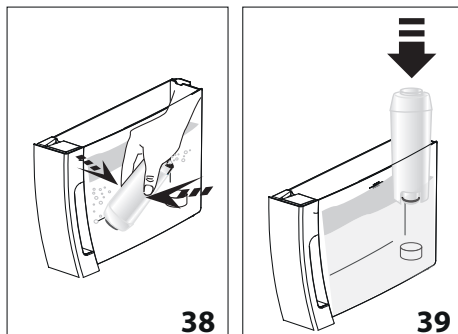


Zwróć uwagę

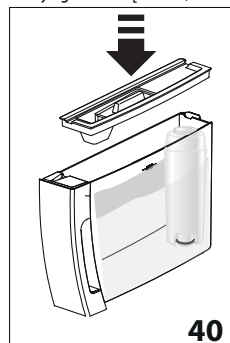
czas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie jest użytkowane w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres z zainstalowanym filtrem nie jest używany, czas przydatności filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.

3. Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu do otworu filtra, jak pokazano na rys. 37, do momentu gdy woda nie zacznie wypływać z jego bocznych otworów przez co najmniej 1 minutę;
4. Wyjąć zbiornik (A17) urządzenia i napełnić go wodą;


5. Włożyć filtr do zbiornika na wodę i całkowicie zanurzyć na kilkanaście sekund, pochylając go i delikatnie przyciskając, aby umożliwić wydobyć się pęcherzyków powietrza (rys. 38).



6. Włożyć filtr na miejsce (A18) i docisnąć do końca (rys. 39);
7. Zamknąć zbiornik pokrywką (A16) (rys. 40), a następnie ponownie włożyć go do urządzenia;




W momencie, gdy wykonuje się montaż filtra, konieczne jest zaprogramowanie jego obecności.


8. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
9. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) do wyświetlenia napisu „Konservacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK**;
10. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Zainstaluj filtr”: wcisnąć **OK**;
11. Ponownie wcisnąć **OK**;
12. Pod dyszą gorącej wody (C6) ustawić pojemnik (o min. pojemności 500 ml), następnie wcisnąć **OK**;
13. Urządzenie rozpocznie wytwarzanie wody;
14. Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

15.2 Wymiana filtra

Wymienić filtr (C4), gdy na wyświetlaczu (B1) pojawi się napis Wymień filtr, ESC, aby anulować OK, aby wymienić. Jeżeli chce się go wymienić natychmiast, wcisnąć **OK**(B3) i zastosować się do instrukcji z punktu 8. Aby przesunąć wymianę na później, wcisnąć ESC (B5): na wyświetlaczu symbol  przypomina, że należy wymienić filtr.

W celu dokonania wymiany, należy:

1. Wyjąć zbiornik (A17) na wodę i zużyty filtr;
2. Wyjąć nowy filtr z opakowania i wykonać czynności z punktów 2-3-4-5-6-7 poprzedniego punktu;
3. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
4. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) do wyświetlenia napisu „Konserwacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK**;
5. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Wymień filtr”: wcisnąć **OK**;
6. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić;
7. Pod dyszą gorącej wody (C6) ustawić pojemnik (o min. pojemności 500 ml), następnie wcisnąć **OK**;
8. Urządzenie rozpocznie wytwarzanie wody;
9. Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powraca na pozycję „Kawa gotowa”.


Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie konieczna jest wymiana filtra nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

15.3 Usunięcie filtra

Jeżeli chce się używać urządzenie bez filtra (C4), konieczne jest jego wyjęcie i zaprogramowanie takiego stanu. Postępować następująco:

1. Wyjąć zbiornik (A17) na wodę i zużyty filtr;
2. Wcisnąć  (B6), aby wejść do menu „Ustawienia”;
3. Wcisnąć strzałki wyboru (B2) i (B4) do wyświetlenia napisu „Konserwacja” pomiędzy dwoma przerywanymi liniami: wcisnąć **OK**;
4. Wcisnąć strzałki wyboru, aż do wyświetlenia „Wymij filtr”: wcisnąć **OK**;
5. Wcisnąć **OK**, aby potwierdzić wyjęcie: urządzenie powróci do menu „Konserwacja”;

Następnie wcisnąć /ESC (B5), aby wyjść z menu.

Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie będzie używane przez 3 tygodnie konieczne jest wyjęcie filtra nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

16. DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Pobierana moc:	1450W
Ciśnienie:	1,5MPa (15 bar)
Max pojemność zbiornika na wodę:	1,8 l
Wymiary dłxgłxh:	240x440x360 mm
Długość kabla:	1750 mm
Waga:	9,9 kg
Max pojemność pojemnika na ziarna:	300 g

Firma De'Longhi zastrzega sobie prawo do nanoszenia zmian, w każdej chwili, do właściwości technicznych i wyglądu, z zachowaniem niezmiennych funkcji i jakości produktów.


16.1 Zalecenia dotyczące Oszczędności energetycznej



Aby zredukować zużycie energii po wytworzeniu jednego lub kilku napojów, wyjąć pojemnik lub akcesoria.

- Ustawić automatyczne wyłączenie na 15 minut
- Uaktywnić Oszczędność Energetyczną

Gdy urządzenie tego wymaga, przeprowadzić cykl odkamieniania.

17. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYŚWIETLACZU

W Y Ś W I E T L A N Y KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Napełnij zbiornik	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku (A17).	Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć naciskając maksymalnie, dopóki nie pojawi się odgłos mocowania (rys. 3B).
Włóż zbiornik	Zbiornik (A17) jest nieprawidłowo założony.	Założyć zbiornik dociskając go do końca (rys. 3B).
Opróżnij pojemnik na fusy	Pojemnik na fusy (A11) po kawie jest pełny.	Opróżnić pojemnik na fusy po kawie, tackę na skropliny (A15) i wyczyścić, następnie ponownie założyć. Ważne: gdy wyjmuje się tackę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusy nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.
Włóż pojemnik na fusy	Po wyczyszczeniu, pojemnik na fusy (A11) nie został zamocowany.	Wyjąć tackę na skropliny (A15) i założyć pojemnik na fusy.
Wsymp kawę mieloną	Wybrano funkcję „kawa mielona”, ale nie wysypiano kawy mielonej do lejka (A4).	Wsymp kawę mieloną do lejka (rys. 11) lub wyłączyć funkcję kawy mielonej.
	Nastąpiło żądanie kawy LONG przy użyciu kawy mielonej	Wsymp jedną płaską miarkę kawy mielonej do lejka (A4) i wcisnąć OK (B3), aby zakończyć przyrządanie.
Napełnij pojemnik na ziarna	Ziarna kawy skończyły się.	Napełnić pojemnik ziarnami (A3) (rys. 8).
	Lejek do kawy mielonej (A4) jest zatkany.	Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka (C5), jak opisano w pkt. „12.8 Czyszczenie lejka do wsympywania kawy mielonej”.
Kawa zbyt drobno zmielona Wyreguluj młynek	Ziarna są zbyt drobno zmielone i dlatego kawa wypływa zbyt wolno i nie do końca.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 7) o jeden przeskok w stronę numeru 7, gdy trwa praca młynka. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętła regulacji o kolejny przeskok (patrz pkt. „8.1 Regulacja młynka do kawy”). Jeżeli problem powtarza się upewnij się, że zbiornik na wodę (A17) jest prawidłowo założony.
	Jeżeli urządzenie posiada filtr zmiękczający (C4) mogło nastąpić uwolnienie pęcherzyka powietrza w obwodzie, co zablokowało wytwarzanie.	Założyć dyszę gorącej wody (C6) i wypuścić wodę, dopóki strumień nie będzie regularny.
Zmniejsz ilość kawy	Użyto zbyt dużo kawy.	Wybrać lżejszy smak wciskając  (B7) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej.
		→


WYŚWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Zamocuj dyszę wody	Dysza wody (C6) nie została zamocowana lub jest zamocowana nieprawidłowo.	Włożyć do końca dyszę wody (rys. 4).
Włóż pojemnik na mleko	Pojemnik na mleko (D) nie został prawidłowo założony.	Włożyć pojemnik na mleko do końca (rys. 16).
Zamocuj automat zaparzający	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający (A20) nie został zamocowany.	Zamocować automat zaparzający jak opisano w pkt. „12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego”.
Pusty obwód Napełnij obwód Gorąca Woda Potwierdź?	Obwód hydrauliczny jest pusty.	Wcisnąć OK (B3), aby przelać dyszę (C6) wodą, do momentu regularnego wydawania. Jeżeli problem powtarza się sprawdzić, czy zbiornik na wodę (A17) jest prawidłowo założony.
Naciśnij OK w celu CLEAN	Włożono pojemnik na mleko (D) z pokrętłem regulacji pianki (D1) ustawionym na pozycji CLEAN.	Aby uaktywnić funkcję CLEAN, wcisnąć OK lub przekręcić pokrętło regulacji pianki na inną pozycję.
Pokrętło na CLEAN ESC, aby anulować	Chwilę wcześniej przygotowano mleko i konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko (D).	Ustawić pokrętło regulacji pianki (D1) na CLEAN (rys. 19).
Ustaw pokrętło regulacji pianki	Włożono pojemnik na mleko (D) z pokrętłem regulacji pianki (D1) ustawionym na pozycji CLEAN.	Ustawić pokrętło regulacji pianki na jednej z pozycji regulacji pianki mleka.
Przepr. odkamienianie ESC, aby anulować OK w celu odkam. (~45 minut)	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w rozdz. „13. Odkamienianie”.
Wymień filtr ESC, aby anulować OK, aby wymienić	Filtr zmiękczający (C4) jest zużyty.	Wymienić lub usunąć go zgodnie z instrukcjami z rozdz. „15. Filtr zmiękczający”.
Alarm ogólny	Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.	Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w rozdz. „12. Czyszczenie”. Jeżeli po wyczyszczeniu, ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do serwisu technicznego.
	Wskazuje, że konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych obwodów pojemnika na mleko (D).	Ustawić pokrętło regulacji pianki (D1) na CLEAN (rys. 19).
	Przypomina, że filtr zmiękczający (C4) jest zużyty i należy go wymienić lub wyjąć.	Wymienić lub usunąć go zgodnie z instrukcjami z rozdz. „15. Filtr zmiękczający”.
→		


WYŚWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w rozdz. „13. Odkamienianie”. Urządzenie może w krótkim okresie czasu zażądać dwóch cykli odkamieniania, co jest rzeczą normalną i wynika nowoczesności jego systemu kontroli.
ECO	Oszczędność energetyczna została uaktywniona.	Aby dezaktywować tryb oszczędności energetycznej, zastosować się do instrukcji z pkt. „6.5 Ogólne” - „• Oszczędność energetyczna.”
Proszę czekać	Urządzenie osiąga optymalną temperaturę działania	należy poczekać
Odkamienianie przerwane Kontynuuj odkamienianie (~ 45 minut)	odkamienianie zostało przerwane. należy ustawić ekspres w stanie gotowy do użytku.	Wcisnąć przycisk OK. Urządzenie wyda całą ciecz znajdującą się w zbiorniku. Wznowić cykl odkamieniania, jak wskazano w rozdziale 13. Odkamienianie od punktu 11.

18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca.	Filizanki nie zostały podgrzane.	Podgrzać filizanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).
	Wewnętrzne obwody urządzenia ochłodziły się, ponieważ od ostatniego zaparzenia kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać wewnętrzne obwody za pomocą funkcji płukania wciskając przycisk  (B5).
	Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę w menu. Zwróć uwagę! Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.
Kawa nie jest zbyt mocna i jest na niej mało pianki.	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden rowek w stronę cyfry 1 w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, gdy młynek do kawy jest włączony (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz pkt. „8.1 Regulacja młynka do kawy”).
	Nieodpowiedni rodzaj kawy.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
→		

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa wypływa zbyt powoli lub sączy się kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchem wskazówek zegara, gdy młynek do kawy jest włączony (rys. 7). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz pkt. „8.1 Regulacja młynka do kawy”).
Urządzenie nie wytwarza kawy	Urządzenie wykryło wewnętrzne zanieczyszczenia: na wyświetlaczu pojawia się napis „Proszę czekać”.	Poczekać na jego gotowość do użytku i ponownie wybrać żądany napój. Jeżeli problem trwa, zwrócić się do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika.	Otwory dozownika kawy (A9) są zatkane.	Oczyszczyć otwory wykałaczką (rys. 24B).
Urządzenie nie włącza się	Nie włożono wtyczki do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka (rys. 1).
	Wyłącznik główny (A22) (tylko w niektórych modelach) nie jest włączony.	Wcisnąć główny wyłącznik na pozycję I (rys. 2).
	Łącznik kabla zasilającego (C7) (tylko w niektórych modelach) nie jest prawidłowo włożony.	Włożyć łącznik do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia (rys. 1).
Nie można wyjąć automatu zaparzającego	Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo	Wyłączyć, wciskając przycisk  (A7) (rys. 6) (patrz rozdz. „5. Wyłączanie urządzenia”).
Po zakończeniu odkamieniania, urządzenie wymaga trzeciego płukania	Podczas dwóch cykli płukania, zbiornik nie został napełniony do poziomu MAX.	Postępować jak wskazano na urządzeniu, opróżniając wcześniej tackę na skropiny, aby woda nie przelała się.
Mleko nie wypływa z rurki wytwarzania (D5)	Pokrywa (D2) pojemnika na mleko jest brudna	Wyczyścić pokrywkę pojemnika na mleko, jak opisano w pkt. „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko”.
Duże pęcherzyki na mleku, wypływa ono z rurki (D5) rozpryskując się lub też nie jest wystarczająco spienione	Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest półtłuste.	Zaleca się używanie mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat jest ciągle niezadowalający, należy spróbować zmienić rodzaj mleka.
	Pokrętko regulacji pianki (D1) zostało nieprawidłowo wyregulowane.	Wyregulować zgodnie ze wskazówkami z pkt. „9.2 Regulacja ilości pianki”.
	Pokrywa (D2) lub pokrętko regulacji pianki (D1) pojemnika na mleko są brudne	Wyczyścić pokrywkę pojemnika na mleko i pokrętko, jak opisano w par. „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko”.
	Rurka gorącej wody (A8) jest brudna	Wyczyścić dyszę, jak opisano w par. „12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody”.
Nie są wytwarzane napoje mleczne i pojawia się komunikat „Proszę czekać”	urządzenie osiąga optymalną temperaturę działania do przygotowania mleka	Poczekać chwilę.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	143
1.1 Букви в скоби.....	143
1.2 Проблеми и ремонти	143
2. ОПИСАНИЕ.....	143
2.1 Описание на уреда	143
2.2 Описание на контролния панел.....	143
2.3 Описание на аксесоарите	144
2.4 Описание на контейнера за мляко	144
3. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА.....	144
4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	145
5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	145
6. НАСТРОЙКИ НА МЕНЮТО.....	145
6.1 Език	146
6.2 Поддръжка	146
6.3 Програма напитки	146
6.4 Програма напитки Му	146
6.5 General (Общи).....	147
6.6 Статистики.....	148
7. ИЗПЛАКВАНЕ.....	148
8. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	148
8.1 Настройка на кафемелачката.....	148
8.2 Съвети за по-топло кафе	148
8.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна	149
8.4 Временна промяна на вкуса на кафето ..	150
8.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе ..	150
9. ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО	151
9.1 Напълнете и поставете контейнера за мляко	151
9.2 Регулиране на количеството на пяната..	152
9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна основа.....	152
9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба	152
10. “(my) MENU” ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР	153
11. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА.....	153
12. ПОЧИСТВАНЕ.....	153
12.1 Почистване на машината	153
12.2 Почистване на вътрешната верига на машината.....	153
12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе.....	154
12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз	154
12.5 Почистване на машината отвътре	154
12.6 Почистване на резервоара за вода.....	155
12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе.....	155
12.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе	155
12.9 Почистване на инфузора	155
12.10Почистване на контейнера за мляко	156
12.11Почистване на дюзата за топла вода	157
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	157
14. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....	158
14.1 Измерване на твърдостта на водата.....	158
14.2 Задаване на твърдостта на водата	159
15. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР	159
15.1 Монтиране на филтъра.....	159
15.2 Монтиране на филтъра.....	160
15.3 Сваляне на филтъра.....	160
16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	160
16.1 Съвети за Енергоспестяване	160
17. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ	161
18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	164

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

1.1 Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

1.2 Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "17. Съобщения, визуализирани на дисплея" и "18. Отстраняване на проблеми".


Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложения лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан на гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

2. ОПИСАНИЕ

2.1 Описание на уреда

(стр. 2 - А)

- A1. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A2. Капак на фуния за предв.смляно кафе
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Фуния за поставяне на предв. смляно кафе
- A5. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A6. Плот за чаши
- A7. Бутон : за включване или изключване на машината (standby)
- A8. Дюза за топла вода и пара
- A9. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A10. Ваничка за събиране на конденз
- A11. Контейнер за утайка от кафе
- A12. Табла за поставяне на чаши
- A13. Индикатор за ниво на водата във ваничката за събиране на капки
- A14. Решетка на ваничка
- A15. Ваничка за събиране на капки
- A16. Капак на резервоар за вода
- A17. Резервоар за вода
- A18. Място за филтър за омекотяване на вода
- A19. Люк на инфузор
- A20. Инфузор

A21. Седалище на конектор на кабел за захранване (в някои модели)

A22. Главен прекъсвач (в някои модели)

2.2 Описание на контролния панел

(стр. 3 - В)

Някои бутони на панела имат двойна функция: тя се посочва в скоби, в самото описание.

- V1. Дисплей: напътства потребителя при употреба на уреда. Централният надпис между две пунктирани линии е изборният.
- V2. ▼ Стрелка за прехвърляне ("ESC": по време на програмиране на напитки се натиска за изход от менюто без запазване)
- V3. **OK**: за да потвърдите избора (В първите секунди на приготвяне "espresso", "ristretto", "espresso lungo", натиска се за приготвяне на 2 чаши)
- V4. ▲ Стрелка за прехвърляне ("STOP" - По време на приготвяне/програмиране на напитките се натиска за да прекъсне/програмира)
- V5. ☉/ESC: за извършване на изпъкване. (Когато се влезе в меню настройки, има функцията на "ESC": натиска се за да се излезе от желаната функция и за връщане към основното меню)
- V6. ⚙️ меню за настройки на уреда
- V7. 🍷: избор на вкус

Напитки с директен избор:

- V8. ☕: Espresso
- V9. ☕: Coffee
- V10. ☕: Long (само ECAM35X.7Y)
- V11. ☕: Cappuccino
- V12. ☕: Latte Macchiato
- V13. ☕: Hot Milk (само ECAM35X.7Y)
- V14. ☕ DRINK MENU: Меню за избор на напитки (различни от напитките с директен избор):

Напитки	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(бутон за директен избор)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•

Напитки	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
Hot Milk	(бутон за директен избор)	•
Hot Water	•	•
Flat white	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

B15. (M) MENU: Меню за избор на лични напитки (my). При първа употреба, ако не са програмирани предварително от меню настройки "6.4 Програма напитки My", се пристъпва директно към персонализация на напитката.

2.3 Описание на аксесоарите

(стр. 3 - C)

- C1. Реактивна лента (*при някои модели)
- C2. Мярка дозатор на предв. смляно кафе (*в някои модели)
- C3. Продукт за отстраняване на котлен камък (*при някои модели)
- C4. Омекотяващ филтър (*при някои модели)
- C5. Четка за почистване (*при някои модели)
- C6. Струйник за топла вода
- C7. Кабел захранване отстраняем (*в някои модели)

2.4 Описание на контейнера за мляко

(стр. 3 - D)

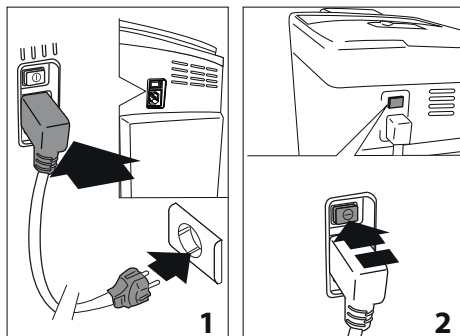
- D1. Ръкохватка за регулиране на пяна и функция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)
- D2. Капак на контейнера за мляко
- D3. Контейнер за мляко
- D4. Тръба за засмукване на мляко
- D5. Тръба за приготвяне на мляко на пяна (с регулиране)

3. ПЪРВО ПУСКАНЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

Забележка:

- При първа употреба, изплакнете с топла вода всички разглобяеми аксесоари, които са предназначени за контакт с вода или мляко.
- Евентуални следи от кафе в мелачката се дължат на тестовите за функциониране на машината, преди да бъде пусната в търговската мрежа и са доказателство за щателната грижа, която имаме за продукта.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата, описана в раздел "14. Програмиране на твърдостта на водата".

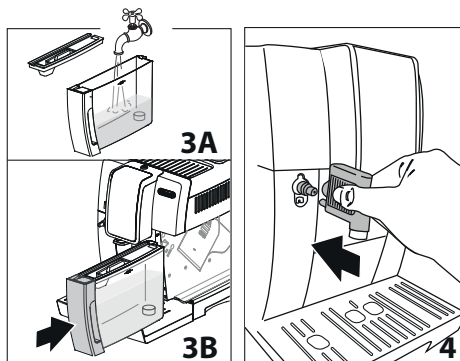
1. **Модели с отстраняем кабел:** поставете конектора на кабела за захранване (C7) в неговото седалище (A21) от задната страна на уреда (фиг. 1);
2. Свържете уреда към електрическата мрежа; уверете се, че главният прекъсвач (A22) (само в някои модели), разположен от задната страна на уреда е натиснат (фиг. 2);

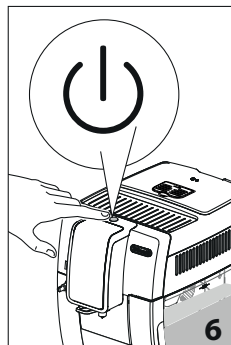
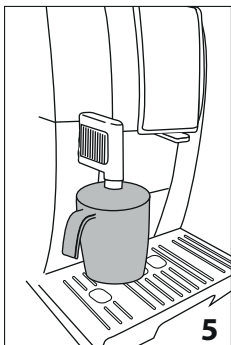



3. "Language" (език): натиснете стрелката за прехвърляне (B2) до визуализиране между двете пунктирни линии желания език: след това натиснете **OK** (B3) за потвърждение.

Продължете, като следвате инструкциите, указани на дисплея (B1)) на самия уред:

4. Извадете резервоара за вода (A17), напълнете до линията MAX с прясна вода (фиг. 3A), след това поставете отново резервоара (фиг. 3B);
5. Проверете дали струйникът за топла вода (C6) е поставен на дюзата (A8)(фиг. 4) и поставете отдолу контейнер (фиг. 5) с минимална вместимост от 100 ml;





6. На дисплея се появява надпис “Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?”
7. Натиснете OK за да потвърдите: уредът пуска вода от струйника за топла вода. Натиснете бутон  (A7) за да включите отново уреда, ако е необходимо.

В този момент машината за кафе е готова за използване.

Забележка:

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета или 4-5 чаши капучино, преди получаване на добро качество.
- По време на приготвяне на първите 5-6 капучино, е нормално да се чува малко шум от кипене на водата: в последствие шумът ще намалее.
- За още по-голямо удоволствие от кафето и за по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър (C4), следвайки указанията в раздел “15. Омекотяващ филтър”. Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизирани центрове за Обслужване на De’Longhi.

4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА


Забележка:

Модели с главен прекъсвач: Преди пускане на уреда, проверете дали главния прекъсвач (A22), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 2).

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загреване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване, едва след приключване на този цикъл.

Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A9) изтича малко топла вода, която се събира във ваничка за събиране на капки (A15) поставената отдолу. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За включване на уреда, натиснете бутона  (A7) (фиг. 6).

След завършване на загреването, машината продължава с едно изплакване и една лента, която се запълва постепенно в процес на подготовката; по този начин, освен загреване на котела, уредът продължава да подава топла вода във вътрешните тръби, които също се загряват.


Уредът е достигнал температурата, когато на дисплея се появи главния екран.

5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко изключване на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да бъде прекъснато.


Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A9) изтича малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За да изключите уреда, натиснете бутон  (A7) (фиг. 6);
- Ако се предвижда, уредът извършва едно изплакване и след това изключва (stand-by).

Забележка!

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

- първо изключете уреда с натискане на бутон  (фиг. 6);
- за модели, които го предвиждат, достатъчно освободете главния прекъсвач (A22) (фиг. 2).

Внимание!

За моделите, които го предвиждат, никога не натискайте главния прекъсвач, когато уредът е включен.

6. НАСТРОЙКИ НА МЕНЮТО



Менюто се разгръща в 6 реда, някои от които имат подгрупи:

- **Language (Език);**
- **Maintenance (Поддръжка):**
 - Descale (Отстраняване на котлен камък),
 - Install filter (Инсталиране филтър),

- (ако филтърът не е инсталиран): инсталирайте филтър
- (ако филтърът е инсталиран): Replace filter,
- (ако филтърът е инсталиран): Remove filter (Отстранете филтъра);
- **Prg. Beverages (Програма напитки);**
- **Prg. My beverages (Програма My beverages (Програма Напитки Му));**
- **General (Обща):**
 - Set temperature (Настройка на температура),
 - Water Hardness (Твърдост на водата),
 - Auto-off (Автоматично изключване),
 - Energy Saving (Енергоспестяване),
 - Beep (Акустичен сигнал),
 - Default beverages (Фабрично настроени напитки),
 - Default settings (Фабрични настройки);
- **Statistics (Статистика).**

6.1 Език

Ако желаете да промените това количество (B1), направете следното:


1. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете **OK** (B3) за избор на "Language" (Език). На дисплея се визуализират подлежащите на избор езици;
3. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии желаня език;
4. Натиснете **OK** за да потвърдите;
5. Уредът се връща на меню "Settings" (Настройки);
6. Натиснете след това /ESC (B5) за изход от менюто.

6.2 Поддръжка

Под този избор се намират операциите за поддръжка, които в течение на времето ще бъдат изисквани от машината:


- **Descaling (Отстраняване на котлен камък):** Относно инструкциите по почистване от котлен камък, направете справка в раздел "13. Отстраняване на котлен камък".
- **Install filter (Инсталиране филтър):** Относно инструкциите, свързани със смяна на филтъра (C4), направете справка с параграф "15.1 Монтиране на филтъра".




За да изберете желаната операция, процедирайте както следва:

1. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на операцията, която е необходимо да се извърши;


5. Натиснете **OK** за да потвърдите и з да извършите операциите, както е указано в посветените параграфи.

6.3 Програма напитки

Машината е настроена фабрично за приготвяне на стандартно количество. Ако желаете да промените това количество и да персонализирате директните напитки и тези на  ^{DRINK} MENU (B14), процедирайте по следния начин:


1. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Prg. beverages" (Прог. напитки);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите: уредът дава списък на напитките, които е възможно да бъдат персонализирани;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на напитката, която възнамерявате да персонализирате: натиснете **OK** за да потвърдите;
5. **Напитки с кафе:** на дисплея се появява "Program taste" (Програмиране на вкус): натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) или  (B7) до избиране на желания вкус (виж параграф "8.4 Временна промяна на вкуса на кафето"), натиснете **OK**. На дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**; **Напитки на млечна основа:** след като е избран вкуса, на дисплея се появява "Program milk" (Прогр. мляко) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**. Уредът пристъпва след това към приготвянето на кафе: натиснете **OK** за да прекъснете приготвянето в момента, в който желаното количество кафе е приготвено.
Топла вода: натиснете **OK**. Приготвянето започва: след достигане на желаното количество, натиснете **OK**.
6. "Save parameters?" (Запазване на параметри?): за да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете /ESC - (B2) или (B5).
7. "Parameters saved" (Параметрите са запазени) (или "Parameters not saved") (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

6.4 Програма напитки Му

Следвайте процедурите, илюстрирани в предходния параграф "6.3 Програма напитки" за да персонализирате напитките на  MENU" (B14) или продължете към директно програмиране, както е описано в раздел "10. "" Програмиране и избор".

6.5 General (Общи)

В това меню се намират настройките за персонализиране на основните функции на уреда:

1. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирани линии "General" (Общи);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите и изберете желаната функция със стрелките за избор. Следователно следвайте специфичните указания за всяка настройка.

• Set temperature (Настройка на температура):

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, направете следното:

4. Натиснете **OK** (B3). На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2) или (B4);
6. След като и избрана желаната стойност, натиснете **OK**. Уредът се връща към предходния екран.

Забележка:

Промяната на температурата е по-ефикасна при дългите напитки.

• Water hardness (Твърдост на водата):

Относно инструкциите за определяне на твърдостта на водата, консултирайте раздел "14. Програмиране на твърдостта на водата".

• Auto-off (Автоматично изключване) (stand-by):

Възможно е да се зададе автоматично изключване така, че да може уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа при липса на употреба

4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2) или (B4);
6. След като и избрана желаната стойност, натиснете **OK**. Уредът се връща към предходния екран.

• Energy saving (Енергоспестяване):

С тази функция може да се активира или деактивира, режим на енергоспестяване. Когато е активна функцията, тя осигурява по-малка консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

За деактивиране (или повторно активиране) на режим "енергоспестяване", направете следното:

4. Натиснете **OK**. На дисплея се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled"

(Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));

5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

Важно!

- когато функцията е активна, на дисплея се появява символът "ECO".
- В режим енергоспестяване до приготвяне на първото кафе или първата напитка с мляко, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.
- Ако контейнерът за мляко (D) е поставен, функцията "Energy saving" (Енергоспестяване) не се активира.

• Веер (Акустичен сигнал):

С тази функция се активира или деактивира акустичния сигнал. Процедирайте както следва:


4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));
5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

• Фабрично настроени напитки:

С тази функция е възможно да се върнете към фабричните настройки за всички напитки или за отделните напитки, които са били програмирани. След избиране на напитката, процедирайте по следния начин:

4. Изберете "All" (Всички), ако желаете да се върнете към настройка на вкуса и количеството, според фабричните стойности на всички напитки или избиране на желаната напитка, след това натиснете **OK**;
5. "Reset?" (Възстановяване?): за да се върнете към фабричните стойности, натиснете **OK**.
6. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да преминете към възстановяването на друга напитка, пристъпете отново от точка 4 или за да излезете, натиснете /ESC (B5).

• Default values (Фабрични стойности):

С тази функция се възстановяват всички настройки на уреда и напитките (с изключение на езика, който остава избраният при първото стартиране). След като сте избрали операцията, процедирайте по следния начин:



4. "Reset?" (Възстановяване?): натиснете **OK**;

5. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да излезете, натиснете /ESC (B5).

6.6 Статистики

С тази функция се визуализират статистическите данни на машината. За визуализирането им, процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Statistics" (Статистики);
3. Натиснете **OK** (B3): дисплеят визуализира статистическите данни на машината: прехвърлете списъка със стрелките за избор;
4. Натиснете след това /ESC (B5) за изход.

За да се върнете на главния екран, натиснете /ESC.


7. ИЗПЛАКВАНЕ

С тази функция е възможно да се пусне топла вода от струйника за кафе (A9) и в някои модели от струйника за топла вода (C6), ако е поставен, така че да се почисти и изплакне вътрешната верига на машината.

Поставете под струйника за кафе и топла вода един съд с минимален капацитет 100ml.

Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение по време на приготвянето на горещо вода.

1. За да активирате тази функция, натиснете  (B5): на дисплея (B1) се появява надписа "Rinsing" (Изплакване);
2. След няколко секунди, от струйника за кафе и в някои модели от струйника за топла вода (ако е поставен), изтича топла вода, която почиства и загрева вътрешната верига на машината: на дисплея се появява прогресивна лента, която се запълва постепенно с напредване на приготвянето;
3. За да прекъснете функцията, натиснете стрелката, съответстваща на "STOP" (B4).

Важно!

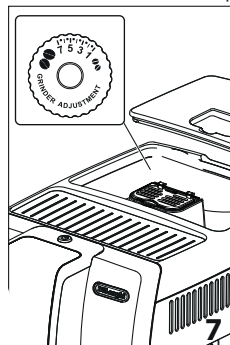
- За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;
- Нормално е, след извършването на функцията, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

8. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

8.1 Настройка на кафемелачката

Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на корекция, с регулатора за настройка на степента на смилане (A5) (фиг. 7).



Забележка:

Ръкохватката за настройка трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе.




Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка, с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори промяната, като се завърти регулатора с още една степен.

8.2 Съвети за по-топло кафе

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършете изплакване чрез натискане на /ESC (B5);
- загрейте чашите с топла вода, като използвате функцията топла вода (виж раздел "11. Приготвяне на топла вода");
- увеличете температурата на кафето в меню "Settings" (Настройки) (виж параграф "6.5 General (Общи)").

Забележка:

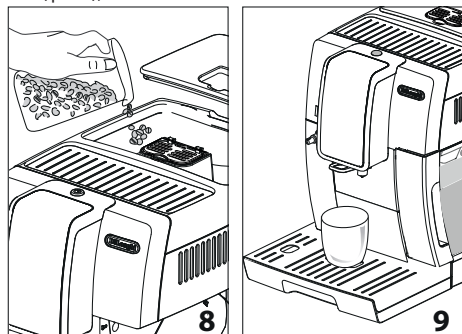
Промяната на температурата е по-ефекасна при дългите напитки.

8.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна

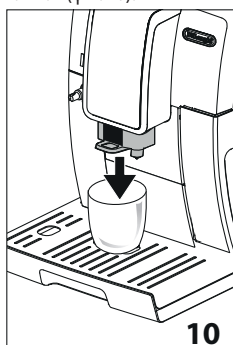
Внимание!

Да не се използва зелено кафе на зърна, карамелизирано или захаросано кафе, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (A3) (фиг. 8);



2. Поставете под дюзите за изтичане на кафе (A9):
 - 1 чаша, ако желаете 1 кафе (фиг. 9);
 - 2 чаши, ако желаете 2 кафета.
3. Сnižете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата: по този начин се постига по-добър каймак (фиг. 10).



4. Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор			
Рецепта	Количество	Количество, подлежащо на програмиране	Предварително определен вкус
Espresso (B8)	≈ 40 ml	от ≈ 30 до ≈ 80ml	○○○○○○○ (при някои модели) ○○○○○○○
Coffee (B9)	≈ 180 ml	от ≈ 100 до ≈ 240ml	○○○○○○○
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml	от ≈ 115 до ≈ 250ml	○○○○○○○
Напитки кафе, подлежащи на избор от (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	от ≈ 80 до ≈ 180ml	○○○○○○○
Ristretto	≈ 30 ml	от ≈ 20 до ≈ 40ml	○○○○○○○
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml	от ≈ 115 до ≈ 250ml	○○○○○○○
Doppio+	≈ 120 ml	от ≈ 80 до ≈ 180ml	○○○○○○○+
2 Espresso	≈ 40 ml x 2 чаши	--	○○○○○○○ (при някои модели) ○○○○○○○
2 Espresso Lungo	≈ 120 ml x 2 чаши	--	○○○○○○○
2 Ristretto	≈ 30 ml x 2 чаши	--	○○○○○○○

5. Приготвянето започва и на дисплея (B1) се появява една линия за процеса, която се запълва с напредване на приготвянето.

Забележка:


- Възможно е да пригответе едновременно 2 чаши RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO натискайки "2X" (B3) по време на приготвянето на единични напитки (надписът остава визуализиран за няколко секунди в началото на приготвянето).
- Докато машината приготвя кафе, приготвянето може да се спре по всяко време чрез натискане на стрелката в съответствие на "STOP" (B4).
- След приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафето в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе (B8) - (B10).

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

Забележка:



- По време на употреба могат да се появят някои съобщения (Fill tank, Empty grounds container), чието значение е представено в раздел "17. Съобщения, визуализирани на дисплея".
- За да се приготи по-горещо кафе, консултирайте параграф "8.2 Съвети за по-топло кафе".
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "18. Отстраняване на проблеми".
- За да персонализирате напитките според своите вкусове, консултирайте параграфи "6.3 Програма напитки" и "6.4 Програма напитки Му".

8.4 Временна промяна на вкуса на кафето

За временно персонализиране на вкуса на кафето на ароматизираните рецепти, натиснете  (B7):

	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен
	EXTRA LIGHT
	LIGHT
	MEDIUM
	STRONG
	EXTRA STRONG
	(виж: "8.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе")

Забележка:

- Промяната на вкуса не се запаметява и при следващото автоматично приготвяне уредът избира предопределената стойност ( AUTO).
- Ако приготвянето не се извърши след няколко секунди от временното персонализиране на вкуса, уредът се връща към предопределената стойност ( AUTO).

8.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе



Внимание!

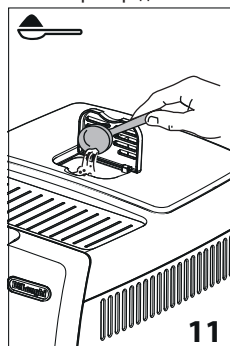
- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спрена машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. При това положение машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте повече от 1 мярка запълнена до ръба (C2), това може да замърси машината отвътре или фунията (A4) може да се запуши.






Забележка:


При използване на предв. смляно кафе, може да се приготви само една чаша кафе наведнъж.

- Натиснете неколккратно бутона  (B7) докато на дисплея (B1) се визуализира .
- Проверете дали фунията е запушена, след това поставете една пълна мярка предв. смляно кафе (фиг. 11).



- Поставете една чаша под дюзите на струйника за кафе (A9) (фиг. 9).
- Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор	
Рецепта	Количество
 Espresso (B8)	≈ 40 ml
 Coffee (B9)	≈ 180 ml
 Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml

Напитки с кафе, подлежащи на избор от (B14) 	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

- Приготвянето започва и на дисплея се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.

Внимание! Пригответе дълго кафе LONG  :

По средата на подготовката, машината изисква да се сипе предварително смляно кафе. Следователно поставете равна лъжичка предв. смляно кафе и натиснете **OK** (B3).

Забележка:

Ако режим “Енергоспестяване” е активиран, приготвянето на първото кафе може да изисква няколко секунди изчакване.

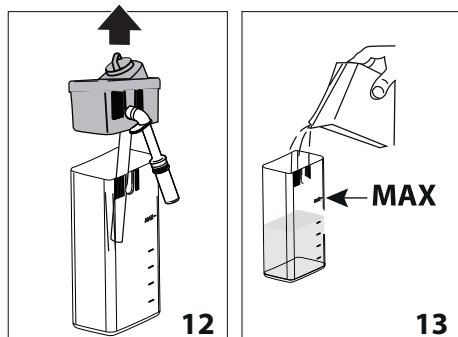
9. ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО

Забележка:

- За да избегнете приготвянето на мляко с малко пяна или с големи мехурчета, винаги почиствайте капака на контейнера за мляко (D2) и дюзата за топла вода (A8), както е описано в параграфи “9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба”, “12.10 Почистване на контейнера за мляко” и “12.11 Почистване на дюзата за топла вода”.

9.1 Напълнете и поставете контейнера за мляко

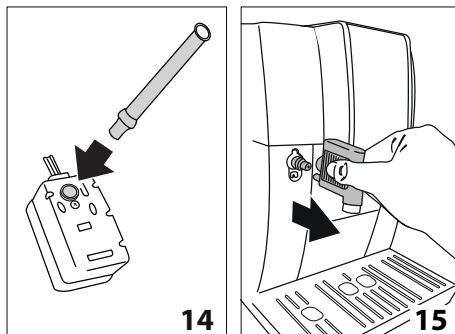
- Свалете капака (D2) (фиг. 12);



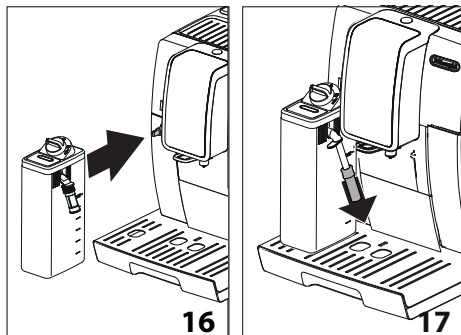
- Напълнете контейнера за мляко (D3) с достатъчно количество мляко, не надвишавайте нивото MAX, обозначено на контейнера (фиг. 13). Имайте предвид, че всяко обозначение от страни на контейнера, отговаря на 100 ml мляко;

Забележка:

- За получаване на по-плътна и богата пяна, използвайте обезмаслено мляко или частично обезмаслено мляко при хладилна температура (около 5° C).
 - Ако режим “Energy saving” (Енергоспестяване) е активен, приготвянето на капучино може да изисква няколко секунди изчакване.
- Проверете дали тръбата за засмукване на млякото (D4) е поставена добре на съответното предвидено място, на дъното на капака на контейнера (фиг. 14);



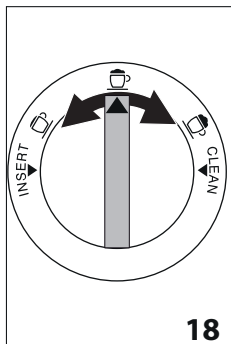
- Поставете отново капака на контейнера за мляко;
- Свалете струйника за топла вода (C6) от дюзата (A8) (фиг. 15).
- Закачете, натискайки докрай контейнера към дюзата (фиг. 16); машината издава звуков сигнал (ако е активен);



- Поставете достатъчно голяма чаша под дюзите на струйника за кафе (A9) и под тръбата за приготвяне на мляко на пяна (D5); настройте дължината на тръбата за изтичане на мляко, за да я приближите до чашата, като дърпате надолу (фиг. 17)
- Следвайте указанията, включени по-долу за всяка отделна функция.

9.2 Регулиране на количеството на пяната

Със завъртане на регулатора за пяна (D1), се избира количеството пяна, което изтича по време на приготвяне на напитки с мляко (фиг. 18).



18

Позиция на ръкохватка	Описание	Препоръчва се за...
	Без пяна	HOT MILK (без пяна) / CAFFELATTE
	Малко пяна	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Макс. пяна	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / HOT MILK (с пяна)

9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна основа

1. Напълнете и поставете контейнера за мляко (D), както е описано по-горе.
2. Изберете желаната напитка:

С директен избор:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Hot Milk (B13) (ECAM35X.7Y)

Изберете като натискате DRINK MENU (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
 - Caffe latte
 - Flat white
 - Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
 - Hot Milk (ECAM35X.5Y)
3. След няколко секунди, уредът започва автоматично приготвянето и на дисплея се появява една линия за процес, която се запълва с напредване на приготвянето;
 4. Уредът подава автоматично една или две съставки, в зависимост от избраната напитка.

Забележка:

- Ако по време на приготвянето, желаете да прекъснете приготвянето, натиснете стрелката в съответствие на "STOP" (B4).
- Не оставяйте за дълго време контейнера с млякото извън хладилника: колкото повече се покачва температурата на млякото (идеална 5°C), толкова повече се влошава качеството на пяната.
- Напитките могат да бъдат персонализирани (виж параграфи "6.3 Програма напитки" и "6.4 Програма напитки Му").

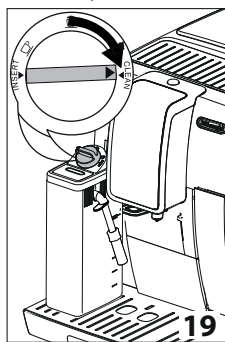
9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба

Внимание! Опасност от изгаряне

По време на почистването на вътрешните тръби на контейнера за мляко (D), от тръбата за изтичане на мляко (D5) изтича малко гореща вода и пара. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

След всяка употреба на функциите с мляко, е необходимо да се пристъпи към почистване на капака за контейнера за мляко (D2). Извършете почистване за да отстраните остатъците от мляко, като процедирате по следния начин (или натиснете " /ESC" (B5) за да отложите операцията):

1. Оставете контейнера за мляко (D), както е поставен на машината (не е необходимо да се изпразни контейнера за мляко);
2. Поставете чаша или друг съд под тръбата за изтичане на мляко на пяна;
3. Завъртете регулатора за пяната (D1) на "CLEAN" (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 19): на дисплея се появява лентата за процес, която се запълва постепенно с напредването на операцията. Почистването спира автоматично;




19




20


4. Завъртете ръкохватката за регулиране на едно от положенията за пяна;
5. Свалете контейнера за мляко и почиствайте винаги дюзата за пара (A8) с гъбичка (фиг. 20).

Важно!


- Когато трябва да се приготвят повече чаши с напитки на базата на мляко, извършете почистване на контейнера за мляко, след последното приготвяне: в този случай натиснете /ESC (B5) за да се върнете към главното меню.
- Контейнерът с мляко може да се съхранява в хладилника.
- В някои случаи, за извършване на почистване, трябва да се изчака загряване на машината.

10. “ MENU” ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР

В  MENU се избират персонализираните напитки според собствените вкусове. Ако напитките никога не са били програмирани, уредът изисква персонализация преди да пристъпи към приготвяне:

1. Натиснете  MENU (B15);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии желаната напитка;

Напитките не са програмирани:

3. Натиснете **OK** (B3) за избор;
4. **Напитки с кафе:** натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) или  (B7) до избиране на желания вкус. Натиснете **OK**: на дисплея (B1) една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**.
5. **Напитки на млечна основа:** след като е избран вкуса, на дисплея (B1) една линия, се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**.
6. Уредът пристъпва след това към приготвянето на кафе: натиснете **OK** за да прекъснете приготвянето в момента, в който желаното количество кафе е приготвено.
7. За да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете **ESC** (B2) или (B5)).
8. Уредът се връща в статус готов за употреба.

Програмирани напитки:

3. Натиснете **OK** (B3) за избор;
4. Уредът започва приготвянето според настройките програмирани предварително.

Забележка:


Напитките за 2 чаши ще подлежат на избор, само в момента, в който съответните единични напитки са програмирани.

11. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА

Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение, когато се приготвя гореща вода или пара.

1. Проверете дали струйника за топла вода (C6) е поставен правилно;

2. Поставете контейнер под струйника (възможно най-близо за да се избегнат пръски) (фиг. 5);
3. Натиснете  DRINK MENU (B4) и прехвърлете напитките от менюто чрез натискане на стрелките за избор (B2) или (B4) до избирането на “Hot water”;
4. Натиснете **OK** (B3): на дисплея се появява една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса;
5. Машината приготвя около 250 ml топла вода, след което прекъсва автоматично приготвянето. За ръчно спиране на подаването на топла вода натиснете стрелката за избор, съответстваща на “STOP” (СТОП) (B4).

Забележка:

- Ако режимът “Energy saving” е активиран, при приготвянето на топла вода може да изисква няколко секунди изчакване.
- Количеството подадена вода може да бъде персонализирано (виж параграф “6.3 Програма напитки”).

12. ПОЧИСТВАНЕ

12.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват редовно:


- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A11);
- ваничка за събиране на капки (A15) и ваничка за събиране на конденз (A10);
- резервоара за вода (A17);
- накрайници за приготвяне на кафе (A9);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A4);
- инфузор (A20), достъпен след отваряне на люка за обслужване (A19);
- контейнер за мляко (D);
- струйник за топла вода/пара (A8);

Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизираните машини De’Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на решетката на ваничката (A14) и контейнера за мляко (D).
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

12.2 Почистване на вътрешната верига на машината

За периоди на неизползване над 3/4 дни горещо се препоръчва, преди да се използва, да се включи и да се приготви:

- 2/3 изплаквания, натискайки  (B5);
- гореща вода за няколко секунди (раздел "11. Приготвяне на топла вода").

Забележка:

Нормално е, след извършването на почистване, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

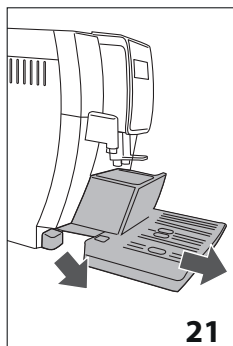
Когато на дисплея (B1) се появи надписа "Empty grounds container" (Изпразнете контейнера за утайка), той трябва да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за утайка (A11), машината не може да приготви кафе. Уредът сигнализира необходимост от изпразване на контейнера, дори ако не е пълен, ако са изминали 72 часа от първото приготвяне (за да може броячът на 72 часа да се извърши правилно, машината никога не трябва да бъде изключвана с главния прекъсвач (A22) (предвиден само при някои модели)).

Внимание! Опасност от изгаряне

При приготвяне на няколко напитки капучино една след друга, металната поставка за чаши (A12) от метал се затопля. Изчакайте да изстине, преди да я пипате и я хващайте само за предната част.

За извършване на почистването (при включена машина):

- Извадете ваничката за събиране на капки (A15) (фиг. 21), изпразнете я и я почистете.



- Изпразнете и почистете внимателно контейнера за утайка (A11) като се погрижите да отстраните всички остатъци, които може да са се утаили на дъното: четката (C5) (предвиден само в някои модели) оборудван с шпатула, подходяща за тази операция.
- Проверете ваничката за събиране на конденз (A10) (с червен цвят) и ако е пълна я изпразнете.

Внимание!

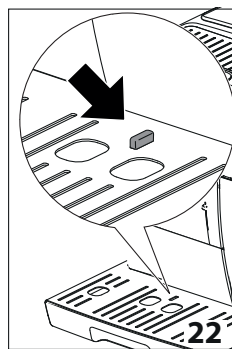
При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе.

Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запущване на машината.

12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз

Внимание!

Ваничката за събиране на капки (A15) има плаващ индикатор (A13) (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 22).



Преди показването на този индикатор от таблата за поставяне на чаши (A12), трябва да се изпразни ваничката и да се почисти, в противен случай, водата може да прелее от ръба и да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

За да извадите ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A11) (фиг. 21);
2. Отстранете тавата за поставяне на чаши (A12), решетката на ваничката (A14), след това изпразнете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка и измиете всички компоненти;
3. Проверете ваничката за събиране на конденз с червен цвят (A10) и ако е пълна я изпразнете;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки, заедно с решетката и контейнера за утайка от кафе.

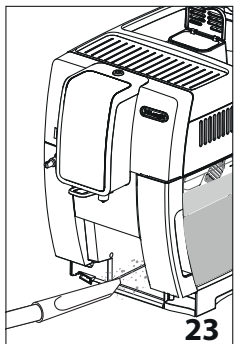
12.5 Почистване на машината отвътре

Опасност от токов удар!

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (виж раздел "5. Изключване на уреда") и да се разкачи от мре-

жата за електрическо напрежение. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки) (A15) не е замърсена. Ако е необходимо, отстранете депозитите от кафе с четка (C5) (предвидена само в някои модели) и една гъба;
2. Почистете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 23).

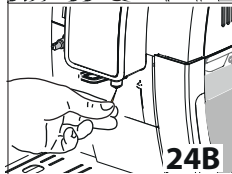


12.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) и при всяка смяна на омекотяващия филтър (C4) (*ако е наличен), резервоара за вода (A17) с влажна кърпа и с малко деликатен почистващ препарат;
2. Свалете филтъра (C4) (ако е наличен) и го изплакнете с течаща вода;
3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (само за модели с омекотяващ филтър) Пуснете 100ml вода.

12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе (A9), като използвате гъба или кърпа (фиг. 24A);



2. Проверете дали отворите за изтичане на кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 24B).

12.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе

Проверявайте редовно (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A4) е запушена. Ако се налага, отстранете остатъците от кафе с четката (C5), включена в доставката.

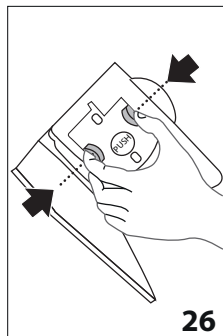
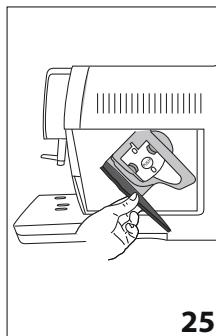
12.9 Почистване на инфузора

Инфузорът (A20) трябва да се почиства поне веднъж на месец.

Внимание!

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж раздел "5. Изключване на уреда");
2. Извадете резервоара за вода (A17);
3. Отворете люка на инфузора (A19) (фиг. 25) разположен от дясната страна;



4. Натиснете навътре двата цветни бутона за откъчане и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 26);

- Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете на чешмата;

Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

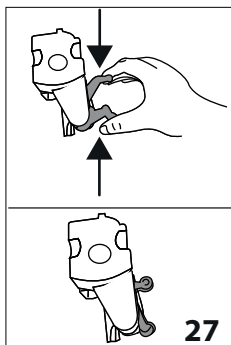
БЕЗ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ - БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ

Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

- Използвайки четка (C5) (предвидена само в някои модели), почистете евентуални остатъци от кафе от седалището на инфузора, видими от вратичката на инфузора;
- След почистването, поставете отново инфузора, като го поставите в приставката; следователно натиснете върху надписа PUSH докато чуete щракване на езичето;

Забележка:

Ако е трудно поставянето на инфузора, трябва (преди поставянето) да го нагласите по размера, като натиснете двата листа (фиг. 27).

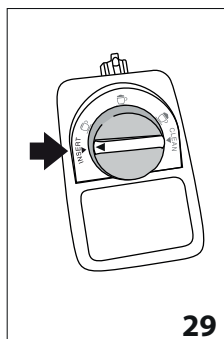
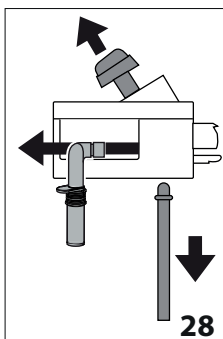


- След поставянето, проверете дали двата цветни бутона са изскочили навън;
- Затворете люка за обслужване на инфузора;
- Поставете отново резервоара за вода.

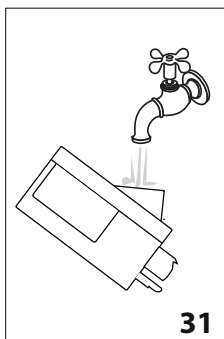
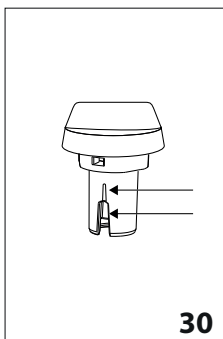
12.10 Почистване на контейнера за мляко

Почиствайте контейнера за мляко (D) след всяко приготвяне на напитка с мляко, както е описано по-долу:

- Свалете капака (D2);
- Извадете тръбата за изтичане на мляко (D5) и тръбата за засмукване (D4) (фиг. 28);



- Завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка регулатора за пяна (D1) до позицията "INSERT (ПОСТАВИ)" (виж фиг. 29) и го измъкнете нагоре;
- Е миялна машина (препоръчително): Изплакнете всички компоненти и контейнера с топла течеща вода (поне 40°C): след това ги позиционирайте върху горния кош на миялната машина и стартирайте една програма на 50°C, например ECO стандартна. На ръка: Изплакнете всички компоненти и контейнера с топла течеща вода (поне 40°C): след това потопете всички компоненти в топла питейна вода (поне 40°C) с деликатен/неутрален препарат за поне 30 минути и изплакнете обилно с питейна вода.



- Изплакнете отвътре седалището на регулатора за пяна с течеща вода (виж фиг. 31);
- Проверете също дали тръбата за засмукване и тръбата за приготвяне на мляко не са запушени с остатъци от мляко;
- Монтирайте отново ръкохватката, като я поставите така, че да съвпада с надписа "INSERT", тръбата за подаване и тръбата за засмукване на млякото;
- Поставете отново капака на контейнера за мляко (D3).

12.11 Почистване на дюзата за топла вода


Почистете дюзата (A8) след всяко приготвяне на мляко с една гъба, отстранете остатъците от мляко от уплътненията (фиг. 20).

13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК


Внимание!

- Преди употреба, прочетете инструкциите и етикетите на препарата за отстраняване на котлен камък, представени на опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък (доставен в някои модели и/или с възможност за закупуване в оторизирани центрове за техническо обслужване).
- Препоръчва се използване само на препарат за почистване на котлен камък De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък и нередовно почистване, може да доведе до дефекти, непокрити от гаранция на производителя.
- Препаратът за отстраняване на котлен камък може да повреди деликатните повърхности. Ако продуктът се разсипе случайно, подсушете незабавно.

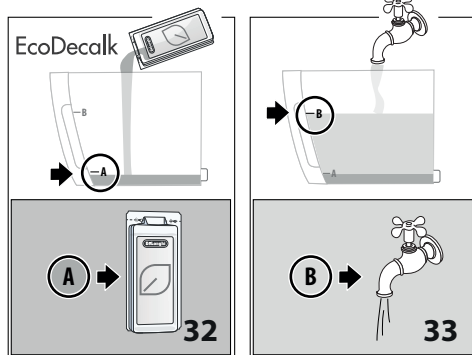
За да се извърши отстраняването на котлен камък	
Препарат за отстраняване на котлен камък	Препарат за отстраняване на котлен камък De'Longhi 'EcoDecalk'
Съд	Препоръчан капацитет: 1,8
Време	~45min

Отстранете котления камък на машината, когато на дисплея (B1) се появи "Descalc, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" Ако желаете да пристъпите веднага към отстраняване на котлен камък, натиснете **OK** (B3) и следвайте операциите от точка 6. За да отложите отстраняването на котления камък за друг момент, натиснете **ESC** (B5): на дисплея символът  напомня, че уредът се нуждае от почистване на котлен камък.

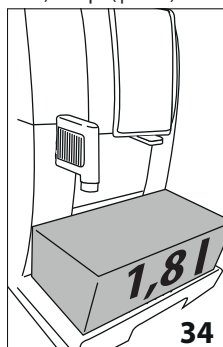
За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

1. Включете машината и изчакайте, докато бъде готова за употреба;
2. Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
3. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);
4. Натиснете **OK** за да изберете "Descalc" (Отстраняване на котлен камък);
5. Потвърдете чрез натискане на **OK**;

6. Измъкнете резервоара за вода (A17), отстранете филтъра за вода (C4) (ако е наличен), изпразнете резервоара за вода. Натиснете **OK**;
7. Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво A (отговарящо на една опаковка от 100ml) отбелязано от вътрешната страна на резервоара (фиг. 32); след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото B (фиг. 33); поставете отново резервоара за вода. Натиснете **OK**;



8. Отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;
9. Поставете под струйника за топла вода (C6) и под струйника за кафе (A9) един празен съд с минимален капацитет от 1,8 литра (фиг. 34). Натиснете **OK**;



Внимание! Опасност от изгаряне

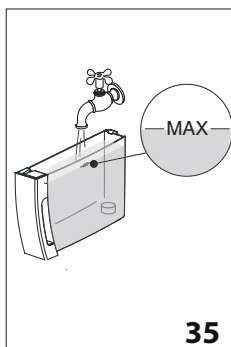
От струйника за кафе и от струйника за топла вода изтича топла вода, съдържаща киселини. Обърнете внимание да не докосвате тази течност.

10. Програмата за отстраняване на котлен камък се активира и разтворът за отстраняване на котлен камък изтича, както от струйника за топла вода, така и от дюзата за кафе, като извършва автоматично на интервали,

поредица от изплаквания, за да отстрани остатъците от котлен камък от вътрешността на машината. Това е най-дългата фаза и продължителността, съответстваща на повече от половината от общото време на цикъла за отстраняване на котлен камък.

След завършване на фазата за отстраняване на котлен камък, уредът е готов за един процес на изплакване с прясна вода.

11. Изпразнете контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък, извадете резервоара за вода, изпразнете го, изплакнете го с течаща вода, напълнете го до ниво MAX с прясна вода (фиг. 35) и го поставете в машината: натиснете **OK**;



12. Поставете изпразнен контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за кафе и струйника за топла вода (фиг. 34) и натиснете **OK**;
13. Натиснете **OK**;
14. Топлата вода изтича първа от струйника за кафе и в последствие от струйника за топла вода;
15. Когато водата в резервоара свърши, изпразнете съда, използван за събиране на водата от промиване;
16. Извадете резервоара за вода и го напълнете до нивото MAX с прясна вода. Натиснете **OK**;
17. Поставете отново, ако е отстранен преди това, филтъра за омекотяване на водата е неговото седалище в резервоара за вода, поставете отново резервоара и натиснете **OK**;
18. Поставете отново изпразнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за топла вода. Натиснете **OK**;
19. Натиснете отново **OK**.
20. Топлата вода изтича от струйника за топла вода;
21. След края на второто изплакване, отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;

22. Натиснете отново **OK**;
23. Изпразнете съда, използван за събиране на водата от изплакване, измъкнете и допълнете резервоара за вода с прясна вода до нивото MAX и го поставете отново в машината.

Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.

Важно!

- Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не е завършен правилно (напр. липса на подаване на електрическа енергия) машината ще изисква завършването при повторното включване.
- Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11);
- Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е пълен до ниво max: това е необходимо за да се гарантира, е няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда.
- Евентуалното запитване, от страна на машината, на два много близки цикъла за отстраняване на котлен камък, трябва да се счита за нормално, като следствие на усъвършенстваната система за контрол, вградена в машината

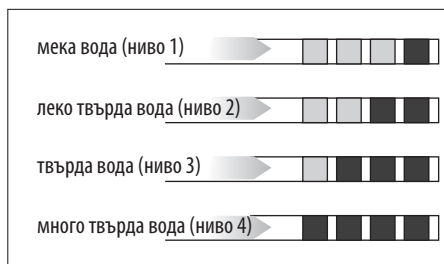
14. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Запитването за отстраняване на котлен камък се визуализира след предварително определен период на функциониране, който зависи от твърдостта на водата.

Фабрично машината е настроена на 4-то ниво на твърдост. По желание може да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост, на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

14.1 Измерване на твърдостта на водата

1. Отстранете от опаковката реактивната лентичка (C1) приложена в комплекта (в някои модели) "TOTAL HARDNESS TEST" приложени към инструкциите на английски език;
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда;
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на 1 ниво;



14.2 Задаване на твърдостта на водата

1. Натиснете (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
2. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "General" (Общи): натиснете **OK**;
3. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Water hardness" (Твърдост на водата): натиснете **OK**;
4. На дисплея е визуализиран текущият избор и мига новият избор: натиснете стрелките за избор до визуализиране на желаните нов избор. Натиснете **OK**.

Новото ниво е запаметено и уредът се връща към меню "General" (Главно).

Натиснете след това 2 пъти (B5) за да се върнете към главния екран.

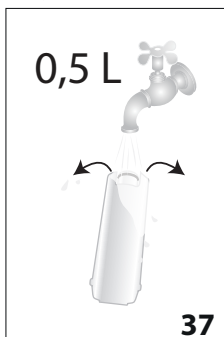
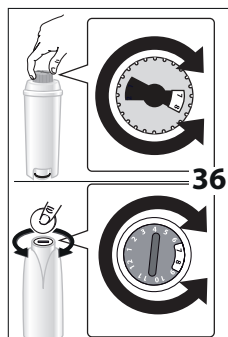
15. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели са оборудвани с филтър за омекотяване на водата (C4): ако вашият модел не е снабден, ние ви препоръчваме да го закупите от оторизиран център за техническо обслужване De'Longhi.

За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

15.1 Монтиране на филтъра

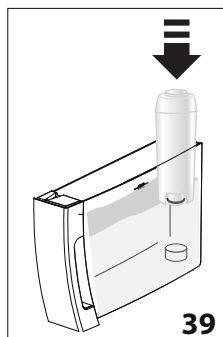
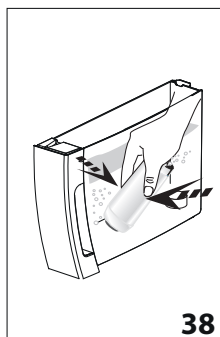
1. Извадете филтъра (C4) от опаковката. Датникът на диска е различен според приложения филтър.
2. Завъртете диска на датата (фиг. 36), докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба.



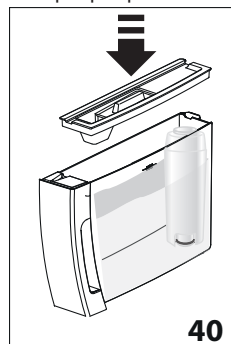
Забележка

Филтърът има трайност два месеца, ако уредът е използван нормално, ако машината не бъде използвана с монтиран филтър, той има трайност максимум 3 седмици.

3. За активиране на филтъра, пуснете вода от чешмата през отвора на филтъра, както е показано на фиг. 37, докато водата започне да изтича от страничните отвори за повече от една минута;
4. Извадете резервоара (A17) на машината и го напълнете с вода;
5. Поставете филтъра в резервоара за вода и го попотете напълно за около десет секунди, наклоняйки го леко за извеждане на мехурчетата въздух (фиг. 38).



6. Поставете филтъра в съответното седалище (A18) и го натиснете докрай (фиг. 39);
7. Затворете резервоара с капака (A16) (фиг. 40), след което поставете резервоара в машината;




Когато се монтира филтърът, трябва да се зададе, че той е поставен на уреда.

8. Натиснете (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
9. Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK**;


- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на надпис "Install filter" (Инсталиране на филтър): натиснете **OK**;
- Натиснете отново **OK**;
- Позиционирайте под струйника за топла вода (C6) един съд (капацитет: мин. 500ml), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да подава вода;
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Ready for Coffee" (Готово кафе).

Сега филтърът е включен и можете да продължите да използвате машината.

15.2 Монтиране на филтъра

Заменете филтъра (C4) когато на дисплея (B1) се появи "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace". Ако желаете да пристъпите веднага към замяна, натиснете **OK**(B3) и следвайте операциите от точка 8. За да отложите замяната за друг момент, натиснете ESC (B5): на дисплея символът  напомня, че е необходимо да се замени филтъра.

За извършване на смяната, процедирайте по следния начин:

- Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
- Извадете новия филтър от опаковката и процедирайте, както е показано в точките 2-3-4-5-6-7 в предходния параграф;
- Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
- Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK**;
- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Replace filter": натиснете **OK**;
- Натиснете **OK** за да потвърдите;
- Позиционирайте под струйника за топла вода (C6) един съд (капацитет: мин. 500ml), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да подава вода;
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Ready for Coffee" (Готово кафе).

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.



Важно!

След изминаване на два месеца от времето (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори машината още да не го изисква.

15.3 Сваляне на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър (C4), е необходимо да го отстраните и да сигнализирирате свалянето. Процедирайте както следва:

- Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;

- Натиснете  (B6) за да влезете в меню "Settings" (Настройки);
 - Натиснете стрелките за избор (B2) и (B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK**;
 - Натиснете стрелките за избор до визуализиране "Remove filter" (Отстранете филтъра): натиснете **OK**;
 - Натиснете **OK** за да потвърдите отстраняването: уредът се връща към меню "Maintenance" (Поддръжка);
- Натиснете след това /ESC (B5) за изход от менюто.

Важно!

След изминаване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към сваляне на филтъра, дори машината още да не го изисква.

16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност:	1450W
Налягане:	1,5MPa (15 bar)
Макс.капацитет на резервоара за вода:	1,8l
Размери ШxДxВ:	240x440x360 mm
Дължина на захранващ кабел:	1750 mm
Тегло:	9,9 kg
Макс.вместимост на контейнера за кафе на зърна:	300 g

De'Longhi си запазва правото да променя, във всеки един момент, техническите и естетичните характеристики, поддържайки непроменена функционалността и качеството на продуктите.

16.1 Съвети за Енергоспестяване

За да намалите консумацията на електроенергия след подаването на една или повече напитки, отстранете контейнера или другите аксесоари.




- Настройте автоматично изключване на 15 минути
- Активирайте Енергоспестяване

Когато машината го изисква, активършете цикъла за отстраняване на котлен камък.

17. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

СЪОБЩЕНИЕ ИЗВЕДЕНО НА ДИСПЛЕЯ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Fill tank	Водата в резервоара (A17) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете директно, с натискане до долу, докато чуете затваряне (фиг.3В).
Insert tank	Резервоарът (A17) не е поставен правилно.	Поставете добре резервоара като го натиснете докрай (фиг.3В).
Empty grounds container	Контейнерът за утайка (A11) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе, ваничката за събиране на капки (A15) и извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за изтичане на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.
Insert grounds container	След почистването не е поставен контейнерът за утайка (A11).	Издадете ваничката за събиране на капки (A15) и поставете контейнера за утайка от кафе.
Add pre-ground coffee	Избрана е функцията “предв.смяно кафе”, но не е поставено предв.смяно кафе във фунията (A4).	Поставете предв.смяно кафе във фунията (фиг. 11) или изключете функцията за предв.смяно кафе.
	Поискано е кафе LONG с предв. смяно кафе	Поставете фунията (A4) една равна мерителна лъжица предварително смяно кафе и натиснете ОК (B3) за да продължите и завършите приготвянето.
Fill beans container	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (A3) (фиг. 8).
	Фунията за предв.смяно кафе (A4) е запушена.	Изпразнете фунията с помощта на четка (C5) според описаното в пар. “12.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смяно кафе”.
		→


СЪОБЩЕНИЕ ИЗВЕДЕНО НА ДИСПЛЕЯ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Ground too fine Adjust mill	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не тече	Повторете приготвянето на кафе и завъртете регулатора за смилането (A5) (фиг. 7) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе функционира. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен (виж пар. "8.1 Настройка на кафемелачката"). Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен до долу.
	Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (C4), може да е бил освободен въздушен мехур във веригата, който да е блокирал приготвянето.	Поставете струйника за топла вода (C6) в машината и подайте малко вода, докато потокът се регулира.
Less coffee	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат, натискайки  (B7) или намалете количеството на предварително смляното кафе.
Insert water spout	Струйникът за вода (C6) не е поставен или е лошо поставен.	Поставете струйника за топла вода до дъното (фиг. 4).
Insert milk container (Поставете контейнера за мляко)	Контейнерът за мляко (D) не е поставен правилно.	Поставете контейнера за мляко докрай (фиг.16).
Insert infuser assembly (Поставете групата на инфузора)	След почистването не е поставен инфузора (A20).	Поставете инфузора, както е описано в пар. "12.9 Почистване на инфузора".
Water circuit empty Fill water circuit Hot Water Confirm?	Хидравличната верига е празна.	Натиснете OK (B3) и пуснете вода през струйника (C6) до регулиране на приготвянето. Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен докрай.
Press OK to CLEAN	Контейнерът за мляко (D) е поставен с регулатора за пяна (D1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ).	За да пристъпите към функцията CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), натиснете OK или завъртете регулатора за пяна в друга позиция.
Set dial to CLEAN ESC to cancel	Току що е приготвено мляко и затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко (D).	Завъртете регулатора за пяна (D1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 19).
Turn froth adjustment dial	Контейнерът за мляко (D) е поставен с регулатора за пяна (D1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ).	Завъртете регулатора на пяна в една от позициите за регулиране на пяната на мляко.
		→


СЪОБЩЕНИЕ ИЗВЕДЕНО НА ДИСПЛЕЯ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Descalc ESC to cancel OK to descale (~45 minutes)	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в раздел "13. Отстраняване на котлен камък", "Отстраняване на котлен камък"
Replace filter ESC to cancel OK to replace	Омекотяващият филтър (C4) е изразходен.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от раздел "15. Омекотяващ филтър".
General alarm	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в пар. "12. Почистване". Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към център за техническо обслужване.
	Напомня се, че е необходимо да се пристъпи към почистване на вътрешните канали на съда за мляко (D).	Завъртете регулатора за пяна (D1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 19).
	Напомня, че филтърът за омекотяване на вода (C4) е изразходен и е необходимо да се пристъпи към смяна или отстраняване.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от раздел "15. Омекотяващ филтър", "Омекотяващ Филтър".
	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в раздел "13. Отстраняване на котлен камък", "Отстраняване на котлен камък" Евентуалното запитване, от страна на машината, на два много близки цикъла за отстраняване на котлен камък, трябва да се счита за нормално, като следствие на усъвършенстваната система за контрол, вградена в машината.
ECO	Енергоспестяването е активирано.	За да деактивирате енергоспестяване, следвайте инструкциите от пар. "6.5 General (Общи)" - "Energy saving (Енергоспестяване):"
Please wait	машината достига температурата на оптимално функциониране,	моля, изчакайте
Прекъснато отстраняване на котлен камък Продължете отстраняването на котлен камък (~45 minutes)	отстраняването на котлен камък е прекъснато. Необходимо е машината да се приведе в готовност за употреба.	Натиснете бутон ОК. Машината пуска цялата течност, съдържаща се в резервоара. Възстановете цикъла за отстраняване на котлен камък, както е представено в раздел 13. Отстраняване на котлен камък от точка 11.

18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се Свържете със Сервизно Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрети.	Загрейте чашите, като ги изплаквате с гореща вода (N.B: може да се използва функцията за гореща вода).
	Вътрешните вериги на уреда са изстинали, тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, загрейте вътрешните вериги с едно изплакване, чрез натискане на бутон  (B5).
	Зададената температура на кафето е ниска.	От менюто задайте по-висока температура. Важно! Промяната на температурата е по-ефикасна при дългите напитки.
Кафето не е плътно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смяно.	Завъртете регулатора за смилането (A5) с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Въртете по една степен, до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (виж пар. “8.1 Настройка на кафемелачката”).
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашини еспreso.
Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смяно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Въртете по една степен, до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (виж пар. “8.1 Настройка на кафемелачката”).
Уредът не приготвя кафе	Уредът отчита замърсяване във вътрешността: дисплейт визуализира “Please wait”.	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A9) са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби (фиг. 24B).
		→

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не се включва	Щепселът не е включен в контакта.	Свържете щепсела към контакта (фиг. 1).
	Главният прекъсвач (A22) (само при някои модели) не е включен.	Натиснете главния прекъсвач в позиция I (фиг. 2).
	Конекторът на кабела за захранване (C7) (само в някои модели) не е добре поставен.	Поставете докрай конектора в специалното седалище на гърба на уреда (фиг. 1)
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете чрез натискане на бутона  (A7) (фиг. 6) (виж разд. "5. Изключване на уреда").
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двата цикъла на изплакване, резервоарът не е бил напълнен до ниво MAX.	Продължете, както се изисква от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки, за да се избегне преливане на водата.
Млякото не изтича от тръбата за подаване (D5)	Капакът (D2) на контейнера за мляко е замърсен	Почистете капака за мляко, както е описано в пар. "12.10 Почистване на контейнера за мляко".
Млякото е с големи мехури или изтича на пръски от тръбата за мляко (D5) или е с малко пяна	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено.	Използвайте обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
	Регулаторът за пяна (D1) не е добре регулиран.	Регулирайте съгласно указанията в пар. "9.2 Регулиране на количеството на пяната".
	Капакът (D2) или регулаторът на пяна (D1) на контейнера за мляко са замърсени	Почистете капака и ръкохватката на контейнера за мляко, както е описано в пар. "12.10 Почистване на контейнера за мляко".
	Дюзата за топла вода (A8) е замърсена	Почистете дюзата, както е описано в пар. "12.11 Почистване на дюзата за топла вода".
Напитките с мляко не се приготвят и се появява съобщението "Please wait"	машината достига оптималната температура на функциониране за приготвяне на мляко	Изчакайте няколко секунди.

CUPRINS

1. INTRODUCERE	167
1.1 Litere între paranteze	167
1.2 Probleme și soluții.....	167
2. DESCRIERE	167
2.1 Descrierea aparatului	167
2.2 Descrierea panoului de comandă.....	167
2.3 Descrierea accesoriilor.....	168
2.4 Descrierea recipientului pentru lapte	168
3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI	168
4. PORNIREA APARATULUI	169
5. OPRIREA APARATULUI.....	169
6. SETĂRILE MENIULUI.....	169
6.1 Limbă.....	169
6.2 Întreținere.....	170
6.3 Programarea băuturilor.....	170
6.4 Programarea băuturilor Mele.....	170
6.5 General	170
6.6 Statistici	171
7. CLĂTIRE.....	171
8. PREPARAREA CAFELEI	172
8.1 Reglarea râșniței	172
8.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte	172
8.3 Prepararea rețetelor automate folosind cafea boabe.....	172
8.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei.....	173
8.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre- măcinată.....	174
9. PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE.....	174
9.1 Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte.....	174
9.2 Reglarea cantității de spumă.....	175
9.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte.....	175
9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare	176
10. “(my) MENU” PROGRAMARE ȘI SELECTARE .	176
11. ALIMENTARE CU APĂ CALDĂ.....	176
12. CURĂȚARE	177
12.1 Curățarea aparatului	177
12.2 Curățarea circuitului intern al aparatului...	177
12.3 Curățarea recipientului pentru zaț.....	177
12.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului	177
12.5 Curățarea interiorului aparatului.....	178
12.6 Curățarea rezervorului pentru apă.....	178
12.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea	178
12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate	178
12.9 Curățarea infuzorului.....	179
12.10 Curățarea recipientului pentru lapte.....	179
12.11 Curățarea duzei de apă caldă.....	180
13. DECALCIFIERE.....	180
14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI.....	181
14.1 Măsurarea durității apei	181
14.2 Setarea durității apei.....	182
15. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI	182
15.1 Instalarea filtrului	182
15.2 Înlocuirea filtrului	183
15.3 Scoaterea filtrului.....	183
16. DATE TEHNICE.....	183
16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie.....	183
17. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY	184
18. REZOLVAREA PROBLEMELOR	186

1. INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest aparat automat pentru cafea și cappuccino.

Vă dorim să folosiți cu cea mai mare plăcere noul dumneavoastră aparat. Vă rugăm să dedicați câteva minute lecturii acestor instrucțiuni de utilizare. În felul acesta veți evita să vă expuneți pericolului sau să produceți daune aparatului.

1.1 Litere între paranteze

Literele dintre paranteze corespund legendei prezentate în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

1.2 Probleme și soluții

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile prezentate în capitolele „17. Mesaje afișate pe display” și „18. Rezolvarea problemelor”.


Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente, sau pentru a solicita lămuriri suplimentare, vă recomandăm să contactați serviciul de asistență clienți, telefonând la numărul indicat în fișa „Asistență clienți”, anexată.

Dacă țara dumneavoastră nu se regăsește printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul indicat pe certificatul de garanție. Pentru eventualele reparații, adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt enumerate în certificatul de garanție anexat aparatului.

2. DESCRIERE

2.1 Descrierea aparatului



(pag. 2 - A)

- A1. Capac al recipientului pentru cafea boabe
- A2. Capac pânlie cafea pre-măcinată
- A3. Recipient pentru boabe
- A4. Pânlie pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A5. Buton pentru reglarea gradului de măcinare
- A6. Suport pentru cești
- A7. Tastă : pentru a porni sau opri aparatul (standby)
- A8. Duză apă caldă și aburi
- A9. Distribuitor de cafea (reglabil pe înălțime)
- A10. Tăviță colectare condens
- A11. Recipient pentru zaț de cafea
- A12. Tavă suport cești
- A13. Indicator nivel apă pentru tăviță de colectare a picăturilor
- A14. Grătar tavă
- A15. Tăviță de colectare a picăturilor
- A16. Capac rezervor apă
- A17. Rezervor pentru apă
- A18. Locaș pentru filtru de dedurizare a apei
- A19. Ușiță infuzor
- A20. Infuzor
- A21. Locaș conector cablu de alimentare (la anumite modele)
- A22. Întrerupător general (la anumite modele)








2.2 Descrierea panoului de comandă

(pag. 3 - B)

Unele taste ale panoului au o dublă funcție: a doua funcție este indicată între paranteze, în cadrul descrierii.

- B1. Display: ghidează utilizatorul în utilizarea aparatului. Rubrica centrală, dintre cele două linii punctate, reprezintă rubrica selectată.
- B2. ▼ Săgeată de derulare („ESC”: în timpul programării băuturilor, se apasă pentru a ieși fără a memora)
- B3. **OK**: pentru a confirma selecția (În primele secunde de preparare a băuturilor „espresso”, „ristretto”, „espresso lungo”; se apasă pentru a solicita 2 cești)
- B4. ▲ Săgeată de derulare („STOP” - În timpul distribuției/programării băuturilor, se apasă pentru a întrerupe/programa)
- B5. ☉/ESC: pentru a efectua un ciclu de călire. (Atunci când se accesează meniul de setări, are funcția tastei „ESC”: este apăsată pentru a ieși din funcția selecționată și a reveni la meniul principal)
- B6. : meniu setări ale aparatului
- B7. : selectare aromă

Băuturi cu selectare directă:

- B8. : Espresso
- B9. : Coffee
- B10. : Long (doar ECAM35X.7Y)
- B11. : Cappuccino
- B12. : Latte Macchiato
- B13. : Hot Milk (doar ECAM35X.7Y)
- B14.  DRINK MENU: Meniu de selectare a băuturilor (altele decât cele cu selectare directă):

Băuturi	ECAM35X.7Y	ECAM35X.5Y
2 Espresso	•	•
Ristretto	•	•
2 Ristretto	•	•
Espresso Lungo	•	•
2 Espresso Lungo	•	•
Long	(tastă selectare directă)	•
Doppio+	•	•
Caffelatte	•	•
Hot milk	(tastă selectare directă)	•
Hot water	•	•
Flat White	•	•
Cappuccino+	•	-
Espresso Macchiato	•	-

- B15. **(my) MENU**: Meniu de selectare a băuturilor personale (my).
La prima utilizare, dacă nu au fost programate anterior din meniul setări „6.4 Programarea băuturilor Mele”, se va trece direct la personalizarea băuturii.

2.3 Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - C)

- C1. Bandă reactivă (*la anumite modele)
- C2. Măsură pentru dozare cafea pre-măcinată (*la anumite modele)
- C3. Decalifiant (*la anumite modele)
- C4. Filtru de dedurizare a apei (*la anumite modele)
- C5. Pensulă pentru curățare (*la anumite modele)
- C6. Distribuitor apă caldă
- C7. Cablu de alimentare detașabil (*la anumite modele)

2.4 Descrierea recipientului pentru lapte

(pag. 3 - D)

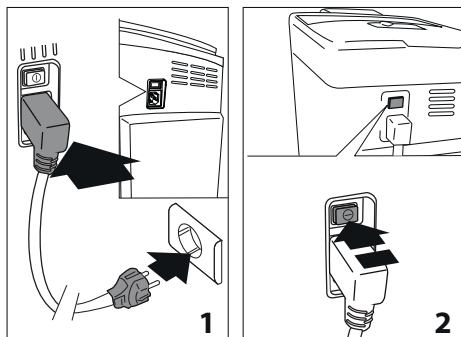
- D1. Buton de reglare a spumei și funcție CLEAN
- D2. Capac recipient lapte
- D3. Recipient lapte
- D4. Tub de preluare a laptelui
- D5. Tub de alimentare cu lapte spumat (reglabil)

3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

Rețineți:

- La prima utilizare, clătiți cu apă caldă toate accesoriile detașabile, ce urmează să intre în contact cu apa sau cu laptele.
- Eventualele urme de cafea din aparat se datorează probeilor de funcționare la care a fost supus aparatul, înainte de introducerea pe piață și sunt o dovadă a atenției deosebite pe care o acordăm produsului.
- Vă recomandăm să personalizați cât mai curând duritatea apei, urmând procedura descrisă în capitolul „14. Programarea duriității apei”.

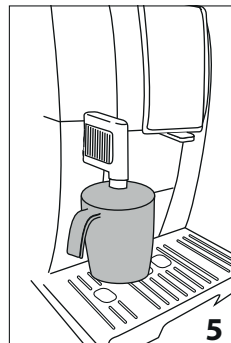
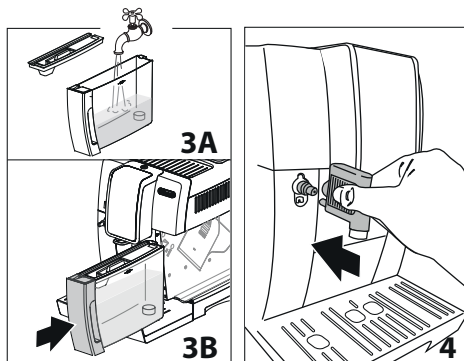
1. **Modele cu cablu detașabil**: introduceți conectorul cablului de alimentare (C7) în locașul său (A21) aflat pe partea posterioară a aparatului (fig. 1);
2. Conectați aparatul la rețeaua electrică; asigurați-vă că întrerupătorul general (A22) (numai la anumite modele), aflat pe partea posterioară a aparatului, este apăsat (fig. 2);




3. „Language” (limbă): apăsați săgeata de derulare (B2) până când vizualizați, între cele două linii punctate, limba dorită: apoi apăsați **OK** (B3) pentru a confirma.

Urmați apoi instrucțiunile afișate pe display-ul (B1) aparatului:

4. Scoateți rezervorul pentru apă (A17), umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă (fig. 3A), apoi introduceți la loc rezervorul (fig. 3B);
5. Verificați ca distribuitorul de apă caldă (C6) să fie introdus pe duza (A8) (fig. 4) și așezați dedesubtul acestuia un vas (fig. 5) cu capacitate de cel puțin 100 ml;



6. Pe display apare mesajul „Water circuit empty, Fill water circuit, Hot water, Confirm?”;

7. Apăsăți OK pentru a confirma: aparatul distribuie apă din distribuitorul de apă caldă. Apăsăți tasta  (A7) pentru a reporni aparatul, dacă este nevoie.

În acest moment, aparatul pentru cafea este gata de utilizare.

Rețineți:

- La prima utilizare, va trebui să preparați 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino, până când aparatul va începe să dea cele mai bune rezultate.
- În timpul preparării primelor 5-6 cappuccino, este normal să se audă zgomotul apei care fierbe: acest zgomot se va diminua ulterior.
- Pentru o cafea și mai gustoasă și pentru performanțe mai bune ale aparatului, se recomandă instalarea filtrului de dedurizare a apei (C4) urmând instrucțiunile din capitoul „15. Filtru de dedurizare a apei”. Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu filtru, îl puteți solicita oricărui Centru de Asistență Autorizat De'Longhi.

4. PORNIREA APARATULUI

Rețineți:

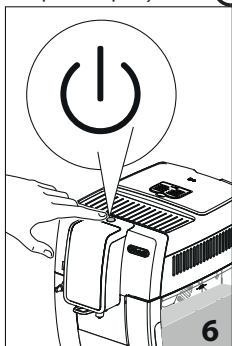
Modele cu întrerupător general: Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general (A22), aflat pe partea posterioară a aparatului, este apăsat (fig. 2).

La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de pre-încălzire și de clătire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul va fi gata de utilizare doar după efectuarea acestui ciclu.

Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea (A9) curge puțină apă caldă, care va fi colectată în tăvița de colectare a picăturilor (A15) de dedesubt. Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă.

- Pentru a porni aparatul, apăsați tasta  (A7) (fig. 6).



După terminarea fazei de încălzire, aparatul va executa un ciclu de clătire, cu o bară ce se va umple pe măsură ce se realizează prepararea; astfel, pe lângă faptul că va încălzi boilerul, aparatul

va lăsa și apa caldă să curgă prin tuburile interne, pentru a le încălzi și pe acestea.


Aparatul a atins temperatura setată, atunci când pe display se afișează pagina principală.

5. OPRIREA APARATULUI

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost preparată o cafea.


Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea (A9) curge puțină apă caldă. Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă.

- Pentru a opri aparatul, apăsați tasta  (A7) (fig. 6);
- Dacă este prevăzut, aparatul efectuează ciclul de clătire și apoi se oprește (stand-by).

Rețineți!

Dacă aparatul nu este folosit pentru perioade îndelungate de timp, acesta trebuie deconectat de la rețeaua electrică:

- în primul rând opriți aparatul apăsați tasta  (fig. 6);
- pentru modelele care îl prevăd, este suficient să decuplați întrerupătorul general (A22) (fig. 2).

Atenție!

Pentru modelele care îl prevăd nu apăsați niciodată întrerupătorul general, când aparatul este pornit.



6. SETĂRILE MENIULUI

Meniul este structurat în 6 rubrici, iar unele dintre acestea au sub-grupuri:

- **Language (Limbă);**
- **Maintenance (Întreținere):**
 - Descalc (Decalcifiere),
 - Install filter (Instalare filtru),
 - (dacă filtrul nu este instalat): instalare filtru
 - (dacă filtrul a fost instalat): Replace filter,
 - (dacă filtrul a fost instalat): Remove filter (Scoatere filtru);
- **Prg. beverages (Prg. băuturi);**
- **Prg. My beverages (Prg. Băuturile Mele);**
- **General (General):**
 - Set temperature (Setare temperatură),
 - Water Hardness (Duritate apă),
 - Auto-off (Oprire automată),
 - Energy saving (Consum redus de energie),
 - Beep (Semnal sonor),
 - Default beverages (Băuturi din fabrică),
 - Default values (Valori din fabrică);
- **Statistics (Statistică).**

6.1 Limbă

Dacă doriți să modificați limba de afișare (B1), procedați după cum urmează:


1. Apăsăți  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsăți **OK** (B3) pentru a selecta „Language” (Limbă). Pe display vor fi afișate limbile ce se pot selecta;
3. Apăsăți săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați limba dorită;
4. Apăsăți **OK** pentru a confirma;
5. Aparatul revine la meniul „Settings” (Setări)
6. Apăsăți apoi /ESC (B5) pentru a ieși din meniu.

6.2 Întreținere


Această rubrică cuprinde operațiunile de întreținere pe care aparatul le va solicita, de-a lungul timpului:



- **Descale (Decalcifiere):** Pentru instrucțiunile privind procedura de decalcifiere, consultați capitolul „13. Decalcifiere”.
- **Instalare filtru:** Pentru instrucțiunile privind instalarea filtrului (C4), consultați paragraful „15.1 Instalarea filtrului”.

Pentru a selecta operațiunea dorită, procedați după cum urmează:

1. Apăsăți  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Maintenance” (Întreținere);
3. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma;
4. Apăsăți săgețile de selectare până se afișează operațiunea care trebuie efectuată;
5. Apăsăți **OK** pentru a confirma și efectua operațiunile conform ilustrațiilor din paragrafele dedicate.


6.3 Programarea băuturilor

Aparatul a fost presetat din fabrică pentru a pregăti cantități standard. Dacă doriți să modificați aceste cantități și să personalizați băuturile directe și cele din  (B14), procedați în felul următor:


1. Apăsăți  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Prg. beverages” (Prg. băuturi);
3. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma: aparatul va enumera băuturile care se pot personaliza;
4. Apăsăți săgețile de selectare pentru afișarea băuturii de personalizat: apăsați **OK** pentru confirmare;
5. **Băuturi cu cafea:** pe display apare „Program aroma” (Programare aromă): apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) sau  (B7) până la selectarea aromei dorite (consultați paragraful „8.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei”), apoi apăsați **OK**. Pe display apare „Program coffee” (Progra-

mare cafea) și o bară care se umple pe măsură ce băutura se prepară: după obținerea cantității dorite, apăsați **OK**; **Băuturi pe bază de lapte:** după ce ați selectat aroma, pe display va fi afișat mesajul „Program Milk” (Progr. Lapte) precum și o bară ce se umple pe măsură ce se prepară laptele: la obținerea cantității dorite, apăsați **OK**. Aparatul va începe apoi să prepare cafeaua: apăsați **OK** pentru a întreprinde prepararea, după ce cantitatea dorită de cafea a fost preparată.

Apă caldă: apăsați **OK**. Distribuția începe: după obținerea cantității dorite, apăsați **OK**.


6. „Save parameters?” (Salvați parametrii?): pentru a salva programarea, apăsați **OK** (în caz contrar, apăsați /ESC - (B2) sau (B5).
7. „Parameters saved” (Parametri salvați) (sau „Parameters not saved” (Parametri nesalvați)). Aparatul este din nou gata de utilizare.

6.4 Programarea băuturilor Mele

Urmați procedurile descrise în paragraful anterior „6.3 Programarea băuturilor” pentru a personaliza băuturile din  (B14) sau treceți la programarea directă, conform instrucțiunilor descrise în capitolul „10. Programare și selectare”.

6.5 General

În această secțiune se găsesc setările pentru personalizarea funcțiilor de bază ale aparatului:

1. Apăsăți  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsăți săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „General” (General);
3. Apăsăți **OK** (B3) pentru a confirma și selectați rubrica dorită, cu ajutorul săgeților de selectare. Apoi urmați indicațiile specificate pentru fiecare setare.

• Setare temperatură:

Dacă doriți să modificați temperatura apei folosite pentru pregătirea cafelei, procedați după cum urmează:

4. Apăsăți **OK** (B3). Pe display (B1) va fi afișată valoarea setată în prezent și se va aprinde intermitent valoarea „New” (Nou);
5. Selectați noua valoare pe care doriți să o setați, folosind săgețile de selectare (B2) sau (B4);
6. După selectarea valorii dorite, apăsați **OK**.

Aparatul va reveni la pagina anterioară.

Rețineți:

Modificarea temperaturii este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

• **Duritate apă:**

Pentru instrucțiunile privind determinarea și programarea durității apei, consultați capitolul „14. Programarea durității apei”.

• **Oprire automată (stand-by):**

Este posibilă setarea opririi automate astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute sau după 1, 2 sau 3 ore de neutilizare

4. Apăsați **OK**. Pe display (B1) va fi afișată valoarea setată în prezent și se va aprinde intermitent valoarea „New” (Nou);
5. Selectați noua valoare pe care doriți să o setați, folosind săgețile de selectare (B2) sau (B4);
6. După selectarea valorii dorite, apăsați **OK**.

Aparatul va reveni la pagina anterioară.

• **Consum redus de energie:**

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modului consum redus de energie. Când această funcție este activată, se asigură un consum mai mic de energie, în conformitate cu legislația în vigoare la nivel european.

Pentru a dezactiva sau reactiva modul „consum redus de energie”, procedați după cum urmează:

4. Apăsați **OK**. Pe display va fi afișată atât starea actuală („Enabled” sau „Disabled”) (Activat / Neactivat), cât și operațiunea care va fi efectuată, confirmând cu **OK** („Disable?” sau „Enable?”) (Dezactivare? / Activare?);
5. Apăsați **OK** pentru a dezactiva sau activa funcția.

Aparatul va reveni la pagina anterioară.

Rețineți!

- atunci când funcția este activată, pe display apare simbolul „ECO”;
- Pe modul consum redus de energie, aparatul are nevoie de câteva secunde înainte de a prepara prima cafea, sau prima băutură cu lapte, deoarece trebuie mai întâi să se încălzească.
- Dacă recipientul pentru lapte (D) este introdus, funcția „consum redus de energie” nu se activează.

• **Semnal sonor:**

Cu această funcție se activează sau se dezactivează semnalul sonor. Procedați după cum urmează:

4. Apăsați **OK**. Pe display (B1) va fi afișată atât starea actuală („Enabled” (Activat) sau „Disabled” (Neactivat), cât și operațiunea care va fi efectuată, confirmând cu **OK** („Disable?” (Dezactivare?) sau „Enable?” (Activare?);
5. Apăsați **OK** pentru a dezactiva sau activa funcția.

Aparatul va reveni la pagina anterioară.


• **Băuturi din fabrică:**

Cu această funcție pot fi readuse la setările din fabrică toate băuturile, sau fiecare băutură în parte, dintre băuturile care au fost programate. După selectarea băuturii, procedați după cum urmează:

4. Selectați „All” (Toate), dacă doriți să reveniți la valorile de aromă și cantitate conform setărilor standard din fabrică, pentru toate băuturile, sau selectați băutura dorită, după care apăsați **OK**;

5. „Reset?” (Resettare?): pentru a reveni la valorile din fabrică, apăsați pe **OK**.

6. „Reset complete” (Resettare finalizată): aparatul confirmă resetarea și revine la fereastra anterioară.


Pentru a continua cu resetarea unei alte băuturi, reluați operațiunile de la punctul 4 sau, pentru a ieși, apăsați pe /ESC (B5).

• **Valori din fabrică:**

Prin această funcție se resetează toate setările aparatului și ale băuturilor (cu excepția limbii, care rămâne cea selectată la prima pornire a aparatului). După selectarea funcției, procedați după cum urmează:



4. „Reset?” (Resettare?): apăsați **OK**;


5. „Reset complete” (Resettare finalizată): aparatul confirmă resetarea și revine la fereastra anterioară.

Pentru a ieși, apăsați /ESC (B5).

6.6 Statistici

La activarea acestei funcții vor fi afișate datele statistice ale aparatului. Pentru a le vizualiza, procedați în felul următor:

1. Apăsați  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Statistics” (Statistici);
3. Apăsați **OK** (B3): pe display sunt afișate datele statistice ale aparatului: derulați funcțiile cu săgețile de selectare;
4. Apăsați apoi /ESC (B5) pentru a ieși.

Pentru a reveni la pagina principală, apăsați /ESC.

7. CLĂTIRE

Folosind această funcție, apa caldă va curge din distribuitorul de cafea (A9) iar la anumite modele și din distribuitorul de apă caldă (C6), dacă este cuplat, în felul acesta curățând și încălzind circuitul interior al aparatului.

Așezați sub distribuitorul de cafea și apă caldă un recipient cu capacitatea minimă de 100 ml.

Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul alimentării cu apă fierbinte.

1. Pentru a activa această funcție, apăsați  (B5): pe display (B1) va apărea mesajul „Rinsing” (Clătire);

2. După câteva secunde, din distribuitorul de cafea, iar la anumite modele și din distribuitorul de apă caldă (dacă este cuplat), va începe să curgă apă caldă, care va curăța și va încălzi circuitul intern al aparatului: pe display va fi

afișată o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se realizează prepararea;

3. Pentru a întrerupe funcția, apăsați săgeata din dreptul căsuței „STOP” (B4).

Rețineți!

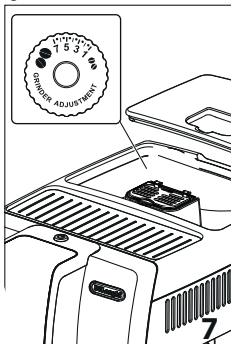
- În cazul unor perioade de neutilizare a aparatului de peste 3-4 zile, se recomandă ca, după repornirea aparatului, să se efectueze 2/3 clătiri, înainte de utilizarea acestuia;
- Este normal ca după efectuarea acestui ciclu, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

8. PREPARAREA CAFELEI

8.1 Reglarea râșniței

Râșnița nu trebuie să fie reglată, cel puțin la început, deoarece a fost setată din fabrică astfel încât să se obțină o preparare corectă a cafelei.

Totuși, dacă după ce ați preparat primele cafele, cafeaua este prea slabă și cu puțină cremă sau curge prea lent (în picături), va trebui să ajustați, cu ajutorul butonului de reglare a gradului de măcinare (A5) (fig. 7).



Rețineți:

Butonul de reglare trebuie rotit numai atunci când râșnița este în funcțiune.



În cazul în care cafeaua curge prea lent sau nu curge deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.

În schimb, pentru a obține o cafea mai aromată și cu mai multă cremă, rotiți în

sens opus acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată, altfel cafeaua va curge picătură cu picătură).

Efectul acestei ajustări se observă doar după ce ați preparat cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă, după această reglare, nu ați obținut rezultatul dorit, trebuie să repetați reglarea, rotind butonul cu încă o unitate.

8.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai fierbinte, vă recomandăm să:

- efectuați un ciclu de clătire, apăsând pe ☺/ESC (B5);
- încălziți ceștile cu apă caldă folosind funcția apă caldă (consultați capitolul „11. Alimentare cu apă caldă”);
- măriți temperatura cafelei, în meniul „Settings” (Setări) (consultați paragraful „6.5 General”).

Rețineți:

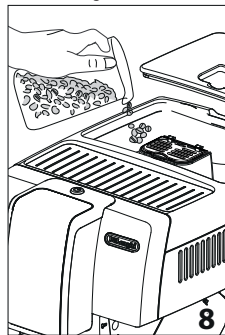
Modificarea temperaturii este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

8.3 Prepararea rețetelor automate folosind cafea boabe

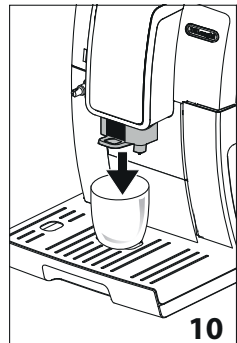
Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea verzi, caramelizate sau zaharisite, deoarece se pot lipi de râșniță, iar acestea nu va mai funcționa.

















1. Introduceți boabele de cafea în recipientul corespunzător (A3) (fig. 8);



2. Așezați sub duzele distribuitorului de cafea (A9):
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 9);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele.
3. Coborâți distribuitorul astfel încât să-l apropiați cât mai mult posibil de cești: veți obține astfel o cremă mai bună (fig. 10);



4. Selectați cafeaua dorită:

Băuturi cu cafea cu selectare directă			
Rețetă	Cantitate	Cantitate programabilă	Aromă predefinită
 Espresso (B8)	≈ 40 ml	între ≈ 30 și ≈ 80ml	 (la anumite modele) 
 Coffee (B9)	≈ 180 ml	între ≈ 100 și ≈ 240ml	
 Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml	între ≈ 115 și ≈ 250ml	
Băuturi cu cafea ce se pot selecta din  DRINK MENU (B14)			
Espresso Lungo	≈ 120 ml	între ≈ 80 și ≈ 180ml	
Ristretto	≈ 30 ml	între ≈ 20 și ≈ 40ml	
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml	între ≈ 115 și ≈ 250ml	
Doppio+	≈ 120 ml	între ≈ 80 și ≈ 180ml	 +
2 Espresso x 2 cești	≈ 40 ml	--	 (la anumite modele) 
2 Espresso Lungo x 2 cești	≈ 120 ml	--	
2 Ristretto x 2 cești	≈ 30 ml	--	

5. Prepararea începe, iar pe display (B1) apare o bară de progresie care se completează pe măsură ce are loc prepararea băuturii.

Rețineți:

- Puteți pregăti simultan două 2 cești de RISTRETTO, ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, apăsând pe „2X” (B3) în timpul preparării băuturilor simple (mesajul rămâne afișat timp de câteva secunde, la începutul preparării).
- În timp ce aparatul prepară cafeaua, curgerea poate fi oprită în orice moment, prin apăsarea săgeții din dreptul butonului „STOP” (B4).

- Imediat după ce prepararea s-a încheiat, dacă doriți să aveți o cantitate mai mare de cafea în ceașcă, este suficient să țineți apăsată (în interval de 3 secunde) una dintre tastele de preparare a cafelei (B8) - (B10).








După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

Rețineți:



- În timpul funcționării aparatului, pe display pot să apară o serie de mesaje (Fill tank, Empty grounds etc.) a căror semnificație este explicată în capitolul „17. Mesaje afișate pe display”.
- Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful „8.2 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte”.
- În cazul în care cafeaua curge picătură cu picătură, este prea slabă, are puțină cremă sau este prea rece, citiți recomandările din cuprinsul capitolului „18. Rezolvarea problemelor”.
- Pentru a personaliza băuturile în funcție de preferințele proprii, consultați paragrafele „6.3 Programarea băuturilor” și „6.4 Programarea băuturilor Mele”.

8.4 Modificarea provizorie a aromei cafelei

Pentru a personaliza provizoriu aroma cafelei din rețetele automate, apăsați  (B7):

 AUTOMAT	Personal (dacă este programat) / Standard
	X-SLABĂ
	SLABĂ
	MEDIE
	TARE
	X-TARE
	(consultați „8.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată”)

Rețineți:

- Modificarea aromei nu va fi memorată, iar la următoarea preparare automată aparatul va selecta valoarea predefinită ( AUTO).
- Dacă prepararea nu are loc la câteva secunde după personalizarea provizorie a aromei, aceasta va reveni la valoarea predefinită ( AUTO).

8.5 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată

Atenție!

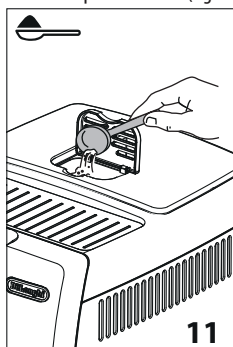
- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita împrăștierea în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de situații, aparatul se poate avaria.
- Nu introduceți niciodată mai mult de 1 măsură rasă (C2), în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări, sau pâlnia (A4) se poate înfunda.



Rețineți:

Dacă utilizați cafea pre-măcinată, puteți pregăti doar o singură ceașcă de cafea de fiecare dată.

- Apăsăți de mai multe ori tasta (B7) până când pe display (B1) apare „☕”.
- Asigurați-vă că pâlnia nu este înfundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 11).



- Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (A9) (fig. 9).
- Selecționați cafeaua dorită:

Băuturi cu cafea cu selectare directă	
Rețetă	Cantitate
Espresso (B8)	≈ 40 ml
Coffee (B9)	≈ 180 ml
Long (B10) (ECAM35X.7Y)	≈ 160 ml
Băuturi cu cafea ce se pot selecta din DRINK MENU (B14)	
Espresso Lungo	≈ 120 ml
Ristretto	≈ 30 ml
Long (ECAM35X.5Y)	≈ 160 ml

- Prepararea începe, iar pe display va apărea imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se prepară cafeaua.

Atenție! Atunci când preparați cafeaua LONG :

La jumătatea preparării, aparatul va solicita introducerea cafelei pre-măcinată. Introduceți așadar o măsură rasă de cafea pre-măcinată și apăsați **OK** (B3).

Rețineți:

Dacă funcția „Consum redus de energie” este activată, distribuirea primei cafele ar putea necesita câteva secunde de așteptare.

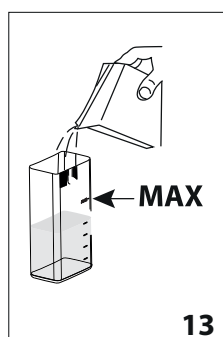
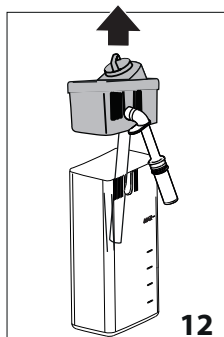
9. PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE

Rețineți:

Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna capacul recipientului pentru lapte (D2) și duza pentru apă caldă (A8) urmând instrucțiunile din paragrafele „9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare”, „12.10 Curățarea recipientului pentru lapte” și „12.11 Curățarea duzei de apă caldă”.

9.1 Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte

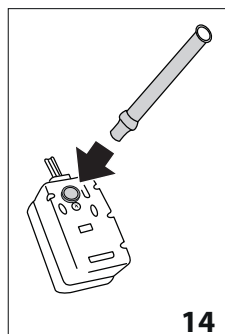
- Scoateți capacul (D2) (fig. 12);



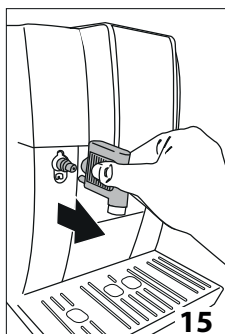
- Umpleți recipientul pentru lapte (D3) cu o cantitate suficientă de lapte, dar fără a depăși nivelul MAX marcat pe recipient (fig. 13). Țineți cont de faptul că fiecare graduație marcată pe recipient corespunde unei cantități de circa 100 ml de lapte;

Rețineți:

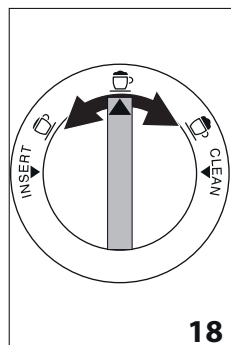
- Pentru a obține o spumă mai densă și omogenă, se recomandă utilizarea de lapte degresat sau parțial degresat și păstrat la frigider (aproximativ 5° C).
 - Dacă este activată funcția „Consum redus de energie”, pentru pregătirea unui cappuccino poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
- Asigurați-vă ca tubul de preluare a laptelui (D4) este bine introdus în locașul corespunzător, la baza capacului recipientului pentru lapte (fig. 14);



14

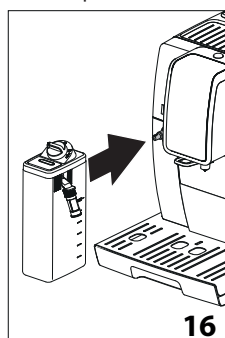


15

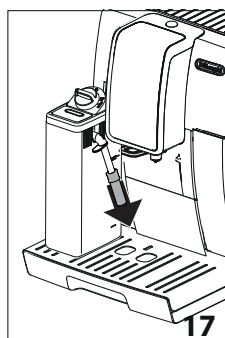


18

4. Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte;
5. Scoateți distribuitorul de apă caldă (C6) de pe duza (A8) (fig. 15);
6. Cuplați, împingând până la capăt recipientul pe duză (fig. 16): aparatul va emite un semnal sonor (dacă este activat);



16



17

7. Așezați o ceașcă destul de mare sub duzele distribuitorului de cafea (A9) și sub tubul de alimentare cu lapte spumat (D5); reglați lungimea tubului de alimentare cu lapte, pentru a-l apropia de ceașcă, trăgându-l pur și simplu în jos (fig. 17);
8. Urmăriți indicațiile de mai jos pentru fiecare funcție în parte.

9.2 Reglarea cantității de spumă

Rotind butonul pentru reglarea spumei (D1), veți selecta cantitatea de lapte spumat ce va fi produsă, în timpul preparării băuturilor pe bază de lapte (fig. 18).

Poziție buton	Descriere	Recomandat pentru...
	Fără spumă	HOT MILK (nespumat) / CAFFELATTE
	Puțină spumă	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Spumă max.	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / ESPRESSO MACCHIATO / HOT MILK (șumut)

9.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte

1. Umpleți și cuplați recipientul pentru lapte (D), urmând indicațiile de mai sus;
2. Selectați băutura dorită:

Cu selectare directă:

- : Cappuccino (B11)
- : Latte Macchiato (B12)
- : Hot milk (B13) (ECAM35X.7Y)

Se poate selecta apăsând pe DRINK MENU (B14):

- Cappuccino+ (ECAM35X.7Y)
- Caffe latte
- Flat white
- Espresso macchiato (ECAM35X.7Y)
- Hot milk (ECAM35X.5Y)

3. După câteva secunde, aparatul va începe automat prepararea, iar pe display va fi afișată o bară de progresie care se va umple pe măsură ce se va prepara băutura;
4. Aparatul va distribui automat unul sau două ingrediente, în funcție de băutura selectată.

Rețineți:


- Dacă, în timpul distribuției, doriți să întrerupeți prepararea, apăsați săgeata din dreapta tastei „STOP” (B4).
- Nu păstrați mult timp recipientul pentru lapte scos din frigider: cu cât crește temperatura laptelui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.

- Băuturile se pot personaliza (consultați paragrafele „6.3 Programarea băuturilor” și „6.4 Programarea băuturilor Mele”).

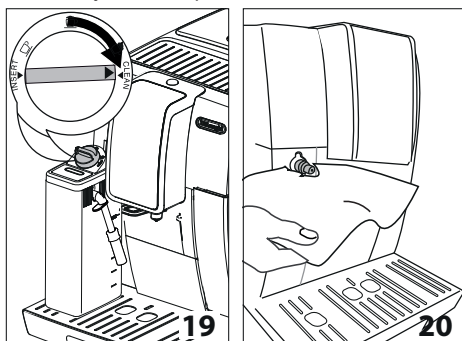
9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare

Atenție! Pericol de arsuri

În timpul curățării conductelor interne ale recipientului pentru lapte (D), din tubul de alimentare cu lapte (D5) va curge puțină apă caldă cu abur. Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă.


După fiecare utilizare a funcțiilor aferente băuturilor cu lapte, este necesară curățarea capacului recipientului pentru lapte (D2). Efectuați operațiunea de curățare, pentru a elimina reziduurile de lapte procedând după cum urmează (sau apăsați,  /ESC” (B5) pentru a amâna operațiunea):

1. Lăsați recipientul de lapte (D) introdus în aparat (nu este necesar să goliți recipientul de lapte);
2. Așezați o ceașcă sau alt recipient sub tubul de alimentare cu lapte spumat;
3. Rotiți butonul pentru reglarea spumei (D1) pe „CLEAN” (fig. 19): pe display va apărea o bară de progresie, care se va umple pe măsură ce operațiunea se execută. Operațiunea de curățare se întrerupe automat;



4. Reduceți butonul pentru reglarea spumei în dreptul uneia dintre opțiuni;
5. Scoateți recipientul pentru lapte și curățați întotdeauna duza de abur (A8) cu un burete (fig. 20).

Rețineți!


- Dacă trebuie să pregătiți mai multe cești de băuturi pe bază de lapte, curățați recipientul pentru lapte după prepararea ultimei băuturi: în acest caz, apăsați pe /ESC (B5) pentru a reveni la meniul principal.
- Recipientul cu lapte se poate păstra în frigider.
- În anumite cazuri, pentru efectuarea operațiunii de curățare, va trebui să așteptați încălzirea aparatului.

10. “(my) MENU” PROGRAMARE ȘI SELECTARE

În (my) MENU se selectează băuturile personalizate conform propriilor gusturi. Dacă băuturile nu au fost niciodată programate, aparatul trebuie personalizat înainte de a prepara băuturile:

1. Apăsați (my) MENU (B15);
2. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați băutura dorită;

Băuturi neprogramate:

3. Apăsați OK (B3) pentru a selecta;
4. **Băuturi cu cafea:** apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) sau  (B7) până la selectarea aromei dorite. Apăsați OK: pe display (B1) o bară se va umple, pe măsură ce băutura va fi preparată: după obținerea cantității dorite, apăsați OK.
5. **Băuturi pe bază de lapte:** după ce ați selectat aroma, pe display (B1) o bară se va umple, pe măsură ce va avea loc distribuția laptelui: după obținerea cantității dorite, apăsați OK.
6. Aparatul va începe apoi să prepare cafeaua: apăsați OK pentru a întrerupe prepararea, după ce cantitatea dorită de cafea a fost preparată.
7. Pentru a salva programarea, apăsați OK (în caz contrar, apăsați ESC (B2) o (B5)).
8. Aparatul este din nou gata de utilizare.

Băuturi programate:

3. Apăsați OK (B3) pentru a selecta;
4. Aparatul începe prepararea, conform setărilor programate anterior.


Rețineți:

Băuturile pentru 2 cești vor putea fi selectate doar după ce a fost programată fiecare băutură separată corespunzătoare.

11. ALIMENTARE CU APĂ CALDĂ

Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul alimentării cu apă caldă.

1. Verificați ca distribuitorul de apă caldă (C6) să fie fixat în mod corect;
2. Așezați un vas sub distribuitor (cât mai aproape posibil, pentru a evita stropirea) (fig. 5);
3. Apăsați  (B4) și derulați băuturile din meniu, apăsând săgețile de selectare (B2) sau (B4) până la selectarea băuturii „Hot water”;
4. Apăsați OK (B3): pe display va apărea o bară de progresie, care se va umple pe măsură ce prepararea va avea loc;
5. Aparatul distribuie aproximativ 250 ml de apă caldă, iar apoi alimentarea este întreruptă automat. Pentru a întrerupe manual curgerea apei calde, apăsați săgeata de selectare corespunzătoare căsuței „STOP” (B4).

Rețineți:

- Dacă este activată modalitatea "Consum redus de energie", pentru pregătirea apei calde poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
- Cantitatea de apă preparată se poate personaliza (consultăți paragraful „6.3 Programarea băuturilor”).

12. CURĂȚARE

12.1 Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:


- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A11);
- tăvița de colectare a picăturilor (A15) și tăvița de colectare a condensului (A10);
- rezervorul pentru apă (A17);
- duzele distribuitorului de cafea (A9);
- pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A4);
- infuzorul (A20), la care puteți avea acces după ce ați deschis ușița acestuia (A19);
- recipientul pentru lapte (D);
- duza pentru apă caldă/abur (A8);

Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. În cazul aparatelor superautomatizate De'Longhi, nu este necesară utilizarea de aditivi chimici, pentru curățarea acestora.
- Nici o componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția grătarului tăviței (A14) și a recipientului pentru lapte (D).
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a îndepărta depunerile de calcar sau de cafea, deoarece ar putea zgăria suprafețele din metal sau din plastic.

12.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

În cazul perioadelor de neutilizare de peste 3-4 zile, se recomandă, înainte de utilizare, să porniți aparatul și să:

- efectuați 2/3 cicluri de clătire, apăsând  (B5);
- lăsați să curgă apă caldă, timp de câteva secunde (capitolul „11. Alimentare cu apă caldă”).

Rețineți:

Este normal ca după efectuarea acestui ciclu de curățare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

12.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Atunci când pe display (B1) va fi afișat mesajul „Empty grounds” (Goliți recipientul pentru zaț), va trebui să îl goliți și să îl curățați. Aparatul nu va mai putea prepara cafea, decât după ce recipientul pentru zaț (A11) va fi curățat. Aparatul semnalează necesitatea de golire a recipientului, chiar dacă acesta nu este plin, după 72 ore de la prima cafea preparată (pentru ca nu-

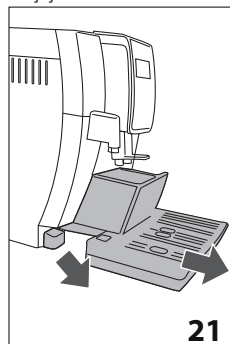
măritoarea celor 72 ore să se facă în mod corect, aparatul nu trebuie închis din întrerupătorul general (A22) (prevăzut numai la anumite modele)).

Atenție! Pericol de arsuri

Dacă pregătiți mai multe băuturi cappuccino una după alta, suportul din metal pentru cești (A12) se încălzește. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și apucați-l numai din partea anterioară.

Pentru efectuarea operațiunilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A15) (fig. 21), goliți-o și curățați-o.



- Goliți și curățați foarte bine recipientul pentru zaț (A11) având grijă să îndepărtați toate eventualele reziduuri care s-au depus pe fundul acestuia: pensula (C5) (inclusă numai la anumite modele) este prevăzută cu o perie adecvată pentru această operațiune.
- Controlați și tăvița pentru colectarea condensului (A10) (de culoare roșie) și, dacă este plină, goliți-o.

Atenție!

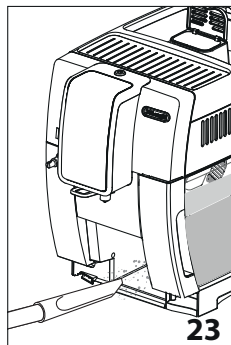
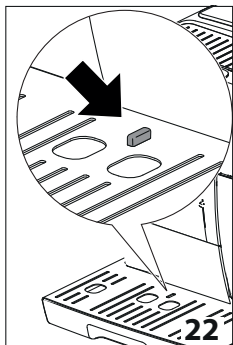
Atunci când scoateți tăvița de colectare a picăturilor, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă acesta nu este plin.

Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul pentru zaț să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.

12.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului

Atenție!

Tăvița pentru colectarea picăturilor (A15) este prevăzută cu un indicator plutitor (A13) (de culoare roșie) ce indică nivelul de apă din aceasta (fig. 22).



Înainte ca acest indicator să se ridice pe suportul pentru cești (A12), trebuie să goliți tăvița și să o curățați, în caz contrar, apa se poate scurge peste margini și poate avaria aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate.

Pentru a scoate tăvița de colectare a picăturilor:

1. Scoateți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț (A11) (fig. 21);
2. Scoateți suportul pentru cești (A12), grătarul tăviței (A14), apoi goliți tăvița de colectare a picăturilor și recipientul pentru zaț și spălați toate componentele;
3. Controlați și tăvița de culoare roșie, de colectare a condensului (A10) și, dacă este plină, goliți-o;
4. Introduceți la loc tăvița de colectare a picăturilor, împreună cu grătarul și cu recipientul pentru zaț.

12.5 Curățarea interiorului aparatului

Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interioare ale aparatului, aparatul trebuie oprit (consultați capitolul „5. Oprirea aparatului”), iar alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (vizibil după ce ați scos tăvița de colectare a picăturilor) (A15) nu este murdar. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea, folosind pensula (C5) (inclusă numai la anumite modele) și un burete;
2. Aspirați toate resturile cu un aspirator (fig. 23).

12.6 Curățarea rezervorului pentru apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului pentru dedurizarea apei (C4) (dacă este prevăzut) rezervorul pentru apă (A17) cu o lavetă umedă și cu puțin detergent delicat;
2. Scoateți filtrul (C4) (dacă este prevăzut) și clățiți-l sub jet de apă;
3. Introduceți la loc filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă și introduceți la loc rezervorul;
4. (doar pentru modelele cu filtru de dedurizare) Lăsați să curgă 100 ml de apă.

12.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați periodic duzele distribuitorului de cafea (A9) folosind un burete sau o lavetă (fig. 24A);



2. Controlați dacă orificiile distribuitorului de cafea nu sunt înfundate. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea, cu o scobitoare (fig. 24B).

12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Controlați periodic (aproximativ o dată pe lună) ca pâlnia (A4) pentru introducerea cafelei pre-măcinate să nu fie înfundată. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula (C5) din dotare.

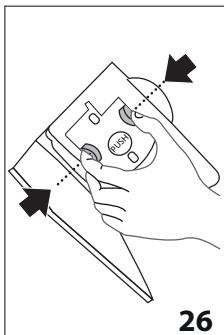
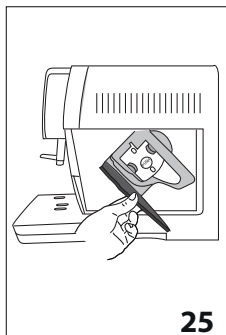
12.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A20) trebuie să fie curățat cel puțin o dată pe lună.

Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost închis în mod corect (consultați capitolul „5. Oprirea aparatului”);
2. Scoateți rezervorul de apă (A17);
3. Deschideți ușița infuzorului (A19) (fig. 25) aflată în partea laterală dreaptă;



4. Apăsăți spre interior cele două clapete colorate pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 26);
5. Introduceți infuzorul în apă timp de 5 minute și apoi clățiți-l sub jet de apă;

Atenție!

CLĂȚIȚI NUMAI CU APĂ

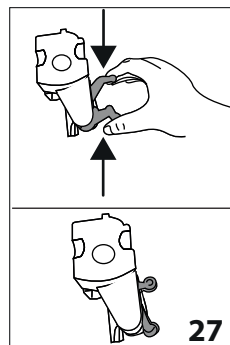
NU FOLOSIȚI DETERGENȚI - NU FOLOSIȚI MAȘINA DE SPĂLAT VASE

Curățați infuzorul fără a folosi detergenți, deoarece aceștia l-ar putea deteriora.

6. Folosind pensula (C5) (inclusă numai la anumite modele), curățați eventualele reziduuri de cafea de pe locul infuzorului, vizibile prin ușița acestuia;
7. După curățare, introduceți în loc infuzorul în suport; apoi apăsați pe mesajul PUSH, până când auziți un clic de cuplare;

Rețineți:

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducere) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două pârghii (fig. 27).

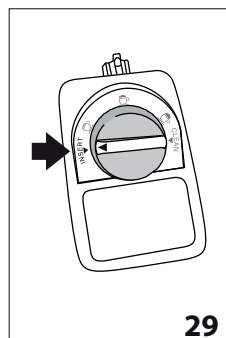
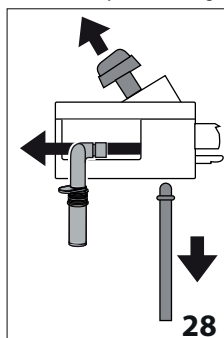


8. După ce ați introdus infuzorul, verificați dacă cele două clapete colorate au rămas îndreptate spre exterior;
9. Închideți ușița infuzorului;
10. Introduceți la loc rezervorul pentru apă.

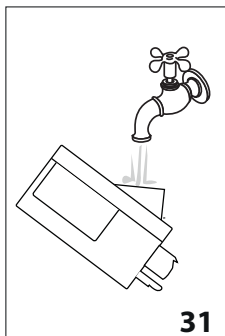
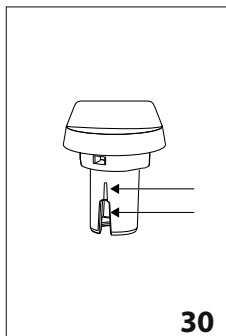
12.10 Curățarea recipientului pentru lapte

Curățați recipientul pentru lapte (D) după fiecare preparare a laptelui, urmând instrucțiunile de mai jos:

1. Scoateți capacul (D2);
2. Scoateți tubul de alimentare cu lapte (D5) și tubul de preluare a laptelui (D4) (fig. 28);



3. Rotiți în sens opus acelor de ceasornic butonul pentru reglarea spumei (D1) până pe poziția „INSERT” (consultați fig. 29) și trageți-l în sus;
4. În mașina de spălat vase (recomandat): Clățiți toate componentele și recipientul cu apă caldă curentă (cel puțin 40 °C): apoi așezați-le pe raftul superior al mașinii de spălat vase și dați drumul folosind un program de 50 °C, de exemplu ECO standard. Manual: Clățiți toate componentele și recipientul cu apă caldă curentă (cel puțin 40 °C): apoi scufundați toate componentele în apă caldă potabilă (cel puțin 40 °C) cu un detergent ușor/neutru timp de cel puțin 30 de minute și clățiți bine cu apă caldă.



- Clătiți interiorul locașului butonului de reglare a spumei, sub jet de apă (consultați fig. 31);
- De asemenea, verificați și dacă tubul de preluare și tubul de alimentare cu lapte nu sunt infundate cu resturi de lapte;
- Montați la loc butonul, introducându-l în dreptul mesajului „INSERT”, apoi montați tubul de alimentare și tubul de preluare a laptelui;
- Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte (D3).

12.11 Curățarea duzei de apă caldă

Curățați duza (A8) după fiecare preparare a laptelui, folosind un burete și îndepărtați resturile de lapte depuse pe garnituri (fig. 20).

13. DECALCIFIERE

Atenție!

- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta produsului de decalificare, de pe ambalajul acestuia (inclus la anumite modele și/sau disponibil la vânzare în centrele de asistență autorizate).
- Vă recomandăm să folosiți exclusiv decalifiant De'Longhi. Utilizarea unor decalifianți necorespunzători, precum și o decalificare care nu este efectuată cu regularitate, pot duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.
- Soluția de decalificare poate deteriora suprafețele delicate. În cazul scurgerii accidentale de produs, curățați și uscați imediat.

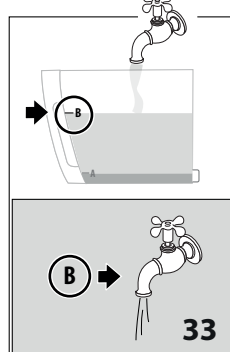
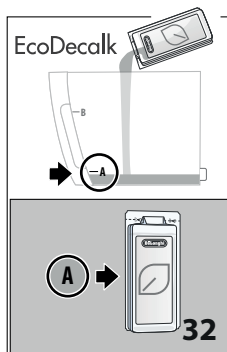
Pentru a efectua ciclul de decalificare	
Decalifiant	Decalifiant De'Longhi „EcoDecalk”
Recipient	Capacitate recomandată: 1,8
Temp	~45min

Decalificați aparatul, atunci când pe display (B1) apare mesajul „Descalc, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)”. Dacă doriți să efectuați imediat ciclul de decalificare, apăsați pe **OK** (B3) și urmați instrucțiunile de la punctul 6. Pentru a amâna decalifi-

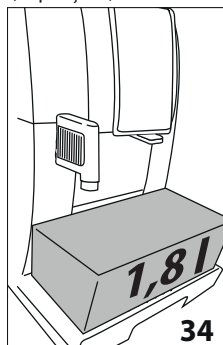
ierea pentru mai târziu, apăsați **ESC** (B5): pe display, simbolul vă va reaminti faptul că aparatul necesită efectuarea ciclului de decalificare.

Pentru a accesa meniul decalificare:

- Porniți aparatul și așteptați ca acesta să fie gata de utilizare;
- Apăsați (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
- Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctuate vizualizați „Maintenance” (Întreținere): apăsați **OK** (B3);
- Apăsați **OK** pentru a selecta „Descalc” (Decalificare);
- Confirmați, apăsând pe **OK**;
- Scoateți rezervorul pentru apă (A17), scoateți filtrul de apă (C4) (dacă este prevăzut), goliți rezervorul de apă. Apăsați **OK**;
- Turnați decalifiantul în rezervorul de apă până la nivelul A (corespunzător unei punguțe de 100 ml) imprimat pe partea interioară a rezervorului (fig. 32); apoi adăugați apă (un litru) până când se ajunge la nivelul B (fig. 33); introduceți rezervorul pentru apă înapoi în aparat. Apăsați **OK**;



- Scoateți, goliți și introduceți la loc tăvița de colectare picături (A15) și recipientul pentru zață (A11). Apăsați **OK**;
- Așezați sub distribuitorul de apă caldă (C6) și sub distribuitorul de cafea (A9) un vas gol, cu capacitate de minim 1,8 litri (fig. 34). Apăsați **OK**;



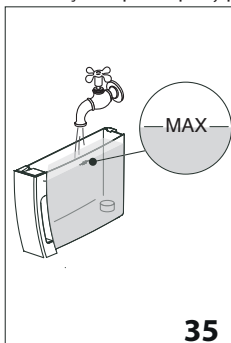
Atenție! Pericol de arsuri

Din distribuitorul pentru cafea și distribuitorul de apă iese apă caldă care conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

10. Programul de decalcifiere începe, iar soluția de decalcifiere curge atât din distribuitorul de apă caldă, cât și din distribuitorul de cafea, efectuând în mod automat o întreagă serie de cicluri de clătire, cu pauze la anumite intervale, pentru a îndepărta depunerile de calcar din interiorul aparatului. Această fază este cea mai lungă, iar durata sa reprezintă peste jumătate din durata totală a ciclului de decalcifiere.

După finalizarea fazei de decalcifiere, aparatul va fi pregătit pentru un ciclu de clătire cu apă curată.

11. Goliți vasul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere și scoateți rezervorul de apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l până la nivelul MAX cu apă proaspătă (fig. 35) și introduceți-l în aparat: apăsați pe **OK**;



12. Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitorul de cafea și sub distribuitorul de apă caldă (fig. 34) și apăsați pe **OK**;

13. Apăsați **OK**;

14. Apa caldă va curge mai întâi din distribuitorul de cafea, iar apoi din distribuitorul de apă caldă;

15. Atunci când se termină apa din rezervor, goliți recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire;

16. Scoateți rezervorul pentru apă și umpleți-l cu apă proaspătă, până la nivelul MAX. Apăsați **OK**;

17. Introduceți la loc, în locașul său din rezervorul pentru apă, filtrul de dedurizare a apei, dacă a fost scos în prealabil, apoi introduceți la loc rezervorul pentru apă și apăsați pe **OK**;

18. Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitorul de apă caldă. Apăsați **OK**;

19. Apăsați din nou pe **OK**.

20. Apa caldă curge din distribuitorul de apă caldă;

21. La finalizarea celei de-a doua clătiri, scoateți, goliți și introduceți la loc tăvița de colectare a picăturilor (A15) și recipientul pentru zaț (A11). Apăsați **OK**;

22. Apăsați din nou pe **OK**;

23. Goliți vasul utilizat pentru colectarea apei de clătire, scoateți și umpleți rezervorul pentru apă cu apă proaspătă, până la nivelul MAX, apoi introduceți-l la loc în aparat.

Operațiunea de decalcifiere este astfel încheiată.

Rețineți!

- Dacă ciclul de decalcifiere nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice) aparatul va solicita finalizarea acestuia, la următoarea repornire.
- Este normal ca, după efectuarea ciclului de decalcifiere, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11);
- Aparatul necesită o a treia clătire, în situația în care rezervorul pentru apă nu a fost umplut până la nivelul max: aceasta pentru a vă asigura că nu a mai rămas soluție de decalcifiere în circuitele interne ale aparatului.
- Eventuala solicitare transmisă de către aparat, de a efectua două cicluri de decalcifiere, la un interval scurt de timp unul după celălalt, este una normală și reprezintă o consecință a sistemului modern de control implementat în realizarea acestui aparat

14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Solicitarea de decalcifiere va fi afișată după o anumită perioadă de funcționare prestabilită, ce depinde de duritatea apei.

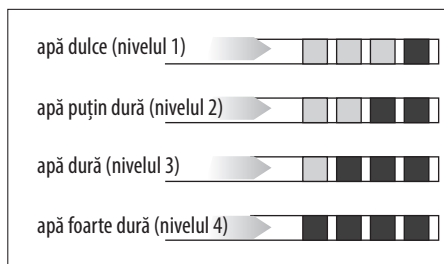
Aparatul este setat din fabrică la nivelul 4 de duritate. Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifiere.

14.1 Măsurarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă (C1) din dotare (la anumite modele) „TOTAL HARDNESS TEST”, anexată instrucțiunilor în limba engleză;

2. Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă;

3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După circa un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unei unități;



14.2 Setarea durității apei

1. Apăsați (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
2. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „General (General)”: apăsați **OK**;
3. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului „Water hardness” (Duritate apă): apăsați **OK**;
4. Pe display va fi afișată opțiunea actuală și se va aprinde intermitent opțiunea nouă: apăsați săgețile de navigare, până la afișarea noii valori dorite. Apăsați **OK**.

Nivelul nou este memorat și aparatul revine la meniul „General (General)”.

Apăsați apoi de 2 ori (B5) pentru a reveni la pagina principală.

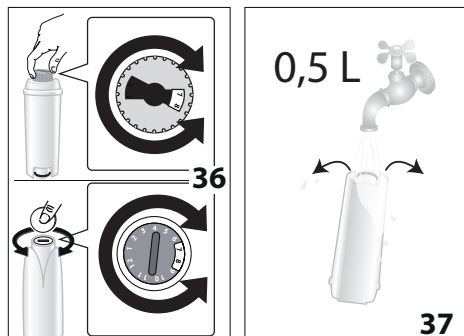
15. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI

Unele modele sunt prevăzute cu filtru de dedurizare a apei (C4): dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu conține acest filtru, vă recomandăm să-l achiziționați de la centrele autorizate de asistență De’Longhi.

Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

15.1 Instalarea filtrului

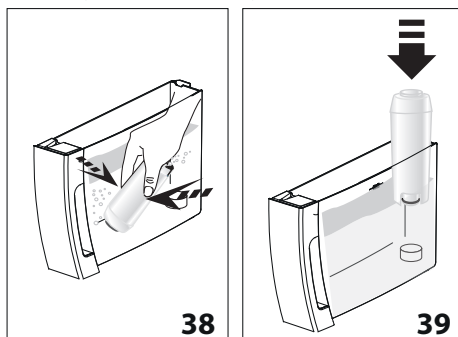
1. Scoateți filtrul (C4) din ambalaj. Indicatorul de dată diferă în funcție de filtrul din dotare.
2. Rotiți indicatorul de dată (fig. 36) până când vor fi afișate următoarele 2 luni de utilizare.



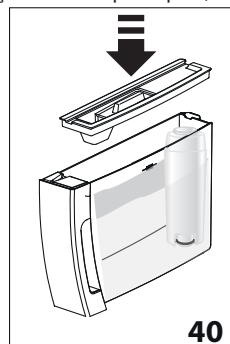
Rețineți

filtrul are o durată de două luni, dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne nefolosit, cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

3. Pentru a activa filtrul, lăsați să curgă apă de la robinet prin orificiul filtrului, urmând indicațiile din fig. 37, până când apa începe să iasă prin deschizăturile laterale, timp de cel puțin un minut;
4. Scoateți rezervorul (A17) din aparat și umpleți-l cu apă;
5. Introduceți filtrul în rezervorul de apă și țineți-l scufundat timp de aproximativ zece secunde, înclinându-l și apăsându-l ușor pentru a permite ieșirea bulelor de aer (fig. 38).



6. Introduceți filtrul în locașul aferent (A18) și apăsați-l până la capăt (fig. 39);
7. Închideți la loc rezervorul cu capacul (A16) (fig. 40), apoi introduceți rezervorul înapoi în aparat;




În momentul în care se instalează filtrul, este necesar ca aparatul să detecteze acest lucru.

8. Apăsați (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
9. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Maintenance” (Întreținere): apăsați **OK**;
10. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului „Install filter” (Instalatați filtrul): apăsați **OK**;


11. Apăsați din nou pe **OK**;
12. Așezați sub distribuitorul de apă caldă (C6) un vas (capacitate: minim 500 ml), apoi apăsați **OK**;
13. Apa începe să curgă din aparat;
14. După ce aparatul a terminat alimentarea cu apă, acesta va reveni automat pe modul „Ready for coffee” (Pregătit pentru cafea).

În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

15.2 Înlocuirea filtrului

Înlocuiți filtrul (C4) atunci când pe display (B1) apare mesajul „Replace filter, ESC to cancel, OK to replace”. Dacă doriți să înlocuiți imediat filtrul, apăsați pe **OK** (B3) și urmați instrucțiunile de la punctul 8. Pentru a amâna schimbarea filtrului pentru mai târziu, apăsați ESC (B5): pe display, simbolul  vă va aminti că filtrul trebuie schimbat.

Pentru înlocuire, procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Scoateți filtrul nou din ambalaj și procedați conform indicațiilor de la punctele 2-3-4-5-6-7 din paragraful de mai sus;
3. Apăsați  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);
4. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Maintenance” (Întreținere): apăsați **OK**;
5. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului „Replace filter”: apăsați **OK**;
6. Apăsați **OK** pentru a confirma;
7. Așezați sub distribuitorul de apă caldă (C6) un vas (capacitate: minim 500 ml), apoi apăsați **OK**;
8. Apa începe să curgă din aparat;
9. După ce aparatul a terminat alimentarea cu apă, acesta va reveni automat pe modul „Ready for coffee” (Pregătit pentru cafea).


În acest moment, noul filtru este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

Rețineți!


După trecerea unei perioade de două luni (consultați indicatorul de dată) sau dacă aparatul nu a fost utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul va trebui schimbat, chiar dacă aparatul nu solicită încă acest lucru.

15.3 Scoaterea filtrului

Dacă doriți să utilizați în continuare aparatul fără filtrul (C4), va trebui să scoateți filtrul și să semnalăți scoaterea acestuia. Procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Apăsați  (B6) pentru a accesa meniul „Settings” (Setări);

3. Apăsați săgețile de selectare (B2) și (B4) până când între cele două linii punctate vizualizați „Maintenance” (Întreținere): apăsați **OK**;
4. Apăsați săgețile de selectare, până la afișarea mesajului „Remove filter” (Scoateți filtrul): apăsați **OK**;
5. Apăsați **OK** pentru a confirma scoaterea filtrului: aparatul va reveni la meniul „Maintenance” (Întreținere);

Apăsați apoi  (B5) pentru a ieși din meniu.

Rețineți!

După ce au trecut două luni (a se vedea indicatorul de timp) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie înlocuit, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

16. DATE TEHNICE

Tensiune:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Putere absorbită:	1450W
Presiune:	1,5MPa (15 bari)
Capacitate max. rezervor apă:	1,8 l
Dimensiuni LxAxH:	240x440x360 mm
Lungime cablu:	1750 mm
Greutate:	9,9 Kg
Capacitate max. recipient boabe:	300 g

Societatea De'Longhi își rezervă dreptul de a modifica, în orice moment, caracteristicile tehnice și estetice, păstrând nemodificate funcțiile și calitatea produselor.


16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie

Pentru a reduce consumul de energie, după prepararea uneia sau mai multor băuturi, scoateți recipientul (E) sau accesoriile.


- Setati oprirea automată după 15 minute
 - Activați funcția Consum Redus de Energie
- Efectuați ciclul de decalcifiere, când aparatul solicită acest lucru.

17. MESAJE AFIȘATE PE DISPLAY

MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Fill tank	Apa din rezervor (A17) nu este suficientă.	Umpleți rezervorul de apă și/sau introduceți-l corect, apăsându-l până la capăt, până când sesizați cuplarea acestuia (fig. 3B).
Insert tank	Rezervorul (A17) nu a fost introdus corect.	Introduceți rezervorul în mod corect apăsând până în capăt (fig. 3B).
Empty grounds container	Recipientul pentru zaț (A11) este plin.	Goliți recipientul pentru zaț, tăvița de colectare a picăturilor (A15) și curățați-le, apoi introduceți-le la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul pentru zaț să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfundeze.
Insert grounds container	După curățare nu ați introdus recipientul pentru zaț (A11).	Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A15) și introduceți recipientul pentru zaț.
Add pre-ground coffee	A fost selectată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost turnată cafeaua pre-măcinată în pâlnie (A4).	Introduceți cafeaua măcinată în pâlnie (fig. 11) sau anulați funcția cafea măcinată.
	A fost solicitată o cafea LONG cu cafea pre-măcinată	Introduceți în pâlnie (A4) o măsură rasă de cafea pre-măcinată și apăsați OK (B3) pentru a continua și finaliza prepararea.
Fill beans container	Cafeaua boabe s-a terminat.	Umpleți recipientul pentru cafea boabe (A3) (fig. 8).
	Pâlnia pentru cafea pre-măcinată (A4) s-a înfundat.	Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei (C5) urmând indicațiile din par. „12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate”.
Ground too fine Adjust mill	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge foarte lent sau nu curge deloc.	Repețiți procesul de preparare a cafelei și rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) (fig. 7) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează. Dacă, după ce ați preparat cel puțin 2 cafele, curgerea este încă prea lentă, repetați reglarea acționând pe butonul de reglare cu încă o unitate (consultați par. „8.1 Reglarea rășniței”). Dacă problema persistă, verificați ca rezervorul pentru apă (A17) să fie introdus până la capăt.
	Dacă este prezent filtrul de dedurizare a apei (C4) este posibil ca formarea unei bule de aer în interiorul circuitului să fi blocat distribuirea.	Introduceți distribuitorul de apă caldă (C6) în aparat și lăsați să curgă puțină apă, până când curgerea devine regulată.
		→

MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Less coffee	S-a utilizat prea multă cafea.	Selectați un gust mai delicat apăsând  (B7) sau reduceți cantitatea de cafea pre-măcinată.
Insert water spout	Distribuitorul pentru apă (C6) nu este introdus, sau a fost introdus greșit.	Introduceți distribuitorul pentru apă, până la capăt (fig. 4).
Insert milk container (Introduceți recipient lapte)	Recipientul pentru lapte (D) nu este introdus corect.	Introduceți recipientul pentru lapte până în capăt (fig. 16).
Insert infuser assembly (Introduceți grup infuzor)	După curățare, infuzorul nu a fost introdus la loc (A20).	Introduceți infuzorul urmând instrucțiunile din par. „12.9 Curățarea infuzorului”.
Water circuit empty Fill water circuit Hot water Confirm?	Circuitul de apă este gol.	Apăsați OK (B3) și lăsați să curgă apă din distribuitor (C6) până când curgerea devine regulată. Dacă problema persistă, verificați ca rezervorul pentru apă (A17) să fie introdus până la capăt.
Press OK to CLEAN	Recipientul pentru lapte (D) a fost introdus cu butonul pentru reglarea spumei (D1) pe poziția CLEAN.	Pentru a continua cu comanda CLEAN, apăsați pe OK sau rotiți butonul de reglare spumă pe o altă poziție.
Set dial to CLEAN ESC to cancel	Tocmai a fost utilizat laptele, de aceea este necesar să efectuați curățarea conductelor interne ale recipientului pentru lapte (D).	Rotiți butonul de reglare spumă (D1) pe poziția CLEAN (fig. 19).
Turn froth adjustment dial	Recipientul pentru lapte (D) a fost introdus cu butonul pentru reglarea spumei (D1) pe poziția CLEAN.	Rotiți butonul de reglare a spumei pe una din pozițiile pentru reglarea spumei laptelui.
Descalc ESC to cancel OK to descale (~45 minutes)	Indică faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcifiere descris în cap. „13. Decalcifiere”.
Replace filter ESC to cancel OK to replace	Filtrul pentru dedurizarea apei (C4) este uzat.	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l, urmând instrucțiunile din cap. „15. Filtru de dedurizare a apei”.
General Alarm	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curățați foarte bine aparatul, urmând instrucțiunile din cap. „12. Curățare”. Dacă după curățare aparatul încă mai afișează mesajul, adresați-vă unui centru de asistență.
	Vă reamintește faptul că este necesară curățarea conductelor interne ale recipientului pentru lapte (D).	Rotiți butonul de reglare spumă (D1) pe poziția CLEAN (fig. 19).
	Vă reamintește faptul că filtrul pentru dedurizarea apei (C4) este consumat și este necesară înlocuirea sau scoaterea acestuia.	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l, urmând instrucțiunile din cap. „15. Filtru de dedurizare a apei”.





MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
	Vă reamintește faptul că trebuie să efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcifiere descris în cap. „13. Decalcifiere”. Eventuala solicitare transmisă de către aparat, de a efectua două cicluri de decalcifiere, la un interval scurt de timp unul după celălalt, este una normală și reprezintă o consecință a sistemului modern de control implementat în realizarea acestui aparat.
ECO	Funcția consum redus de energie este activată.	Pentru a dezactiva funcția consum redus de energie, procedați conform indicațiilor din par. „6.5 General” - „Consum redus de energie:”
Please wait	aparatul trebuie să ajungă la temperatura ideală de funcționare	vă rugăm așteptați
Descaling interrupted Proceed descaling (~ 45 minutes)	decalcifierea a fost întreruptă. Aparatul trebuie readus pe starea gata de utilizare.	Apăsăți tasta OK. Aparatul va distribui tot lichidul aflat în rezervor. Reluați ciclul de decalcifiere, urmând indicațiile din capitolul 13. Decalcifiere, de la punctul 11.

18. REZOLVAREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva probleme de funcționare.

Dacă problema nu poate fi remediată prin soluția descrisă, va trebui să vă adresați serviciului de Asistență Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost încălzite în prealabil.	Încălziți ceștile, clătindu-le cu apă caldă (rețineți: se poate folosi funcția apă caldă).
	Circuitele interne ale aparatului s-au răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de a prepara cafeaua, încălziți circuitele interne cu un ciclu de clătire, apăsând tasta  (B5).
	Temperatura setată pentru cafea este prea scăzută.	Setați din meniu o temperatură mai ridicată. Rețineți! Modificarea temperaturii este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.
Cafeaua nu este destul de tare sau are puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o unitate spre numărul 1, în sens opus acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 7). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (a se vedea par. „8.1 Reglarea rășniței”).
	Cafeaua nu este adecvată.	Folosiți cafea pentru aparate de cafea espresso.
→		

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 7). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (a se vedea par. „8.1 Reglarea rășniței”).
Aparatul nu prepară cafeaua	Aparatul a detectat impurități în interiorul său: pe display este afișat mesajul „Please Wait”.	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selecția din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Cafeaua nu curge prin una sau ambele duze ale distribuitorului.	Duzele distribuitorului de cafea (A9) sunt înfundate.	Curățați duzele cu o scobitoare (fig. 24B).
Aparatul nu pornește	Ștecherul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul în priză (fig. 1).
	Înterupătorul general (A22) (numai la anumite modele) nu a fost activat.	Apăsăți înterupătorul general pe poziția I (fig. 2).
	Conectorul cablului de alimentare (C7) (numai la anumite modele) nu este bine introdus.	Introduceți conectorul până la capăt în locașul corespunzător din partea din spate a aparatului (fig. 1).
Infuzorul nu poate fi scos	Aparatul nu a fost oprit în mod corect	Derulați procedura de oprire a aparatului, apăsând tasta  (A7) (fig. 6) (consultați cap. „5. Oprirea aparatului”).
La finalul ciclului de decalciere, aparatul solicită o a treia clătire	Pe durata celor două cicluri de clătire, rezervorul nu a fost umplut până la nivelul MAX.	Procedați conform instrucțiunilor aparatului, golind mai întâi tăvița de colectare a picăturilor, pentru a evita revărsarea apei.
Laptele nu curge din tubul de alimentare (D5)	Capacul (D2) rezervorului pentru lapte este murdar	Curățați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. „12.10 Curățarea recipientului pentru lapte”.
Laptele are bule mari, sau curge cu întreruperi din tubul de alimentare (D5), sau are puțină spumă	Laptele nu este suficient de rece sau nu este parțial degresat.	Folosiți lapte total sau parțial degresat, păstrat la frigider (cu o temperatură de aproximativ 5°C). Dacă nici astfel rezultatul obținut nu este cel dorit, încercați o altă marcă de lapte.
	Butonul pentru reglarea spumei (D1) nu este bine reglat.	Reglați respectând indicațiile din par. „9.2 Reglarea cantității de spumă”.
	Capacul (D2) sau butonul pentru reglarea spumei (D1) de pe rezervorul pentru lapte sunt murdare	Curățați capacul și butonul recipientului pentru lapte, conform descrierii din par. „12.10 Curățarea recipientului pentru lapte”.
	Duza de apă caldă (A8) este murdară	Curățați duza urmând instrucțiunile din par. „12.11 Curățarea duzei de apă caldă”.
Băuturile cu lapte nu sunt preparate și apare mesajul „Please wait”	aparatul trebuie să ajungă la temperatura ideală de funcționare, pentru a distribui laptele	Așteptați câteva secunde.

Register Now 
www.delonghi.com/register



5713248992_00_0421